

Banco de Chile vende cartera vencida

El directorio del Banco de Chile, que preside Javier Vial Castillo, acordó ayer vender su cartera vencida al Banco Central. La información fue entregada anoche en un breve comunicado del banco comercial y confirmada más tarde por Juan Carlos Méndez, coordinador de Compra de Carteras del Banco Central.

DIVISION DEL BHC

En tanto, en la secretaría de la presidencia del Banco de Chile se entregó un comunicado anunciando que el grupo de empresas BHC había resuelto dividirse en dos: área financiera y área de producción. Se explicó que esto tuvo por objeto adecuarse a las normas sobre desligamiento de

las instituciones financieras con las empresas de giro diferente.

Se informó, además, que efectivamente renunciaron los directores del Banco de Chile, Joaquín Figueroa y Sergio Molina, como lo adelantamos ayer.

(Inf. Página 9A)

EL TIEMPO

Parcial a nublado con temperaturas extremas probables de 3° y 15°. Anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. Las extremas de ayer fueron de 2,5° la mínima a las 5 horas y 9,5 la máxima a las 16.45 horas.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Sábado 24 de Julio de 1982
N° 21.327 Año LXVI
15 pesos. Cuerpo

Nuevo beneficio entró en vigencia

RESPALDO A LA CONTRATACION DE MANO DE OBRA

- Empresas percibirán \$ 1.200 mensuales por cada trabajador contratado a partir del 31 de marzo del año en curso
- Duras sanciones para quienes falseen los datos

Ayer entró en vigencia la Ley N° 18.134 que establece el otorgamiento de asignación a la mano de obra, según la cual cada entidad privada podrá percibir \$ 1.200 mensuales por cada trabajador adicional contratado en su planta con posterioridad al 31 de marzo del año en curso, y que como único requisito tienen el de haber iniciado sus actividades con anterioridad al 1° de enero.

Con respecto a las empresas que hayan iniciado sus actividades con posterioridad a la fecha indicada en el Decreto, para obtener el beneficio deberán demostrar estar funcionando cinco meses, a lo menos, y, respecto de sus trabajadores, se considerará el promedio contado desde la iniciación de actividades hasta el cuarto mes de labores.

contratación de mano de obra, quedó reglamentada por el decreto 495, de 28 de junio pasado, que se publicó en el Diario Oficial de ayer.

En este reglamento se establece que quedarán excluidos de este beneficio los establecimientos de la administración central y descentralizada del Estado y de aquellas en las cuales éste o sus empresas tengan aportes o representación igual o superior al 30% y las entidades del Estado que, conforme a sus propios estatutos legales, no se rigen por las disposiciones dictadas o que se dicten para el sector público.

CONCEPTOS EMPRESARIALES

El mismo reglamento define conceptos respecto de la materia. Establece que se entenderá por "empresa" la organización institucional de medios per-

(Pasa a la Pág. 16-A)

LAS EXCLUSIONES

La Ley N° 18.134, que establece el otorgamiento de asignación a la



AYUDA SOLIDARIA

Las distintas municipalidades del Área Metropolitana están entregando paquetes familiares de alimentos y ropa, provenientes del Tren de la Solidaridad, a las familias afectadas por los temporales.

Frutos del Tren de la Solidaridad

Pobladores damnificados continúan recibiendo sus paquetes familiares

70 kilos de papas y 40 de mercaderías — alimento y ropa — para cada una de las familias afectadas por los temporales

(Información página 16-A)

Salud previsional para todos los trabajadores

Un proyecto de ley para extender la aplicación del sistema de prestaciones y beneficios de salud previsional a todos los trabajadores, independientemente de que se hayan cambiado o no al régimen de pensiones que establece el Decreto Ley 3.500 y, en general a todas las personas que sean beneficiarias de una pensión que provenga de cualquier régimen previsional, inició su tramitación en el Poder Legislativo.

Señala el mensaje enviado por el Ejecutivo a la Junta de Gobierno que el propósito del Gobierno es que todos los trabajadores del país, sean dependientes o independientes, tengan iguales oportunidades en materia de salud, conforme a los principios establecidos en la Constitución Política y todo el ordenamiento institucional.

De acuerdo al texto legal propuesto, el beneficio será aplicable a los trabajadores dependientes o independientes que no hayan optado por afiliarse al sistema de pensiones creado por el Decreto Ley 3.500 de 1980 (ISAPRE). Igualmente, a los beneficiarios de una pensión obtenida de Instituciones de Previsión del régimen antiguo.

La cotización de salud será la que establece en cada caso la ley vigente o, en su defecto, el 4 por ciento de la respectiva remuneración, renta o pensión.



DESOLACION EN EL LIBANO

BEIRUT. — La capital libanesa en llamas luego de un ataque israelí. Edificios y vehículos arden luego de la caída de los proyectiles en el centro de la castigada ciudad. (Radiofoto UPI). (Inf. en Pág. 15A)



PARIS. — Investigadores estudian el interior del automóvil del líder de la OLP Fadl Dani, quien fuera asesinado con una poderosa bomba lanzada al interior de su vehículo, por un comando de tres hombres (Radiofoto UPI)

Asesinado líder de la OLP

- Liga de Defensa Judía se atribuyó autoría del atentado que costó la vida a Fadl Dani, en París

PARIS, Julio 23 (ANSA). — El Vice-director de la oficina de la Organización para la Liberación de Palestina en París, Fadl Dani, fue asesinado esta mañana por una bomba lanzada a su automóvil. La explosión, seguida por un incendio, destruyó el automóvil y carbonizó al dirigente palestino.

Según las primeras indicaciones, Fadl Dani había salido de la casa de su amiga francesa, con la cual tenía una

hija, y se encontraba ya instalado en su transporte personal.

En ese momento, un automóvil pasó cerca del vehículo del dirigente de la OLP y uno de los tres hombres que se encontraba en su interior arrojó la bomba.

El automóvil se dio a la fuga, perdiéndose su rastro por el momento.

Informado de la muerte de su directo colaborador, el jefe de la oficina de

la OLP en París, Ibrahim Souss, declaró: "Nuevamente un dirigente palestino es víctima de un vil atentado perpetrado en el territorio francés... la muerte de Fadl Dani se agrega a la larga lista de mártires palestinos caídos en el Líbano y en otros países del mundo por obra criminal de los israelíes".

La embajada de Israel en París rechazó las acusaciones de Ibrahim

(Pasa a la Pág. 16-A)

Proyecto de ley se encuentra en el Legislativo

En trámite nuevo ordenamiento para los delitos económicos

- Hasta mil unidades tributarias de multa deberán pagar los comerciantes o productores infractores, además de indemnización a los perjudicados

Un proyecto de ley que establece un nuevo ordenamiento en materia de infracciones y delitos económicos, cuyo objetivo es resguardar una sana economía social de mercado mediante la tipificación de los actos ilícitos dirigidos contra el consumidor o en perjuicio del competidor, inició su tramitación en el Poder Legislativo.

El cuerpo legal, que será estudiado por la I Comisión Legislativa, propone sanciones pecuniarias que se elevan hasta las mil Unidades Tributarias, además de la cancelación de indemnizaciones para los perjudicados. Igualmente, y en algunos casos, penas de presidio menor en su grado medio.

El proyecto sustituirá al Decreto Ley

280 de 1974, que contiene normas destinadas a resguardar la actividad económica nacional y que establece penas corporales elevadas, inhibiendo la aplicación de la ley en infracciones relativamente menores.

Por otra parte, los procesos son en-

(Pasa a la Pág. 16-A)

Carteras vencidas no pagarán impuestos

El Servicio de Impuestos Interiores informó ayer que las provisiones y castigos por carteras impagas del sistema financiero, se aceptarán como gastos, por lo que no pagarán impuestos.

(Inf. Pág. 8-A)

Eficaz labor de voluntarias en acción social

(Inf. Pág. 5A)

4 años como alcalde cumple Bartolucci

Alcalde Francisco Bartolucci, que cumple hoy cuatro años en el cargo, trabaja activamente en la nueva política de desarrollo regional y el nuevo plano regulador de Valparaíso.

(Inf. Pág. 11-A)

Se clasificó Eliseo Salazar

Estará entre los 26 participantes del Gran Premio de Francia de Fórmula 1. El volante chileno se ubicó en el vigésimo sexto lugar.

(Inf. Pág. 1-B)

Precios de automóviles

Página automotriz de "LA NACIÓN" le orienta en su compra dándole y comparando valores.

(Inf. Pág. 3-B)

Martín Vargas ganó título continental

(Inf. en Pág. 5-B)

M.I. Radrigán de jurado en Montevideo

NUTRIDA ACTIVIDAD INTERNACIONAL Y REGIONAL DEL INST. DE MUSICA UC.

Una intensa actividad de alcances regionales y también internacionales está llevando a cabo el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile.

En el plano internacional, la destacada pianista María Iris Radrigán, académica en su especialidad de esa unidad e integrante del prestigioso "Trío Arte", fue invitada a participar en el jurado del VI Concurso de Piano "Ciudad de Montevideo". El concurso de piano internacional se efectuará en la capital uruguaya entre el 15 y el 25 de agosto, concursando numerosos músicos profesionales de hasta 32 años de edad. María Iris Radrigán, gracias a una beca, se perfeccionó durante largos años en las Escuelas Superiores de Música de Leipzig y Berlín, llegando a ser docente de esta última. También ha realizado giras de concierto por toda Europa.

Por otra parte, el Instituto de Música

en coordinación con el Ministerio de Relaciones Exteriores, proyecta una "tournee" del "Trío Arte" a Brasil, que cubriría Río de Janeiro, São Paulo y Brasília. El conjunto estable de la UC lo integran María Iris Radrigán, piano; Sergio Prieto, violín; y Edgar Fischer, violoncello.

EXTENSION REGIONAL

Aparte de una temporada de nueve conciertos en el Aula Magna "Manuel José Irarrázabal Larraín", en la Casa Central de la UC, el Instituto de Música prepara o ya está realizando junto a la Corporación de Extensión Artística, una serie de actividades extensionales que cubren diversas regiones del país.

En estos días se encuentra en Punta Arenas, por una semana, la profesora y destacada soprano Mary Ann Fones, invitada por el Colegio Salesiano de esa ciudad austral.

El 15 de agosto comienza la Quinta Temporada de Conciertos en Concepción, organizada desde Santiago por el Instituto de Música de la UC. Este año el ciclo tendrá cinco fechas con conjuntos y solistas de esa unidad académica, tales como la Orquesta de Cámara, el Trío Arte y el Cuarteto Renacentista, y se prolongará hasta mediados de noviembre.

El 4 de agosto, la Orquesta de Cámara de la UC ofrecerá dos conciertos, uno educacional y otro oficial, en el Instituto Profesional de Chillán.

Por su parte, ya se está llevando a cabo una temporada en la Escuela de Educación de la UC en Curicó, con jornadas a cargo de grupos de alumnos avanzados y en la que también actuará el Cuarteto Renacentista. Una serie de clases-conciertos en Talca, en la Sede Regional de Maule de la UC, tendrá lugar entre septiembre y noviembre, con la participación del Cuarteto Renacentista y los profesores y músicos Samuel Claro, Guido Minolletti, Fernando Ansaldi, Frida Conn y Carlos Vera. Un ciclo similar de seis fechas se planea en la sede regional en Temuco, y otro de cuatro conciertos se hará en coordinación con la Universidad Católica de Valparaíso, en la ciudad portuaria.

Como si fuera poco, el Instituto de Música se da tiempo para programar con sus conjuntos estables una temporada de nueve fechas, a solicitud de INACAP para inaugurar una nueva sala en su sede de Apoquindo. Esta serie de conciertos se desarrollará entre el 24 de agosto y el 30 de noviembre.



Una permanente y fructífera labor ha desarrollado el Instituto Cultural del Banco del Estado durante el presente año. Y de esto no pueden sino congratularse los integrantes del directorio formado por Alberto Moel del Pedregal, Juan Manuel Muñoz Burgos, Samuel Catalán Quiroz, Patricio Ochoa Cisternas, Jaime Correa Undurraga, Rafael de la Cuadra Espinoza, Néstor Manríquez Reyes, Aníbal Ríos Montt, Carmen Bustos Díaz y Víctor Morebo Rodríguez, a quienes vemos en una reunión efectuada recientemente celebrando el aniversario de la fundación de dicho centro cultural.

EXPOSICIONES EN SUCURSALES DEL BANCO DEL ESTADO

Como los funcionarios del Banco del Estado en su mayoría no pueden asistir a las salas de exposiciones por el horario de trabajo, el Instituto Cultural les hace llegar las obras de los pintores o reproducciones y las mantiene en el hall de las sucursales para que puedan ser admiradas por empleados y público.

RECOLETA

Desde el martes 20 de julio se exhibirá una colección de reproducciones de pintores universales.

PROVIDENCIA

Durante una semana se ha estado exhibiendo un conjunto de reproducciones de artistas famosos, mientras que en la sucursal de Huérfanos exhibe una muestra de sus óleos el conocido pintor argentino (radicado en Chile desde hace 17 años), Oscar Cárdenas Funes.

CERAMICA DE LA UNIVERSIDAD DE LA SERENA

El martes 3 de agosto, la Universidad de La Serena, con el auspicio del Instituto Cultural del Banco del Estado, inaugura la exhibición de una interesante muestra de la cerámica de la Universidad, en la sala de exposiciones del Instituto, Antonio Varas 1105 (entrada por Bandera), a las 19 horas. Permanecerá abierta al público hasta el viernes 13 de agosto y puede visitarse de lunes a viernes entre las 9 y las 19 horas.

EXPOSICION DE MAGNOLIA CUBILLOS

El lunes 2 de agosto a las 19 horas, en la sede del Instituto Cultural, Alameda 123, Magnolia Cubillos inaugura una muestra de su obra ya conocida por haber expuesto en diversos Institutos Culturales de la capital.



Pianista, María Iris Radrigán

En el Museo de Arte de Chile

Inaugurada exposición de Xilografía austríaca Contemporánea

Una exposición de xilografía austríaca se inauguró ayer en el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile.

La muestra, que cuenta con el auspicio de la Embajada de Austria, es organizada por la "Kunststube" de Viena y la Unión Internacional de Grabadores de Madera.

En la exposición participan las figuras más representativas de esta técnica gráfica, basada en el grabado de la madera, que se remonta a una tradición europea de muchos siglos y que en Austria ha adquirido un gran desarrollo, por ser un país exportador de madera.

Entre los exponentes, todos artistas de renombre internacional, figuran Christof Domin, Linda Waber, Hans Fronius, Erich Steinhilber, Johannes Wanke, Herbert Fladerer, Anton Watzl, Egon Wucherer, Franz Trauttmann, Wilfried Zimmermann, Robert Hammerstiel, Hans Plank, Franz Janky, entre otros.

Para sus cultivadores, esta técnica considerada muy agresiva, simple, económica, de fácil transporte para mostrarla en países lejanos, entrega al artista una amplia gama de posibilidades interpretativas de aspectos fundamentales del ser humano.

En la Escuela de Arte

Cursos vespertinos en la U. Católica

Nueve cursos comprenderá el segundo ciclo del programa académico vespertino de la Escuela de Arte de la Pontificia Universidad Católica de Chile, que se iniciará el próximo 16 de agosto.

La serie inicial con sólo 4 cursos, se extendió de abril a junio y tuvo excelente acogida.

El ciclo, que se extenderá por tres meses, igual que el anterior, incluirá Esmalte vidriado sobre metal; Grabado Xilografía; Dibujo Naturaleza Muerta; Dibujo Figura Humana; Pintura Naturaleza Muerta; Pintura Paisaje; Fotografía Básica; Fotografía Avanzada; e incorporando un ramo teórico, "Curso General de Historia del Arte". Las clases son a las 18.30 horas y la matrícula es limitada.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santas Cristina, Niceta y Aquilina. San Vicente
MAÑANA: San Santiago Apóstol

LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES
SALIDAS

LAN CHILE: LA 094; a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 081 a las 15.30 a Punta Arenas.
LADECO: LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 075 a las 09.00 a Concepción y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.45 a Puerto Montt y Balmaceda.
AEROCUAY: 10.00 a La Serena (Cerrillos).
AERONOR: AN 042 a las 23.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 082 a las 23.55 a Antofagasta (Cerrillos).
FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos).
ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 10.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 080 a las 22.45 de Punta Arenas.
LADECO: LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta, y El Salvador. LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 074 a las 17.55 de Punta Arenas y Concepción. LAD 090 a las 21.00 de Balmaceda y Puerto Montt.
AERONOR: AN 081 a las 12.50 de Antofagasta. AN 041 a las 14.00 de Arica e Iquique (Cerrillos).
AEROCUAY: 13.10 de La Serena (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).
ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES
LLEGADAS

LAN CHILE: LA 141 a las 08.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 134 a las 16.00 de Papete e Isla de Pascua. LA 126 a las 21.30 de Montevideo y Buenos Aires.
LADECO: LAD 115 a las 21.55 de Río de Janeiro, São Paulo y Asunción.
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 202 a las 09.30 de Buenos Aires y Mendoza.
AEROPERU: PL 602 a las 09.50 de Buenos Aires.
AIR FRANCE: AF 1 a las 09.35 de París y Río de Janeiro.
ALITALIA: AL 568 a las 20.55 de Milán, Roma, y Río de Janeiro.
AVIANCA: AV 081 a las 17.30 de Los Angeles, Panamá, y Bogotá con conexiones desde Madrid, San Juan, Miami, México, Aruba y Curacao.
CANADIAN PACIFIC: CP 424 a las 10.40 de Hong Kong, Tokio, Toronto, Vancouver y Lima. CP 423 a las 19.15 de Buenos Aires.
EASTERN AIRLINES: EA-1 llega a las 11.37 de Nueva York, Miami y Lima.
ECUATORIANA: LAE 042 a las 08.30 de Buenos Aires.
IBERIA: IB 987 a las 12.20 de Madrid y Buenos Aires.
KLM: 791 a las 13.00 de Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
LINEAS AEREAS ESCANDINAVAS: SAS 955 a las 20.45 procedente de Copenhague, Lisboa, Río de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires, (combina con LADECO en Río).
PANAM: PA 453 a las 06.55 directo de Miami.
VARIG: VA 922 a las 12.40 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y São Paulo.

SALIDAS

LAN CHILE: LA 116 a las 08.30 a Panamá y Caracas. LA 127 a las 12.15 a Buenos Aires y Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.
LADECO: LAD 114 a las 09.30 a São Paulo y Río de Janeiro.
AEROLINEAS ARGENTINAS: AA 203 a las 10.10 a Mendoza y Buenos Aires.
AEROPERU: PL 602 a las 10.45 a Lima, Bogotá, Caracas, Miami y México.
AIR FRANCE: AF 092 a las 15.00 a Río de Janeiro y París.
ALITALIA: AL 569 a las 08.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán.
AVIANCA: AV 081 a las 18.20 a Buenos Aires y Montevideo.
CANADIAN PACIFIC: CP 424 a las 11.40 a Buenos Aires. CP 423, a las 20.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio, Hong Kong, Miami, Ciudad de México, Los Angeles y Nueva York.
EASTERN AIRLINES: EA-10 sale a las 20.55 a Lima, Miami y Nueva York.
ECUATORIANA: LAE 042 a las 09.30 a Quito, Guayaquil, Miami, México, Los Angeles y Nueva York.
IBERIA: IB 988 a las 14.20 a Buenos Aires y Madrid.
PANAM: PA 454 a las 22.00 directo a Miami.



TRENES

HORARIO DE INVIERNO
SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Limache	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	D. Exp. Sáb.
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	A. Local	D. Exp. Dgo.
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.40	Curicó	A. Local	Diario
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	A. Expreso	Diario
12.30	Chillán	A. Salón	D. Exp. Dgo.
13.00	Pichilemu	T. Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	T. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	A. Local	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorios, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorios, comedor, primera y segunda. Servicio permanente Auto-tren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

(1) Viernes, sábado y domingo prolonga recorrido a Talca.

(2) Combinación a Valdivia.

Informaciones y Ventas de Pasajes:

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: Fono 60923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Calle El Libertador) Fono 391818 y 30746. Metro Estación Escuela Militar, Local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Auto-tren, Fono 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1823. — El Senado declara abolida definitivamente la esclavitud en Chile.
1834. — Por ley se autoriza la propiedad literaria.
1896. — El parlamento aprueba una ley que declara de utilidad pública la Isla Quiriquina.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1545. — La flota francesa sale de Inglaterra sin haber sido afectada, tras atacar Solent.
1704. — Los británicos se apoderan de Gibraltar en la guerra española de sucesión.
1755. — Se patenta la primera máquina de coser, ideada por el sastre alemán Karl Weisenthal. Sin embargo, ella era muy imperfecta y fue perfeccionada por el mecánico norteamericano Elias Howe, de Massachusetts; pero quien la mejoró y comercializó en gran escala, agregándole un pedal en vez de manubrio, fue el mecánico de Boston, Isaac Merritt Singer. El invento ha sido modificado en gran variedad de tipos y tamaños, existiendo más de cien mil patentes con diferentes innovaciones.
1783. — Nace en Caracas Simón Bolívar, figura egregia de la emancipación americana.
1820. — En Guatemala comienza a publicarse "El Editor Constitucional", al amparo de la libertad de imprenta.
1823. — El almirante José Padilla vence en la Batalla Naval de Maracaibo.
1832. — Nace el escritor y geógrafo Antonio García Cubas.
1854. — Nace en Munich el pedagogo Jorge Kerchensteiner, quien revolucionó los sistemas de enseñanza.
1870. — Nace en Ouro Preto el poeta brasileño Alfonso de Guimarães.
1929. — El Presidente norteamericano Herbert Hoover proclama el pacto Kellogg-Briand, en que se renuncia a la guerra como instrumento de política nacional.
1932. — Deja de existir en São Paulo, Santos Dumont, considerado el padre de la aviación por sus inventos de globos y aeroplanos.
1946. — Estados Unidos hace la primera experiencia atómica submarina en el Atolón de Bikini, en el Océano Pacífico.

NATALICIOS

Alejandro Dumas, padre, escritor francés (1802-1870); Ernst Bloch, compositor y director suizo (1880-1959); Amelia Earhart, aviadora norteamericana (1898-1937).

PENSAMIENTO

"Más vale pájaro en mano que ciento volando" — Refrán popular.

EMERGENCIAS

POSTAS	393451	394571	2224422	2224422	499004	2257216	91011	2224422	591534
Posta Central									
Ambulancias									
La Cisterna									
Núñez									
Providencia									
Las Condes									
Quinta Normal									
San Miguel									
San Bernardo									
AREA NORTE	370011	370111	37031						
Hospital San José									
Hospital Roberto del Río									
Hospital Psiquiátrico									
CARABINEROS	60151	133							
Prefectura General									
Radiopatrulla Central									
BOMBEROS 132	581122	82211							
Area Metropolitana									
La Cisterna									
INVESTIGACIONES 723025									
Hospital Salvador									
Hospital Calvo Mackenna									
Instituto del Tórax									
Hospital Pedro Aguirre Cerda									
Area Metropolitana									
La Cisterna									
Radiopatrulla									

COMENTARIO MUSICAL

SCHOENBERGFOBIA

El concierto de la Sinfónica en que debutó el director alemán Otto Klemperer, estuvo dominado por la buena ejecución del poema sinfónico "Peleas y Melisenda", de Schoenberg. No por casualidad que las otras obras estuvieran en un nivel: "Don Juan" expresó apasionadamente la energía y vitalidad de un juvenil Richard Strauss. Por otra parte, la Rapsodia para Cuarteto y Coro Masculino, de Brahms, mostró un buen desempeño de la orquesta y tanto Carmen Luisa Letelier como los varones del Coro de Cámara de la U. de Chile cantaron con musicalidad y sentimiento. Otmar Margules acentuó la intimidad del texto con una orquesta no muy numerosa, cuyo volumen nunca sobrepasó el moderado.

La obra de Schoenberg era la más interesante porque se trata de un compositor importante que se programó raras veces en las temporadas de conciertos. Reconocemos el hecho. Tiene fama de revolucionario y esa parte del público que se acerca a la música clásica con finalidades terapéuticas, trata en lo posible de no encontrarse con su producción. Los programadores se defienden, colocando su obra al medio de un concierto, con lo cual precaven las llegadas tardías o los abandonos prematuros del público. Es lo normal para muchas obras contemporáneas, pero en esta oportunidad asistimos quizás al nacimiento de una práctica menos ortodoxa. Hasta el día del concierto se anunció que Peleas y Melisenda cerraría el programa y tan sólo cuando todo el público estuvo en la sala se comenzó un cambio en el orden y se le ejecutó de inmediato.

El temor o, más bien, la reticencia a oír obras de Schoenberg no se justifican a esta altura del siglo, cuando escuchamos en el cine música mucho más avanzada, que aparece también subrayando los cotidianos dramas televisivos. En este caso, menos aún, porque se trataba de una obra del primer período de Schoenberg, cuando tan sólo era un magnífico romántico. Los abandonos de otras temporadas saben que el apasionado lirismo de Noche Transfigurada (1899) resulta muy diferente de la áspera intensidad de Un Sobreviviente de Varsovia (1947).

Peleas y Melisenda (1903) está escrita para un conjunto orquestal masivo, con gran cantidad de bronce y maderas. Schoenberg utiliza un denso cromatismo para describir acertadamente una gran variedad de emociones. El gigantismo sonoro expresivo es típico del período post-wagneriano, pero esta obra muestra mayor soltura en el uso del medio orquestal. La ejecución fue magnífica. La Sinfónica tocó con pasión y marchó segura por el impresionante bosque sonoro.

S.E.C.



FARMACIAS

SEMANA DEL 24 AL 30 DE JULIO DE 1982

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR — GRUPO "A", FARRU, San Antonio 158; SANTA INES, Santo Domingo 1000; CAMPILA, Carmen 445; INDIANA, Franklin 486; SANTA GITA CENTRO, Libertador Bdo. O'Higgins 1396; VICTORIA, Lord Cochrane 1396; BIO BIO, San Diego 2216; SANTA MARIA, San Diego 437.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — U. BERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A", WINDSOR, Joaquín Pérez 7064 — GRUPO "B", LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854; BREMEN, José Joaquín Pérez 5271; FIGUEROA, San Pablo 6296; CUETO, Cueto 1179; FRANCESA, San Pablo 2010; CHACABUCO, Matucana 53-A.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABE RIQUELME — CAMINO A MELIPILLA — COMUNA: MAIPU — GRUPO "A", MELENDEZ, Buzeta 4250 — GRUPO "B", RICHARDS, Vargas Salcedo 1420; NACIONAL, Los Pajaritos 1212; BRAND N° 3, Libertador Bdo. O'Higgins 2837; BELGO CHILENA, Nicasio Retamales 202.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B", VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; ERICILLA, Irarrázaval 2110; PLAZA NUNOA, Irarrázaval 3486; MIYOL, Grecia 3251; MONTEGRO, Montenegro 1746-A; REX, Príncipe de Gales 1746; LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645; LYNCH, Los Norte 202; BABEL, Simón Bolívar 3751.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B", VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047; ERICILLA, Irarrázaval 2110; PLAZA NUNOA, Irarrázaval 3486; MIYOL, Grecia 3251; MONTEGRO, Montenegro 1746-A; REX, Príncipe de Gales 1746; LOS INDUSTRIALES, Los Industriales 2645; LYNCH, Los Norte 202; BABEL, Simón Bolívar 3751.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A", EL DORADO, Manuel Rodríguez 020 Esq. Santa Rosa — GRUPO "B", GRAN AVENIDA, José Miguel Carrera 5093; MARINA, José Miguel Carrera 8594; CARDENAL CARO, Central 0493; FABIOLA, Manuela Erizavari 600; SANTA CRISTINA, Santa Clara 6

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal
Aguirre 1269, teléfono 82222

El Camino es Definitivo

El Ministro del Interior, general Enrique Montero, ha señalado que el camino seguido por el Gobierno es definitivo. Con ello reafirmó que no existen cambios en los propósitos básicos del régimen militar de seguir avanzando por la ruta trazada en septiembre de 1973, cuya meta es lograr un desarrollo estable para proporcionar el legítimo bienestar que se merece la ciudadanía.

Las autoridades, encabezadas por el propio Presidente Pinochet, han mostrado constante firmeza de convicciones y claridad de objetivos frente al destino que se desea para el país. Nadie podría cuestionar falta de información o carencia de elementos de juicio para saber hacia dónde ha sido conducida la nación en estos años, las etapas que ha debido salvar, los problemas que fue necesario superar y los logros que se han obtenido como fruto de un esfuerzo general.

Dos documentos estuvieron siempre presentes para el conocimiento de quienes quisieron mantenerse al tanto de los pasos que se daban y que se han cumplido cabalmente: la Declaración de Principios del Gobierno de Chile y el Objetivo Nacional. Allí está contenida la médula del proceso actual. A ello se suman los Programas Ministeriales, también al alcance ciudadano, donde están planificados detalladamente los pasos puntuales en diversos sectores y áreas.

Nada de lo que se haya hecho durante el régimen militar se realizó entre bastidores, como era de ocurrencia cotidiana en épocas anteriores a 1973. Quienes por dogmatismo político, manifiesta mala fe o simplemente desinterés no han querido aceptar la realidad de un Chile modernizado y que enfrenta beneficiosos cambios, simplemente niegan una verdad palpable y aceptada por las grandes mayorías nacionales.

Son tales omisiones por sus ideologías ya intrascendentes a esta altura de nuestra historia política, los que generan murmuraciones muy propias de quienes no aceptan informarse de las realidades que los circundan. El recurso no es desconocido y, psicológicamente, constituye una válvula de escape a pasiones que antes volcaban públicamente y que llegaron a saturar el ambiente nacional, contribuyendo al desgaste de la democracia liberal.

Ya a comienzos de 1967, tres años antes que el marxismo llegara al poder, el Presidente de entonces —al negarse el permiso constitucional para viajar a Estados Unidos— iracundo proclamaba el desgaste del sistema democrático y sus seguidores rompían lanzas por la "politiquería" que obstaculizaba la labor gubernamental. Eran días de inflación galopante, de griteríos y verborrea sin límite.

No es ese el destino que busca este país ni el que anhelan sus actuales gobernantes. El camino es otro y está definido. Se configura hoy un sistema político de plena participación y donde el partidismo no sea monopolio sino limitado al radio de acción que siempre debió tener. Es lo que la ciudadanía quiere y así lo ha manifestado en dos ocasiones al ser consultada.

Por eso el camino seguido por el Gobierno militar es definitivo, como lo señalara el Ministro Montero.

Riqueza

Las ventajas comparativas que caracterizan el potencial forestal de Chile lo transforman en un país eminentemente exportador de productos forestales.

Resulta interesante, entonces, analizar la participación de Chile en el contexto mundial de las exportaciones forestales y para ello hemos obtenido valiosa información del reciente distribuido anuario de productos forestales de FAO, que contiene estadísticas del período 1969-1980.

Tomando los años 1970, 1974 y 1980 en forma puntual, hemos podido comprobar que a pesar de que la exportación mundial de productos forestales creció entre 1970 y 1980 en 4,3 veces, Chile aumenta su participación relativa, producto de que sus exportaciones crecen en 11,4 veces, entre los dos años indicados.

En efecto, en 1970 las exportaciones forestales del mundo fueron de 12,5 mil millones de dólares americanos. Chile ese año alcanzó una participación de un 0,32 por ciento, frente a países como Canadá que ocupó el primer lugar y que concentró el 21,8% del total.

En 1974, las exportaciones de productos forestales en el mundo, llegaron a 29,1 mil millones de dólares americanos, teniendo Chile una participación de un 0,42%. En ese año sigue siendo Canadá el país más importante, pues concentró el 18,6% del total, seguido de Suecia, que tuvo una participación de un 13,1%.

En 1980, Chile aumenta su participación al doble, representando un 0,84% del total mundial, que ese año alcanzó a 54,5 mil millones de dólares. Sigue siendo Canadá el país más importante, al representar un 19,2% del total.

Es interesante agregar que entre los 3 países que mayoritariamente participan en la exportación forestal mundial concentran el 47% en 1970, el 43,8% en 1974 y el 42,4% en 1980, del total. Su participación relativa también disminuye frente a la presión importante que año a año han venido haciendo otros países, que han incrementado fuertemente sus exportaciones de productos forestales.

Sudamérica participa con un 1,5% del total mundial en 1970, con un 1,6% en 1974, y con un 2,7% en 1980, año este último especialmente importante en cuanto a sus exportaciones.

En efecto, las exportaciones en 1980 llegaron a los 1,4 mil millones de dólares americanos, creciendo entre 1970 y ese año, en 7,7 veces. Ello, producto del aumento experimentado por Brasil y Chile, países líderes en esta materia.

Los tres países más importantes en Sudamérica son Brasil, Chile y Paraguay. En 1970 éstos concentraron el 88,3% de las exportaciones, en 1974 el 84,4% y en 1980, el 91,8% del total exportado en y por la región.

Brasil en 1970 representa el 60,2% de las exportaciones forestales sudamericanas, y su participación disminuye al 52,2% en 1974, para terminar con un 56,1% en 1980. Chile, mientras tanto, crece sostenidamente desde que en 1970 representa un 21,4%, en 1974 un 27,1% y en 1980 un 31,6%.

Frente a las 11,4 veces que crecen las exportaciones forestales chilenas entre 1970 y 1980 los brasileños lo hacen un 7,7 veces, siendo su participación mundial en 1970 de un 0,9% en 1974 de un 0,8% y en 1980 de un 1,5%.

Las estadísticas disponibles sólo cubren hasta el año 1980. Ya las de 1981 representarán la magnitud real y efectiva que ha tenido en la exportación mundial de productos forestales, la actual recesión mundial, que se empezó a manifestar ese año. Se podrá medir si efectivamente existió, y cuál fue la razón que impidió a nuestros productores participar de la demanda existente. Se barajan muchas razones, pero como las matemáticas son una ciencia exacta, los números dirán la última palabra.

Es importante recalcar que pese a todo, el potencial forestal existe y se hará cada vez más evidente en el contexto mundial y para ello debemos prepararnos.

Hidrógeno

En la cuarta Conferencia Mundial de Hidrógeno en Pasadena (EE.UU.) se exhibieron autos alemanes a base de hidrógeno que en breves minutos pueden ser adaptados a funcionar tanto con bencina como con hidrógeno.

El consorcio automovilístico Mercedes Benz, de la República Federal de Alemania, entregará ya el año próximo los primeros vehículos de prueba a clientes interesados, quienes deseen adquirir los modelos 230 y 280. Tal como comunicó la empresa en Stuttgart, cinco vehículos funcionarán en combinación doble bencina-hidrógeno y otros cinco exclusivamente con hidrógeno.

Hasta ahora hay sólo tres vehículos experimentales, tanto más cuanto sólo hay muy escasas estaciones de servicio públicas para hidrógeno líquido, que aún no puede producirse de modo rentable en grandes cantidades. La única hasta ahora en Europa se halla en el Instituto de Física Técnica de Stuttgart del Centro Alemán de Investigación y Experimentación para Navegación Aérea y Espacial.

APORTE



Ventajas de los 60 Años

Por Enrique PORTELA

Austria es un país que se preocupa constantemente por mejorar la condición de sus ciudadanos. Es en este contexto que, entre otros, fueron dispuestas dentro del marco de la incumbencia del Ministerio Federal de Transportes y Comunicaciones, una serie de medidas tendientes a ofrecerles ventajas financieras y mayor comodidad a las generaciones más viejas en el ámbito de los ferrocarriles y de los servicios postales. Aquí se trata en primer término de brindarles a las personas de edad reducciones en las tarifas de los ferrocarriles, de exonerarlas del pago de tasas para la utilización del teléfono, así como de las tarifas de radio y televisión, al mismo tiempo que se busca introducir mejoras técnicas y estructurales para facilitarles el uso de los medios de transportes públicos.

La más importante mejora financiera introducida para mujeres a partir de los 60 años de edad y para hombres a partir de los 65 años de edad, es la reducción del 50 por ciento en las tarifas de viaje (también en 1ª clase, y el despacho del equipaje acompañante a mitad de precio) en todos los tramos del servicio de los Ferrocarriles austríacos, de las más importantes líneas de ferrocarriles privados, de las líneas de autobuses pertenecientes a los ferrocarriles y a los correos, así como en las líneas navieras de la Compañía de Navegación del Danubio. Estas reducciones fueron otorgadas por primera vez en ocasión de la acción especial para las personas de edad del año 1970, y durante los años subsiguientes fueron siendo mejoradas las condiciones de manera constante para ser incorporadas de manera definitiva a partir del año 1977. A fin de poder usufructuar de las reducciones, las personas de edad deben solicitar un carnet, comprobante especial para el otorgamiento de reducciones, y deben comprar y pegar en él mismo un sello comprobante de titularidad. A partir del 1º de diciembre pueden ser prolongados comprobantes para el año siguiente. Los sellos comprobantes de

titularidad son entregados gratuitamente a los beneficiarios de indemnizaciones compensatorias de jubilación, de rentas adicionales, o de una renta adicional o permanente de asistencia o de una renta bajo el amparo de la Ley de Asistencia a las Víctimas de Guerra.

El servicio especial de los Ferrocarriles Federales austríacos fue inaugurado en 1979 —y de momento sólo dentro del ámbito de la ciudad de Viena— conjuntamente con la Agencia Austríaca de Viajes. Este servicio brinda un alivio importante en las reservas y en la realización de los viajes en tren, siendo particularmente beneficioso para las personas de edad. El servicio incluye la reserva de billetes y todas las facilidades extra que puedan ser brindadas, tales como la reserva de asientos, las reservas para el "transporte de autos" en el mismo tren en que se viaja, así como la entrega de los billetes encargados por correo y el pago de los mismos por medio de transferencias postales. Además pueden ser llevados o buscados de las estaciones de ferrocarril los viajeros junto con sus equipajes.

Los ferrocarriles ofrecen a personas de edad a quienes gusta viajar la posibilidad de disfrutar de viajes por toda Europa: los ferrocarriles estatales de la mayoría de los países europeos ofrecen una cantidad ilimitada de kilómetros de viaje durante el transcurso de un mes entero y en la totalidad de sus recorridos por un precio total de tan sólo 2.500 chelines austríacos (2ª clase) o de 3.700 chelines austríacos (1ª clase). Además son ofrecidos descuentos de hasta un 50 por ciento en muchas líneas navieras (transbordadores), ferrocarriles privados, teleférico y líneas de autobuses. Si este billete es devuelto, al haberse completado el viaje, antes de haber transcurrido el mes, será reintegrada la suma de 60 chelines austríacos.

Otras ventajas financieras para las personas de edad se hallan otorgadas mediante las disposiciones relativas a las franquicias de la tarifa-base de los teléfonos así como de las tarifas de radio y televisión.

Estas disposiciones favorecen también a las personas no videntes, a los desamparados y a las personas sin recursos financieros que aún no han alcanzado la edad necesaria para ser considerados dentro del grupo de las personas de edad, pero en este grupo de favorecidos dominan de lejos las personas de edad.

Otra mejora fue introducida en el año 1981. La misma consiste en otorgarles a todas las personas liberadas del pago de la tarifa-base el uso gratuito del teléfono por espacio de una hora mensual calculada en base a las tarifas para conversaciones telefónicas locales. A más de ello, a partir del año 1980 son instaladas líneas telefónicas a ritmo acelerado para personas de edad. 172.000 personas se hallaban exoneradas del pago de la tarifa-base del teléfono en el año 1981 en Austria, mientras 280.000 personas se hallaban exoneradas del pago de los derechos de radioaudición y 272.000 de los derechos de televisión.

Durante los últimos años fueron realizadas en las estaciones nuevas, y en aquellas que fueron renovadas, modificaciones técnicas con la finalidad de facilitarles a las personas de edad la utilización de los servicios de transportes públicos. Es así que fueron, por ejemplo, sobre elevados los andenes, es decir que fue reducida la distancia entre el peldaño del vagón y el andén, facilitándole de tal manera la subida y la bajada a las personas de edad.

La existencia de trenes de pasajeros y autobuses está siendo continuamente modernizada. Los nuevos vagones de pasajeros están siendo dotados de entradas menos elevadas, de pasadizos más anchos y de asientos más cómodos y recubiertos con género. Los nuevos autobuses no sólo ofrecen, gracias a la suspensión por aire, un confort mayor durante la marcha, sino que brindan, a cargas diferentes, una altura constante, facilitando de tal manera la subida y la bajada de personas de edad.

Dependencia Tecnológica

Por Arístides BASTIDAS

El autor, periodista venezolano que fundó hace 30 años en el diario El Nacional, de Caracas, una columna cotidiana y una página semanal en donde los temas científicos son tratados de forma amena y atractiva, es el ganador del 27º premio Kalinga de divulgación científica. El premio le fue entregado por el Director General de la UNESCO, en la Casa Central de la Organización, en París.

El estorbo principal que tienen los países tercermundistas en su desarrollo es la dependencia tecnológica. Esta es hoy la línea que define el carácter del tercermundismo. Porque la dependencia tecnológica, que crea dependencia económica, crea también dependencia cultural y dependencia política. Y esta trilogía de gravámenes está permanentemente profundizando las crisis sociales que viven nuestros pueblos y constituye sus mayores limitaciones. El periodismo científico, que no tiene política de ningún tipo, debe hallar en esta lucha contra la dependencia tecnológica una de sus más plenas justificaciones.

Por mi parte, trato con la divulgación científica de fomentar sobre todo las vocaciones de los niños y de los jóvenes por la ciencia y de sembrar, en todos los niveles, una conciencia pública acerca del papel determinante que tiene el conocimiento en la lucha por avanzar en el desarrollo.

Es necesario imponer una moral a la ciencia, porque ella carece en sí de moral. Es necesario humanizarla, a fin de que los traficantes de la guerra y la destrucción no la sigan usando para sus nefastos fines. La utilización del talento con fines bélicos no es, por supuesto, reciente, pero la novedad es que hoy las potencias disponen de aparatos con suficiente energía para destruir este planeta y algunos otros del sistema solar, mientras tenemos que quejarnos de la escasez de energía para las necesidades básicas de la existencia.

El desarrollo científico-técnico debe ser social y humanizado, o sea, traducirse en más productos industriales y agropecuarios producidos en menor tiempo y a menor costo. Esos productos han de destinarse, en lo fundamental, a resolver las necesidades de las capas más pobres de la sociedad. Pienso que los países de América Latina comienzan a abrir los ojos. Como parte de ese despertar está el reconocimiento de que la ciencia y tecnología no hay desarrollo. Por ejemplo, en

Venezuela, existe un "comité de productos y terminación tecnológica" del que soy coordinador y hemos logrado algo que consideramos muy promisorio. Los días 2, 3 y 4 de mayo organizamos un encuentro de los dieciocho rectores de las universidades con unos 350 representantes del sector productivo. Los rectores hicieron ofertas de unas 500 tecnologías a los sectores industriales y agropecuarios.

Este paso de los rectores reunidos con los productores es muy importante porque rompe una fuerte coraza: la sordera de las universidades frente a las necesidades del sector productivo. En mi país, los investigadores de las universidades consideraban que sus búsquedas se enajenaban si se ponían a trabajar para resolver problemas de la producción. Ya es una actitud que está cediendo lugar a una mucho más sensata, que es la de entender que en la medida que haya una ciencia capaz de generar bienes, servicios y financiamiento, generará también su propio financiamiento, llámese ciencia básica o ciencia aplicada.

Por ejemplo, unos agricultores compraron una cosechadora de yuca, o mandioca, diseñada por investigadores universitarios. La yuca es un producto de alto rendimiento. Mientras el maíz da 1500 kilos por hectárea la yuca puede dar 50.000, con una calidad comparable. El problema de la yuca, que es una raíz, es que no había cosechadoras para arrancarla de la tierra rentablemente. Pues ahora se está logrando.

Otro ejemplo de cooperación entre la universidad y los productores es el del bosque con el cual se ha poblado una extensa zona árida, arenosa, del Estado de Monagas. Tenemos ahora un bosque de 190.000 pinos en lo que antes era un desierto. Se plantó una sembradora automática, diseñada en Venezuela, que es capaz de sembrar 1800 pinos por hora. En ese sitio no crecía sino una paja muy pequeña y una vegetación de un metro de altura y habían extensas zonas totalmente desérticas. Experimentamos con un pino, llamado pino de Guatemala, que al ser colocado en esta tierra era capaz de resistir a la sequía. La incógnita era saber cómo hacia ese pino para obtener los minerales que necesitaba de una arena sólida. Entonces los investigadores descubrieron que en sus raíces vive hospedado un hongo. El hongo segrega unos ácidos con los cuales es capaz de desintegrar las arenas y sacar de ellas los minerales que necesita, los que com-

parte luego con la raíz del árbol. A cambio de eso el pino le da agua, abrigo y seguridad. Ahora ese bosque se va a convertir en una fuente suministradora de materia prima para la industria maderera y papelera.

Un tercer ejemplo, entre otros, es el de la utilización, para alimento del ganado, de dos pastos, el trébol sabanero y el añil azul, que eran simplemente considerados malas hierbas, y para cuya erradicación se gastaba mucho dinero. La Universidad de los Llanos Ezequiel Zamora, en el Estado de los Llanos, trabajando en dos fincas, ha logrado duplicar así el rendimiento de carne.

La tecnología agrícola es muy interesante para todos los países de América Latina, donde la tierra está explotada sólo en una mínima parte.

Hasta ahora nuestras universidades, desgraciadamente, han seguido las fórmulas del siglo XVI, y producen profesionales que no son los que se necesitan para el desarrollo. Han ignorado la necesaria formación de ingenieros en electrónica, en química, en electricidad, en mecánica, en metalurgia. Han seguido formando, a ciegos, egresados en las profesiones que tradicionalmente han existido, o sea médicos, abogados, farmacéuticos, ampliados en nuestro tiempo a psicólogos, sociólogos y economistas.

Pienso que el hecho de que desde el mismo jardín de infantes del progreso educativo se incorporen la enseñanza de la ciencia y la técnica es fundamental. Pero la ciencia se enseña muchas veces en forma memorizada, y la ciencia memorizada es muy fastidiosa. Los entretenimientos de los niños desde los jardines de infantes debieran incluir ocupaciones que les sirvan también para adquirir conciencia, al menos en ciernes, acerca de los aspectos básicos del conocimiento. No sólo del conocimiento sofisticado de los laboratorios, sino también del que se aplica en los talleres, en las siembras en el campo y en la crianza de animales.

Valmiki, el poeta indio, inscribió en el Ramayana que el escalar la ciencia es un honor más alto que el alcanzar un trono. Es también una fuente de bienestar. La ciencia es el petróleo del porvenir, pero tiene sobre él la ventaja de que es meta y no medio y que se puede renovar, mientras que el primero se agota. (UNESCO).

Forestal

Pocas veces es posible reunir con éxito a personas que teniendo puntos de interés distintos puedan en un momento del tiempo complementarse para el logro de un fin común. Más difícil aún es que ello ocurra con instituciones que, además, deben vencer el natural celo institucional que muchas veces antepone sus intereses.

Esto que ha resultado ser teórico, es lo que otorga el gran valor que tiene el éxito logrado por el plan piloto de forestación en pequeñas propiedades de la VII Región.

Lo que fue diseñado como plan piloto y que hoy es más bien un plan maestro, se caracteriza precisamente porque un conjunto de instituciones privadas estatales, que al parecer, poco o nada tenían que ver con el desarrollo socioeconómico de los pequeños propietarios forestales de la comuna de Empedrado, se unieron superando las eventuales y características desavenencias.

Factor importante es, y merece un lugar destacado en este comentario, la actitud adoptada por las autoridades regionales y provinciales, en la persona de su Intendente y Gobernador respectivamente, quienes personalmente han dirigido el programa, poniendo toda su voluntad y solucionando cualquier problema que en algún momento pudo haber fracasado el objetivo final.

Se demuestra así como instituciones del Estado y privadas pueden actuar en conjunto, ya no para beneficio de sus propias gestiones como está demostrado, sino que además para beneficio de compatriotas que requieren su ayuda.

Así es como instituciones civiles y del Ejército, técnicas y operativas, docentes y productivas, se unieron para que ayudando a un grupo de familias que sin tener recursos económicos más que su predio totalmente sobreexplotado y erosionado, puedan participar en alguna medida, en el proceso de desarrollo que vive el país.

Al establecer una plantación forestal, además de permitir que su suelo pueda, en el mediano plazo, contar con una cobertura vegetal capaz de detener la erosión que lo afecta, hoy se está facilitando el camino a esos chilenos, para que por la vía del ingreso que se generará, tengan derecho a los beneficios que el proceso conlleva, en forma libre y hacia aquello que realmente les interesa.

Vencer la incredulidad natural de esos propietarios, muchas veces entusiasmados con soluciones que nunca llegaron, fue el primer paso. Empedrado es la comuna más pobre de la VII Región y por ello, sus habitantes son hombres y mujeres eminentemente prácticos y desconfiados. Por ello, el que 25 propietarios hayan confiado en el programa, es todo un éxito.

Fueron ellos quienes tuvieron los mejores elogios a la idea, y se señalaron que aunque ya tenían sus predios plantados, colaboraron en la temprana siembra de que otros propietarios puedan ver plantados sus suelos. Hay que recordar que esa comuna está dentro del radio normal de abastecimiento del complejo industrial forestal de esa Región, razón por la cual esa producción tiene mercado asegurado y de ahí el vivo interés que ha despertado.

El esfuerzo que hoy hacen las instituciones relacionadas con el programa de fomento a la forestación de pequeñas propiedades, permite acercar el cumplimiento de un principio básico de este Gobierno, cual es el de lograr un crecimiento económico sostenido y armónico del país todo. (Rev. "Chile Forestal").

Remesas

Las transferencias a sus patrias de los trabajadores extranjeros en la República Federal de Alemania alcanzaron en 1981 una nueva cota máxima de 8.300 millones de marcos, suma que supera en alrededor de 1.000 millones, o en un 14 por ciento, las cantidades transferidas en 1980. Los datos han sido revelados por el Banco Federal Alemán en una estadística publicada recientemente en Frankfurt.

En opinión de los expertos, el nuevo record está relacionado estrechamente con la ocupación de extranjeros en la República Federal de Alemania. Los obreros extranjeros envían dinero a sus familiares que se quedaron en la patria o lo colocan en cuentas de ahorro en sus países de origen. En Alemania viven actualmente 4,6 millones de extranjeros, de los cuales unos dos millones trabajan.

Las facilidades introducidas para la transferencia del marco alemán han contribuido en especial a una mayor afluencia de divisas a los países patrios de los trabajadores extranjeros. Así, por ejemplo, turcos, portugueses y yugoslavos pueden mantener en sus patrias cuentas de ahorro con marcos alemanes. Debido a ello, los turcos enviaron en 1981 a sus casas 3.500 millones de marcos, un 40 por ciento más que el año anterior. Alrededor de un 42 por ciento de todas las transferencias de trabajadores extranjeros en la República Federal de Alemania están destinadas a Turquía y un 20 por ciento a Yugoslavia. El resto se distribuye entre los demás países de origen de los obreros extranjeros.

Portugal pudo cubrir en 1981 el 80 por ciento del déficit de su balanza de divisas gracias a los 250 millones de marcos transferidos a la patria. Asimismo, los 3.500 millones de marcos enviados por los turcos enjuagan el 44 por ciento del déficit de la balanza de divisas de su país.

Comunicado de EMOS

Normalizado abastecimiento de agua potable en Lo Cañas

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias EMOS, informó a través de un comunicado que quedó totalmente restablecido el servicio de agua potable en Lo Cañas, Las Perdices y en la comuna de La Florida.

El comunicado es el siguiente: "La Planta Lo Cañas, que suministra agua potable a los sectores de Lo Cañas y Las Perdices, fue proyectada en el año 1950 como un servicio particular, con el fin de abastecer a un loteo de terrenos pertenecientes al ex Instituto Bacteriológico. En el año 1975 dicho organismo hizo traspaso de la planta a la entonces Empresa de Agua Potable de Santiago (EAPS), cuya sucesora legal es EMOS. De allí que, el diseño de la planta y sus instalaciones, como igualmente sus fuentes de captación, no fueron proyectadas por esta empresa.

A partir de 1975, EMOS ha efectuado constantemente obras de mejoramiento en la Planta Lo Cañas: recambios de los lechos de filtros, instalación de un sistema de dosificación de sulfato, habilitación de bombas en estanques de almacenamiento, cambio del sistema de cloración, renovación de válvulas de distribución, e instalación de reguladores de caudales de salida, entre otras.

La falta de abastecimiento regular de agua potable que afectó a 300 familias de los sectores mencionados se produjo como consecuencia de las lluvias y temporales de los días 26 y 27 de junio último. Desde entonces, la Planta Lo Cañas no pudo contar con su fuente de captación habitual, el Canal La Turca.

Como solución de emergencia, el día 13 de julio EMOS logró normalizar parcialmente el cauce del Canal Las Perdices, lo cual, a partir del día 14, permitió proporcionar un abastecimiento restringido. En el intertanto EMOS distribuyó agua potable mediante camiones aljibe y estanques instalados en el sector.

Dado que sólo la normalización del cauce del Canal La Turca permite a la Planta Lo Cañas disponer de su punto de captación habitual, EMOS hizo las gestiones y trabajos necesarios para utilizar nuevamente esa fuente de captación. Por tal motivo EMOS instaló una tubería en aquellos tramos del Canal La Turca que prácticamente desaparecieron a causa de las lluvias y temporales. De tal forma, a partir del día 20 de julio la Planta Lo Cañas cuenta con su fuente habitual de captación y, por ende, está en condiciones de proporcionar un abastecimiento normal a sus usuarios.

Respecto a la utilización del agua potable que conduce el Tercer Acueducto, en el día de ayer EMOS conectó al sector ubicado bajo su cota, es decir, la pareja baja de Lo Cañas. Esta conexión conlleva un mejoramiento de las zonas media y alta, y Las Perdices, toda vez que estos sectores podrán disponer de la capacidad total de la Planta Lo Cañas.

Agradecemos la colaboración brindada durante estos días por la Ilustre Municipalidad de La Florida y el Cuerpo de Bomberos, como igualmente la actitud de comprensión y ayuda de parte de muchos vecinos del sector.



Fernando Matthei, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea.

Matthei cumple 4 años como jefe de la FACH

Cuatro años como Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile e integrante de la Junta de Gobierno cumple hoy el General Fernando Matthei.

Las celebraciones de esta fecha se harán en forma interna en la institución y el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, hizo llegar al Jefe máximo de la FACH una nota cuyo texto es el siguiente:

"Mi estimado señor General: Me es muy grato hacer llegar a Ud las más cordiales felicitaciones en nombre del gobierno que presido y mío en particular, al conmemorar el IV aniversario como Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la H. Junta de Gobierno".

"El camino recorrido ha sido de prospera labor, de sostenido y señalado avance y este significativo día encuentra a nuestra Fuerza Aérea en un nivel de profesionalismo e indiscutida eficiencia que la hacen merecedora -con mucha justicia- al reconocimiento y cariño que la ciudadanía le brinda".

"Al hacerle llegar este saludo, formulo votos por vuestra ventura personal y deseos renovados y continuos éxitos al mando de la hermana institución y le reitero los sentimientos de mi estima y sincero aprecio". Firma: Agustín Pinochet Ugarte, Capitán General, Presidente de la República.



Gualterio Looser Schellenberg, destacado científico, botánico, arqueólogo e historiador.

Falleció el destacado científico e historiador Gualterio Looser

Víctima de una prolongada enfermedad y a la edad de 84 años, falleció en la madrugada de ayer el destacado científico, botánico, arqueólogo e historiador, Gualterio Looser Schellenberg. Había nacido en Santiago el 4 de septiembre de 1898.

El extinto, de origen suizo, desde muy temprana edad se dedicó a la investigación de la flora chilena, especialmente de los helechos, logrando una completa clasificación de ellos con su distribución geográfica en el país, lo que vertió en un ensayo de que es autor, entre sus numerosas obras y artículos que escribió, en Chile y en la gran mayoría de los países europeos y americanos. Entre los libros de que es autor figuran las ampliaciones y notas de la "Geografía Botánica de Chile", de Karl Reiche, que tradujo del alemán; "Notas Históricas y biográficas y acuerdos del Congreso Pan-Pacífico de Vancouver", "Notas sobre la vida y obras de Chamisso" y numerosas otras. Poseía una colección de alfarería indígena hallada en Limache.

Desde 1928 era miembro honorario de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía y de la Sociedad Científica de Valparaíso, donde su deceso ha sido hondamente lamentado.

Por sus trabajos de investigación y su aporte a la ciencia, fue designado Doctor Honoris Causa de la Universidad de Zurich, Suiza, distinción que también le confirió la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, por Avenida La Paz. En el campamento despedirá sus restos, en nombre de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía, su vicepresidente, Guillermo Krumm-Saavedra.

En OO. Públicas

Establecen responsabilidades en las Rendiciones de Cuentas

Por decreto del Ministerio de Obras Públicas, se modificaron disposiciones relacionadas con las que establecen los procedimientos de Rendiciones de Cuentas de dicha Secretaría de Estado, sus Direcciones Generales, Subsecretaría y Servicios dependientes, para dejar claramente definidas las responsabilidades y obligaciones que corresponden a todas y cada una de las instancias que implican las operaciones del Ministerio citado y, con ello, agilizar las labores, a la vez que determinar las responsabilidades funcionarias en el caso de errores, omisiones o comisión de hechos reparables.

El decreto en referencia, establece que será el jefe de cada Servicio o quien lo represente, el que dará el visto bueno con su firma a los documentos que sustenten los ingresos y pagos de su Servicio dejándose, así, determinada su responsabilidad en la operación. La responsabilidad, entonces, tanto presupuestaria como civil, será del Jefe de cada Servicio o de su representante legal que firma el documento, ya sea estado de pago, boletas, facturas, planillas, recibos u otro tipo de documento dejando constancia que la operación que efectúa cumple con las disposiciones técnicas y reglamentarias que motivaron el pago.

Si el o los documentos son reparados por el organismo contralor, deberá someterse al juicio de cuentas que se le siga.

Se estipula que el jefe de la Dirección de Contabilidad y Finanzas del Ministerio de Obras Públicas "tendrá la responsabilidad de la administración financiera y contable de los ingresos y pagos y su jefe o quien lo represente, dará el visto bueno con su firma a los documentos contables como comprobantes de ingreso, de egreso y de traspaso, a la vez que tendrá la responsabilidad de la administración de fondos puestos a su disposición.

Los funcionarios que sean sometidos a juicio de cuentas por la Contraloría, tendrán derecho a efectuar sus descargos.

Los actos oficiales programados para el miércoles próximo consisten en la colocación de ofrendas florales ante los monumentos del Libertador General Bernardo O'Higgins, Libertador Generalísimo José de San Martín y Libertador Simón Bolívar, en la mañana de dicho día.

El miércoles, también el embajador del Perú, José Luis Bustamante y Rivera, ofrecerá en la residencia de la Embajada de su país, Isidora Goyenechea 4335, una recepción oficial, a la que han sido invitadas las más altas autoridades nacionales, miembros de las misiones diplomáticas acreditadas en Santiago y autoridades militares.

Para el jueves 29 próximo habrá un acto dedicado al Perú en la escuela Simón Bolívar, de Tomás Moro 1651, y el viernes, con la concurrencia del embajador, otro similar en la escuela República del Perú, de calle Inocencia 2705 en Conchalí.

Finalmente, el sábado 31 se correrá en el Hipódromo Chile, el clásico "República del Perú" y en la noche habrá una comida en la sede de "Humanitaria Italiana", Club Almirante Grau, en Vicuña Mackenna 83.

El programa de festejos contempla la presentación de una exposición de

El programa de festejos contempla la presentación de una exposición de

El programa de festejos contempla la presentación de una exposición de

El programa de festejos contempla la presentación de una exposición de

El programa de festejos contempla la presentación de una exposición de

El programa de festejos contempla la presentación de una exposición de

El programa de festejos contempla la presentación de una exposición de

El programa de festejos contempla la presentación de una exposición de

Continúa asistencia médica en albergues

Una supervisión diaria, que involucra el estado sanitario de los damnificados y de los albergues en que se encuentran, están realizando los servicios de salud de todo el país, por instrucciones expresas del Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón, a quienes los niveles operativos lo mantienen informado de la situación en cada región.

El contralmirante Rivera informó que en la Región Metropolitana funcionan 35 albergues con un total de 2.500 damnificados, quienes están recibiendo las visitas de los equipos de salud de los diferentes Servicios, detectando preventivamente cualquier situación irregular y proporcionando acciones de fomento y protección; la supervisión, además, incluye el control de la manipulación de los alimentos como igualmente la calidad del aire con el propósito de determinar si ha sufrido alteraciones.

Según el informe entregado por el Ministerio de Salud, de los 35 albergues de la Región Metropolitana, 12 funcionan en el Servicio de Salud Oriente, 1 en el Central, 3 en el Occidente, 6 en el Sur Oriente y 1 en el Nor Occidente, siendo los de mayor concentración de damnificados los albergues del Sector Oriente con 1.553 personas.

La misma Secretaría de Estado, por otra parte, informó que en las regiones también se mantiene un programa permanente de supervisión y control de albergues y damnificados, no existiendo problemas de salud por cuanto los Servicios están actuando preventivamente para evitar enfermedades.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por la Secretaría de Estado en Salud, en la V Región funcionan 66 albergues con 1.031 personas; en la VI, 19 albergues con 1.075 personas; en la VII Región, 4 albergues con 94 personas; en la IX Región, 5 albergues con 235 personas y en la X Región, 6 albergues con 220 personas.

MCKAY S. A.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 10 de agosto de 1982, a las 11:00 hrs., en las Oficinas de la Sociedad, calle Moneda 3090, Santiago, con el objeto de someter a la aprobación de la Junta, según lo establecido en el Art. 57 N° 5 de la Ley N° 18.046, la siguiente materia: Fianza solidaria de la Sociedad respecto de un préstamo que otorgará el Banco del Estado de Chile a Huckle, Industrias Alimenticias S. A. C.

Tendrán derecho a participar en esta Junta y ejercer sus facultades de voz y voto, los titulares de acciones que se encuentren inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de los Poderes se efectuará el día de la reunión. — El PRESIDENTE

REPÚBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARÍA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACIÓN CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 — TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de ampliación de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por don Andrés Pirazzoli Regis, en la cual pide autorización para operar una estación móvil operativa de 125 watts de potencia que se desplazará en las VIII y IX Regiones y ocho estaciones móviles de 30 watts c.f.u. El sistema opera en la banda de H.F.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° del DFL. N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARÍA DE TELECOMUNICACIONES

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

LABORATORIO
EXPERIMENTAL
DE ESTUDIOS
ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia, si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas, si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o padece de cualquier otro mal, si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción seriedad y, sobre todo, honradez. # Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, indio o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:
PROFESSOR CABALLERO
P.O. BOX 188
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

LABORALES

Piden a Primer Mandatario que no liciten Laboratorio Chile

Una carta al Presidente de la República enviaron los sindicatos N°s. 1 y 2 del Laboratorio Chile para solicitar que no se licite la industria. En la nota, los trabajadores expusieron sus fundamentos, entre los que se indica que el laboratorio Chile S.A. de 1896 ha cumplido una labor social y reguladora de precios y se ha destacado en el extranjero colocando en el mercado internacional sus productos.

Indicaron que tiene especial importancia el hecho de lanzar al mercado productos exclusivos en beneficio de la población, los que no obstante carecen de rentabilidad, cumplen una función social y reguladora sobre productos foráneos o de otros laboratorios de esta índole instalados en el país.

Añaden que en 1981 sus utilidades ascendieron a 15 millones de pesos, siendo el patrimonio al 31 de mayo recién pasado de mil 33 millones de pesos.

Los dirigentes indicaron que esta licitación significa en el hecho sólo pérdidas de beneficios para la población en la salud, ante la disminución de medios usuales y prácticos a un bajo costo con serios daños a la economía del grupo familiar de todos los chilenos.

Finalmente dijeron que Laboratorio Chile fábrica aproximadamente 130 productos del listado del formulario nacional y el laboratorio que los sigue aproximadamente 60.

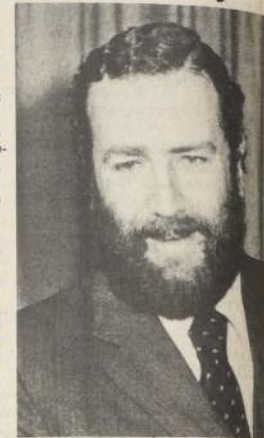
En agosto asume el nuevo Subsecretario del Trabajo

El nuevo Subsecretario del Trabajo, el abogado de 34 años de edad, Guillermo Arthur Errázuriz, fue presentado ayer en una reunión del Ministerio del Trabajo, Máximo Silva, con los secretarios regionales ministeriales de esa cartera.

La autoridad ministerial asumirá en propiedad el primer día de agosto próximo. Arthur Errázuriz se desempeña en la actualidad como Secretario General del Directorio del Banco Osorno y La Unión, cargo que ocupó en 1979. El 81 se creó en el Banco el departamento legal de Santiago, donde ocupó el cargo de abogado jefe.

Desde 1972 a 1979 se desempeñó como Gerente de la Cámara Central de Comercio de Chile. Asistió en dos oportunidades como abogado de la parte empresarial a las reuniones de la OIT en Ginebra el 76 y 77.

Por otra parte, el nuevo personero pertenece al Centro de Estudios Jurídicos de la Asociación de Bancos y ha asistido a dos Congresos como representante de tal entidad. A Bogotá el 80 y a México el 81. Los congresos los efectuó FELABAN.



GUILLERMO ARTHUR ERRAZURIZ, Subsecretario del Trabajo.

EMPART y SSS cambian de dirección

A partir del día lunes 26 del presente, la Agencia Central de EMPART, ubicada en Huérfanos N° 1270, funcionará en San Pablo N° 2641, donde operará en conjunto con la agencia local del Servicio de Seguro Social.

Dicho cambio ha sido efectuado con el fin de proporcionar a los beneficiarios e imponentes —tanto de EMPART como del Servicio de Seguro Social— una atención más eficiente y cómoda, ya que este local estará dedicado exclusivamente a esa función y su espacio físico cuenta con mejores condiciones para realizar una distribución racional y sectorial de las diversas gestiones que se efectuarán en ese lugar.

De la misma forma, la Central de Solicitudes del Servicio de Seguro Social —ubicada en Moneda N° 1575— atenderá a partir de la fecha mencionada en la Agencia de San Pablo.

Por este cambio, todas las personas que concurrían al local de Huérfanos —tanto para cobrar pensiones, pagar imposiciones, tramitar y cobrar beneficios, etc.— deberán dirigirse a partir del 26 de julio en adelante a San Pablo N° 2641.

Asimismo, se podrán tramitar en ese lugar todas las solicitudes de beneficios otorgados por el Servicio de Seguro Social y la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Microbuseros con Subsecretario de Economía

Una entrevista de aproximadamente dos horas celebraron los dirigentes de las Confederaciones de Transportes de Pasajeros y Transporte Terrestre con el Subsecretario del Ministerio de Economía, Pedro Pizarro Balt, con el objeto de analizar el notable endeudamiento del sector, la virtual cesación de pagos y la crisis que, en general, afecta a los autobuseros y taxibuseros del país.

En la entrevista estuvieron presentes los máximos dirigentes de las Confederaciones que resolvieron actuar unidas como consecuencia de la crisis que se revela en un endeudamiento de más de 600 millones de dólares; una espectacular caída de pasajeros y el alza de los insumos —petróleo, repuestos y otros— producto de la devaluación de la moneda.

Dimas Torres Huerta, Miguel Pierret, Eugenio Sotomayor, Clemente Niño, Adolfo Almada, René Rodríguez y Jorge Beyá analizaron detalladamente el delicado fenómeno que, en algunas ciudades, provoca la paralización de los servicios de transportes de pasajeros o la disminución de los mismos.

Pedro Pizarro fue informado que, sólo en Santiago, el desfinanciamiento anual de la actividad, en el sector autobuses, se eleva a 51 millones de dólares y que el endeudamiento sobrepasa el 70 por ciento.

Frente a la problemática planteada, el Ministerio de Economía resolvió estudiar detenidamente la situación conjuntamente con el Ministerio de Transportes.

Trabajadores de EMOS analizan remuneraciones

Dirigentes de los tres sindicatos de trabajadores de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, EMOS, en confederación de prensa, dieron a conocer la inquietud laboral porque desde que se transformara en empresa autónoma no han tenido reajustes ni aumento de remuneraciones en circunstancias que se cuenta con un fondo de 14 millones de pesos de excedentes por racionalización de personal.

El primero de junio, en reunión desayuno con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, los directivos entregaron al Primer Mandatario una carta planteando su sentimiento de postergación y aspiraciones, que se resumen en la posibilidad de que las actuales remuneraciones se reajusten en un 30 por ciento, que sólo ocuparía 60 millones de pesos del fondo acumulado de 144 millones.

Plantean los dirigentes que a raíz de la promulgación de la Ley 3.551, artículo 38, ocho empresas salieron del sistema de remuneraciones de la escala única, entre ellas EMOS. Las demás, con sus fondos producto de racionalización de personal, han tenido mejoramientos de hasta un 50 por ciento, y hasta han entrado en la negociación colectiva, materia que tampoco EMOS puede aplicar porque se requiere de una ley que fije las bases para el sector.

"Dada la situación afectiva de los trabajadores, la empresa envió diferentes proyectos de mejoramiento, los que sistemáticamente fueron devueltos por el Ministerio de Obras Públicas", expresaron en la nota al Presidente general Bruno Siebert, quien les respondió por oficio el 19 de julio haciéndoles saber que si bien EMOS ha disminuido su nivel de gastos en personal, disponiendo de la autorización presupuestaria correspondiente "no es menester, que dada la situación económica por la que atraviesa el país, es necesario que las medidas de administración financiera del sector público, y en particular de dicha empresa, se encuadre en una estricta restricción de gastos".

Informaron los dirigentes que en 1981 la dotación de personal alcanzaba a 2 mil personas, quedando actualmente mil 465. Los sueldos administrativos promedios son de 12 mil pesos y de obreros 7 mil. Encabezan los tres sindicatos, Lidia Méndez, Emilio Pastenes y Oscar Ullao.

Obras de conservación en la Ruta 78

Conservación asfáltica, ensanchamiento a tercera pista, obras en Bajío Puangue y en el acceso oriental del paso inferior Sepultura, en la Ruta 78, de la provincia de Melipilla, dispuso realizar la Dirección General de Vialidad.

La obra, para la cual llamó a propuesta pública la Dirección de Vialidad de la Región Metropolitana, se hará sobre una extensión de 33 kilómetros, con un presupuesto oficial de 33 millones 847 mil 895 pesos, el que será financiado con fondos sectoriales. La apertura de la propuesta está fijada para el 6 de agosto.

Miles de voluntarias en el área privada contribuyen a enfatizar la acción social

Ocho instituciones vitales, integradas por miles de voluntarias para participar en las labores de ayuda a la comunidad, son los entes que contribuyen al desarrollo social del país y que están integrados por quienes, en forma absolutamente desinteresada, son pilares de esta labor.

Es importante destacar que bajo el concepto del rol subsidiario del Estado se produce el impulso para el sector privado hacia el desarrollo de sus recursos y potencialidades, que permitan contribuir al desarrollo social.

Es así como en este contexto, han surgido diversas instituciones que se abocan a una desinteresada labor en pro del desarrollo de la comunidad, especialmente en los sectores de menores ingresos.

LAS INSTITUCIONES SOCIALES

Las ocho instituciones mencionadas, son la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, Corporación de Ayuda al Niño Limitado, Corporación de Ayuda al Menor, Corporación para la Nutrición Infantil, Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navegación, Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, Fundación CEMA-Chile y Secretaría Nacional de la Mujer.

FUNDACION NACIONAL DE AYUDA A LA COMUNIDAD

Este organismo data de 1975 y lo preside la señora Lucía Hiriart de Pinochet, esposa del Presidente de la República.

Su misión específica es fomentar y apoyar las iniciativas y participación de los organismos del voluntariado de acción social, para la obtención de un objetivo común, que corresponda a las necesidades y requerimientos de la comunidad.

Se sintetiza la labor realizada en la campaña de recolección destinada a coordinar a los organismos del voluntariado, para obtener los recursos de la comunidad en forma organizada. Así como se han efectuado campañas a nivel nacional para atender emergencias de diversa índole.

En su campaña asistencial ha dado orientación y atención material permanente a familias de bajos ingresos, avanzando en toda la extensión del territorio a un total de 15.760 familias.

Los Centros Abiertos son entidades que atienden gratuita e integralmente a los preescolares, con el propósito de disminuir la desnutrición infantil y aliviar la situación económica de las familias más desposeídas. Es así como se incluyen alimentación, educación recreativa y control sanitario, entregándose al grupo familiar asistencia social, labor educativa a las madres y ayuda material si el caso así lo requiere. Al finalizar el pasado año había un total de 353 Centros Abiertos, de los cuales 68 están ubicados en la Región Metropolitana, proporcionando atención a 28.910 menores.

Además de estas funciones, el Ministerio de Justicia otorgó a la Fundación el reconocimiento como entidad colaboradora del Servicio Nacional de Menores.

CORPORACION DE AYUDA AL NIÑO LIMITADO

Esta Corporación, que está presidida por la señora Margarita Riofrio de Merino, tiene unas 1.000 voluntarias en el país, además de trabajar con un equipo de profesionales contratados.

El objetivo base de la entidad es colaborar en la acción educativa del Estado procurando el desarrollo integral del niño intelectualmente limitado para lograr su incorporación a la vida de trabajo y a la producción. Sobre esta base se desarrolla una política de programas de prevención, diagnóstico y tratamiento integral de habilitación y rehabilitación del deficiente mental.

Los beneficiarios son niños de hasta cinco años en estimulación precoz y de hasta 16 años en diagnóstico, proporcionándose —también— atención a menores de 5 a 20 años que pueden ser educacionalmente recuperables.

CORPORACION DE AYUDA AL MENOR

Este organismo es una entidad de derecho privado, creado en el año 1976 y que está presidido por la señora Alicia Godoy de Mendoza.

Su objetivo esencial es dar atención lo más integral posible a los menores en situación irregular, a través de políticas, para lo cual cuenta con policlínicas, en las que se atiende a menores que pertenecen a diversas instituciones que se encuentran en tal condición. Se les entregan atención médica primaria, elementos materiales, vestuario, etc. En el curso del pasado año, la Corporación atendió un total de 34.877 menores, porque significó aumentar su cobertura en un 75,6%.

CORPORACION PARA LA NUTRICION INFANTIL

Las funciones que desarrolla esta Corporación para la Nutrición Infantil

□ Ocho entidades se desplazan hacia la comunidad, para solucionar los problemas del niño, de la mujer, del anciano, del impedido, de quienes tienen limitaciones mentales

□ Programación tendiente a erradicar la extrema pobreza y dar a la comunidad su aporte, para mejorar las condiciones de salud, económicas, de trabajo, sociales, etc.

□ El voluntariado como tarea base del concepto de la subsidiariedad, que es fundamento de la acción gubernamental

til —que es una fundación sin fines de lucro, desde 1974— es propender a la nutrición y al desarrollo integral del niño, mediante programas específicos. Su labor representa la acción ante una realidad que afecta a los menores desde casi el inicio de su existencia. Actúa desde los Centros Cerrados de Recuperación, donde se trata a los menores hasta su total recuperación. Posee estos centros en 10 regiones, totalizando 29 con 1.343 camas. Estos en su funcionamiento durante el año pasado atendieron 2.741 menores, de los que un 46% presentaban desnutrición grave de grado 3 y el 54% desnutrición media de grado dos.

COMITE NACIONAL DE JARDINES

El Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad se creó en el año 1944 con la denominación de Comité de Navidad y su fin primario fue el de obtener juguetes para los niños.

Desde el 11 de mayo de 1977 tiene personalidad jurídica y cuenta con 2.200 voluntarias, bajo la presidencia de la Primera Dama de la Nación.

Sus funciones consisten en poner en marcha y atender los jardines infantiles propios de la institución, colaborar en la atención de los párvulos que asisten a los jardines infantiles de la Junta Nacional de Jardines Infantiles; confeccionar y repartir juguetes para los recién nacidos y entregar juguetes en Navidad a los niños de escasos recursos. Hasta fines del año 1981

mantenía 30 jardines infantiles, de los cuales 7 están ubicados en la Región Metropolitana, en los que se entrega atención a menores de hasta 6 años.

CONSEJO NACIONAL DE PROTECCION A LA ANCIANIDAD

En el año 1974 se creó esta entidad, que es una corporación de derecho privado sin fines de lucro y que tiene sedes en las trece regiones del país, contando con unas 2.000 voluntarias.

Realiza sus labores en pro del senescente, a través de los hogares, clubes que realizan actividades sociales, recreativas y manuales; comedores abiertos donde se otorga almuerzo y centros abiertos que son establecimientos donde el anciano permanece todo el día, recibiendo atención completa y regresando en la tarde al seno de sus hogares.

Durante el año pasado, el Consejo atendió un total de 11.312 ancianos en regiones y 9.372 con lo que completó un total de 20.684.

FUNDACION CEMA CHILE

CEMA Chile es una corporación de derecho privado, sin fines de lucro cuyo objetivo es lograr el desarrollo integral de la mujer, agrupada en los centros de madres en todo el país, y por intermedio de ella contribuir al bienestar de su familia. La preside la señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Cumple sus objetivos, desarrolla programas de capacitación de sus asociadas, a través de los cuales les entrega los medios necesarios que les permitirán aumentar sus recursos económicos y elevar —asimismo— su nivel cultural y social. También efectúa programas específicos de ayuda social que comprenden distintos aspectos de las necesidades materiales de las asociadas.

Destacan las siguientes iniciativas de la Fundación: iniciación de actividades de la Escuela Nacional de Artesanos, reconocida por el Ministerio de Educación como organismo colaborador de la función educacional del Estado. Esta entidad dispuso en 1981 de 100 vacantes para educación fundamental en especialidades técnicas, ramos complementarios, etc.; capacitación para los hijos y cónyuges de las socias; capacitación a las socias en técnicas manuales, puesta en marcha de bibliotecas, atención en las policlínicas, hogares para la madre campesina y para el niño adolescente, otorgamiento de 38.635 beneficios de salud a través de convenios con otros organismos, entrega del grupo habitacional de diez casas en Peñalolén; 848 atenciones a través del departamento jurídico; y 52.151 casos atendidos a través de su departamento de Servicio Social, en problemas de orden económico, habitacional, laboral, de salud, jurídicos, educacionales, previsionales y de relaciones humanas.

SECRETARIA NACIONAL DE LA MUJER

Es este un organismo del voluntariado que depende del Ministerio Secretaría General de Gobierno, a través de la División de Organizaciones Civiles.

Su objetivo principal es fomentar y estimular la participación de la mujer y, a través de ella, de la familia, especialmente en lo que se refiere a valores patrios y familiares, por medio de seminarios, cursos y charlas.

Durante el año recién pasado, efectuó innumerables seminarios y cursos, a través de todo el país, especialmente de capacitación, perfeccionamiento y aspectos bases de cultura, a la vez que editó publicaciones diversas, de acuerdo con sus programas.



SEÑORA MARGARITA RIOFRIO DE MERINO, preside el acto de clausura.

Finalizaron jornadas de estudio para personal docente de COANIL

Con la asistencia de la señora Margarita Riofrio de Merino, presidenta de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, se dio término a la Primera Jornada de Estudio, destinada al perfeccionamiento de los docentes que laboran en los Centros de Atención Integral de la entidad, COANIL.

Durante la ceremonia de clausura, realizada en la sede de la entidad, ubicada en Julio Prado 1761, estuvieron presentes la Directora Nacional de Educación de COANIL, María Angélica Weisser de Reid; la Directora Ejecutiva de la Corporación, Gloria Cristi de Herrera; conferencistas y docentes alumnos.

Luego de la interpretación del himno nacional, María Angélica Weisser se dirigió a los asistentes para agradecer la participación en las jornadas de estudio, las que se extendieron desde el lunes 19 del presente hasta ayer viernes.

Al término de las palabras de la Directora, la señora Margarita entregó en forma simbólica los certificados a los asistentes en la persona de cada uno de los directores allí presentes.

La jornada que tuvo como objetivo central, el estudio en detalle de las normas referidas a organización escolar y programas de estudio, fue clausurada con las palabras de la señora Margarita Riofrio, quien recordó a los docentes la trascendencia de su misión. Señaló que ésta es "una etapa

más en este quehacer compartido". "Esta tarea, dijo, tan importante y noble que ustedes realizan, nos permitirá en un futuro cercano, ver resultados positivos. Dar, agregó, es una de las hermosas formas de recibir".

En el acto de clausura, la presidenta de COANIL recibió un canastillo de flores de parte de los asistentes. Se dio término a la ceremonia con la interpretación del himno de la Corporación.

Se formó rama femenina del Club de Abogados

El Club de Abogados de Chile acaba de organizar la rama femenina, formada por socias abogadas y cónyuges de socios de la institución.

La directiva de la rama, que preside la profesional Margarita Tapia Torres, está empeñada en dar una sólida estructura a sus programas de trabajo y en fomentar el ingreso de nuevas socias.

Entre sus actividades sociales y culturales se proyecta la realización de una sesión-té los terceros miércoles de cada mes, desfiles de modas, exposiciones de pintura y escultura, cerámica y artesanía, gimnasia, sauna y otros beneficios menores como masajes, peluquería y otros que sean requeridos por las socias.



SEÑORA LUCÍA HIRIART DE PINOCHET: preside la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y CEMA-Chile, impulsoras de las obras comunitarias.

Socias de CEMA agradecieron el apoyo de la Primera Dama

□ Durante la entrega de 10 máquinas de coser Singer, sorteadas entre las socias de todos los centros de madres de la Región Metropolitana

Felices y agradecidas del apoyo que brinda a la Institución la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, recibieron sus máquinas de coser 10 socias de distintos centros de madres de la Región Metropolitana. La ceremonia se realizó en la sede central de la organización ubicada en Portugal 351 con la asistencia de las voluntarias que dirigen los distintos centros de capacitación.

Aida Bachler de Torres, vicepresidenta ejecutiva de CEMA en la Región Metropolitana procedió a entregar a cada una de las favorecidas, el correspondiente artículo de trabajo donado por la industria Singer. "Fue sumamente difícil la selección porque todas nuestras socias merecían un estímulo de esta categoría al dedicarse por entero a los cursos de capacitación. Tuvimos que recurrir al sorteo para hacer justa la entrega", expresó la dirigente.

La socia Blanca Ulloa Valdenegro, del centro de madres Candelaria Pérez, de Puente Alto agradeció la entrega en nombre de las demás favorecidas expresando que "Estas herramientas de trabajo nos permitirán confeccionar la ropa de nuestros hijos y a la vez ayudar a nuestros esposos al ingreso familiar".

Destacó asimismo su agradecimiento a la Primera Dama de la nación "porque siempre se ha preocupado de brindarles todo tipo de apoyo, para que salgamos adelante mediante nuestro propio esfuerzo personal". Añadió que "estoy inmensamente feliz y reconozco además el estímulo y ayuda de la señora Luz Marina Oliva de Albornoz, vicepresidenta comunal y también de la coordinadora Loreto González y de la vicepresidenta provincial señora María Inés Ortega".

Por su parte, la señora Digna Cajarro Moreno, del centro de madres "Rosa Blanca" de Paine, casada, dos hijos de 6 y 8 años expresó que "realmente necesitaba una máquina de coser porque cuando hice el curso de moda infantil tenía que pedir prestada o bien terminar mis trabajos en el centro de madres. Ahora —agregó— podré trabajar tranquila en mi hogar haciendo de la ropa a mis hijos y también confeccionando trajes a los hijos de mis vecinas".

La señora Marina Díaz García, del centro de madres "Robert Francis Kennedy", casada, madre de 6 hijos, expresó que "este regalo es maravilloso. Podré confeccionar ropa a mis nietos y a otra gente para ayudarme en los gastos del hogar".

El resto de socias favorecidas fueron la señora Elizabeth Ite Cortés, del centro Santa Lucía, de Colina; Rosa Silva Yáñez, del centro "Viña Logroño", de Melipilla; Elisa Castillo Rivera, del centro "Nuevo Amanecer", de Talagante; Paulina Garrido, del centro "Estrella de Chile", de Pudahuel; Blanca Morales Aravena del centro "Lucía Godoy", La Reina; Moraina Díaz del centro "Robert Kennedy", de Recoleta; y Rosario Villegas, del centro "Las Gemelas", de Independencia.

AVISO

"EX-COOPERATIVA UNICOOP LIMITADA EN LIQUIDACION"

Se comunica a los ex-empleados de la ex Cooperativa Unicoop Ltda. en liquidación que a contar de esta fecha y durante un plazo de quince (15) días hábiles y sólo para los que se encuentren incluidos en la nómina que se detalla más adelante, deberán presentarse con su correspondiente indentificación en la oficina de la Comisión Liquidadora Unicoop Ltda., Bandera N° 566 - 7° Piso - Departamento 75 de Santiago, de lunes a viernes en horario de 9 a 13 y de 14 a 17 horas, para elevar solicitud por pago de gratificación no cancelada en su oportunidad. Hacemos presente que dicho trámite deberá hacerlo personalmente el interesado, por lo tanto no se atenderá a terceras personas.

Las siguientes personas deberán presentarse según lo indicado:

Arias Palomínos Oscar
Avenida Pizarro Luis
Bastías Urza Gonzalo
Cofré Morales Carlos
Gatica Camilo Claudio
Hualquillaf Huanqueo Juana
Norambuena Díaz Juan
Salinas Cáceres Aurora
Valdés Moreno Miguel
Vargas Ortiz Arnaldo
Aguila Jiménez Amparo
Aguilar López Luis
Alarcón Martínez Sebastián
Allendes Cisternas Jesús
Aranda Figueroa Julio
Astete Fernández Roxana
Avila Martínez Héctor
Bachur Palacios Elias
Balmaceda Echavarría José
Bravo Molina Roberto
Bustos Alvarez Adriana
Carrasco Coello Ivonne
Castillo Ibáñez Leandro
Concha Crisóstomo Jorge
Contreras Pedrol Belinda
Fuentes García Soñia
García Passalacqua Ximena
Garrido Manríquez Eduardo
Ghigliotto Ossa Marcela
González Núñez Luis
Gutiérrez Retamal Eugenio
Gutiérrez Zapata Juan
Guzmán Alarcón Nelson
Hernández Soto Ana
Jara Molina Marcos
Jerez Jeldres Rodrigo
Jiménez Bustos Manuel
Labarca Jara Miriam
Vega Moreno Oscar
Vega Seitz Siegfried
Vidal Vásquez Luis
Villa Parada Berta
Zamorano Godoy Roberto

Lavín Salazar Elvis
León Albarrán Sergio
Lizana Vera Ester
López Veas Olga
Maldonado Quilodrán José
Martínez Arriagada Sarita
Mayol Albónico Gustavo
Meneses Leiva Miguel
Molina Bennett Gregoria
Montiel Loiza José
Mora Gatica Mario
Morales Riquelme Claudio
Muñoz Muñoz Gustavo
Muñoz Valenzuela Luis
Naipayan Cheuque Manuel
Núñez Morales Gloria
Núñez Núñez Patricia
Ober San Martín Juan
Olave Molina Nancy
Ovando Valenzuela Fernando
Oyanedel González Roxana
Pérez Katalinich Jaime
Pintor Villarroel Silvero
Pizarro Hevia María
Ríos Moreno Jaime
Rodríguez Ricciardi Pablo
Rodríguez Sáez Miguel
Rojas Canales Rosa
Rojas Salazar Gladys
Rojas Sandoval Aida
Salazar Oñate Carlos
Salgado Villalobos Raúl
Santelices Acuña Francisco
Segovia Vida Héctor
Sepúlveda Pinilla María
Silva Hernández Teresa
Torres Valenzuela Héctor
Troncoso Parra Virginia
Valenzuela Valderrama Sergio
Vargas Aceituno Mauricio
Vargas Pacheco Tito
Vega Moreno Jorge
Zamorano Meneses Miguel

VIÑA SAN PEDRO S.A. **BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981**

DIRECTORIO

Presidente: Sr. Jorge Guerrero Serrano
Directores: Sr. Hugo León Puelma
Sr. Angel Maschi Rojas
Sr. Manuel Francisco Díaz Phillips
Sr. Ciro Córdova de Pato
Sr. Rodrigo Caviedes Aránguiz
Sr. Guillermo Arthur Erskine

ACTIVOS		1981	1980	PASIVOS Y PATRIMONIO		1981	1980
	\$	\$	\$			\$	\$
CIRCULANTE				CIRCULANTE			
Caja y bancos		19.327.892	28.765.451	Bancos acreedores		368.733.479	446.999.317
Inversiones de fácil liquidación		59.129.060	2.721.950	Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año		3.063.573	43.826.129
Deudores por ventas (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 8.234.798)		83.535.217	79.517.067	Documentos por pagar		53.809.848	114.866.272
Documentos por cobrar (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 20.897.022)		96.201.203	143.494.677	Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas		-	490.020.500
Deudores varios (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 6.122.640)		12.466.993	40.776.573	Cuentas por pagar		68.344.760	75.072.189
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas		103.786.904	1.220.012.397	Acreedores varios		5.269.531	212.069.839
Impuestos por recuperar		1.694.298	3.399.411	Provisiones y retenciones		8.194.512	37.201.953
Existencias:				Indemnización años de servicio		2.224.427	1.740.696
Materias primas		86.703.161		Impuestos por pagar		471.756.696	525.319.574
Productos en proceso		24.505.330					
Productos terminados		28.264.233					
Materiales y otros		5.190.442					
Gastos pagados por anticipado		-	254.111				
Total activo circulante		500.804.739	1.782.808.853	Total pasivo circulante		981.398.626	1.947.124.669
FIJO				LARGO PLAZO			
Edificios y terrenos		143.696.796	130.887.651	Bancos Acreedores		525.203	19.197.445
Máquinas y equipos		98.830.428	96.447.902	Documentos por pagar		4.843.193	5.735.322
Muebles y equipos de oficina		22.605.944	16.850.443	Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas		668.549.398	
Equipos de transporte		5.955.903	31.318.357	Indemnización años de servicio		18.511.582	19.252.998
Obras agrícolas y plantaciones		47.865.539	10.205.636				
Vasijas de madera		4.035.504	3.634.384	Total pasivo a largo plazo		692.429.376	44.185.765
Animales de labor		1.446.096	1.577.196				
		324.516.212	306.929.569				
Más: Mayor valor retasación técnica		469.209.091	469.209.091				
Sub-total		793.725.303	776.138.660				
Menos: Depreciación acumulada		(92.685.533)	(46.959.812)	CAPITAL Y RESERVAS			
		701.039.770	727.278.848	Capital (145.000.250 de acciones de valor nominal \$ 11,11 cada una)		1.610.952.585	1.610.950.000
Envases		25.669.222	36.545.267	Revalorización capital propio Art. 35 Ley N° 15.564		812.183	812.183
Obras en construcción y otros		-	3.945.730	Reserva revalorización acumulada del capital		88.561.656	68.092.060
Total activo fijo neto		726.708.992	767.769.845	Mayor valor de inversión en Subsidiaria		77.482.732	77.482.732
OTROS ACTIVOS				Reserva retasación técnica activo fijo		437.846.295	450.415.050
Inversión en compañía subsidiaria (neto de pérdida por mayor valor pagado en inversión por \$ 24.619.962)		212.035.118	284.870.467	Otras reservas de revalorización		134.660.494	134.660.494
Marcas comerciales		309.751.000	378.851.000	Reserva D.L. N° 889		16.974.331	13.246.936
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 61.185.310)		709.319.034		Total		2.367.390.278	2.363.660.297
Otros		4.721.164	33.032	DEFICIT ACUMULADO			
Total otros activos		1.315.826.316	665.754.499	Pérdida acumulada		(1.140.637.534)	(1.382.965.632)
Total activos		2.543.340.047	3.214.333.197	Pérdida del ejercicio		(357.240.699)	(757.671.802)
				Total patrimonio		(497.878.233)	(1.140.637.534)
						869.512.045	1.223.022.763
				Total pasivos y patrimonio		2.543.340.047	3.214.333.197

Notas adjuntas N°s 1 al 15 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

(Nota 1)

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	1981	1980
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de la explotación	1.186.611.919	1.310.622.552
Menos: Costo de la explotación	(670.449.011)	(1.002.582.751)
Resultado bruto	516.162.908	308.039.801
Menos: Gastos de ventas y administración	(488.955.905)	(554.842.348)
Resultado operacional	27.207.003	(246.802.547)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más: Ingresos fuera de la explotación:		
Ingresos financieros	57.431.146	11.581.958
Otros ingresos	9.591.900	19.358.883
Menos: Egresos fuera de la explotación:		
Gastos financieros	(365.122.317)	(234.779.730)
Pérdida en subsidiaria	(64.220.467)	(88.374.661)
Castigo neto deudas ex-societades interrelacionadas	-	(128.534.744)
Castigo inversiones en sociedades interrelacionadas	-	(49.441.705)
Pérdida por mayor valor pagado en inversión	(24.619.962)	-
Pérdida por disminución de participación en subsidiaria	(8.009.631)	-
Deudas incobrables	-	(67.983.712)
Castigo activo fijo	(16.070.636)	-
Indemnización extraordinaria por años de servicio	(6.722.057)	-
Otros	(2.225.628)	(28.524.681)
Resultado antes de corrección monetaria	(392.760.649)	(813.500.941)
Más: Corrección monetaria	35.519.950	55.829.038
Pérdida del ejercicio	(357.240.699)	(757.671.902)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

(Nota 1)

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	1981	1980
RECURSOS OBTENIDOS		
Traspaso cuentas por pagar sociedades interrelacionadas al largo plazo	668.549.398	-
Obtención de créditos a largo plazo	2.961.712	-
Ventas de activo fijo	4.438.757	2.534.372
Venta de inversión en sociedad interrelacionada	-	68.627.091
Aumento de capital	2.585	1.555.400.000
Bonificaciones D.L. N° 889	3.797.395	8.024.814
Total recursos obtenidos	679.749.848	1.634.586.077
RECURSOS APLICADOS A		
Pérdida del ejercicio	357.240.699	757.671.902
Más (menos) abonos (cargos) a resultados que no afectan el capital de trabajo:		
Depreciación del ejercicio	(50.545.808)	(20.119.223)
Incremento de la provisión para indemnización por años de servicio	(9.637.931)	(25.007.346)
Mermas, quebrantos y ventas de envases	(34.021.963)	(11.846.206)
Pérdida en compañía afiliada	(64.220.467)	(88.374.661)
Castigo inversión en sociedad relacionada	-	(49.441.705)
Pérdida por disminución de participación en subsidiaria	(8.009.631)	-
Castigo de activo fijo	(16.070.636)	-
Pérdida por mayor valor pagado en inversión	(24.619.962)	-
Corrección monetaria neto asignable a rubros no circulantes	3.809.346	165.178.277
Otros	-	(364.015)
Total recursos aplicados a operaciones	153.923.647	727.697.023
Traspaso cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas al largo plazo	709.319.034	-
Traspaso de otras cuentas por cobrar al largo plazo	-	3.900.000
Disminución pasivos a largo plazo	18.136.123	501.437.018
Adquisición de marcas comerciales	10.900.000	378.851.000
Adiciones al activo fijo	40.924.165	36.151.908
Compra de envases	23.145.918	18.315.229
Pago de indemnizaciones por años de servicio	8.455.780	9.556.055
Inversiones efectuadas	25.424.324	-
Traspaso deudas largo plazo al corto plazo	1.898.928	-
Total recursos aplicados	996.027.919	1.672.008.233
DISMINUCIÓN DEL CAPITAL DE TRABAJO	(316.278.071)	(37.422.156)
ANÁLISIS DE LAS VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO		
Aumento (disminución) en el activo circulante		
Caja y bancos	(9.437.559)	740.091
Inversiones de fácil liquidación	56.407.110	(88.408.765)
Cuentas por cobrar	(71.584.904)	(406.087.323)
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas	(1.116.225.493)	1.171.467.385
Impuestos por recuperar	(1.705.113)	2.091.470
Existencias	(139.204.044)	(399.502.645)
Gastos pagados por anticipado	(254.111)	(20.391.422)
(Aumento) disminución en el pasivo circulante	(1.282.004.114)	259.708.784
Bancos acreedores	78.265.838	(117.256.686)
Obligaciones con el público	-	76.561.346
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	40.762.556	184.600.360
Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas	490.020.500	(59.119.896)
Documentos y cuentas por pagar	67.783.853	156.215.259
Provisiones y retenciones	235.332.418	(69.773.769)
Impuestos por pagar	53.560.878	(468.357.554)
Total pasivo circulante	965.726.043	(297.130.940)
DISMINUCIÓN DEL CAPITAL DE TRABAJO	(316.278.071)	(37.422.156)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 15 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DE 1981

NOTA 1 - CAMBIO DE RAZÓN SOCIAL

En Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 22 de diciembre de 1981, se acordó el cambio de razón social de Viña San Pedro S.A. a Viñícola y Comercial por Viña San Pedro S.A., extendiéndose para todos los efectos legales y tributarios que Viña San Pedro S.A. es la continuadora legal de Viñícola y Comercial por Viña San Pedro S.A. El extracto de modificación de la Sociedad consta en escritura pública del 21 de enero de 1982, publicada en el Diario Oficial del 26 de enero de 1982.

NOTA 2 - RESÚMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS
a) Corrección monetaria

Los activos y pasivos no monetarios, el patrimonio financiero, las cuentas de ingresos, costos y gastos, se han ajustado para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda. El efecto neto de esta actualización se refleja en resultados y se demuestra en Nota 3.

La variación del Índice de Precios al Consumidor utilizada para la actualización antes referida, salvo existencias y saldos en moneda extranjera, alcanzó a 11,12 para el período 1° de diciembre de 1980 - 30 de noviembre de 1981 (31,65 en 1980).

b) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera existentes al cierre de cada ejercicio por un total, en 1981, de \$ 10.324.375 y \$ 295.226.960 respectivamente (pasivos por \$ 308.704.826 en 1980) han sido traducidos a pesos a los tipos de cambio de \$ 39 por US\$ 1 en ambos ejercicios y \$ 17,196 por DM 1 (en 1980 \$ 19,959 por DM 1) vigentes al 31 de diciembre de cada año. El ajuste neto de cambio fue abonado a corrección monetaria.

c) Inversiones de fácil liquidación

Corresponden a depósitos a plazo, presentados al costo más intereses devengados y cuotas en Fondos Mutuos, las que se presentan al valor vigente al cierre del ejercicio.

d) Provisión deudores incobrables

Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 se presenta rebajando los valores por cobrar respectivos, una provisión ascendente a \$ 104.579.770 para cubrir eventuales deudas incobrables (\$ 110.455.933 en 1980). Esta provisión se ha constituido considerando aquellos saldos cuya cobrabilidad se estima improbable. El cargo a resultados del ejercicio ascendió a \$ 21.523.079 (\$ 110.455.933 en 1980).

e) Existencias

Las existencias se presentan valorizadas a sus respectivos costos de reposición, los que no exceden a los correspondientes valores netos de realización. Para el caso del vino, se consideraron como costos de reposición los últimos precios de compra, los cuales, como consecuencia de una sostenida tendencia a la baja en el mercado, fueron inferiores en aproximadamente un 35% a los registrados al cierre del ejercicio anterior. Este hecho ha influido e influirá en un descenso del costo de explotación.

f) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan a sus costos de adquisición, más revalorizaciones legales. Además, se ha actualizado de acuerdo a las normas vigentes el Mayor valor originado por una retención técnica, efectuada en 1979 de acuerdo a instrucciones establecidas en la Circular N° 1529 de la Superintendencia de Valores y Seguros. Las depreciaciones acumuladas fueron actualizadas en el mismo porcentaje aplicado a los saldos iniciales del activo fijo.

Durante el ejercicio 1981 se efectuó un cambio en la estimación de la vida útil restante de los bienes, procediéndose a calcular sobre esta base las depreciaciones del ejercicio. El efecto en resultados de este cambio fue de un mayor cargo de \$ 28.586.808.

El detalle de las depreciaciones es el siguiente:

	1981	1980
	\$	\$
Depreciación de los bienes, excluido el Mayor valor por retención técnica	30.076.210	9.326.026
Depreciación del Mayor valor por retención técnica	20.469.598	10.793.197
Cargo a resultados del ejercicio	50.545.808	20.119.223

g) Inversiones (Nota 4)

La inversión en una compañía subsidiaria incluida bajo Otros activos ha sido valorizada de acuerdo a la metodología de valor patrimonial proporcional (VPP), dando reconocimiento a la participación en los resultados sobre base devengada.

h) Marcas comerciales

Las marcas comerciales se presentan al costo de adquisición más corrección monetaria. No son amortizables en consideración a que no es posible delimitar su tiempo de vigencia.

i) Impuestos diferidos

La Sociedad no reconoce el efecto de impuestos diferidos sobre aquellos partidas incluídas en la determinación de la renta líquida imponible y que tienen distinto tratamiento tributario y financiero, debido a que tiene pérdida tributaria y por lo tanto, no existe certeza de su efecto futuro en los estados financieros.

j) Indemnización por años de servicio

Al 31 de diciembre de 1981 se presenta una provisión ascendente a \$ 20.736.009 (\$ 21.001.894 en 1980) para responder a la obligación de la Sociedad por concepto de indemnizaciones por años de servicio con parte de su personal, de acuerdo a lo estipulado en actas de acontecimientos vigentes. Dicha provisión representa el valor actual de la obligación devengada al cierre del ejercicio, habiéndose considerado en su cálculo estratos de antigüedad del personal a esa fecha, plazos estimados de retiro a base de una permanencia total de 20 y 25 años en la empresa y una tasa de interés de descuento del 8% anual. La indemnización por años de servicio correspondiente al personal que se conoce se retirará durante 1982, se presenta en el pasivo circulante al valor corriente del beneficio.

Los pagos de indemnizaciones no contractuales y de otras que obedecieron a reducciones extraordinarias de personal (\$ 6.722.057), se cargaron directamente a resultados del ejercicio y se presentan bajo Egresos fuera de explotación en el estado de resultados.

k) Saldos al 31 de diciembre de 1980

Los saldos de los estados financieros y notas al 31 de diciembre de 1980 han sido actualizados en un 11,12 habiéndose reclasificado algunos saldos para efectos de posibilitar una mejor comparación de las cifras demostradas.

NOTA 3 - CAMBIOS EN LA APLICACIÓN DE CRITERIOS CONTABLES

Durante 1981 no hubo cambios en la aplicación de criterios contables.

Al 31 de diciembre de 1980, las existencias se presentan a valores de reposición. En el ejercicio 1979 las existencias de productos terminados y en proceso se valorizaban a costos de producción ajustados de acuerdo al mayor valor estimado de esas existencias por concepto de calidad y antigüedad. El cambio descrito generó un menor abono a los resultados del ejercicio 1980 de \$ 14.054.150.

(CONCLUYE AL FRENTE)

NOTICIERO ECONOMICO

78 clausuras por no otorgar boleta

Un total de 78 clausuras ordenó ayer el Servicio de Impuestos Internos por el no otorgamiento de las correspondientes boletas de compra-venta y servicios.

Seis de estas clausuras se efectuaron al mediodía y corresponden a un depósito de lanas, una panadería, y otros establecimientos de ventas varias, ubicadas en el centro de la ciudad.

64 de estas clausuras serán por diez días, y el resto por 20, ya que se trata de reincidentes en esta acción.

PERDIDA DEL CHASE MANHATTAN

NUEVA YORK, Julio (Latin-Reuters).— El Banco Chase Manhattan informó de una pérdida de 30 mil dólares durante el segundo trimestre del año, tras el colapso de dos empresas en las que estaba involucrada.

El Chase, el tercer banco de los Estados Unidos por volumen

de depósitos, informó de una pérdida operativa de 16,1 millones de dólares en el último trimestre, contra un beneficio de 100,6 millones el año anterior.

El cambio en la fortuna del banco se debió a la quiebra en mayo de la pequeña firma de Corredores de Valo-

res del gobierno Drysdale y a la liquidación a comienzos de este mes del Banco Penn Square de Oklahoma.

El Chase dijo que su pérdida neta fue de 30 millones de dólares, comparado con un beneficio de 97,2 millones de dólares en el segundo trimestre de 1981.

FONTAINE VISITO A M. DEL INTERIOR

Una visita de cortesía al Ministro del Interior, general Enrique Montero Marx, realizó ayer en la Moneda el nuevo presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Jorge Fontaine Aldunate.

Al término de la reunión, que se prolongó por 30 minutos, el personal se excusó de formular declaraciones, indicando que se encuentra tomando contacto con diversas autoridades y sectores para formarse un juicio sobre la realidad nacional ya que fue recientemente elegido para ese cargo.

Fontaine reemplaza en la presidencia de la Confederación a Domingo Arteaga.

CAIDA DE LAS GANANCIAS DE EXXON

NUEVA YORK, Julio (ANSA).— La Exxon, la más importante compañía petrolera del mundo, registró una disminución del 51,5 por ciento en sus utilidades durante el segundo trimestre respecto del mismo período del año pasado.

Se trata de una de las pérdidas más pronunciadas en los cien años de historia del grupo norteamericano que explota importantes sectores energéticos.

Los datos difundidos por la Exxon revelan que las ganancias

en el segundo trimestre de este año fueron de 885 millones de dólares equivalentes a 1,02 dólares por acción, contra 1,82 mil millones de dólares equivalentes a 2,11 dólares por acción del período del año pasado.

COMPUTACION Y ORGANIZACION

Una clase magistral sobre "Realidad y Perspectiva de la Computación Aplicada a la Organización", dictó el Director del Centro de Computación e Ingeniería de Sistemas, "CEIS", ingeniero civil y doctor en ciencias Sebastián Videla Hintze, en la ceremonia de inauguración del "CEIS".

Este centro ha puesto en marcha, en la Sede de Gastonia College Internacional una moderna unidad compuesta por un computador marca Digital Equipment Co. modelo PDP 11-34 con tres pantallas terminales VT 101, 1 terminal impresor LA 120 y 2 unidades de disco RL 02 (10 MB) este computador posee los lenguajes Basic y Cobol y su memoria principal 128 KB.

CAYO PRODUCCION DE LA URSS

MOSCU, (AP).— El crecimiento industrial soviético decayó al 2,7 por ciento durante el primer semestre de 1982, informó la agencia oficial de noticias Tass.

La tasa de crecimiento estuvo muy por debajo del 4,7 proyectado para el

presente año, y tampoco logró llegar al 3,4 por ciento obtenido en el mismo período en 1981.

La disminución llevó al Consejo de Ministros a decir que existía una "seria brecha" como consecuencia de "deficiencias esenciales en la administración de

organizaciones, plantas y fábricas".

El lenguaje fue muy similar al utilizado por los ministros luego del primer trimestre del año. Entonces, según informó Tass en la oportunidad, el Consejo destacó las mismas "serias deficiencias" en el cumplimiento del plan.

CREDITO Y COBRANZA

Un curso sobre "Aspectos Administrativos y Financieros de Crédito y Cobranza" ha organizado la Escuela de Contadores Auditores de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, que se desarrollará entre el 27 de julio y el 19 de agosto.

En las jornadas se entregarán los elementos destinados a optimizar la gestión administrativa relativa a la supervisión de crédito y la actividad de cobranza, enfatizando el uso de instrumentos que permitan su óptima administración.

El programa que será dictado por los académicos Jaime Contreras y Nelson Espinoza, contempla materias tales como: Administración de Empresas; Administración de Crédito; Análisis Cuantitativo de la Política de Crédito; Análisis Financiero; Fuentes de Información; Decisión de Crédito; Administración de Cobranzas y Técnicas de Cobranza.

MALOS AUGURIOS PARA COMERCIO MUNDIAL

NUEVA YORK (CPS).— Mientras que en los Estados Unidos los consumidores parecen no estar dispuestos a gastar mucho ni suficiente para que la economía se recupere, los negocios en su mayoría no lo podrán hacer, según Financial Digest, publicación semanal sobre temas económicos de Manufacturers Hanover Trust.

Observa el Digest que las empresas, sobrecargadas de

deudas están viendo que se erosionan sus márgenes de utilidad, decayendo sus utilidades antes de pagar impuestos en unos US\$ 63 mil millones (US\$ 63.000.000.000) o sea casi un 30 por ciento durante los seis meses anteriores a marzo 31.

Esta reducción en las ganancias durante dos trimestres sobrepasa en mucho a los cercanos rival para este dudoso honor: la reducción en Dls. 35 mil millo-

nes, o sea de un 25 por ciento, durante los dos últimos trimestres de la recesión de 1973-75.

De hecho, los indicadores más tradicionales de salud financiera empresarial se han debilitado, como se indica por "la proporción de pasivos a corto plazo contra el pasivo total", agrega el Digest.

Esta proporción alcanzó el mayor nivel en el primer trimestre de 1982, de un 43 por ciento.

Carteras vencidas no pagarán tributos

□ Servicio de Impuestos Internos aclaró situación de provisiones y castigos devengados por carteras impagas del sistema financiero

El Servicio de Impuestos Internos informó ayer que las provisiones y castigos por carteras vencidas del sistema financiero, se aceptarán como gastos, por lo que no tendrán la obligación de pagar impuestos.

Aclaró de esta manera la diferencia de opinión que existió sobre la forma de considerar tales carteras impagas con respecto a la obligación tributaria que les corresponde.

Informó, además que la letra de cambio que girará el Banco Central y aceptará como pago por la cesión de dichas carteras, estará exenta de pago de Impuestos de Timbres y Estampillas.

LA DECLARACION

Impuestos Internos entregó esta información a través de una declaración que dice lo siguiente:

Por disposición de la Ley de Rentas, las provisiones y castigos por cartera vencida, determinados según instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se aceptan como gastos, es decir, no quedan afectas a impuestos.

De acuerdo con la misma ley, no se aceptan como gastos las provisiones y castigos globales.

En el caso de la cartera vencida comprada al Banco Central, podrá ser castigada por la institución adquirente, mediante el cargo a pérdidas del ejercicio en el momento de la recompra.

Por consiguiente, las normas tributarias sobre cartera vencida no se aplicarán aun cuando ésta se ceda al Banco Central, pues en todo caso dicha cartera constituirá, en términos finales, una pérdida.

La letra de cambio que el Banco Central girará y aceptará en pago del precio de la cesión de la cartera, no estará afectada al Impuesto de Timbres y Estampillas en virtud de la exención contenida en el N° 7 del artículo 1° del Decreto de Hacienda N° 2.106, publicado en el Diario Oficial de fecha 16 de enero de 1975.

Depósitos por crédito externo beneficiarán a los productores

□ Eduardo Costoya, presidente de la Asociación de Importadores, dijo que medida del Banco Central "significará nuevos costos para la internación de productos"

□ "Siempre hemos propugnado que los industriales e importadores trabajemos en igualdad de condiciones", dijo

El presidente de la Asociación de Importadores, Eduardo Costoya, señaló ayer que la reciente disposición de Banco Central de establecer un depósito de un 5% sobre todos los endeudamientos y créditos de proveedores por operaciones de importación con pago en cobranza "evidentemente significará un costo para los empresarios del sector ya que no se podrá utilizar en su totalidad el crédito externo".

Añadió que la medida beneficiará a los industriales chilenos, ya que estarán en mejores condiciones para competir con los productos importados. Sin embargo, puntualizó que ello también es relativo, ya que hay que saber exactamente qué parte de lo que utilizan los productores chilenos en su trabajo es de origen foráneo.

Indicó Costoya que siempre la Asociación de Importadores ha estado de acuerdo en que se contemplen medidas para que los productos que vienen subsidiados del exterior no sean utilizados en contra de la industria nacional. Al respecto dijo que "siempre nosotros hemos querido que todo -industriales e importadores- trabajemos en las mismas condi-

ciones. Puntualizó que "no hay que olvidar tampoco que muchos de los industriales son también importadores, ya que muchos de ellos utilizan materia prima importada e incluso internan a Chile productos terminados".

OPERACIONES

Eduardo Costoya indicó que la disposición se reflejará -a la larga- en los precios de ventas. Señaló que en este momento ello no se producirá, ya que existe una gran cantidad de stocks y las ventas no son las mejores.

En su opinión, ese porcentaje fijado no es alto, pero evidentemente que significa un costo para el importador. Informó que el próximo miércoles el Directorio de la Asociación de Importadores se reunirá con el propósito de estudiar y analizar las nuevas medidas. Añadió que si tiene luego de la reunión algún planteamiento concreto, ello se conversará con las autoridades en una reunión que será solicitada oportunamente.

Explicó que para depositar el 5% sobre el total de la operación de importación, es probable que el empresario -si no lo tiene- va a tener que pedir crédito interno, el cual es superior al externo.

Refiriéndose a los proveedores con los cuales trabajan los importadores, Costoya dijo que "el proveedor es el exportador de allá, puede ser la fábrica directamente o un representante de la fábrica que proporciona el crédito. Añadió que "si se presenta el caso que un proveedor otorgue un plazo de 90 días para el pago de su exportación, el importador chileno deberá depositar de todas maneras un cinco por ciento del total de esa operación".

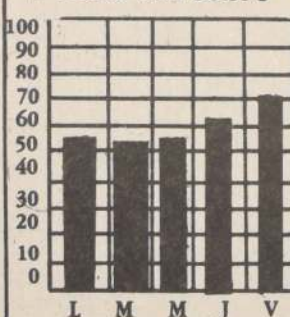
Puntualizó que lo primero que se hace en este tipo de operación es conseguir el crédito externo. Si por ejemplo esta operación alcanza a unos 10.000 dólares, el exportador le envía la mercadería previo convenio de un pago en unos 90 días, por ejemplo.

Luego de ello, el importador consigue un crédito con el fin de cancelar dicha operación. En estos momentos, dichos créditos externos están a tasas de interés inferiores a las que existen en el mercado interno.



Eduardo Costoya, presidente de la Asociación de Importadores.

Precio del cobre



70,87 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 68,90 centavos
Precio promedio del año: 67,97 centavos

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de Cambio
Dólar	46,34
Libra Esterlina	81,628
Marco Alemán	19,284
Florin Holandés	17,447
Franco Suizo	22,895
Franco Belga	1,011
Franco Francés	6,942
Corona Danesa	5,560
Corona Noruega	7,422
Corona Sueca	7,710
Chelín Austríaco	2,732
Peseta	0,423
Yen	0,186
Dólar Australiano	47,209
Dólar Canadiense	36,942



Estudios recientemente realizados en las estaciones experimentales como la que se aprecia en la fotografía, han demostrado que ahumar salmónes es una actividad rentable.

Ahumado de salmón es alternativa rentable

□ Estudio efectuado por la Fundación Chile sobre este recurso natural

Considerando la creciente disponibilidad de salmónes en el país, el proceso de ahumado se torna una alternativa atractiva en tanto existe demanda interna y externa por satisfacer.

Por su parte, si bien el proceso no parece demasiado complejo técnicamente, sí requiere de un adecuado control de aquellas variables de operación más relevantes, tales como temperatura, humedad relativa, el tipo de madera a emplear, tiempo de ahumado, etc.

Un proyecto de este tipo, desde el punto de vista económico, se hace realmente interesante si se cuenta con un adecuado suministro de materia prima, o bien si la línea de ahumado es lo suficientemente flexible como para procesar -también- otros productos pesqueros.

DEMANDA EXTERNA

En una etapa más avanzada de experimentación, fue posible confeccionar, en base de los rendimientos y tiempos obtenidos, y a un estudio de mercado interno realizado por la Fundación Chile, las dimensiones de una línea de ahumado, capaz de producir entre 500 y 1000 kgs. por mes de filetes de salmón ahumado.

Actualmente, los filetes de salmón ahumado, producidos por la Fundación Chile, se venden en cadenas de supermercados metropolitanos y en diversas instituciones, tales como hoteles, restaurantes y otros.

No podía quedar fuera de esta investigación el análisis de mercado externo que se realizó por consultores internacionales para complementar la visión parcial que existía respecto de la comercialización de este producto. Este indicó que el salmón ahumado tiene buenas posibilidades de exportación, tanto por su calidad como por venderse a un costo razonable. Al respecto y como referencia, se puede señalar que en Estados Unidos, productos similares se comercializan a US \$ 25-30 el kilo.

ALTO VALOR AGREGADO

Inserto en ese contexto, el proceso de ahumado cumple perfectamente con el propósito de encontrar nuevas formas de comercialización, ya que permite obtener un producto final de alto valor agregado y con una demanda interesante en los mercados internacionales dispuesta a pagar un buen precio por este tipo de productos.

Sin embargo, para lograr sabor y calidad óptimos, como así también para poder determinar costos de producción y montos invertidos, durante 1981, el Departamento de Ingeniería Química de la Universidad Católica de Chile y la Fundación Chile estudiaron acuciosamente el proceso de ahumado en filetes de salmónes del Pacífico, especie Coho (*Oncorhynchus kisutch*).

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CERTE	VAR. DIARIO
ACCIONES							
BANCHILE (A)	555.730	125.000	25	20	23	25	2018
BNC	20.000	78.000	3,90	3,90	3,90	3,90	2018
CAP-A	5.700	14.250	2,50	2,50	2,50	2,50	2018
CAP-B	5.700	17.118	3,00	3,00	3,00	3,00	2018
CARTONES	137.006	3.488.811	27,00	25,00	25,46	27,00	2018
CERVEZAS	23.445	3.950.430	168,50	168,50	168,50	168,50	2018
CHILE	1.441.334	5.021.527	4,10	3,10	3,48	3,80	2018
COIA	5.000	1.312.500	262,50	262,50	262,50	262,50	2018
COLOSO	101.877	1.437.217	14,50	14,50	14,51	14,50	2018
CONCHATORO	144.789	760.142	5,25	5,25	5,25	5,25	2018
COPEC	39.324	1.179.720	30,00	30,00	30,00	30,00	2018
COUNTRY	7	10.500	1.500,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00	2018
EPERVA	61.719	1.175.877	20,00	19,00	19,05	19,00	2018
GAS STGO	9.322	45.212	4,85	4,85	4,85	4,85	2018
HOMBOS	4.635	975	21	21	21	21	2018
INDO	178.133	1.353.931	7,80	7,00	7,32	7,30	2018
INFORMSA	23.840	177.174	7,60	7,20	7,43	7,20	2018
INURSA	2.620	216.000	31,85	31,85	31,85	31,85	2018
MAQUINAS	23.000	550.000	27,50	27,50	27,50	27,50	2018
PASUR	25.000	275.000	11,00	11,00	11,00	11,00	2018
PENON	2.340	25.974	11,10	11,10	11,10	11,10	2018
TELEFONOS	7.520	189.044	26,00	25,00	25,21	25,00	2018
VAPORES	25.000	419.500	17,00	16,50	16,78	16,50	2018
TOTAL ACCIONES	351.200	1.129.722	3,30	3,10	3,22	3,10	2018
TOTAL GENERAL		22.938.359					
T. TOTAL GENERAL 171.051.069							
(A) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO							
(B) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MEREAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO.							

TRANSACCIONES EN PAGARES DESCONTABLES DEL BANCO CENTRAL EFECTUADAS EN RUEDA NOY 23 DE JULIO DE 1982

VALOR CAPTACION (\$)	EMISOR	PLAZO (DIAS)	TASA A 30 DIAS (%)
75.903.489	CENTRAL	63	2,57
132.846.986	CENTRAL	63	2,56
9.490.772	CENTRAL	63	2,55
4.980.907	CENTRAL	56	2,45
5.732.484	CENTRAL	56	2,50
12.420.382	CENTRAL	56	2,50
RESUMEN DEL DIA:			
CAPTACION:	241.175.021		
PLAZO MAXIMO	63		
TASA MAYOR	2,57		
TASA MENOR	2,45		

Señaló coordinador de Compra de Cartera del Banco Central

Convenio con Banco de Chile fortalece sistema financiero

- Venta de cartera vencida a la entidad emisora acordada por el banco privado es la primera que se materializa, informó Juan Carlos Méndez
- Se separa grupo de empresas BHC

El coordinador de Compra de Cartera del Banco Central, Juan Carlos Méndez, informó anoche que esa entidad tomó conocimiento del acuerdo del directorio del Banco de Chile de vender su cartera vencida, la llamada cartera "D" y cartera relacionada.

Señaló que "esta es la primera carta que se ha recibido", esperando que en los próximos días los demás bancos que están en una situación similar negocien su cartera con la entidad emisora. Añadió que "es evidente que este convenio significa un fortalecimiento tanto del Banco de Chile como el comienzo de un fortalecimiento del resto del sistema financiero chileno".

Puntualizó que el Banco Central ha despachado a todos los bancos e instituciones financieras los contratos necesarios para materializar la compra de la cartera vencida de todas las entidades que así lo requieran. Indicó que "en estos momentos los bancos están estudiando los términos y alcances de los convenios enviados por la entidad emisora". Añadió que "no existen plazos para que los bancos se pronuncien sobre este punto".

Ante una consulta periodística, Méndez señaló que "el clima en que se ha conversado esta materia con las instituciones financieras ha sido muy agradable".

Reiteró que el Banco Central interpreta el convenio y los alcances de éste como un fortalecimiento del sistema financiero y no cree que las instituciones lo interpreten de otra manera.

Interrogado respecto a si —en su opinión— las demás instituciones financieras firmarán el convenio de venta de sus carteras vencidas, el personero señaló que "no lo sé. Sólo sé que las entidades estudiarán las distintas cláusulas del convenio y en virtud de las cifras que surjan, dichas instituciones harán las proposiciones pertinentes al Banco Central".

Por otra parte, Méndez recordó que una reciente disposición de la Superintendencia de Bancos establece un plazo hasta el 31 de diciembre de 1984 para desconcentrar la cartera de los bancos. Añadió que "el contrato enviado a los bancos por el instituto emisor establece un plazo a convenir entre este instituto emisor y la entidad financiera correspondiente".

Explicó que esa posibilidad significa poder hacer coincidir los flujos de repago de la letra que el Banco Central suscribirá a favor de la institución cedente, con la desconcentración de cartera. Es decir, dijo, son dos cosas que tienen que coincidir y tiene que ser mirado en ese contexto".

Indicó Juan Carlos Méndez que la cartera vencida que vende el Banco de Chile "es a negociar".

De acuerdo a recientes cifras, actualmente el Banco de Chile posee una cartera vencida que alcanza a los 9.094 millones de pesos, lo que equivale a un 6,4 por ciento del total del sistema financiero.

DIRECTORES DEL BANCO DE CHILE

Por otra parte, en una breve declaración, el Banco de Chile informó ayer sobre el acuerdo de negociar con la entidad emisora su cartera vencida, además de dar cuenta de la renuncia a sus cargos de los directores de esa entidad Joaquín Figueroa Puga y Sergio Molina Benítez, fundada en "cambios en la mayoría accionaria".

También en la tarde de ayer se informó en la secretaría de la presidencia del Banco de Chile sobre la división del grupo de empresas BHC.

DECLARACION DEL BANCO CENTRAL

La declaración oficial del Banco Central de Chile emitida anoche señala que:

"El Banco Central de Chile informa que, a partir del miércoles pasado, ha despachado a todos los bancos e instituciones financieras los contratos necesarios para materializar la compra de cartera que ofreció adquirir el instituto emisor a fin de dar mayor flexibilidad a las operaciones de las empresas bancarias y financieras participantes".

"Asimismo, se ha tomado conocimiento del acuerdo del directorio del Banco de Chile adoptado en sesión celebrada hoy, en orden a convenir con este Banco Central la compra de cartera pertinente".

"En los próximos días se comunicará la materialización de estos convenios en los demás bancos e instituciones financieras interesados".

RENUNCIAS DE DIRECTORES

El Banco de Chile, por su parte, emitió el siguiente comunicado en el que informa sobre la venta de su cartera vencida y la renuncia de dos de sus directores.

"El directorio del Banco de Chile, en sesión de 23 de julio en curso, acordó negociar con el Banco Central, la cartera vencida y relacionada dentro de montos y condiciones que están siendo examinados por los funcionarios técnicos de ambas instituciones".

"Dado que las ventas de cartera son eminentemente rescatables, el directorio consideró que en breve plazo podrá retornarse a la política de dividendos estables que ha mantenido en el pasado".

"En la misma sesión se dio cuenta de la renuncia a sus cargos formulados por los directores Sres. Joaquín Figueroa Puga y Sergio Molina Benítez, fundada en cambios en las mayorías accionarias. El directorio se pronunciará sobre estas renuncias en su próxima sesión ordinaria".

La siguiente es la comunicación oficial enviada por el fiscal secretario del directorio del Banco de Chile al presidente del Banco Central, Miguel Kast:

"El suscrito en su calidad de secretario del directorio del Banco de Chile certifica que el directorio del Banco, en reunión celebrada hoy, acordó de conformidad a las normas establecidas por el Banco Central y a la reglamentación de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, vender cartera vencida, cartera "D" y cartera relacionada. El monto y la composición de la cartera serán negociados directamente con el Banco Central".

DIVISION DE BHC

Por otra parte, en otra declaración entregada por la secretaría del Banco de Chile se informó sobre la división del grupo de empresas BHC. El texto es el siguiente:

"El grupo de empresas BHC resolvió la división de sus actividades, que pasarán a conformar un sector de empresas financieras y otro de empresas industriales, comerciales, pesqueras, etc. Ambos sectores son enteramente independientes".

Esta decisión, cuya implementación se encuentra en una avanzada etapa, corresponde al propósito de adecuar las actividades a las políticas oficiales que propenden a que las instituciones financieras no estén relacionadas con empresas de otros giros".



Una política crediticia expansiva del Banco Central sólo traería como consecuencia una pérdida en las reservas internacionales y no una disminución de las tasas de interés.

Postula el Banco Central

Política crediticia expansiva afectaría el nivel de reservas

- Análisis monetario oficial explica que debe mantenerse una acción cautelosa en la cantidad de dinero de la economía
- Créditos sin control no incidirían en la tasa de interés

La adopción de una política crediticia expansiva por parte del Banco Central —propugnada por ciertos sectores— sólo se traduciría en una pérdida de reservas internacionales y no en una baja en las tasas de interés.

La anterior aseveración está contenida en un estudio sobre el Sector Financiero y Político de Crédito Interno durante el mes de mayo y dado a conocer recientemente por el Banco Central. En él se señala que "una prueba de ello es la caída en las reservas y la mantención de las tasas de interés que se produjo después de la expansión del crédito interno de la entidad emisora que fue necesaria para apoyar a las instituciones financieras intervenidas a fines del año pasado".

Incluso —señaló el instituto emisor— es posible que una pérdida de reservas dificulte el endeudamiento externo del sector privado y, consecuentemente, provoque un incremento en los intereses".

Por estos motivos, la política crediticia no ha sido expansiva salvo en lo que se refiere a las necesidades de financiamiento de las entidades intervenidas y en la medida que ello es imprescindible para responder por sus depósitos y otros pasivos exigibles. Es así como en mayo, el flujo de crédito a las empresas intervenidas fue de 7.700 millones de pesos y el crédito interno de 7.200 millones de pesos, mientras que en los primeros cinco meses del año los flujos acumulados

son de 15.200 millones y de 10.600 millones de pesos respectivamente.

Se informó que en el mes de mayo las ventas netas de moneda extranjera fueron por el equivalente a 7.700 millones de pesos, cifra casi idéntica a la expansión del crédito interno, y la emisión promedio disminuyó en 1.800 millones de pesos. El dinero privado disminuyó en 2.900 millones de pesos y el cuasidinerio privado aumentó en 3.500 millones de pesos. Las liquidaciones netas de fondos ingresados a través del artículo 14 totalizaron 59,7 millones de dólares y el flujo neto de endeudamiento externo de corto plazo del sistema financiero llegó a los 89,5 millones de dólares.

EMISION

Por otra parte, el informe del Banco Central indica que la emisión promedio disminuyó en 1.800 millones de pesos en mayo, correspondiendo a caídas de 150 millones de pesos en el circulante y de 1.650 millones de pesos en las reservas del sector financiero. La caída en el circulante es atribuible a la caída en el dinero privado y a la de las reservas a una disminución tanto en las cuentas corrientes privadas como en las subsidiarias.

El flujo de emisión tuvo como contrapartida ventas netas de moneda extranjera por el equivalente a 7.700 millones de pesos, un flujo de crédito interno por 7.200 millones de pesos y disminuciones de otros activos durante el mes de mayo se derivó de

las necesidades de financiamiento de las entidades intervenidas, al igual que en los seis meses precedentes. Este comportamiento, a su vez, explica en parte fundamentalmente la evolución que vienen experimentando las operaciones de cambio.

EXPANSION SECUNDARIA

Por otra parte, el Banco Central señaló que los depósitos en cuenta corriente del sector privado disminuyeron en 2.700 millones de pesos en promedio, y el dinero del sector público en 1.100 millones de pesos. Esta última variación es explicada fundamentalmente por el comportamiento de las cuentas subsidiarias de la CUF. El cuasidinerio total aumentó en 2.000 millones de pesos, resultado de un incremento de 3.500 millones de pesos en su componente privado y de una caída de 1.500 millones de pesos en el cuasidinerio del sector público. Considerando las menores reservas exigidas, el resultado neto del comportamiento de los depósitos fue una menor expansión secundaria potencial de 500 millones de pesos.

Sin embargo, a pesar de lo anterior, el Banco Central señala que las colocaciones en moneda nacional se expandieron en 6.350 millones, al incrementarse los otros recursos netos y reducirse los fondos retenidos del sistema financiero en 4.500 millones y 2.350 millones de pesos respectivamente.

Gerente de estudios del Banco O'Higgins

"Inflación no alcanzará nivel de la devaluación"

Enrique Goldfarb, gerente de estudios del Banco O'Higgins, estima que la inflación que se registrará durante el presente año será inferior al porcentaje en que se devaluó la moneda nacional.

Lo anterior está contenido en una entrevista ofrecida a la Revista de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile. Respecto a la recesión económica, explicó que luego que los costos y precios internos se fueron acomodando y subiendo al ritmo de una economía de boom, sobrevino la situación internacional que

afectó fuertemente a nuestros productos de exportación.

Con ello, todos los costos y precios internos quedaron desajustados y su ajuste no se dio con la velocidad y magnitud que era necesario. El gasto general de la economía a su juicio lo logró, obteniendo incluso un superávit de la balanza comercial en condiciones de una drástica caída de las exportaciones.

Sin embargo, subsistió el problema al nivel de cada una de las empresas exportadoras y de aquellas que se dedican a la sustitución de importaciones, con la consiguiente presión que ellas ejercían en el mercado crediticio, por el estrangulamiento finan-

ciero generado por costos insostenibles.

LA DEVALUACION

Consultado respecto a si "¿fue necesario el monto de la devaluación para realizar el ajuste de los precios internos?", señaló: "el monto es importante, pero hay que considerar que no fue la única jugada que se hizo. Fueron dos los movimientos".

Añadió al respecto que uno de ellos correspondió a la devaluación de un 18 por ciento, más un 0,8 por ciento mensual que suma casi el 30 por ciento para el año. Luego está lo de los salarios, que al ser uno de los bienes internos más importantes, debían sufrir su cuota de ajuste. Así, en lugar de continuar entregando a los trabajadores todas las ganancias, por encima del IPC, que habían obtenido en el período de auge, se les dio solamente lo correspondiente a la inflación sobre la base de junio de 1979.

De esta forma, en mayor o menor grado, por los porcentajes que sea, se les está abriendo a las empresas un techo de alrededor del 40 por ciento. En cuanto a si ello es o no suficiente, agrega Goldfarb, es otro problema, pero que ello fue importante, no cabe duda.

IPC DE JUNIO

En cuanto a si el IPC de junio reflejó realmente lo que tenía que suceder con la inflación, luego de la modificación de la paridad cambiaria, Goldfarb señaló que: "Pienso que efectivamente, por la mecánica de cálculo y por el momento del mes en que se devaluó, la medida no alcanzó a reflejarse en el IPC. Julio, agosto y septiembre serán meses con una inflación bastante más alta que el 0,7 por ciento; pero, en todo caso, creo que será menor que el nivel de la propia devaluación".

También, a juicio del economista existen varias razones por las cuales el equivalente de la devaluación no se reflejó en el IPC. En primer lugar, porque hay precios que no tienen por qué subir, ya que el producto importado o el producto exportable es sólo una parte de lo que es el producto nacional. Otro insumo importante que es la propia mano de obra tampoco tiene que subir. Al revés, ya que se han desarticulado todos los mecanismos de indexación.

Otra razón significativa a juicio del experto es la contracción de la demanda y un mercado muy poco propicio por las alzas de los precios.

Precio del dólar

Precio de ayer: \$ 46,34
Precio de antayer: \$ 46,56

Sistemas de computación analizarán en seminario

Cuatro especialistas norteamericanos, uno francés y dos chilenos —todos ellos con grado académico de doctor— actuarán como docentes en el Primer Seminario de Invierno sobre Ciencias de la Computación, que dictará la Pontificia Universidad Católica de Chile entre el 2 y 6 de agosto próximos.

El Seminario estará consagrado a la enseñanza intensiva y amplia de un área específica en ese campo, cual es el de la "Evaluación de Sistemas Computacionales". Se basará en cursos cortos dictados por los siete conferencistas sobre tópicos de interés en este campo científico.

Los docentes extranjeros que intervendrán en este encuentro mantienen todos estrecha vinculación con las empresas y universidades que trabajan en las fronteras del conocimiento en computación. Uno de ellos es el profesor Dr. Domenico Ferrari, consultor de la IBM Corporation en San José (EE.UU.), consultor de distintas firmas europeas, autor de tres textos y de más de 40 artículos especializados. El segundo es el profesor Dr. Alan Smith, de la Universidad de Berkeley (California), consultor de AMDAHL, fábrica americana de computadoras (competidora de IBM), miembro del SLAC (Stanford Linear Accelerator Center), de la U. de Stanford, autor de aproximadamente 70 artículos especializados, varias veces premiados por sus aportes al desarrollo de la computación. El tercero es el profesor Dr. Ashok Agrawala, de la U. de Maryland, consultor del Gobierno norteamericano. El cuarto participante extranjero es el Dr. Jeffrey Buzen, de la firma especializada BCS System. Esta empresa ha participado en las instalaciones de la mayoría de las grandes marcas y sus modelos computacionales son utilizados a lo menos en 200 grandes centros de computación. El Dr. Buzen está científicamente en actividad, desarrollando en los últimos años metodologías que han innovado en el campo de esta ciencia. El quinto docente es el Dr. Erol Gelenbe, de la Universidad de París, de gran trayectoria en esta área científica, autor de libros y de más de 50 artículos especializados.

Movimiento bursátil

SANTIAGO, 23 DE JULIO DE 1982			
INDICE HOY INDICE ANTERIOR VARIACION (%)			
INDICES			
BURSIL	63,72	64,85	-1,76
BANCA Y FINANCIERAS	142,12	142,12	+0,00
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	27,28	27,28	+0,00
MINERAS	53,95	55,18	-2,21
INDUSTRIALES	73,33	74,15	-1,11
SERVICIOS VARIOS			
SUB GRUPO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	15,53	15,53	-1,19
CONSTRUCCION	61,29	61,29	-0,03
PRODUCTOS DIVERSOS	40,14	40,14	-5,86
METALMECANICAS	21,49	21,49	-3,69
PERFUMERIAS	30,95	30,95	-10,45
PRODUCTOS QUIMICOS	24,15	24,15	+0,00
TEXTILES Y VESTUARIO	31,35	31,35	+0,00
SUB GRUPO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORES	56,57	56,57	+0,00
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	142,23	144,04	-1,63
AVIACION Y NAVIERAS	27,70	29,30	-6,10
SERVICIO PUBLICO	66,74	67,37	-0,94
SEGUROS	121,89	123,89	+0,00
INDICES DE PRECIOS:			
1.º P. A. (BASE 30 DIC 1980 = 100)	67,12	68,10	-1,44
1.º P. A. (BASE 30 DIC 1981 = 100)	79,73	82,71	-3,60
INSTRUMENTOS TRANSADOS			
VALOR EN PESOS PARTICIPACION (%)			
ORO AHONDOADO	6.066.400,00		1,44
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	142.045.910,00		34,25
ACCIONES (EN RUEDA)	22.938.559,00		5,53
TOTAL GENERAL	476.693.181,00		100,00

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$			
	23 Julio 1982	26 Julio 1982		
CAR SERIE "E"	14.024018	14.024951		
CAR SERIE "F"	2,859498	2,859689		
=====				
PAPEL	UNIDADES	TCT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR
		(1)	(2)	(3)
=====				
INSTRUMENTOS MONETARIOS				
ORO 100	592	5,993,700	10,200,00	10,100,00
ORO 20	6	11,700	1,950,00	1,950,00
ORO 50	12	51,220	5,100,00	5,100,00

TOTAL MONETARIOS		6,066,400		
=====				
INSTRUMENTOS RENTA FIJA				
BICI-80881	1,540	1,520,438	83,10	83,10
BICI-80881	200	196,153	80,58	80,58
BICI-80881	300	294,192	81,15	81,15
CMV-0 1281	4,932	5,916,941	97,38	97,38
CMV-0 0580	1,230	1,198,435	83,95	83,95
CMV-0 0680	1,825	1,535,194	83,64	83,64
EDM-220382	1,733	1,720,442	82,70	82,70
EXPLOS1021	180	133,134	84,56	84,56
EST-0 0392	1,730	1,950,560	92,00	92,00
EST-0 0490	370	335,974	91,81	91,81
EST-0 0582	520	584,752	91,97	91,97
EST-0 0682	660	744,451	91,95	91,95
EST-0 1281	120	112,939	91,50	91,50
PPS-44	1,020	1,202,074	92,82	92,82
PPS-33	1,030	1,218,320	94,65	94,65
STG-4 0881	1,630	958,424	82,57	82,57
STG-4 0192	130	127,427	85,91	85,91
SUC-4 0381	452	409,421	77,77	77,77
SUC-2 0681	820	833,891	87,36	87,36
TOTAL RENTA FIJA		142,045,910		

Indicadores básicos

	1º Dic. 79	1º Abr. 80	1º Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	30 Sep. 80
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Junio			2.179,00
Unidad Reajutable Mayo			16,39
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Mayo al 10 de Junio)			52,39

Monedas de oro

De cien pesos \$ 10.913
De cincuenta pesos \$ 5.457
De veinte pesos \$ 2.222

COSPELES DE ORO

De cien pesos \$ 10.714
De cincuenta pesos \$ 5.357

FUENTE: Banco Central

Carabineros aprehendió al asaltante de chofer de bus

El antisocial golpeó al conductor en la cabeza con un laque y luego se dio a la fuga con el dinero que éste había recaudado

Un chofer de microbús fue asaltado, pasada la medianoche, por el último pasajero que transportaba, que lo hirió con un laque y le robó 2.750 pesos en dinero efectivo.

Según el relato entregado por la víctima, Dionisio Enrique Toro Inostroza, de 43 años, domiciliado en Granada 5839, población "Juanita Aguirre", fue asaltado por el desconocido cuando circulaba por Avda. Cardenal Caro al llegar a Marsella, comuna de Conchalí.

Aseguró que su victimario portaba un laque de aproximadamente 55 cms. de largo y también un destornillador, elementos con los cuales procedió a golpearlo en la cabeza.

Enseguida, el individuo se apropió del dinero correspondiente a la recaudación de su turno de trabajo, que guardaba en un portadocumentos.

No contento con el robo, el antisocial procedió a quebrarle los lentes y el espejo retrovisor del microbús del recorrido Ovalle Negrete-Huechuraba, dándose a la fuga.

Una vez que el chofer dio cuenta a la policía uniformada, cerca de las 02.40 horas, ésta inició la búsqueda del asaltante, ubicándolo en la esquina de Avenida Cardenal Caro con Estocolmo.

Resultó ser Carlos Baltazar Vargas Fuentes, de 23 años, domiciliado en pasaje Jabel 1914, población "El Cortijo", quien portaba el dinero robado y los elementos con que golpeó al chofer.

El victimario fue puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Juzgado del Crimen de Santiago.

La víctima, por su parte, fue atendida en el Hospital José Joaquín Aguirre, donde se le diagnosticó hematoma en el parietal derecho, equimosis en la rodilla derecha y TEC cerrado simple de carácter menos grave.



ESPECTACULAR COLISION

Un espectacular accidente de tránsito en el que participaron un taxi, un furgón, un taxibús y dos automóviles, se registró en la mañana de ayer en la avenida Norte Sur, frente a la estación Parque O'Higgins del Ferrocarril Metropolitano.

Carabineros informó que no se registraron lesionados y que los cinco conductores luego de ser interrogados fueron puestos en libertad y citados para el Juzgado de Policía Local.

En la fotografía, un aspecto de los vehículos, que obstruían completamente la vía a nivel, ocasionando un atochamiento de proporciones.

Dos muertos y 7 lesionados en accidentes de tránsito

ANTOFAGASTA.— Un niño resultó muerto y seis personas heridas, tres de ellas menos graves, al volcarse un automóvil a la altura del kilómetro 1320 de la Panamericana Norte.

El accidente registrado por Carabineros a las 14.50 horas de ayer se debió según el informe a que el conductor de un automóvil Datsun, Juan José Abarcá Esquivel, de 33 años, soltero, perdió el control de su máquina.

Y esta situación la vivió debido a que trató de sacar de entre los asientos delanteros a un perrito regalón que llevaba ahí ubicado mientras conducía, situación esta que contraviene las disposiciones de tránsito.

Al parecer la maniobra de retirar el animalito de ese lugar no lo hizo en forma rápida lo que significó que volcara al costado derecho del camino resultando muerto el niño de 4 años de edad, Héctor Navarrete Quiroz.

Además, resultaron lesionados de mediana gravedad, Amanda Quiroz Vergara, de 29 años, casada; Margaret Ramos Jaime, 18 años, soltera; y Milisadet Delgado Tapia, de 48 años, casada, todas las cuales quedaron internadas en el hospital regional.

Los restantes tres heridos, todos leves, fueron atendidos en la Posta de la Industria Inacasa, ubicado frente al control "La Negra". El conductor fue detenido, quedando a disposición del Tribunal respectivo.

Investigaciones detuvo a tres ladrones de ganado

Tres individuos que durante largo tiempo estaban dedicados al robo de animales fueron detenidos por oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos y puestos a disposición de la justicia del crimen.

Los antisociales resultaron ser Juan Ramón Figueroa de 34 años, Eduardo Arturo Covarrubias, de 37, y Luis Heriberto Mazotti de 42, todos ellos con antecedentes policiales.

Las pesquisas realizadas por efectivos de la BIA establecieron que los dos primeros, movilizándose en un camión, llegaron hasta un potrero del fundo Mel-Mel desde donde robaron 14 vacunos.

Posteriormente, se dirigieron al matadero de San Bernardo donde sacrificaron a los animales.

El tercero de ellos, fue el encargado de la comercialización de los mismos, pero la intervención de la policía permitió el arresto del grupo y la recuperación de ocho y medio animales beneficiados.

Los antisociales y los elementos probatorios del delito fueron puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen de la capital.

Taxista chocó poste y dejó sin luz varias poblaciones

Un taxista, que corría a exceso de velocidad, embistió con su vehículo un poste de alumbrado público, el que al ser derribado interrumpió el suministro de energía eléctrica en un amplio sector de la comuna de Maipú.

El accidente ocurrió a las 01.05 horas de ayer, frente al número 882 de la Avenida Esquina Blanca, cuando el taxi patente GEA-815 de Maipú,

guiado a gran velocidad por Manuel Becerra González, se salió de su pista de circulación y chocó el poste.

A consecuencia de ello, el tendido eléctrico sufrió graves daños, que dejaron sin suministro de energía durante 40 minutos a varias poblaciones de la comuna mencionada.

El taxista, que resultó ileso, fue detenido por personal de Carabineros y puesto a disposición del Juzgado de Policía Local de Maipú.

SINTESIS POLICIAL

MUERTO EN INCENDIO

LA SERENA.— Un buzo mariscador pereció luego que la vivienda de material ligero en que dormía fue destruida completamente por un incendio, originado al parecer en el volcamiento de una vela que quedó encendida.

El siniestro estalló a las 22.35 horas del jueves en el dormitorio de la casa de madera situada en la caleta "Chungungo", 85 kilómetros al norte de esta ciudad.

La víctima fue identificada por la policía uniformada como Patricio Ossandón Vera, de 28 años de edad, y sus restos fueron trasladados hasta el Servicio de Medicina Legal del Hospital Regional, en el puerto de Coquimbo.

ACLARAN VEINTE ROBOS

SANTIAGO.— Veinte delitos de robo fueron aclarados por oficiales de la Séptima Comisaría Judicial de Investigaciones, quienes recuperaron más de 500 mil pesos en especies, al detener a un azevado delincuente.

Se trata de Juan Horacio Madariaga, de 30 años de edad, quien junto a otros antisociales, actualmente prófugos, llevó a cabo innumerables acciones delictivas en las comunas de La Reina y Nuñoa.

En horas de la noche, el grupo ubicaba residencias sin sus moradores, a las cuales posteriormente ingresaba a viva fuerza.

Juan Madariaga y las especies recuperadas por los detectives de la comuna de Maipú fueron puestos a disposición del Magistrado del Decimotercer Juzgado del Crimen de la capital.

CAPTURADOS DOS LADRONES

SANTIAGO.— Funcionarios de Carabineros detuvieron en las últimas horas a dos antisociales que fueron sorprendidos robando en la capital.

A las 19.05 horas del jueves, una patrulla de la Noveña Comisaría capturó a Oscar Loyola Acuña, de 22 años de edad, quien palanqueaba las puertas de vehículos estacionados en el sector de la Vega Central con el objeto de robar accesorios y herramientas.

El antisocial, que tiene tarjeta de control por hurto y robos en la Asesoría Técnica de Investigaciones, fue entregado al Quinto Juzgado del Crimen de la capital.

Por otra parte, personal de la comisión civil de la Segunda Comisaría aprehendió al delincuente habitual Héctor Hernán Soto Contreras, de 18 años de edad, en los precisos instantes que robaba dinero y documentación al transeúnte Leonardo Arenas, quien caminaba por la acera sur de la Avenida Libertador O'Higgins, en el sector de Nataniel.

El detenido fue puesto a disposición del Magistrado del Décimo Juzgado del Crimen de Santiago.

CENTRO EVANGELICO DENUNCIA A ESTAFADOR

SANTIAGO.— Tres dirigentes del Centro Evangelístico carcelario de Valparaíso, denunciaron a un sujeto que, fingiendo pertenecer a esta agrupación, ha estafado a numerosas personas, solicitando erogaciones que utiliza para su propio beneficio.

La denuncia fue formulada por el pastor Miguel Riquelme y por Raúl Fonca de la Cruz y Domingo Ahumada Vargas, presidente y secretario, respectivamente, del Centro Evangelístico de la V Región.

Los directivos de este movimiento, que tiene como único objetivo ayudar al bienestar de aquellas personas que por algún motivo cumplen penas en establecimientos carcelarios, identificaron al autor de esta apropiación indebida como Daniel Quezada López, quien adulteró documentos que obtuvo maliciosamente, mediante los cuales se presenta como miembro de la organización que ellos dirigen.

Junto en poner estos hechos en conocimiento de la Justicia, los pastores del organismo religioso hacen advertencia a la comunidad para impedir que este sujeto los engañe, y, así, obtenga mayores ingresos que utiliza sólo para él.

HALLAZGO DE OSAMENTAS

LOS ANDES.— Diferentes osamentas humanas junto a algunos objetos de greda fueron hallados a las 16 horas de ayer a la altura del kilómetro 2 de la Ruta Internacional a Portillo.

El descubrimiento lo efectuó accidentalmente el obrero Sergio Urrea Ortiz, quien realizaba excavaciones a un costado de su casa habitación, cuando a 1 metro 50 de profundidad se topó con los restos, al parecer, de dos aborígenes junto a los cacharros.

De inmediato, agrega el informe de Carabineros, las osamentas fueron enviadas al hospital de Los Andes y se dio cuenta al Museo de Historia Natural.

En Corte Suprema

Abogado Eduardo Vial Cox oficializó defensa de los condenados a muerte

□Alegará en favor de los cinco reos condenados por los homicidios y robo bancario de Chuquicamata

Ingresó en la secretaría de la Corte Suprema de Justicia un escrito mediante el cual se oficializó la actuación del abogado criminalista Eduardo Vial Cox, como defensor de los cinco condenados en segunda instancia —tres de ellos a muerte— por los delitos de robo con homicidio perpetrado el 9 de marzo de 1981 en el Banco del Estado de Chuquicamata.

Vial Cox tendrá la misión de apoyar jurídicamente los recursos de casación en la forma y en el fondo que en su oportunidad presentó en la Corte de Apelaciones de Antofagasta el abogado Gabriel Hernández,

padre de uno de los condenados a muerte.

Los recursos que deberá conocer una de las salas del máximo tribunal de justicia tienen por finalidad modificar la sentencia de la Corte de Apelaciones de Antofagasta que condenó a la pena capital a los reos Gabriel Ernesto Hernández Anderson, ex jefe de la CNI de Calama; Eduardo Segundo Villanueva Márquez, ex funcionario del mismo servicio, y el taxista Francisco Javier Díaz Meza. Además se pretende rebajar la condena de cinco años y un día de prisión de Daniel Benedito Villanueva Márquez y Juan Carlos Arenas Cortés.

Los alegatos del abogado Vial Cox podrían ser presentados en la Corte Suprema en la segunda quincena del próximo mes de agosto.

Los reos Hernández Anderson, Eduardo Villanueva y Díaz Meza fueron condenados a la pena de muerte como autores, y Daniel Villanueva y Arenas Cortés como coautores del robo de 45 millones de pesos en efectivo del Banco del Estado de Chuquicamata, más el homicidio del agente Guillermo Martínez Araya del cajero Sergio Yáñez Ayala.

La sentencia de segunda instancia, por la cual se presentaron los recursos de casación, fue dictada a mediados de mayo último por los ministros Sergio Mery, Andrés Díaz Cruzat y Iván Veta Castrillón, de la Corte de Apelaciones de Antofagasta.

Demente acuchilló a transeúntes

□Mató a un anciano y dejó gravemente herida a una mujer embarazada

Un individuo con sus facultades mentales perturbadas dio muerte a un pensionado y dejó heridas de cuidado a otras dos personas.

Carabineros informó que el trágico incidente protagonizado por el insano Mario Leonel Córdova Tejos de 24 años, soltero, sin oficio, domiciliado en calle Molina 141, ocurrió a las 15.30 horas de ayer en calle García Reyes frente al N° 36.

Allí y sin existir provocación alguna, el enfermo mental atacó con un cuchillo al pensionado de 56 años, Eduardo Teobaldo Carmona Venegas, de quien se ignora el domicilio, el que falleció en el mismo lugar debido a las heridas cortopunzantes que recibió.

Enseguida el individuo atacó a Virginia Guerrero Figueroa, de 28 años casada, en estado de gravidez, con domicilio en calle Aldunate 1424, casa 2, quien fue internada con heridas graves en la Posta 3 de la Asistencia Pública.

El tercer herido grave fue identificado como José Ríos Villanueva, de 22 años, con domicilio en calle San Ignacio 786, el que también fue trasladado con heridas graves al mismo centro asistencial.

Consumada su criminal acción, Mario Leonel Córdova Tejos huyó del lugar para ser aprehendido diez minutos más tarde a las 15.40 horas, en las esquinas de Salvador Sanfuentes con Avda. España por carabineros de la Tercera Comisaría.

Suicidio en Centro de Orientación Femenino

□Otro caso similar en comisaría de Carabineros

Gendarmería confirmó que una mujer que estaba siendo procesada se quitó la vida en el interior de la Cárcel de Mujeres, Centro de Observación Femenino.

La trágica determinación la tomó Ana Vega Peña, en el día de ayer alrededor de las 15.00 horas, en un momento en que todas las reclusas se encontraban en el patio del establecimiento, ubicado a la altura del paradero 7 de la Avda. Vicuña Mackenna.

La suicida, de la cual no se entregó su edad, utilizó una media para colgarse, por razones que hasta el momento se desconocen, pero que están siendo investigadas.

De acuerdo a lo informado por las autoridades de Gendarmería, la mu-

jer estaba siendo procesada por el Décimo Juzgado del Crimen de Santiago por estar acusada de robo y daños.

EN COMISARIA

También trascendió que otro detenido que se encontraba en uno de los calabozos de la Segunda Comisaría de Carabineros, ubicada en calle Toesca entre Avda. República y Avda. España, se quitó la vida por razones desconocidas.

Hasta las últimas horas de ayer, la policía uniformada no había entregado una información al respecto, razón por la cual se desconoce el nombre del suicida y la hora en que ocurrió el hecho.

Raquel Camposano, nueva ministra de la Corte de Apelaciones de Santiago

La próxima semana asumirá como integrante titular de la Corte de Apelaciones de Santiago, Raquel Camposano Echegaray, quien reemplazará a Virgilio Camerati Cofre, magistrado que se acogió recientemente a jubilación en el servicio judicial.

La ministra Camposano Echegaray desempeñaba similares funciones en la Corte de Apelaciones de Bancagua, tribunal al que se integró con fecha 11 de septiembre de 1978, luego de desempeñar por un prolongado lapso el cargo de jueza del crimen en Santiago.

La magistrada, con treinta y dos años de servicio, se integrará a la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago durante el curso de la próxima semana.

QUINTO JUZGADO DEL CRIMEN

El ex relator de la Corte de Apela-

Prebisterio santiaguino analiza la situación económica del país

El Presbiterio de Santiago y sus pastores señalaron que es necesario "rectificar el esquema económico vigente" y pidieron la adopción de las medidas necesarias para afrontar el problema de la cesantía.

Así lo expresan en una declaración pública entregada ayer donde dan a conocer las principales conclusiones de la reunión que tuvieron entre el 19 y 21 de julio los vicarios episcopales, los decanos, prodecanos y los delegados del Presbiterio de Santiago, presididos por el Cardenal Arzobispo Raúl Silva Henríquez.

Luego agregan que "exhortamos a todos los que algo pueden hacer para superar la situación actual, que dejen a un lado los prejuicios políticos, sociales o económicos. Que pensemos sólo en el bien de la patria, y de los chilenos y, sin buscar culpables, tratemos de ayudar a solucionar la crisis que padecemos."

Más adelante añaden que "a las personas pudientes les pedimos mayor austeridad de vida y un desprendimiento de sus bienes superfluos."

A las comunidades cristianas les piden analizar la situación y sus causas, como también mantener y multiplicar sus acciones solidarias.



El humorista Carlos Helo Rojas, en la fotografía, y su colega Jorge Cruz Salinas seguirán procesados como traficantes de cocaína por resolución de la Corte de Apelaciones.

Confirmada la acusación contra dos humoristas

La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones por dos votos contra uno confirmó la encartación de reo por tráfico de drogas de los humoristas Carlos Helo y Jorge Cruz y del músico Cervando Cerda.

Luego de escuchados los alegatos el tribunal dejó a firme la resolución del juez del Vigésimocuarto Juzgado, Raimundo Díaz, de tal manera que los procesados seguirán detenidos.

TRIBUNALES

LEVANTADO EMBARGO A EL TATTERSALL

La Tercera Sala de la Corte Suprema de Justicia levantó el embargo que pesaba sobre un depósito de dinero por más de 444 millones de pesos y sus intereses que mantiene la sociedad El Tattersall, en el Banco de Chile de la capital.

La resolución la adoptó el tribunal por mayoría de votos al fallar el recurso de El Tattersall un recurso de reposición contra la Octava Sala de la Corte de Apelaciones.

El Tattersall presentó una demanda contra la Octava Sala de la Corte de Apelaciones compuesta por los ministros Adolfo Bañados, María O'Higgins y el abogado integrante Orlando Álvarez.

Dicho tribunal revocó una resolución del ministro en visita sobre el monto del embargo y elevó a 444 millones de pesos el monto base, el cual debe calcularse el embargo sobre bienes pertenecientes a El Tattersall.

La Tercera Sala del máximo tribunal calificó de "abusiva" la resolución de los ministros, fijó el monto de \$ 538.712.352 el monto de los bienes embargados y dejó sin efecto la medida de embargo sobre los 444 millones depositados por El Tattersall, en el Banco de Chile.

AMPARO POR MANIFESTANTES

Ingresó a la Corte de Apelaciones un recurso de amparo por once personas que al mediación de ayer fueron detenidas en la Plaza de Armas cuando izaron un lienzo con una leyenda que reclamaba a las autoridades el Gobierno por 119 personas.

Los detenidos son diez mujeres y un hombre, y según el amparo, se trataba de las siguientes personas: Ana Liana Muñoz Catejo, Carmen Villalón Vega, Victoria Díaz Caro, Mariana Toro Bravo, Ana Molina Paredes, Elsa Esquivel Rojas, Mariana González Esquivel, Hilda Saldivar Olivarez, Orfilia Silva Contreras, Francis Pizarro Manicóni y Hernán Alberto Parada González.

El recurso de amparo será visto en el primer lugar de la tabla de causas que conocerá la Tercera Sala del tribunal de alzada.

INCIDENTE

Tras la presentación del recurso de amparo se reunieron en los pasillos los tribunales de justicia unas 50 personas. Una de ellas comenzó a leer una declaración pública que daba cuenta de los hechos registrados en la Plaza de Armas, y además relataba en síntesis lo que habría ocurrido a sus familiares por los cuales formulaban reclamo, pero la lectura total del documento fue impedida por personal de Gendarmería de los tribunales.

Tras algunos forcejeos los manifestantes fueron silenciados y obligados a hacer abandono pacífico y silencioso del recinto.

SENTENCIA REMITIDA A ACTIVISTA

La Corte de Apelaciones confirmó la pena de relegación para Rogelio Hernán Pérez López, procesado como presunto infractor de la Ley de Seguridad del Estado, modificado el período de duración de 61 a 541 días con remisión de la condena.

La sentencia en primera instancia del ministro sumariante, Garrido Montt, había condenado a Pérez, contador, soltero, de 21 años de edad, a 61 días de relegación a la localidad de Putaendo, con remisión de la condena en vista de que —encontrándose en libertad— había permanecido 40 días privado de libertad.

La Cuarta Sala del tribunal de alzada confirmó la relegación a la localidad de Putaendo, con remisión de la condena durante 1.082 días del condenado de Reos, debiendo permanecer durante ese período en el lugar de residencia que le fije el juez de causa.

Pérez López fue detenido el 10 de abril de este año en el interior de un taxibús La Florida-Población, Antonio Ríos, por carabineros, sorprendido escribiendo contra el gobierno, con un monótono rojo en el respaldo del asiento del vehículo, acusación que fue negada por su autor.

Dirigentes de enseñanza media

"Las autoridades demostraron su confianza en la juventud"

"Creo que es la primera vez en la historia de un país que un Presidente de la República y sus ministros dialogan con los estudiantes de liceos y colegios, responden a sus preguntas y explican las cosas. Esta conversación directa sirvió para que los jóvenes conociéramos lo que fue el marxismo en Chile, lo que hizo en una época ya superada, pero que nosotros, por haber sido muy chicos esos años, recién ahora comprendimos lo que fue".

La afirmación corresponde a Sergio Pinna, alumno de 3º medio del Liceo Manuel Bulnes, uno de los mil dirigentes estudiantiles que participaron en el Primer Congreso Nacional, convocado por la Secretaría de la Juventud. Las jornadas, realizadas durante toda la semana, contaron con la participación del Ministro del Interior y otros secretarios de Estado, siendo inaugurado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y clausurado por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

"La Nación" conversó con varios de los asistentes, quienes coincidieron en manifestar su emoción ante la actitud de las principales autoridades de Gobierno, de quererles explicar directamente la actual política social, económica, laboral y educacional.

"El Presidente demostró la importancia que él le da a la juventud. No como antes. Porque mi papá dice que nunca antes los jóvenes tuvieron tanta participación. Creo que el Presidente demostró también que confía en nuestra capacidad de comprensión, en nuestra formación intelectual y moral", dice Mario Gómez, del Liceo Industrial A-19 de Santiago.

...Y COMO TRABAJA EL COMUNISMO

Luis Rivera Castro, presidente del Centro de Alumnos del Liceo Barros Borgoño, señaló: "El general Montero y el abogado Jaime Guzmán nos explicaron las formas en que trabaja el comunismo. Muchos jóvenes han caído a veces en el juego, sin saber las consecuencias que eso trae, principalmente para la familia. Conoció bien ahora cómo

fue la cosa entre el 70 y el 73 en Chile. Me la habían contado, pero nunca antes tan bien como lo hicieron ellos, porque lo vieron bien de cerca".

Mitzia Díaz Román, presidenta del Centro de Alumnos del Liceo 4, calificó la experiencia como "super enriquecedora, porque nunca habríamos tenido la oportunidad que ahora tuvimos, incluso de hacerles preguntas a los ministros, como al general Enrique Montero, que como Ministro del Interior tiene muy clara la película y fue respondiendo todo lo que le preguntamos".

"Yo voy a dar a conocer todo lo que aprendí. Entendí tantas cosas de las que la gente habla, como el plan laboral, medidas económicas y todo eso, y eso me hizo comprender que a veces la gente poco entiende. Tal vez fue claro porque el Presidente y los ministros hablaron nuestro idioma, directo como nos gusta a los jóvenes", añadió Robinson Cataldo, vicepresidente del Centro de Alumnos del Liceo Metropolitano, 16 años.

EDUCACION

La mayoría de los dirigentes estudiantiles consultados por "La Nación" al término del congreso, coincidieron en señalar que les hubiese gustado contar con más tiempo para conversar con el Ministro de Educación, contralmirante Rigoberto Cruz.

"Yo le habría preguntado qué pasa con los títulos de los liceos industriales traspasados —dijo Mario Gómez— y no alcancé. Aunque creo que voy a aprovechar la invitación que hizo a todos los que asistieron, para que fuéramos al ministerio a conversar y plantearle nuestros problemas. Creo que es la primera vez que un ministro lo hace, yo no había escuchado nunca antes que un ministro invitara a los alumnos a conversar".

Se refirieron, además, a la grata posibilidad que tuvieron de contactarse con sus compañeros de regiones, escuchar sus inquietudes, y comprobar que la juventud chilena es una sola, que camina tras el engrandecimiento de una misma nación, "ahora con ayuda directa de los mismos gobernantes".



MARIO GÓMEZ.



MITZIA DÍAZ.



ROBINSON CATALDO.

Llegaron más expertos japoneses para la modernización de FF.CC.

Un total de 15 personeros de esa nacionalidad están concretando el proceso y reestructurando los servicios ferroviarios

Con la llegada de seis nuevos expertos japoneses que se encuentran asesorando a Ferrocarriles del Estado en diferentes rubros del programa de mejoramiento de los servicios que lleva adelante la empresa ferroviaria estatal.

A tres expertos que se encuentran trabajando en misión residente desde principios de este año, se agregaron, hace dos semanas, seis profesionales de diferentes especialidades, a los que se suman desde ahora otros seis, los que realizarán el estudio de un proyecto de asesoría durante un mes y medio.

PROYECTOS EN EJECUCION

Los tres expertos residentes, T. Kitayama, A. Miyamoto y M. Takada, se encuentran desarrollando proyectos de asesoría en mantenimiento de equipos rodantes, organización administrativa y mantenimiento de la vía férrea, respectivamente, que corresponden a otros tantos rubros del programa ferroviario nacional de mejoramiento de los servicios. Iniciaron su labor a comienzos de 1982, y permanecerán en Chile durante un año.

Tanto dichos profesionales como los doce que se incorporan a la misión, son connotados expertos, seleccionados por los organismos ferroviarios nipones entre los mejores de sus respectivas especialidades.

Los recién llegados estudiarán proyectos de asesoría en rotación y control de vagones, y en gestión comercial de los servicios de pasajeros y de carga. Tras un análisis respectivo en la empresa, durante un mes y medio, desarrollarán posteriormente en japon una proposición de asesoría que se confrontará luego con ferrocarriles, para llegar a un acuerdo definitivo en marzo del próximo año.

El nuevo grupo nipón es encabezado por K. Nakanishi, experto del Servicio Técnico de los Ferrocarriles Japoneses, JARTS, a quien secunda el ingeniero Ch. Suda, supervisor de informes del mismo organismo.

El proyecto sobre control de vagones será desarrollado por los expertos H. Inoue, T. Miyawaki, Y. Watanabe y T. Nomura. La asesoría en comercialización estará a cargo de los jefes de proyectos M. Fukawa y T. Ishimoto, con la participación de los especialistas S. Aoi, A. Shimizu y Y. Osuura, ambos proyectos.

El trabajo de la misión se inscribe en un marco amplio de colaboración entre los organismos ferroviarios japoneses y los chilenos, que forma parte de un convenio firmado en 1978.

La asesoría ferroviaria se ha materializado luego de visitas preliminares realizadas por expertos de JARTS, de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, de la Agencia Internacional de Cooperación Japonesa, JICA.



EL CONJUNTO de la misión japonesa en Ferrocarriles, a la llegada de sus seis últimos integrantes, junto a ejecutivos ferroviarios chilenos y personal de secretaría. Al centro, en primera fila, el director ejecutivo del grupo, Kazuya Nakanishi.

Homenaje a Eliodoro Yáñez le rendirán en Providencia

Fue destacada figura nacional. En 1917 fundó el diario LA NACION. Colocación de una placa

El lunes a las 12.00 horas el alcalde de Providencia rendirá un homenaje a don Eliodoro Yáñez con motivo de conmemorarse 50 años de su fallecimiento.

Fue el fundador del diario "LA NACIÓN", en 1917.

La ceremonia se llevará a efecto en Eliodoro Yáñez esquivando Carlos Silva. Asistirán autoridades comunales y destacadas personalidades del quehacer intelectual y cultural, ex diplomáticos y ex alcaldes de la comuna.

En la ocasión, el alcalde Chadwick se referirá a la destacada actuación que tuvo don Eliodoro Yáñez en su vida pública como Ministro de Relaciones Exteriores, Consejero de Estado, diplomático, académico, presidente de diversas instituciones y en el periodismo.

La placa que se descubrirá en homenaje a este destacado hombre público lleva una leyenda del historiador, Leopoldo Castedo.

Posteriormente, en el Instituto Cultural de Providencia, ubicado en Avenida Pedro de Valdivia N° 133, a las 19.00 horas se efectuará una mesa redonda para destacar la gran actuación pública de don Eliodoro Yáñez, en la que participarán Carlos

Martínez S., Leopoldo Castedo, Fernando Campos H., M. Eugenia Oyarzún y actuando como moderador Alejandro Gumucio.



Don Eliodoro Yáñez Ponce de León



Cuatro años en sus funciones cumple hoy el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci Johnston.

En conferencia mundial la UNESCO analizará políticas educacionales

El Subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz, viajará este fin de semana a México con el fin de asistir a la Conferencia Mundial sobre las Políticas Culturales, convocada por la UNESCO, la cual se desarrollará desde el 26 de julio al 6 de agosto en la ciudad de México.

Esta conferencia, a la que asistirán representantes de todos los estados miembros de la UNESCO, tiene como objeto el fomentar una participación más amplia en la vida cultural y estimular las actividades culturales endógenas en los países integrantes de este organismo.

Los temas principales que serán abordados en la conferencia son: Problemas fundamentales de la cultura en el mundo contemporáneo; evolución reciente de las ideas y reflexión sobre las perspectivas futuras; políticas culturales y acción cultural y cooperación cultural internacional.

Chile, en esta oportunidad, presentará un informe sobre la institución nacional en relación con los puntos ya señalados. Este documento fue preparado por la Comisión Nacional Chilena de Cooperación con la UNESCO, con la colaboración de la Comisión Técnica Asesora de Cultura y los cuatro grupos de reflexión, constituidos para estos efectos. La elaboración final del mismo, fue efectuada por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

La delegación chilena estará formada, además del Subsecretario de Educación, por el subdirector de Bibliotecas, Archivos y Museos, Sergio Martínez, presidente de la Comisión Nacional Chilena de Cooperación con la UNESCO, Samuel Claro, y por el secretario técnico de la Superintendencia de Educación, Eugenio Cáceres.

Merino preside aniversario de Escuela Naval

El Almirante José Toribio Merino presidirá el próximo miércoles el 164 aniversario de fundación de la Escuela Naval "Arturo Prat", ubicada en Valparaíso.

La ceremonia conmemorativa tendrá lugar a las 11.30 horas, en el patio de honor del plantel y contará con la asistencia, además de todo el alto mando institucional. En la oportunidad el Director del instituto, capitán de navío Claudio Figueroa Plá, dará a conocer los nuevos planes de estudio de los oficiales y hará un balance de la función formadora de la escuela matriz.

SANTIAGO BUERAS

El próximo miércoles, a las 20.00 horas, en el Club Militar se reunirá el Regimiento de Caballería Simbólico "Santiago Bueras" con motivo de conmemorarse el 99 aniversario de la batalla de Huamachuco, donde esta arma del Ejército tuvo una destacada participación y que constituyó la última acción de armas de la Guerra del Pacífico.

En la ocasión se rendirá un homenaje al Regimiento "Coraceros".

Problemas del gremio analiza Colegio Médico

Tratando temas concernientes a las políticas de salud vigentes y de las dificultades que aquejan a algunas regiones en materia de atención intrahospitalaria, se encuentran los presidentes regionales del Colegio Médico. Las conclusiones serán dadas a conocer la próxima semana a la prensa y se entregarán en un documento al Ministerio de Salud.

La jornada que culmina hoy, se está desarrollando en la sede del Colegio Médico y entre los principales temas de análisis figuran, las relaciones del Colegio Médico con las autoridades de salud, la atención intrahospitalaria, la Ley N° 15.076 y aspectos relativos a las prestaciones de salud en ISAPRE Y FONASA.

Se estudia nuevo plano regulador de Valparaíso

El alcalde porteño, Francisco Bartolucci, analiza los problemas de la comuna, al cumplir hoy 4 años en el cargo

VALPARAISO.— Cuatro años en el desempeño de su cargo cumple hoy el Alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci Johnston, cuya obra se ha traducido en la materialización de iniciativas en favor de todos los sectores de la comuna y especialmente de las poblaciones y barrios de la parte alta de esta ciudad.

El Alcalde Bartolucci fue designado jefe comunal de Valparaíso por decreto supremo N° 621 del 21 de julio de 1978 y asumió el 24 del mismo mes y año, lo que fue comunicado oficialmente por decreto alcaldicio número 695.

Nacido el 24 de diciembre de 1949 tiene a la fecha 32 años de edad. Es casado con Paulina Schiappacasse Machiavello y padre de dos hijos, Francisco José, de 3 años y medio, y Juan Pablo, próximo a cumplir un año.

El joven jefe comunal porteño, con ocasión de sus cuatro años como primera autoridad, resumió así su visión sobre la ciudad:

"Valparaíso afronta de modo permanente problemas muy importantes derivados de su topografía. La zona del plan es reducida y estrecha, lo que provoca principalmente congestiones en el tránsito vehicular, y al mismo tiempo, la pugna de las distintas actividades por ocupar la escasa superficie plana. Existen conflictos de intereses, pues los potenciales servicios pugnan por la utilización, que aspiran en exclusividad, de esta superficie tan limitada."

"La función de la Municipalidad, en este sentido, es armonizar los intereses de todos los sectores, y tratar de otorgar a cada cual el espacio que requiere, pero al mismo tiempo, establecer un ordenamiento de la ciudad, respetando, en todo caso, las políticas de desarrollo urbano implantadas por el Supremo Gobierno. A este respecto, debo destacar los estudios que la Municipalidad, a través de su Departamento de Planificación, conjuntamente con todos los demás organismos de la Corporación, ha realizado detenidamente para fijar el nuevo Plano Regulador de Valparaíso. El que aún está vigente es antiguo pues data del año 1941. Sucesivamente se ha ido modificando, a través de distintos seccionales. Dada la realidad que está viviendo la ciudad y proyectando el futuro de Valparaíso hacia el año 2000, aparece como necesidad prioritaria la dictación de un nuevo Plano Regulador. Esto es necesario para ordenar nuestra ciudad y, por sobre todo, buscar la solución para problemas tan importantes como la localización de las distintas actividades que en ella se generan, como es el caso de la red vial interna, o como el acceso hacia y desde Valparaíso, y asimismo, la actividad portuaria y el uso del borde costero."

"Ahora bien —añadió el Alcalde Bartolucci—, no sólo es la zona del plan porteño la que hay que tener en consideración para los efectos del desarrollo y progreso. Conjuntamente están los numerosos cerros, donde en forma mayoritaria vive la población. Aquí, en la parte alta, hay que realizar una enorme tarea de urbanización y saneamiento. En lo fundamental, la obra de la Municipalidad se concreta en una acción destinada a mejorar las condiciones de vida de los habitantes de los cerros y dar solución a sus numerosos problemas."

120 profesionales estudiaron situación de niños autistas

El Subsecretario del Ministerio de Educación, Manuel José Errázuriz, clausuró ayer el primer ciclo de conferencias sobre retardo mental y autismo en el auditorio del Instituto de Estudios Bancarios.

A la ceremonia asistieron aproximadamente 120 profesionales que están dedicados a las labores de atención de los 45.000 deficientes mentales que existen en Chile y que prestan apoyo a los autistas, cuyas facultades mentales son normales, pero físicamente no son aptos.

El acto fue presidido por el Subsecretario de Educación, el experto y profesor norteamericano, John Mc Gee de la Universidad de Kansas y del Instituto de Siquiatria de Nebraska. El presidente de la Unión Nacional de Padres y Amigos de los Deficientes Mentales, UNPADE, Sergio Prenaleta, y la presidenta de la Asociación Chilena de Padres y Amigos de los Autistas, Carmen Serey.

CONCEPCION CRISTIANA

Manuel José Errázuriz destacó la concepción humanista y cristiana que Chile ha tenido desde los albores de nuestra república, aclarando que ya en 1901, la primera legislación sobre la atención al niño formó las instituciones de las denominadas "Gotas de Leche" para asistir al menor.

Señaló más adelante que la actual Constitución Política de Chile recoge este legado de los Gobiernos anteriores y que en su primer punto consagra la concepción humanista y cristiana al expresar que los hombres nacen libres en dignidad y en derecho.

El personero gubernamental junto con agradecer a los profesionales por la tarea humanista que desarrollan en bien de la sociedad, se preguntó si el niño o persona deficiente mental es un elegido de Dios.

"Ellos, indio, están libres de toda mala fe, de todo pecado, y todo en ellos es inocencia. ¿Es eso un premio o castigo para las familias que cuentan con minusválidos? ¿De qué punto de vista puede examinarse esto? Lo planteo solamente para la reflexión de ustedes."

Más adelante señaló que el problema de la atención a los deficientes mentales y autistas, no es tan sólo un problema económico y tecnológico, sino fundamentalmente de cambio de conducta y actitud en las mentes, de una concepción moderna para abordar la ayuda a estas personas.

El ciclo se inició el lunes de esta semana, contó con la asistencia del profesor y especialista en retardo mental de la Universidad de Kansas, doctor John Mac Gee, quien dictó charlas sobre el tema y orientó sobre nuevas técnicas para el manejo conductual de los impedidos severos.

Recuperación económica será lenta en los próximos meses

La recuperación económica, durante los próximos meses, será lenta, pero sostenida, afirmó ayer Cristián Larroulet, al intervenir en un ampliado de dirigentes agrícolas, que se desarrolla en esta capital.

Larroulet representó al Ministerio de Economía en la reunión destinada al análisis del actual momento económico del agro nacional.

Refiriéndose a las perspectivas, señaló que no se debe esperar un "boom" económico, ni una salida del problema como la del año 1975 (crisis del petróleo).

Enfatizó que los países tienen que sanear sus problemas de fondo o déficit fiscales y "seguir a la locomotora del tren" que, a su juicio, es Estados Unidos.

Al referirse a la economía estadounidense, dijo que ésta experimentó una fuerte caída del producto del orden del cinco por ciento, durante el primer trimestre de este año, esperándose que en el último trimestre pueda crecer en un tres por ciento.

Si ese crecimiento se concreta, aumentaría la demanda de productos por parte del mercado norteamericano, lo que —a su vez— se traduciría en un incremento de las compras de productos de países en vías de desarrollo.

Como un índice de la recuperación, Larroulet destacó el aumento experimentado por el precio del cobre, el que en menos de un mes subió en más de diez centavos de dólar por libra.

no debe estar ajeno ningún miembro de la orden, ni aquellos que entregaron la responsabilidad a las nuevas directivas, ni mucho menos los que aceptamos llevar adelante la tarea de situar al gremio médico en el lugar que corresponde".

LOGROS OBTENIDOS

González agregó además, que la entidad no desconoce los importantes logros obtenidos en el descenso de la mortalidad infantil, pero que el aumento de la morbilidad es evidente, y se concentra fundamentalmente en las enfermedades infecciosas.

Destacó también que "sólo el 3% del presupuesto del Ministerio de Salud se utiliza en la renovación de infraestructura y maquinaria médica, lo que se ha traducido en un retraso nacional de 15 a 20 años, en relación a las clínicas privadas del extranjero".

VIÑA SAN PEDRO S.A.

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

ACTIVOS	1981	1980
CIRCULANTE		
Caja y bancos	21.621.883	30.467.553
Inversiones de fácil liquidación	69.222.968	2.721.950
Deudores por ventas (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 16.940.535)	120.993.810	119.435.014
Documentos por cobrar (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 28.997.022)	115.689.068	161.081.511
Deudores varios (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 6.122.640)	20.743.059	65.435.701
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas	33.106.625	1.214.907.951
Impuestos por recuperar	1.951.984	4.568.454
Existencias:		
Materias primas	85.039.415	
Productos en proceso	24.505.336	
Productos terminados	35.455.575	
Materiales y otros	11.458.566	
Gastos anticipados	431.247	695.036
Total activo circulante	540.219.536	1.899.375.368
FIJO		
Edificios y terrenos	403.573.347	398.737.399
Maquinarias y equipos	181.622.036	179.204.456
Equipos de transporte	6.180.549	31.502.587
Obras agrícolas y plantaciones	47.865.539	18.205.636
Muebles, equipos de oficina, instalaciones y otros	29.056.000	22.616.654
Vanijas de madera	48.050.883	47.530.763
Más: Mayor valor retención técnica	716.528.354	697.797.465
Sub-total	524.641.850	524.641.920
Menos: Depreciación acumulada	(1.240.870.274)	(1.222.439.385)
Envoas	1.046.691.361	1.082.516.931
Obras en construcción y otros	30.601.078	42.881.862
Total activo fijo	1.077.293.239	1.139.344.513
OTROS ACTIVOS		
Inversiones en compañías asociadas (neto de pérdida por mayor valor pagado en inversiones por \$ 53.364.445)	519.629.304	376.851.000
Cuentas por cobrar a largo plazo	-	10.026.543
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 82.202.833)	710.176.667	-
Otros	4.842.427	970.874
Total otros activos	1.234.748.482	389.848.421
Total activos	2.852.261.257	3.428.568.302

PASIVOS Y PATRIMONIO	1981	1980
CIRCULANTE		
Bancos acreedores	441.201.519	472.271.496
Obligaciones con el público	272.033.989	272.033.989
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	23.822.945	118.785.576
Cuentas por pagar	89.698.345	87.222.399
Documentos por pagar	69.567.857	137.494.245
Acreedores varios	5.269.331	212.069.839
Cuentas por pagar a sociedades interrelacionadas	191.339.105	137.469.635
Provisiones y retenciones	15.082.437	49.741.304
Indemnización años de servicio	2.204.427	1.740.896
Impuestos por pagar	471.758.696	525.319.574
Total pasivo circulante	1.306.564.662	2.014.157.033
LARGO PLAZO		
Bancos acreedores	35.622.905	112.668.770
Documentos por pagar	4.843.193	5.735.322
Cuentas por pagar sociedad interrelacionada	457.621.563	-
Acreedores varios	-	1.531.440
Impuestos diferidos	-	954.538
Indemnización años de servicio	27.554.859	28.869.770
Total pasivo largo plazo	498.042.557	149.759.867
Total pasivos	1.804.607.219	2.163.916.900
INTERESES MINORITARIO	150.542.030	41.628.638
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital (145.000.250 acciones de valor nominal \$ 11,11 cada una)	1.610.952.585	1.610.950.000
Reserva de revalorización capital propio Art. 35 Ley 15564	812.183	812.183
Reserva revalorización acumulado del Cap. 15564	88.561.458	68.082.960
Mayor valor inversión en subsidiaria	77.482.732	77.482.732
Reserva retención técnica del activo fijo	437.946.295	450.415.892
Otras reservas de revalorización	134.660.494	134.660.494
Reserva DL 808	2.367.390.278	2.363.660.297
DEFICIT ACUMULADO		
Pérdida acumulada	(1.140.637.534)	(382.965.632)
Pérdida del ejercicio	(325.242.099)	(757.671.902)
Total patrimonio	1.497.878.233	1.140.637.534
Total pasivos y patrimonio	2.852.261.257	3.428.568.302

Notas adjuntas N°s 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADO CONSOLIDADO DE RESULTADOS

	1981	1980
Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de		
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación	1.396.680.386	1.534.258.427
Menos: Costo de explotación	(818.705.160)	(1.108.092.139)
Resultado bruto	577.975.226	426.166.288
Menos: Gastos de administración y ventas	(401.042.576)	(468.530.433)
Resultado operacional	(23.066.350)	(242.364.099)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más: Ingresos fuera de explotación.		
Ingresos financieros	61.277.289	67.488.736
Otros	22.826.414	21.857.851
Menos: Egresos fuera de explotación:		
Gastos financieros	(407.141.270)	(342.209.477)
Castigo neto deudas ex-societades interrelacionadas	-	(257.882.070)
Castigo inversiones en ex-societades interrelacionadas	-	(49.441.705)
Pérdida por mayor valor pagado en inversión	(33.364.445)	-
Pérdida en subsidiaria, antes de disminución de participación	(9.359.814)	-
Pérdida por disminución de participación en subsidiaria	(8.009.631)	-
Deudas incobrables	(85.665.116)	(110.455.933)
Castigo activo fijo	(16.070.636)	-
Indemnización extraordinaria años de servicio	(6.722.057)	-
Otros	(2.225.628)	(32.015.838)
Resultado antes de corrección monetaria	(441.856.128)	(945.002.535)
Más: Corrección monetaria	85.665.116	174.416.284
Resultado antes de impuesto a la renta	(356.191.012)	(770.586.251)
Menos: Impuesto a la renta	-	-
Pérdida consolidada del ejercicio	(356.191.012)	(770.586.251)
Menos: Proporción asignable al interés minoritario	38.950.313	12.914.349
Pérdida neta del ejercicio	(395.141.325)	(783.500.600)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 16 forman parte integral de estos estados financieros consolidados.

ESTADO CONSOLIDADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

(Notas 1 y 2)

	1981	1980
RECURSOS OBTENIDOS		
Traspaso cuentas por pagar sociedades interrelacionadas al largo plazo	457.621.563	618.066.115
Liquidación de depósitos a largo plazo	2.961.713	-
Obtención de créditos a largo plazo	4.438.757	2.534.372
Venta de inversión en sociedad interrelacionada	-	48.627.091
Aumento de capital	129.891.597	1.553.400.000
Bonificaciones D.L. N° 809	3.797.395	8.024.614
Traspaso cuentas por cobrar del largo plazo al corto plazo	10.026.543	10.026.542
Otros	-	117.322
Total recursos obtenidos	608.737.568	2.262.796.056
RECURSOS APLICADOS A		
Pérdida del ejercicio	357.240.499	757.671.902
Pérdida asignable al interés minoritario	38.950.313	12.914.349
Más (menos) abonos (cargos) a resultados que no afectan al capital de trabajo:		
Depreciación (1.088.061)	(1.088.061)	(40.552.690)
Incremento de la provisión para indemnización por años de servicio	(13.855.634)	(26.262.171)
Mermas, quiebras y ventas de envases	(46.574.659)	(27.175.537)
Castigo inversión en sociedad interrelacionada	-	(31.714.749)
Pérdida por disminución de participación en subsidiaria	(8.009.631)	-
Castigo de créditos por cobrar a largo plazo por venta de acciones	(16.070.636)	(79.829.351)
Castigo de activo fijo	-	-
Pérdidas por mayor valor pagado en inversiones	(53.364.445)	-
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	13.627.136	263.941.235
Otros	237.967	(6.129.936)
Total recursos aplicados a operaciones	1.260.301.029	2.183.444.842
Traspaso cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas al largo plazo	710.176.667	-
Traspaso de otras cuentas por cobrar al largo plazo	3.900.000	-
Diminución pasivos a largo plazo	18.136.123	917.510.866
Adquisición de marcas comerciales	140.778.382	378.851.000
Adiciones al activo fijo	41.896.188	36.994.288
Compras de envases	35.013.470	37.869.481
Pago de indemnizaciones por años de servicio	12.286.186	9.556.055
Inversiones efectuadas	34.168.807	-
Traspaso deudas largo plazo al corto plazo	20.883.403	-
Pago anticipado pasivos a largo plazo	31.428.608	-
Total recursos aplicados	1.260.301.029	2.183.444.842
Capital de trabajo inicial asignable a subsidiarias no consolidadas en 1980	-	61.327.703
(DIMINUCIÓN) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	(651.563.461)	140.678.917
ANÁLISIS DE LAS VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO		
Aumento (disminución) en el activo circulante:		
Caja y bancos	(8.845.670)	(2.134.616)
Inversiones de fácil liquidación	66.501.018	(88.608.765)
Cuentas por cobrar	(88.526.289)	(475.517.089)
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas	(1.181.801.326)	1.198.479.421
Impuestos por recuperar	(2.816.470)	4.568.454
Existencias	(143.603.306)	(404.270.252)
Gastos anticipados	(263.789)	(61.436.026)
(Aumento) disminución en el pasivo circulante:	(1.359.155.832)	171.101.127
Bancos acreedores	31.069.977	(57.676.916)
Obligaciones con el público	272.033.989	(163.271.336)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	94.962.631	189.080.749
Documentos y cuentas por pagar	276.250.950	163.619.789
Provisiones y retenciones	33.583.416	496.492.835
Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas	(53.889.470)	(136.641.574)
Impuestos por pagar	53.560.878	(525.319.574)
Ingresos percibidos por adelantado	-	3.293.797
Total variación en el activo circulante	707.592.371	(30.422.210)
(DIMINUCIÓN) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	(651.563.461)	140.678.917

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

31 DE DICIEMBRE DE 1981

NOTA 1 - CAMBIO DE RAZÓN SOCIAL

En Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 22 de diciembre de 1981, se acordó el cambio de razón social de Viña San Pedro S.A. a Viña San Pedro S.A. - Vinícola y Comercial por Viña San Pedro S.A., entendiéndose, para todos los efectos legales y tributarios que Viña San Pedro S.A. es la continuadora legal de Viña San Pedro S.A. - Vinícola y Comercial, según consta en los nuevos estatutos de la Sociedad. El extracto de modificación de la Sociedad consta en escritura pública del 21 de enero de 1981, publicada en el Diario Oficial del 26 de enero de 1981.

NOTA 2 - ESTADOS CONSOLIDADOS

Los estados financieros consolidados comprenden los balances generales, estados de resultados y de cambios en la posición financiera de Viña San Pedro S.A. y su subsidiaria Viña de Chile S.A. - VINEX, en la cual posee el 56,48% del capital (83,25% en 1980).

NOTA 3 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Bases de preparación

Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, que incluyen la eliminación de saldos y transacciones entre la Matriz y la subsidiaria y el reconocimiento en los estados financieros de la participación de los accionistas minoritarios.

b) Corrección monetaria

Los activos y pasivos no monetarios, el patrimonio financiero y las cuentas de ingresos, costos y gastos, se han ajustado para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda. El efecto neto de esta actualización se refleja en resultados y se demuestra en Nota 6.

La variación del Índice de Precios al Consumidor utilizada para la actualización antes referida, salvo existencias y saldos en moneda extranjera, ascendió a 11,12 para el período 1° de diciembre de 1980 al 30 de noviembre de 1981 (31,25 en 1980). Para efectos de posibilitar una mejor comparación de los valores demostrados, la totalidad de las cifras de los estados financieros y de sus notas al 31 de diciembre de 1980, han sido actualizadas en 11,12, habiéndose además, reclassificado algunos saldos.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera existentes al cierre de cada ejercicio por un total, en 1981, de \$ 11.645.790 y \$ 426.411.312 respectivamente, (activos por \$ 18.647.719 y pasivos por \$ 480.335.198 en 1980) han sido traducidos a pesos a los siguientes tipos de cambio vigentes al cierre de cada ejercicio.

	1981	1980
US\$ 1	39,000	39,000
DM 1	17,196	19,959

El ajuste neto de cambio fue abonado a corrección monetaria.

d) Inversiones de fácil liquidación

Corresponden a depósitos a plazo, presentados al costo más intereses devengados y cuotas en Fondos Mutuos, las que se presentan al valor vigente al cierre del ejercicio.

e) Provisión deudas incobrables

Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 se presentan, rebajando las cuentas por cobrar correspondientes, provisiones ascendentes a \$ 134.263.030 y \$ 139.303.504 respectivamente, para cubrir eventuales pérdidas por deudas incobrables. Esta provisión se ha constituido considerando aquellos saldos cuya cobrabilidad se estima improbable. El cargo a resultados del ejercicio por este concepto ascendió a \$ 30.228.816 en 1981 y a \$ 136.527.040 en 1980.

f) Existencias

Las existencias se presentan valorizadas a sus respectivos costos de reposición, los que no exceden a los correspondientes valores netos de realización. Para el caso del vino, se consideraron como costos de reposición los últimos precios de compra, los cuales, como consecuencia de una sostenida tendencia a la baja en el mercado, fueron inferiores en aproximadamente un 35% a los registrados al cierre del ejercicio anterior. Este hecho ha influido e influirá en un descenso del costo de explotación.

g) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan a sus costos de adquisición, más revalorizaciones legales. Además, se ha actualizado, de acuerdo a las normas vigentes, el mayor valor originado por una retención técnica efectuada en 1979 de acuerdo a instrucciones establecidas en la Circular N° 1579 de la Superintendencia de Valores y Seguros. Las depreciaciones acumuladas fueron actualizadas en el mismo porcentaje aplicado a los saldos iniciales del activo fijo.

Durante el ejercicio 1981 se efectuó un cambio en la estimación de la vida útil restante de los bienes de la Matriz. El efecto en resultados de este cambio fue de un mayor cargo de \$ 29.586.808.

El detalle de las depreciaciones en los respectivos ejercicios, calculadas sobre la base de los años de vida útil restantes, es el siguiente:

	1981	1980
Depreciación de los bienes, excluido el Mayor valor por retención técnica	69.659.113	28.800.143
Depreciación del Mayor valor por retención técnica	21.428.948	11.757.547
Cargo a resultados del ejercicio	91.088.061	40.557.690

h) Marcas comerciales

Las marcas comerciales se presentan al costo de adquisición más corrección monetaria. Este activo no es amortizable, en consideración a que no es posible delimitar su tiempo de vigencia.

i) Indemnización por años de servicio

Al 31 de diciembre de 1981 se presenta una provisión ascendente a \$ 29.779.286 (\$ 30.618.666 en 1980) para responder a la obligación de las Sociedades por concepto de indemnizaciones por años de servicio con parte del personal, de acuerdo a lo estipulado en convenios colectivos vigentes. Dicha provisión corresponde al valor actual de la obligación devengada al cierre de cada ejercicio, habiéndose considerado en su cálculo extractos de antigüedad del personal, planes estimados de retiro a base de una permanencia total de 12, 20 y 25 años y una tasa de interés de descuento del 8% anual. En el ejercicio 1980 la tasa de interés de descuento empleada en la subsidiaria fue de 10%. El cambio significa un mayor cargo a los resultados de 1981 de \$ 660.102.

Los pagos efectuados en 1981 por la Matriz de indemnizaciones no contractuales, y de otros que obedecieron a reducciones extraordinarias de personal (\$ 6.722.057) se cargaron directamente a resultados del ejercicio y se presentan bajo Egresos fuera de explotación, en el estado de resultados.

j) Impuestos diferidos

La Sociedad no reconoce el efecto de impuestos diferidos sobre aquellas partidas incluidas en la determinación de la renta líquida imponible y que tienen distinto tratamiento tributario y financiero, debido a que tiene pérdida tributaria y, por lo tanto, no existe certeza de su efecto futuro en los estados financieros.

NOTA 4 - CAMBIOS EN LA APLICACIÓN DE CRITERIOS CONTABLES

a) Ejercicio 1981

En 1981, sólo la subsidiaria adoptó los siguientes cambios en criterios contables.

- La indemnización por años de servicio diferida al 31 de diciembre de 1980, fue amortizada en su totalidad en el ejercicio 1981, originándose en consecuencia un mayor cargo a resultados por \$ 492.888.

- En 1981 fue reversado, con abono a resultados, el pasivo por impuestos diferidos al 31 de diciembre de 1980 por \$ 954.538, de acuerdo al criterio descrito en Nota 3 j).

b) Ejercicio 1980

Al 31 de diciembre de 1980, la subsidiaria determinó la provisión para indemnización por años de servicio sobre la base del valor actual de la obligación devengada la que hasta 1979 era calculada considerando el valor total corriente de dicha obligación. Además el monto de la provisión devengada en años anteriores al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1979, fue calculado al 31 de diciembre de 1980, a su respectivo valor actual y presentado, neto de amortización, bajo Otros activos.

Al 31 de diciembre de 1980, las existencias de la Matriz se presentan a valores de reposición. En el ejercicio 1979 las existencias de productos terminados y en proceso se valoraban a costos de producción ajustados de acuerdo al mayor valor estimado de esas existencias por concepto de calidad y antigüedad.

Los cambios descritos, en su conjunto, generaron un menor abono neto de \$ 14.930.215 a los resultados de 1980.

NOTA 5 - INVERSIONES DIRECTAS, INDIRECTAS Y RECÍPROCAS EN SOCIEDADES INTERRELACIONADAS

En diciembre de 1981, Viña San Pedro S.A. y Vinos de Chile S.A. - VINEX, adquirieron acciones de Licor y Productos Despuay S.A., equivalente al 33,54% y 39,17%, respectivamente, del capital de dicha sociedad, mediante la capitalización de parte de sus correspondientes saldos en cuenta corriente por un total de \$ 53.364.445.

Licor y Productos Despuay S.A. posee el 62,615% de Viña San Pedro S.A. (Matriz) y el 3,522% de Vinos de Chile S.A. - VINEX (subsidiaria).

Al calcular la Matriz y subsidiaria el valor patrimonial proporcional (VPP) de sus inversiones en Licor y Productos Despuay S.A., considerando las tenencias directas, indirectas y recíprocas antes indicadas y la mencionada en Nota 2, se determinó una proporción de patrimonio negativo ascendente a un total de \$ 159.689.812. Por este motivo, las sociedades cargaron a resultados el total invertido (\$ 53.364.445) dejando las inversiones sin valor al 31 de diciembre de 1981. Como consecuencia de lo anterior, quedó eliminado el efecto de las tenencias recíprocas de capital.

NOTA 6 - CORRECCIÓN MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta Corrección monetaria según lo descrito en Nota 3 b).

	1981	1980
	\$	\$
Capital propio	(122.346.996)	(100.436.561)
Cuentas por cobrar varias (pactadas en litos de vino)	(6.205.972)	19.092.795
Pasivos no monetarios	(73.475.899)	(207.415.317)
Activo fijo	109.739.482	233.977.385
Reservaciones	(4.091.137)	26.935.513
Otros activos no monetarios	<u>127.817.669</u>	<u>111.263.286</u>
Abono neto a resultados	33.432.127	83.413.103
Traspaso neto para actualizar cuentas de resultados	<u>12.232.989</u>	<u>91.003.161</u>
Saldo de la cuenta Corrección monetaria	45.865.116	174.416.284

Emplazamiento a Gobierno boliviano

LA PAZ, Julio 23 (UPI).— Las Fuerzas Armadas fueron emplazadas hoy por la empresa privada a que convoque de inmediato al Congreso electo de 1980, para que éste elija un gobierno constitucional que se posea el próximo 6 de agosto.

La Confederación de Empresarios Privados, en un pronunciamiento titulado "Democracia ya", desestimó la

posibilidad de que el gobierno del general Guido Vildoso, posesionado hace dos días por designación del mando castrense, sea la solución viable para un momento en el que Bolivia "está al borde de un colapso total".

Esta es la ratificación del mismo planteamiento que formuló el sector empresarial hace 40 días y que, más adelante, fue también asumido por

siete partidos políticos, entre ellos dos de los tres más importantes en el electorado nacional.

El líder obrero Juan Lechín Oquendo identificó al gobierno de Vildoso como una continuación del esquema del ex presidente Luis García Meza, quien ascendió al poder mediante un golpe de estado el 17 de julio de 1980.

Bolivia vive días sombríos, con bancos cerrados, sin correos ni tribunales, huelgas por doquier, desabastecimiento de alimentos y galopante alza de precios, lo que genera un vertiginoso proceso inflacionario.

Nicaragua informó haber desbaratado una invasión

MANAGUA, Julio 23 (LATIN-REUTER).— El Ministerio de Defensa de Nicaragua dijo anoche que cerca de 100 personas resultaron muertas en 16 días de enfrentamientos entre el Ejército y una fuerza de invasión de mil hombres que se proponía capturar Puerto Cabezas, sobre la costa del Atlántico.

Los comandantes militares de la provincia nororiental de Zelaya, Salomón Sarriba y Ramón Masís, dijeron en conferencia de prensa aquí que el Ejército tuvo 25 muertos y los atacantes 75 en los enfrentamientos registrados entre el 4 y el 18 de julio.

Los citados oficiales dijeron que cuatro integrantes de la fuerza "contrarrevolucionaria" atacante han sido tomados prisioneros y los citaron como habiendo dicho que su objetivo había sido la captura de Puerto Cabezas en una operación a tres columnas —con el avance por tierra desde el oeste en dirección al puerto con el apoyo de un ataque combinado por mar y aire.

En el más reciente de una serie de cargos similares, los dos oficiales dijeron que los atacantes se habían infiltrado desde Honduras y que gozan del aval de los Estados Unidos, un aliado de Honduras en la violenta Centroamérica.



El comandante de la Fuerza Aérea boliviana, general Natalio Morales (izq.), felicita al nuevo presidente de la nación andina, Guido Vildoso, tras la asunción de la primera Magistratura (Radiofoto AP).

Declarada emergencia en la minería peruana

LIMA, Julio 23 (UPI).— El sector minero peruano espera con ansiedad la publicación de los dispositivos legales que declaran en estado de "emergencia económica" a la mediana y pequeña minería sumergida en una crisis por la caída del precio de los metales, especialmente el cobre y la plata.

Un vocero de la Sociedad de Minería y Petróleo, que agrupa a más de 70 empresas del sector, dijo a UPI que "por ahora no hay nada y estamos esperando con ansiedad la publicación de los respectivos decretos".

El sector minero enfrenta una de las peores crisis de las últimas décadas, según voceros oficiales, debido a la baja del precio del cobre y de la plata, dos de los principales productos de exportación del país.

El Perú es el segundo productor latinoamericano de plata con 40 millones de onzas mientras que en cobre ocupa el séptimo lugar en el mundo con una producción estimada en 400.000 toneladas métricas.

El Ministro de Energía y Minas, Pedro Pablo Kuczynski, anunció el miércoles que el Gobierno decretó el estado de "emergencia económica" de la mediana y pequeña minería para "apoyar y mantener la estabilidad de las empresas".

Estados Unidos es amigo de América Latina

WASHINGTON, Julio 23 (LATIN-REUTER).— El Secretario de Estado George Shultz dijo que los Estados Unidos deberán esforzarse para restaurar su credibilidad en América Latina luego de haber apoyado a Gran Bretaña en el conflicto con Argentina por las Islas Malvinas.

"Algunos alegaron que los Estados Unidos no son amigos confiables de América Latina. Sabemos que eso no es cierto, pero necesitamos demostrar que lo somos en realidad", dijo en una de sus varias respuestas por escrito a preguntas planteadas por miembros del Comité de Relaciones Exteriores del Senado tras su confirmación la semana pasada.

La última serie de respuestas se dio a publicidad hoy. Shultz dijo que "la iniciativa de la Cuenca del Caribe del Presidente se ha convertido en una prueba temprana y crucial de la credibilidad estadounidense y contamos con la pronta y positiva acción del Congreso".

Según la iniciativa se proveerán 350 millones de dólares en asistencia económica especial estadounidense al Caribe, como también incentivos impositivos y comerciales para impulsar las exportaciones de la región.

ARGENTINA Y CHILE

WASHINGTON, 23 Julio (ANSA).— Los Estados Unidos siguen teniendo "importantes intereses" en la Argentina, dijo el Secretario de Estado. "Procederemos a restaurar nuestras relaciones con ese país en forma ordenada", explicó.

Estas manifestaciones de Shultz —que abarcan también el programa nuclear argentino y el levantamiento de las restricciones a la Argentina y Chile— fueron dadas a conocer hoy en el Congreso.

Durante la semana pasada, en su confirmación a la Secretaría de Estado, Shultz se comprometió a responder por escrito una serie de preguntas formuladas por el senador demócrata de Rhode Island, Claiborne Pell. El texto de sus respuestas fueron publicadas esta tarde.

Shultz comentó que, a pesar de las diferentes reacciones políticas y oficiales en América Latina sobre la posición norteamericana en favor de Gran Bretaña, un hecho cierto es que ello "afectó las relaciones con algunos países vecinos".

La situación creada, dijo Shultz, ha hecho pensar que los Estados Unidos "no es un país confiable". Pero, "no es verdad", señaló Shultz con energía, aunque "necesitamos demostrarlo".

Los Estados Unidos tienen "todavía importantes intereses" en la Argentina y el objetivo de su misión como Secretario de Estado es "proceder a restaurar" las relaciones bilaterales.

Misión argentina intentará ampliar plazos para pagar la deuda externa

SUBMARINO ATOMICO

BUENOS AIRES, Julio 23 (ANSA).— Una misión del gobierno de Buenos Aires viajara a los Estados Unidos con el objeto de ampliar los plazos de la abultada deuda externa argentina.

La delegación será encabezada por el director del Banco Central, Santiago Gilotau, quien tiene "excelentes contactos" con la banca de los Estados Unidos, informaron fuentes del Palacio de Hacienda.

La gestión de esta misión abarcará contactos con banqueros privados y representantes de Instituciones Financieras Internacionales con sede en aquel país.

En esa oportunidad se realizaría un primer "sondeo" para observar la receptividad que encuentran en los banqueros para refinanciar parte de los vencimientos que deben cancelarse en el segundo semestre de este año.

CRISIS SOCIAL

BUENOS AIRES, 23 (AP).— El Ministro de Trabajo, Héctor Villaverán, afirmó que si el gobierno argentino no logra fortalecer los salarios de los trabajadores "la crisis social se hará insostenible".

La prensa local publica hoy declaraciones de Villaverán formuladas anoche en un programa de televisión, en momentos en que se agudizan los síntomas de inquietud laboral a raíz de los bajos salarios y la desocupación.

CITA DE CANCELLERES

PUNTA DEL ESTE, URUGUAY, 23 (AP).— Los de Relaciones Exteriores de Argentina y Uruguay, Juan Aguirre Lanari y Estanislao Valdés Otero, iniciaron hoy aquí una ronda de conversaciones que estarán dominadas por asuntos de interés bilateral y la búsqueda de coincidencias para proyectar una estrategia latinoamericana sobre el conflicto de las islas Malvinas.

DESMENTIDO

VIENA, Julio 23 (DPA).— Austria desmintió hoy las informaciones según las cuales reanudaría el envío de armas a Argentina, interrumpido al inicio de la guerra en torno a las Malvinas.

Nuevo plan de impuestos aprobó Senado de EE.UU.

WASHINGTON, Julio 23 (Latin-REUTER).— El Senado dio media sanción hoy al mayor incremento tributario aislado en la historia de los Estados Unidos, un plan propiciado por la administración encaminado a recaudar 98.000 millones de dólares en gravámenes federales adicionales durante los próximos tres años.

Trabajando hasta las primeras horas de esta mañana, el Senado aprobó el incremento tributario por 50 votos a 47 como parte de un conjunto de medidas destinadas a reducir el agudizado déficit del Gobierno federal que en el año financiero 1983 excederá aproximadamente los 100.000 millones de dólares.

El paquete incluye una póliza de 17.000 millones de dólares en los

gastos federales durante el trienio. También quedarían afectados algunos programas de asistencia médica y bienestar social.

El Presidente Ronald Reagan ha arguido que el incremento en los impuestos a las compañías y personas privadas surge casi como una necesidad impostergable de controlar los gastos federales.

Sin embargo, el Congreso rara vez ha sancionado un aumento impositivo en un año electoral.

El proyecto de ley podría verse en dificultades cuando el Comité de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes comience a tratarlo la semana próxima. El mismo debe contar con la sanción de las dos cámaras del Congreso antes que el Presidente Reagan promulgue la ley.

PRECIOS

WASHINGTON, Julio 23 (UPI).— Los precios al consumidor subieron en un uno por ciento en junio por segundo mes consecutivo, informó hoy el Departamento del Trabajo.

Unas tres quintas parte del aumento se debieron al incremento del precio de la gasolina y de las viviendas. También aumentaron los costos de atención médica, los precios de los alimentos, bebidas y otros artículos de consumo.

Mayo y junio fueron los meses de mayores aumentos de la primera mitad del año, que se caracterizó por un bajo porcentaje de inflación.

La fotografía muestra la prueba que se realizó con el cohete Pershing Dos en Cabo Cañaveral. El cohete dirigido fue destruido por factores de alcance que impactaron el artefacto a tres mil metros de altura tras su lanzamiento de prueba. El Pershing Dos es la segunda generación de cohetes con cabeza nuclear a ser emplazados en Europa Occidental para fines de 1983 (Radiofoto UPI).

Murió hijo de un asesor de Reagan

MCLEAN, VIRGINIA, 23 Julio (AP).— El hijo del principal asesor del Presidente Ronald Reagan, Edwin Meese, murió ayer cuando su automóvil se salió de una carretera y chocó contra un árbol en este suburbio de Washington D.C., dijo hoy la policía.

Scott Robert Meese, de 19 años, fue declarado muerto en el hospital al que se le llevó después del accidente, ocurrido a las 22:50 hora local.

Capturaron a un pastor evangélico en Managua

MANAGUA, 23 (UPI).— El Ministerio del Interior de Nicaragua informó de la captura de un pastor evangélico, sin identificar la secta religiosa, acusado de haber colocado una carga de dinamita en una torre generadora de energía eléctrica.

Según las autoridades, el pastor, Francisco Campos Méndez, no pudo colocar el artefacto que estalló en maderas, 60 kilómetros al norte, en el Departamento de Managua. Su estado es delicado, se informó.

Por otra parte, las autoridades militares de Nicaragua informaron del plan en Zelaya Norte cuyo objeto es tomar —con el apoyo de Honduras y Estados Unidos— Puerto Cabezas, parte de la Costa Atlántica de ese país.

El jefe de la Quinta Región militar de Zelaya Norte, comandante Manuel Somarriba, dijo que las acciones militares, en las que murieron 75 rebeldes, sandinistas, tuvieron lugar en los asentamientos de Tasba-Pri, —Seven Beas y Limbaika—, a 30 kilómetros al norte de Puerto Cabezas entre el 3 y el 18 de julio.

Los contrarrevolucionarios, —habla de 96—, ingresaron desde el territorio de Honduras donde tienen sus campos de entrenamiento, expresó Somarriba.



El trabajador brasileño Damiano Galdino de Souza aparece en Rio de Janeiro junto al burrito que le regaló al Papa Juan Pablo II, durante la gira que realizó por Brasil el año pasado, y el cual será enviado a la Santa Sede aérea hoy. (Radiofoto AP).

La Marina del Perú bota primer buque

LIMA, 23 Julio (UPI).— La Marina de Guerra del Perú lanzará a mar su primer buque de guerra construido en sus astilleros, informó una fuente naval.

Se trata de un buque misilero de la clase Lupo, que se unirá a otros dos en servicio en la Marina de Guerra peruana.

La botadura de la nave tendrá lugar el 8 de octubre, fecha en que la Marina conmemora el sacrificio de su máximo héroe, el almirante Miguel Grau, muerto en el Combate de Iquitos en la guerra de 1879.

En los astilleros del servicio industrial de la Marina, en el vecino puerto del Callao, está en construcción otro misilero de la misma clase.

¡UN RESPALDO A SU ECONOMIA...!! FARMACIAS

	SANTOS	ANDRADE	AS	BENTJERODT	SALCO	SANTIAGO	AHUMADA	HUERFANOS	IMPERIO
Dolo Tavional Cápsulas	\$ 188	\$ 174	\$ 196	\$ 220	\$ 188	\$ 210	\$ 232	\$ 180	\$ 188
Kelfiprim Cápsulas	\$ 328	\$ 400	\$ 336	\$ 378	\$ 348	\$ 379	\$ 415	\$ 350	\$ 365
Flogosan x 20 Tabletas	\$ 384	\$ 398	\$ 397	\$ 447	\$ 410	\$ 432	\$ 373	\$ 390	\$ 383
Hidronol T Tabletas	\$ 117	\$ 135	\$ 136	\$ 119	\$ 119	\$ 130	\$ 110	\$ 106	\$ 130
Visine (Colirio)	\$ 135	\$ 128	\$ 99	\$ 99	\$ 105	\$ 138	\$ 114	\$ 108	\$ 123
Maalox Suspensión 360 cc.	\$ 370	\$ 359	\$ 386	\$ 270	\$ 299	\$ 395	\$ 291	\$ 360	\$ 368
Tolbutamida F.N. Tabletas	\$ 47	\$ 52	\$ 58	\$ 48	\$ 60	\$ 60	\$ 80	\$ 58	\$ 77
Neurobionta 10.000 Ampolla	\$ 200	\$ 175	\$ 178	\$ 175	\$ 179	\$ 215	\$ 164	\$ 155	\$ 189
Desicol x 20 Grageas	\$ 112	\$ 93	\$ 114	—	\$ 110	\$ 126	\$ 102	\$ 124	\$ 102
Propanolol — 40 F.N.	\$ 47	\$ 42	\$ 46	\$ 55	\$ 48	\$ 60	\$ 44	\$ 34	\$ 58
Potasio Gluconato F.N.	\$ 166	\$ 210	\$ 159	\$ 147	\$ 166	\$ 167	\$ 219	\$ 145	\$ 210
Persantin 75 Grageas	\$ 280	\$ 344	\$ 307	\$ 326	\$ 299	\$ 315	\$ 323	\$ 276	\$ 315
Adalat x 30 Grageas	\$ 636	\$ 740	\$ 659	\$ 741	\$ 682	\$ 716	\$ 784	\$ 630	\$ 715
Pankreoflat x 24 Grageas	\$ 274	\$ 243	\$ 264	\$ 224	\$ 239	\$ 285	\$ 382	\$ 251	\$ 263
Replene Adulto Jarabe 120 cc.	\$ 212	\$ 315	\$ 335	\$ 335	\$ 189	\$ 239	\$ 371	\$ 224	\$ 215

Descubren transporte de explosivos en Inglaterra

LONDRES, 23 (AP).— El Ministerio de Defensa inició hoy una investigación sobre el hallazgo de un documento secreto con detalles sobre el transporte de explosivos en Gran Bretaña.

El documento, hallado en una concurrida calle de la ciudad galesa de Penarth, incluye nombres de conductores, números de licencias de vehículos, y los horarios en que caravanas con municiones pasaron por una carretera que une los muelles en Gales del Sur con la base de la Fuerza Aérea estadounidense en Upper Heyford, cerca de Oxford.

El documento fue devuelto por Pablo Frendreghast, de 36 años, que dijo a un periodista: "Si yo fuera un terrorista podría utilizar esta información para obtener explosivos, que provocarían daños 10 veces peores que los ocasionados por los atentados dinamiteros de esta semana en Londres".

Un vocero del Ministerio de Defensa expresó: "Aún no vimos el documento, pero parece que es auténtico. Si es lo que dice, evidentemente hay motivos de preocupación. Hemos iniciado una investigación, y la policía de la Real Fuerza Aérea también se ocupa del caso".

Nadó ocho horas para conseguir la libertad

TRIESTE, ITALIA, Julio 23 (UPI).— Un joven húngaro de 22 años, que buscaba asilo político en Italia, nadó por ocho horas desde Yugoslavia hacia Trieste antes de que una lancha guardacosta lo recogiera hoy, informó la policía, la que identificó al refugiado como Attila Karoly Bonis, de 22 años.

Bonis fue llevado al hospital de Trieste donde permanecerá ocho días bajo cuidado médico.

Bonis dijo a la policía que se lanzó al agua en la noche del jueves desde la costa de Yugoslavia y que se internó nadando en el Golfo de Trieste.

Las autoridades portuarias informaron que la lancha guardacosta respondió al refugiado hoy por la mañana. Los funcionarios declararon que estudiaban la petición de asilo político formulada por Bonis.

Gobierno español aprobó compra de aviones F-18A

MADRID, 23 Julio (ANSA).— El gobierno aprobó hoy la compra de aviones y cuatro aviones "F-18A" norteamericanos, para llevar a cabo el llamado programa "Faca" en la modernización de su Ejército del Aire, según fuentes allegadas al Consejo de Ministros que se celebra hoy.

La decisión fue adoptada tras intervención del Ministro de defensa, Alberto Oliart, en la reunión del gabinete, que tomó su decisión en forma colegiada, añadieron las citadas fuentes.

Los ochenta y cuatro aviones, según se informó días pasados en la prensa española, costarán alrededor de 3.000 millones de dólares.

Clausurado congreso de asociaciones de prensa

OVIEDO, Julio 23 (ANSA).— El II Congreso de la Federación Iberoamericana de Asociaciones de Prensa, celebrado estos días aquí, con la participación de representantes de países americanos, España y Portugal, se clausuró hoy.

El académico español Antonio Tovar pronunció la conferencia de clausura en la que se refirió esencialmente al idioma español desde sus orígenes hasta la actualidad "amenazado en su unidad por la introducción de los extranjerismos".

Seguidamente intervinieron numerosos congresistas y, en nombre de la FIAP, el profesor Salvador Pittaluga, de la Asociación de Periodistas de la República Dominicana, puso de manifiesto el "carácter de laboriosidad que presidió el Congreso, sin duda el más denso de los celebrados, en cuanto a resultados" y destacó la llamada "declaración de Oviedo" acordada "en defensa de la libertad de expresión y de los derechos profesionales" dada a publicidad el pasado día 20 tras nueve horas de intenso debate.

El profesor Pittaluga hizo también especial referencia al "excelente trato recibido en Asturias" para los asistentes al Congreso de la FIAP.

Finalmente citó a todos los congresistas "hasta Montevideo" donde en noviembre próximo celebrará una asamblea extraordinaria de la FIAP, a invitación del Círculo de Prensa del Uruguay, para conmemorar el 75 aniversario de la creación de la Asociación de Periodistas Uruguaya.

En este acto de clausura también hicieron uso de la palabra, Adán Becerra, de México; Justo Chaves, de Perú; Mirta Torres, de Honduras; Enrique Miranda, de Brasil; Gladis Crescioni, de Puerto Rico; Faustino Lavilla, de Cuba y Mosche Shaul, de Israel, entre otros.

Lavilla, del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en Estados Unidos, hizo entrega de la llave de la ciudad de Miami, en nombre del alcalde de dicha ciudad, al presidente de honor de la FIAP, Luis María Anzón.



LIMA, Perú.— Las postulantes a Miss Universo desfilan en traje de baño durante las ceremonias preliminares de este concurso que se está realizando en la capital peruana. (Radiofoto UPI).

Irán lanza "guerra santa" contra Irak

NICOSIA, CHIPRE, Julio 23 (AP).— Un destacado dirigente iraní dijo hoy que Irán ha lanzado una guerra santa contra Irak, a fin de poner en vigor la ley islámica en ese estado árabe vecino, y exhortó a los iraníes a que "aniquilen" el régimen de su presidente, Saddam Hussein.

"Somos musulmanes y queremos poner en vigor los dictámenes del Corán", dijo hoy el magistrado superior, Ayatola Musavi Ardebili, durante un sermón pronunciado en la Universidad de Teherán.

"Los combatientes (iraníes) luchan en los campos de batalla por la causa de Dios", agregó el clérigo en la sesión de oraciones.

La agencia noticiosa iraní difundió fragmentos del sermón.

Entretanto, ninguno de los dos países en guerra informaron novedades sobre sus respectivas afirmaciones.

Aficionados polacos que fueron al Mundial no vuelven a su país

VARSOVIA, Julio 23 (AP).— Sólo aproximadamente la mitad de los 819 turistas, aficionados al deporte y viajeros polacos que fueron a España para asistir al Campeonato Mundial de Fútbol, ha regresado a su país, se informó hoy en esta capital.

Los funcionarios que organizaron las giras a España para la agencia de viajes estatal Orbis y la agencia "Turistas Deportivos" dijeron que regresó el 50 por ciento de los 819 polacos, según el semanario Polityka.

La revista, reproduciendo comentarios de funcionarios, dijo que Orbis organizó el viaje de 591 turistas, mientras que "Turistas Deportivos" se hizo cargo de los arreglos de 228. De estos últimos, sólo 198 regresaron luego de ver a Polonia clasificarse tercero en el Campeonato Mundial.

En los grupos de turistas acaudalados casi todos regresaron, dijo el periódico, pero en algunas excursiones sólo entre el 35 y el 30 por ciento de los viajeros volvieron.

Polityka describió varias escenas en las cuales las personas simplemente dejaban los autobuses que se dirigían a España. En una instancia, un joven llamado Krzysio se puso de pie cuando el autobús cruzó la frontera italiana y preguntó: "¿Puedo escapar ahora?", dijo el diario.

La versión añadió que unos kilómetros después dos jóvenes dejaron el autobús y en Marsella se bajaron otros seis.

En otra excursión, organizada por Orbis, sólo 27 de las 43 personas en el grupo regresaron.

Según el periódico, un guía dijo que "la mayoría empezó a abandonar el barco ya en Milán. Cinco desaparecieron".

M. Thatcher descartó las elecciones anticipadas

LONDRES, 23 Julio (AP).— La Primera Ministra Margaret Thatcher descartó realizar elecciones generales anticipadas, con el argumento de que su gobierno conservador necesita por lo menos 12 meses más en el poder para cumplir su política económica.

"Necesitamos otro año completo de sana legislación que continúe la victoria contra la inflación y, esperamos, una dramática mejoría de la economía norteamericana, de lo cual podremos tomar el apropiado provecho", dijo tarde anoche la señora Thatcher en un discurso a los legisladores.

Según el sistema político británico, la señora Thatcher, que en mayo de 1979 ganó un mandato de cinco años, puede convocar a elecciones en cualquier momento previo a la finalización de su período.

Sus afirmaciones, que formuló antes del receso parlamentario estival de la semana próxima, originaron conjeturas de que llamará a elecciones en el tercer trimestre de 1983.



TIRO, Líbano ocupado.— Soldados israelíes impiden el avance de refugiados palestinos cuyos maridos fueron arrestados en una redada de sospechosos de pertenecer a la OLP. (Radiofoto AP).

Segundo día de bombardeos a Beirut

Israel aumenta presión sobre la OLP

BEIRUT, 23 (AP).— Cazas israelíes bombardearon hoy por segundo día consecutivo el reduto de la Organización Para la Liberación de Palestina (OLP) en Beirut Occidental, mientras Estados Unidos lanzó una nueva iniciativa diplomática para evitar un enfrentamiento de grandes proporciones en esa zona sitiada de la capital libanesa.

La ciudad fue estremecida por la rápida sucesión de incursiones de los bombarderos que dejaron por lo menos 52 muertos o heridos, según datos incompletos de la policía. La OLP no informó de inmediato sobre bajas.

Cada avión israelí en picada lanzaba una serie de globos rojos que servían de señuelo para los cohetes dirigidos palestinos SAM-7, de fabricación soviética, disparados desde posiciones en el sector oeste de la capital durante el ataque, que se prolongó unos 90 minutos.

RECONOCIMIENTO

La OLP afirmó que los dos días de bombardeos aéreos tienen por objeto sabotear la acción del grupo guerrillero palestino destinada a lograr el reconocimiento político por parte de Estados Unidos, como precio para poner fin a la lucha militar y abandonar Beirut Occidental.

Mientras se escuchaba el ensordecedor rugir de los aviones, el vocero de la OLP, Mahmoud Labadi, dijo en un refugio antiaéreo al correspondiente de The Associated Press, Terry Anderson: "Quieren destruir cada esfuerzo pacífico que conduzca al reconocimiento (estadounidense) del derecho de autodeterminación del pueblo palestino".

Un breve comunicado israelí dijo que los cazas atacaron tanques y posiciones de artillería palestinos a partir de las 1 P.M. (1100 GMT) en el área del paralizado aeropuerto internacional de Beirut, y en un sector cercano de viviendas improvisadas, y que finalizó unos 90 minutos más tarde.

Se agregó que también hubo blancos directos en el campamento de refugiados palestinos Bourj El Baranjeh, en el balneario Ramlet Al Daide de Beirut Occidental, y en centros militares de la OLP y alrededor del complejo deportivo en ese sector.

Esos bombardeos reflejan la creciente impaciencia israelí ante la falta de resultados en la mediación del en-

viado de Estados Unidos, Philip G. Habib, tendientes a lograr una evacuación pacífica desde Beirut Occidental de los alrededores de 8.000 guerrilleros de la OLP.

BOMBARDEO NAVAL

BEIRUT, Julio 23 (ANSA).— A las 14 GMT naves de guerra israelíes abrieron el fuego sobre las mismas zonas de Beirut precedentemente atacadas por la aviación, lo informó la agencia de prensa palestina "Wafa".

ACORDONAN SAIDA

TEL AVIV, Julio 23 (AP).— La ciudad libanesa de Saida, en el terri-

torio controlado por Israel, fue acordada para impedir la huida de guerrilleros de la Organización para la Liberación de Palestina, dijo hoy Radio Israel.

Un vocero militar dijo que "Saida está parcialmente clausurada debido a actividad terrorista".

VENGANZA

NUEVA DELHI, Julio 23 (DPA).— Los palestinos se vengarán de la "traición" de los países árabes, originando una "nueva ola de terrorismo", según ha afirmado el embajador de la "Organización de Liberación de Palestina" (OLP) en la India, Faisal Aweidah.



BEIRUT.— Una negra nube de humo se eleva sobre las construcciones de esta capital, luego que aviones israelíes bombardearan el área cercana al estadio. (Radiofoto UPI).

Schmidt defiende posición francesa en controversia con Estados Unidos

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, Julio 23 (AP).— Helmut Schmidt, canciller de Alemania Occidental, citando argumentos económicos, defendió la decisión de Francia de utilizar tecnología de origen estadounidense para el campamento del gasoducto que la Unión Soviética tenderá entre Siberia y Europa Occidental.

"Las importaciones de gas diversificarán nuestra vulnerabilidad al reducir nuestra dependencia del petróleo importado", dijo aquí ayer Schmidt.

Schmidt manifestó asimismo desear que el Presidente Ronald Reagan desistiera de sus esfuerzos por bloquear el aprovechamiento de tecnología norteamericana en la construcción del gasoducto. Empero, señaló que consideraba muy poco probable que Reagan hiciera tal cosa.

Schmidt criticó el hecho que el embargo a la tecnología fue declarado unilateralmente por Washington, sin consultar a las naciones europeas aliadas de este país.

El mes pasado Estados Unidos expandió sus sanciones contra la URSS, con la prohibición de embarcarle equipos para las industrias del petróleo y del gas que se fabricarán en terceros países bajo licencias estadounidenses. Las sanciones eran por la imposición de la Ley Marcial en Polonia en diciembre pasado.

Francia anunció ayer que había ordenado a una empresa fabril francesa que siguiera adelante con sus planes de entregar maquinarias para la construcción del gasoducto desarrolladas inicialmente por la empresa estadounidense General Electric.

"Estoy de acuerdo con los franceses, tal como lo está el gobierno británico, el gobierno francés y mi gobierno", declaró Schmidt. Dijo también que la cuestión no debía recargarse con tintes dramáticos.

Pesquero espía soviético chocó a submarino inglés

LONDRES, Julio 23 (ANSA).— Un submarino británico fue embestido hace 11 días por un pesquero espía soviético y dañado en la torre, revela hoy la prensa británica.

El incidente, confirmado por el Ministerio de Defensa, tuvo lugar frente a las costas de la Mancha. El pesquero soviético estaba siguiendo desde hace algunos días el retorno de las Malvinas de unidades de la Task Force, cuando imprevistamente —se lee en los diarios— descubrió el submarino emergido, cambió de ruta, dirigiéndose hacia el mismo.

El comandante del "Opossum"—un submarino no nuclear perteneciente a la clase SS Oberon— ordenó la inmersión rápida, pero el pesquero logró dañar igualmente la torre.

El "Opossum" se posó sobre el fondo y luego se dirigió a la base de Portsmouth, donde llegó de noche. El Ministerio de Defensa británico confirmó el incidente, abriendo una investigación.

Ninguno de los 67 hombres que se encontraban a bordo del submarino fue herido en el incidente.

GRAN BRETAÑA

LONDRES, Julio 23 (AP).— La empresa británica John Brown, que cuenta con un importante contrato para suministrar turbinas destinadas al gasoducto que abastecerá gas natural siberiano a varios países europeos occidentales, dijo hoy que llevará adelante la operación a pesar de las objeciones del gobierno de Estados Unidos.

En una declaración dirigida a los accionistas, el presidente de la empresa, Sir John Mayhew-Sanders, dijo que la compañía tiene el "deber de realizar todos los esfuerzos posibles para cumplir plenamente con nuestros compromisos bajo este contrato".

El convenio suscrito por la empresa John Brown, por valor de 104 millo-

nes de libras esterlinas (183 millones de dólares), es para suministrar 21 turbinas a gas para el conducto, las que involucran tecnología norteamericana.

RELACIONES

PARIS, Julio 23 (UPI).— La creciente discordia sobre el gasoducto soviético y los exportadores de acero europeos, llevaron las ya dañadas relaciones entre Estados Unidos y sus aliados de Europa Occidental a un nivel aún más bajo.

La Organización de Cooperación y Desarrollo Económico advirtió ayer a Estados Unidos y al Mercado Común de que si fracasaban en resolver la disputa, las reglas comerciales internacionales se derrumbarían.

Millonaria compra bélica para defensa hará Japón

TOKIO, 23 (Latin-Reuter).— El gobierno japonés aprobó un plan multimillonario en dólares para adquirir grandes cantidades de avanzados aviones, barcos y tanques para incrementar las defensas del país contra cualquier agresión, dijo un vocero gubernamental.

El Consejo de Defensa Nacional (CDN), presidido por el Primer Ministro Zenko Suzuki, decidió que Tokio invertiría entre 17.250 millones y 18.000 millones de dólares durante los próximos cinco años en los nuevos equipos.

El vocero estimó el total de los gastos militares durante el período entre 61.100 millones de dólares y 64.300 millones.

El plan, adoptado tras una fuerte presión estadounidense, significa que Japón probablemente romperá su autoimpuesta regla de que sus gastos de defensa no deben exceder el uno por ciento del Producto Bruto Interno (PBI).

El programa que entrará en vigor en abril contempla adquisición de 75 cazabombarderos F-15 y 50 aeronaves antisubmarinas P-3C, ambos de fabricación estadounidense, además de 14 destructores, seis submarinos y 373 tanques.

PORCENTAJES

De los fondos para los equipos, la marina insumirá el 40 por ciento, la Fuerza Aérea el 32 por ciento y el ejército el 28, según dijo a los periodistas Haruo Natsume, jefe de la Oficina Política del Ministerio de Defensa.

El plan lleva por intención poner a Japón en capacidad de combatir solo contra una agresión limitada.

Pero el país continuará dependiendo de los Estados Unidos para que lo proteja en caso de algún ataque significativo.

Natsume dijo que Japón mejoraría sustancialmente su capacidad para defender las aguas a varios centenares de millas alrededor de su archipiélago y las rutas marinas hasta 1.000 millas de las costas.

Los Estados Unidos exhortaron a Japón a asumir una mayor parte del peso que representa la defensa terrestre y marítima para que Washington pudiera desviar sus recursos militares de esa a otras áreas, tales como el Océano Índico.

Nuevos detalles en torno a negocios del Banco Vaticano

ROMA, Julio 23 (Latin-Reuter).— Los investigadores italianos descubrieron que el Banco del Vaticano controla total o parcialmente misteriosas entidades financieras a las que el controvertido Banco Ambrosiano otorgó importantes préstamos, dijeron hoy fuentes del sector.

Los comisionados designados por el estado que dirigen ahora el Ambrosiano tras la muerte de su presidente, Roberto Calvi, confrontaron a funcionarios de la Secretaría de Estado del Vaticano y a su banco con las evidencias, dijeron las fuentes.

Pero el silencio Vaticano y la difi-

cultad de realizar investigaciones en Perú, donde está basada la subsidiaria del Ambrosiano que otorgó los préstamos a las entidades financieras, obstaculizaron los esfuerzos por revelar la verdad, agregaron.

El Vaticano es un Estado soberano y abrió su propia investigación sobre el caso.

La subsidiaria es el Banco Ambrosiano de Lima, que pertenece a un grupo al que las entidades financieras deben más de 600 millones de dólares.

El riesgo total por préstamos del Ambrosiano asciende a 1.400 millones de dólares.

PARIS, Julio 23 (DPA).— El ministro francés del Exterior, Claude Cheysson, condenó el atentado mortal contra el vice jefe de la representación permanente de la "Organización de Liberación de Palestina" (OLP), Rami Dani.

Enfrenta a Deportes Arica en Santa Laura



En el preliminar, Audax Italiano recibe a Magallanes

UNION ESPAÑOLA enfrenta hoy a Deportes Arica, mientras que la "U" juega mañana en Talca.

UNION TRAS SU REHABILITACION



Un equipo totalmente remozado —más de cuatro variantes en relación a la formación que debutó en primera fecha— presentará hoy en Santa Laura, Unión Española, quien animará el partido de fondo ante Deportes Arica; mientras que en el preliminar, Audax Italiano enfrenta a Magallanes.

CAMBIOS ROJOS

Después de la goleada que Universidad de Chile registró en las estadísticas de Unión, el técnico de este equipo, Nicolás Novello, decidió realizar varias modificaciones para tratar de recuperar terreno ante Deportes Arica, conjunto que también fracasó en su estreno. Ayer el entrenador confirmó que en el arco juega Enrique Enoch, mientras que en defensa debuta Ramón Díaz y Raúl Mayol ocupará la plaza de lateral izquierdo y en ataque Luis Miranda comandará la ofensiva.

Con estas variantes, Novello espera tener un equipo más ofensivo y con un mejor rendimiento defensivo, al paso que Deportes Arica no anuncia variantes en relación al once que perdió ante O'Higgins.

AUDAX-MAGALLANES

En el partido preliminar, 15.00 horas, Audax Italiano enfrenta a Magallanes, en un partido de difícil pronóstico dada las casi similares características de ambos equipos que en la entrega total tienen su mejor argumento para optar a un triunfo.

Audax no podrá contar con Carlos Valenzuela y Carlos Ramos —ambos suspendidos por el Tribunal de Penalidades— pero ello no inquieta a Hugo Berly, porque posee un plantel donde nadie tiene asegurada su vacante de titular. En Magallanes, Eugenio Jara no publicitó novedades, porque insistirá en el mismo equipo que la semana pasada derrotó, en San Bernardo, a Deportes La Serena por dos a cero.

La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile,
Sábado 24 de Julio de 1982

Cuerpo B

Sin cambios viaja la "U" a Talca...



Sin cambios, Universidad de Chile enfrentará mañana a Rangers, en Talca. Ayer, en la práctica, realizada en el Estadio Recoleta, el técnico del equipo, Fernando Riera manifestó —entre otras cosas— que juega el mismo equipo que goleó a Unión Española, porque realizar variantes cuando una formación gana en forma contundente es innecesario.

"En Talca jugará el mismo equipo de la semana pasada, porque así obtendrán un rendimiento parejo y tendrán que rendir mucho más", fue su lacónico comentario.

A GANAR

Para el plantel universitario, el futuro se conjuga en un solo verbo: Ganar. "A Talca vamos a ganar, porque sólo ese resultado nos sirve para seguir escalando posiciones... Jugar de visita siempre es peligroso, pero para un equipo como la "U", la situación es la misma, porque acá el libreto se repite en cualquier cancha... Nadie puede saber si ganaremos otra vez por goleada, pero lo único cierto es que jugaremos todas nuestras cartas a ganar", comentó el brasileño Liminha.

"Afortunadamente ya no siento dolor en el hombro. Físicamente estoy en óptimas condiciones y sólo pienso en el partido... Personalmente deseo repetir la actuación pasada, pero mantener el ritmo durante los noventa minutos", agregó Miguel Ángel Camba.

Universidad de Chile volverá a practicar hoy en el Estadio Recoleta y, en la tarde, viajan a Talca para quedar alojados en el Hotel Plaza.

POSIBILIDAD

Aunque Riera no lo comentó, en Talca, es probable que Sandrino Castec juegue algunos minutos, porque en la práctica de ayer, el arriero demostró que física y futbolísticamente está en óptimas condiciones.

En Católica

Valenzuela reemplaza a Lihn

Cruzados viajan hoy a Calama para enfrentar mañana a Cobreloa



Dos cambios realizará Luis Santibáñez —técnico de Universidad Católica— en el partido que mañana deben sostener con Cobreloa: René

Valenzuela reemplaza al enfermo Oscar Lihn; mientras que Osvaldo "Arica" Hurtado sustituye a Daniel Silva.

Estas son las dos únicas novedades cruzadas, ya que el resto del equipo

será el mismo que la semana pasada empató con Santiago Morning, es decir, con Canales; Espinoza, Valenzuela, Yoma y Gangas; Valentini, Hurtado y Neira; Isasi, Michelagnoli y Moscoso.

"Para Católica este es el peor partido para buscar la rehabilitación... Cobreloa, junto a la "U", son los dos equipos que empezaron muy bien el campeonato y enfrentarlo es sumamente difícil... Sin embargo, pienso que Católica está preparada para dar más de una sorpresa en Calama", manifestó Luis Santibáñez.

¿No teme que los goleen?

"No, porque nosotros no vamos a ir a regalarlos... Acá hemos trabajado sabiendo que Cobreloa está pasando por un buen momento, pero se puede frenar el temporal", acotó el técnico.

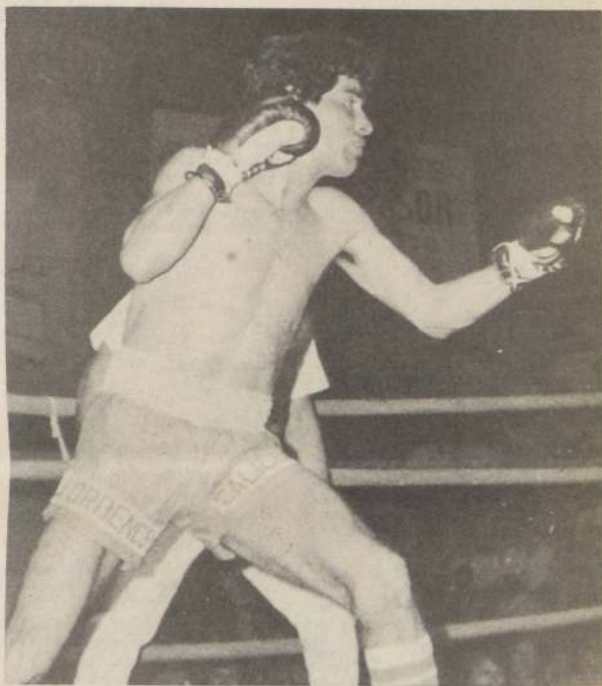
Por su parte, el golero Leonardo Canales confió: "Sé que en Calama vamos a realizar un buen papel. Ellos golpearon a Iquique, pero Católica —y respetando a los iquiqueños— es más equipo y no caerá en ninguna trampa. Además, en este equipo, hay jugadores que en cualquier momento pueden definir el partido y eso lo vamos a aprovechar... En lo personal deseo recuperarme de los goles que me "comi" ante Santiago y sé que lo voy a conseguir".

Finalmente, René Valenzuela contó: "Tenía muchos deseos de volver a jugar, porque uno es profesional y sólo piensa en los triunfos del equipo... Ahora nos tocó un rival difícil, pero ganable como cualquier otro... Creo que un empate es un triunfo para nosotros".

El plantel de Universidad Católica se embarca hoy, a las 16.00 horas, en LAN-Chile hacia Calama, para retornar mañana en la noche.



RENE VALENZUELA reaparece mañana ante Cobreloa.



Esta noche en Rancagua, Juvenal Ordenes, campeón de Chile peso pluma, reaparece frente al ecuatoriano Salcedo.

Juvenal Ordenes vuelve al ring ante un ecuatoriano

Esta noche, en el gimnasio "Baltazar Castro" de Rancagua



El campeón de Chile en la categoría pluma, Juvenal Ordenes, reaparece en los cuadriláteros, luego de una intervención quirúrgica de su mano derecha. En el gimnasio "Baltazar Castro", de Rancagua, hará la pelea estelar frente al ecuatoriano Vicente —Chino— Salcedo, en un combate a ocho rounds.

Ordenes espera rendir un buen examen ante la afición rancaguina y

lograr un triunfo, sin desconocer la capacidad del rival, que se le aprecia por su coraje y dureza ante sus rivales.

En el semifin, debutará en el profesionalismo José Ordenes, hermano del campeón, el cual se enfrentará en cuatro asaltos a Lindor Venegas, de Santiago.

La velada se iniciará a las 20.45 horas, con cuatro preliminares entre aficionados de diversas comunas de Rancagua, que se están abriendo paso en el duro deporte del boxeo.

LE CASTELLET, Francia, Jul. 23 (Latin Reuter).— Por Stephen Weeks. — El francés Alain Prost, en un Renault Turbo, se perfiló hoy como uno de los principales favoritos al establecer el mejor tiempo en la práctica oficial para el Gran Premio de Francia a correrse el domingo por la undécima fecha del Campeonato Mundial de Fórmula Uno.

Prost cubrió su vuelta más rápida al circuito de 5.800 kilómetros de extensión en un minuto, 35,80 segundos, estableciendo un promedio de 218.000 kilómetros por hora.

Superó por más de un segundo a la Ferrari, también impulsada con motor Turbo, del líder del Campeonato, el francés Didier Pironi.

El francés René Arnoux fue tercero a bordo de un Renault mientras que el actual campeón mundial, el brasileño Nelson Piquet, registró el cuarto mejor tiempo en un Brabham.

CAERAN LOS RECORDS

Piquet había alcanzado en ese sector una velocidad de 318 kilómetros por hora durante la sesión matutina extraoficial.

Siete pilotos bajaron el record de práctica de 1:38,88 logrado hace dos años por el francés Jacques Laffite en un Ligier.

El elevado circuito cercano a Marsella reúne las condiciones ideales para los autos a turbo y el record oficial en carrera, de 1:41,45, seguramente será quebrado el domingo, opinaron los expertos.

CLASIFICACIÓN SALAZAR AL JUSTO

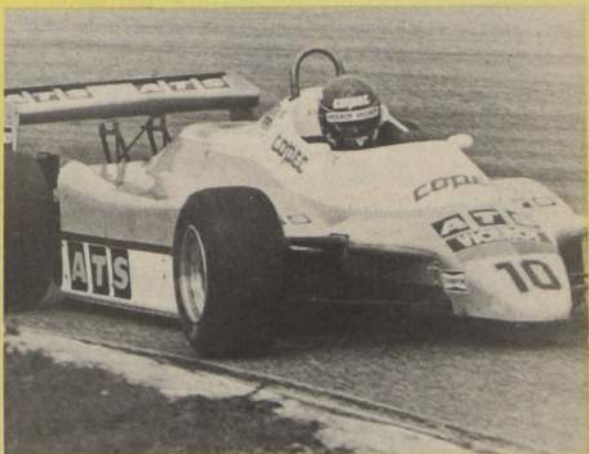
Los tiempos oficiales de la primera práctica fueron:

1. Alain Prost (Francia), Renault - un minuto, 35,80 segundos. Promedio 218 kilómetros por hora.
2. Didier Pironi (Francia), Ferrari 1:36,47.
3. René Arnoux (Francia), Renault 1:36,54.
4. Nelson Piquet (Brasil), Brabham 1:37,16.
5. Niki Lauda (Austria), McLaren 1:37,77.
6. Keke Rosberg (Finlandia), Williams 1:37,78.
7. Riccardo Patrese (Italia), Brabham 1:38,54.
8. Patrick Tambay (Francia), Ferrari 1:38,74.

En el último lugar clasificó Salazar

Alain Prost, favorito en el Gran Premio de Francia

9. Derek Daly (Irlanda), Williams 1:38,76.
10. John Watson (Gran Bretaña), McLaren 1:38,94.
11. Andrea de Cesaris (Italia), Alfa Romeo 1:38,99.
12. Bruno Giacomelli (Italia), Alfa Romeo 1:38,99.
13. Michele Alboreto (Italia), Tyrrell 1:39,82.
14. Manfred Winkelhock (Alemania Federal), ATS 1:39,91.
15. Jacques Laffite (Francia), Ligier 1:40,32.
16. Jean Pierre Jarier (Francia), Osella 1:40,37.
17. Elio de Angelis (Italia), Lotus 1:40,56.
18. Brian Henton (Gran Bretaña), Tyrrell 1:41,10.
19. Derek Warwick (Gran Bretaña), Toleman 1:41,26.
20. Eddie Cheever (Estados Unidos), Ligier 1:41,51.
21. Jan Lammers (Holanda), Theodore 1:41,92.
22. Jochen Mass (Alemania Federal), March 1:41,97.
23. Mauro Baldi (Italia), Arrows 1:42,16.
24. Roberto Guerrero (Colombia), Ensign 1:42,27.
25. Marc Surer (Suiza), Arrows 1:42,36.
26. Eliseo Salazar (Chile), ATS 1:42,82.
27. Raúl Boesel (Brasil), March 1:43,51.
28. Chico Serra (Brasil), Fittipaldi 1:43,56.
29. Geoff Lees (Gran Bretaña), Lotus 1:45,64.
30. Teo Fabi (Italia), Toleman 1:57,64.



Otra vez Eliseo Salazar tendrá a todos los chilenos con "los dedos cruzados" para que tenga éxito con su "ATS". Es evidente que al chileno le siguen entregando un auto "de segunda", porque su coequipo se ubicó en el medio de la grilla de largada.

Ascenso

Concepción - Antofagasta juegan en el Regional

En el Estadio Regional de Concepción se miden esta tarde a las 15.30 horas los equipos de Deportes Concepción, que marcha con siete puntos y el líder Regional Antofagasta que está invicto con doce unidades en la tabla de colocaciones.

Concepción deberá realizar dos cambios obligados en relación al cuadro que derrotó a Huachipato. No podrán jugar el argentino Hugo Pedraza y José Monsalvez. Podrían ingresar en su reemplazo Gutiérrez y Jorge Arias.

Antofagasta deberá lamentar la ausencia de Rivera. El resto el mismo equipo que viene de ganar a los ovalinos. Sigue Higuera como guardián de los tres palos en "Los Pumas".

La fecha se completa mañana con los siguientes partidos: Cobresal-Coquimbo, Ovalle-San Luis, Wanderers-Huachipato, Unión Calera-Talagante Ferro, Trasandino-Nublense, San Antonio-Colchagua, Linares-Iberia, Lota-Fernández Vial, Malleco-Everton y Green Cross-San Felipe.

Cuarenta días demorará despeje

Avalanchas afectan el camino a Portillo

Entre 40 o 45 días más es posible que esté habilitado el camino al Centro Invernal de Portillo, ubicado a 144 kilómetros de Santiago, pese a que en dicha labor trabajan arduamente cuadrillas especializadas y del Ejército, pues las inclemencias del tiempo son adversas a la labor e impiden que sea más rápida.

La información la entregó el viernes último el comandante, Hernán Camus, en conferencia de prensa ofrecida por la DIGEDER para explicar la celebración del "Mes de la Montaña".

El comandante Camus, que concurrió a la reunión en representación del Ejército, señaló que en ciertos sectores la nieve alcanza una altura de 8 metros y el camino está inutilizado por los continuos rodados que caen, con la característica que son verdaderas combinaciones de piedras, barro y nieve, lo cual da gran solidez a estos obstáculos que impiden el tránsito.

Agregó que el tiempo indicado se refiere a los días en que se tardará en

llegar a Portillo, pero una vez allí habría que habilitar las instalaciones existentes en el centro, pues no se saben los daños que pueden existir como producto de los rodados y avalanchas caídas en el sector.

Por otra parte, si las condiciones de tiempo empeoran el periodo indicado será mayor al estipulado porque las máquinas empleadas en el despeje del camino serían muy difíciles de maniobrar.

FARELLONES Y LAGUNILLAS

Debido a la situación planteada, las actividades de celebración del "Mes de la Montaña" se centrarán en el centro de ski de Farellones y Lagunilla, aunque también se efectuarán en La Parva, Cerro Colorado y Quebrada El Manzano (Cajón del Maipo).

En Farellones y El Manzano se realizarán las ceremonias de inauguración y clausura respectivamente, donde habrá exhibiciones de patrullas de ski, rescate, escaladas, autodescenso, actuaciones folklóricas, premiación a deportistas y otras de gran interés.



FERNANDO CAVALLIERI, será el motor de los lilas en el compromiso con el líder invicto, Regional Antofagasta

Expresó general Sergio Badiola

Preocupación por baja de apostadores en "Polla Gol"

Su preocupación por la baja de apostadores que cada semana participan en el Concurso de Pronósticos Deportivos Polla Gol, expresó el Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola Broberg.

La inquietud la dio a conocer en conferencia de prensa con los medios locales de comunicación y programada para explicar las actividades e importancia de la celebración del "Mes de la Montaña".

INCENTIVAR A APOSTADORES

El general Badiola explicó que ordenó un estudio detallado para detectar las causas que han originado la disminución del número de apostadores en el concurso Polla Gol. Sin embargo, señaló que en el periodo 1980-1981 existió un buen nivel de participantes y que en el primer semestre de 1982 bajó, en cuya situación podría tener incidencia la realización del Mundial de Fútbol España '82 y que los partidos nacionales oficiales se jugaran con las divisiones de cadetes.

Agregó que "pensamos que esta situación es temporal", pero en todo caso se buscarán los mecanismos adecuados para incentivar al máximo a los jugadores de Polla Gol a la luz de los resultados del estudio ordenado. Destacó que uno de los mecanismos podría ser premiar las cartillas con doce puntos. No obstante, hizo hincapié que las soluciones para que el concurso mencionado rinda lo esperado no es materia del organismo que preside, DIGEDER.

READECUACION

Finalmente, manifestó que el decremento de participantes en el concurso repercute en los proyectos y obras que se financiaban con aportes de la Polla Gol y era posible que se sometieran a revisión aquellos catalogados como de "segunda prioridad", no así los de primer orden, cuyo presupuesto e inversión estaba determinada y era imposible un cambio en dineros.

"Si es necesario vamos a diferir o suprimir algo de estos proyectos de segunda prioridad, pero los Juegos Panamericanos de 1987 no serán influidos. La situación no repercutirá en ellos y hay, además, un periodo de 4 años para seguir con el apoyo regular que se les está dando", concluyó.

Levanta presión el baloncesto

Buenas victorias de Bata y Quinta Normal



Con bastante entusiasmo ha proseguido el básquetbol en su competencia oficial masculina. En cada oportunidad se ha podido apreciar encuentros que muestran superación de los equipos considerados chicos y aunque la técnica del juego no es vistosamente clara, los marcadores demuestran que hay interés por mejorar, lo que hace bien a este deporte que, como se ha dicho, ha tenido en el último tiempo una notable fatiga y bajo rendimiento.

En los encuentros jugados el jueves en el gimnasio de la calle Nataniel Cox, repetimos, hubo esta vez superación y también equiparidad de fuerzas.

Fue así como en el preliminar, Quinta Normal Unido dirigido por el recordado "as", Juan Tobar, superó estrechamente a Soberanía. En el primer periodo eran los de Soberanía los que marcaban leve ventaja, ganando ese lapso con 26 puntos por 21 de los de Quinta. Se volcaron las cosas al promediar el segundo periodo y los de Quinta Normal se fueron decididamente al bloque, logrando contrarrestar a los rápidos jugadores del equipo de Cisterna, consiguiendo en los tramos finales anotar los puntos

para ganar con 58 puntos por 53 de los de Soberanía.

EL ENCUENTRO DE FONDO PARA BATA

El enfrentamiento de los quintetos de Bata y Universidad Católica fue también con suspenso en los tramos finales, pues pese a que Católica mostró su poderío y mejor accionar en el periodo inicial ganando 32 por 26 a los azules de Bata, Eduardo Danovaro hizo cambios oportunos y bien meditados para lograr en forma angustiosa ganar el encuentro y los preciosos puntos con la cuenta de 59 a 57 de los universitarios. Fue un juego atractivo, aunque con asomos de reciedumbre por ambos bandos.

DETALLES Y MEJORES ANOTACIONES

En el preliminar reaparecieron después de largas ausencias Vera y Catalán, que mostraron sus aptitudes y experiencia, logrando afirmar a su equipo con buenos puntos. De todas maneras el mejor de los de Quinta fue Zamora, que convirtió 17 puntos, Catalán encestó 14.

En Soberanía las mejores anotaciones fueron de Serrano 16 y Córdova 12.

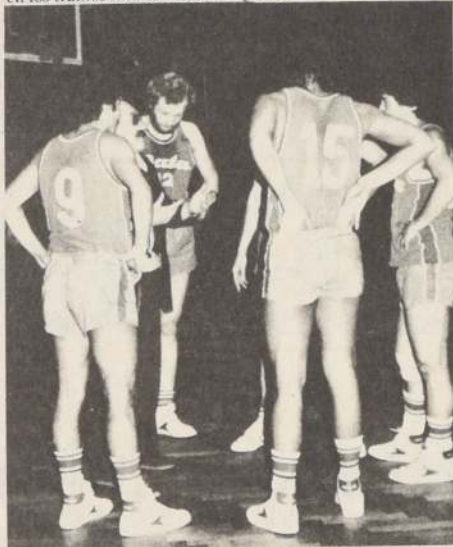
Del equipo de Thomas Bata, Néstor fue el más efectivo con 19 puntos. O'Ryan, de U. Católica, fue el mejor con 10 puntos también.

SIGUE LA COMPETENCIA

Para esta tarde se ha programado en el gimnasio de Recoleta el encuentro de los quintetos de Universidad de Chile con Soberanía. En cuanto a los partidos del gimnasio de Nataniel se trasladarán para mañana domingo al gimnasio de Stadio Italiano, jugándose el preliminar a las 10 horas entre los conjuntos de USACH y Quinta Normal. De fondo, las 11 horas, se enfrentarán Bata y Estadio Yugoslavo.

LOS ENTRENADORES SE REUNEN

Los D.T. del básquetbol siguen en su afán de perfeccionamiento y para el caso citan a una reunión que se efectuará el lunes 26, a las 19.30 en Nataniel 190. En esta oportunidad está invitado el entrenador nacional Héctor Oreste, quien disertará sobre diversos temas, entre otros la preparación de la selección femenina que se prepara para futuras competencias internacionales.



Surtieron efectos positivos los consejos de Danovaro, aleccionando a sus pupilos de Thomas Bata.



El equipo de Quinta Normal Unido salvó sus puntos ganando a Soberanía.

MINUTA DEPORTIVA AMATEUR-LABORAL

BABY FUTBOL

La rama de baby fútbol del Club México informa que se encuentran abiertas las inscripciones para el próximo campeonato de baby fútbol, para lo cual se invita a todos los clubes a retirar las bases en su sede social, San Pablo 1569, de lunes a domingos.

El torneo se iniciará en agosto, los días viernes, sábados y domingos.

FUTBOL INDUSTRIAL

Estadio Philips: Plansa — Codigas; Estadio Lagar: Laboratorios García con Harnecker; Estadio, Hospital Trudeau: Rafael Lorca con Mercedes Benz; Estadio, Sinney Ross: Geka con Mejoral.

LABORAL SAN MIGUEL

Barros Luco 1: Deportivo Barros Luco con Sabimet; cancha 2: Dos en Uno con Ferromat; cancha 3: Dep. Juan Riveros con Zunino; Estadio Maisa: Deportivo Maisa con Boher.

DE LA FLORIDA

Cancha Mirador Azul, se inicia la cuarta fecha del fútbol laboral de La Florida: Transportes Cerda con 2ª serie del Santa Anita; de fondo, Municipal con Llanhue; cancha, Vicente Valdés: Honor del Santa Anita con Constructora Las Flores; de fondo: Gardines con Santa Anita, 3ª serie y en el Estadio Municipal de La Florida, Ribeiro con Jessimar y Comercial San Rafael con San José.

FUTBOL ESCOLAR EN LA CISTERNA

Ocho equipos jugarán esta mañana en el Complejo Deportivo de La Cisterna (Paradero 21), 9.00 horas. San Francisco con Liceo Chile; Escuela B-98 con Técnica San Luis; Escuela A-111 con Liceo de Aplicación y de fondo, Barros Borgoño con Escuela Alberto Hurtado.

RAYUELA

La Asociación de Rayuela de La Cisterna inaugura esta tarde su nueva sede, en Fernández Albano, al llegar a la Avda. J.M. Caro, paradero 20 de Gran Avda. (al poniente). Asistirán los dirigentes de la Federación, de las 16 asociaciones de la Regional Metropolitana, el acto oficial se hará a las 17.00 horas.

FUTBOL MILITAR

Desde las 09.20 horas, novena fecha oficial. Cancha Villa Japón: Intendencia con Reg. Buin; cancha Escuela Militar: Comando FACH con Arsenales de Guerra; estadio La Reina: Geomil con Telecomunicaciones N°7; estadio San Luis: Escuela de Suboficiales de Carabineros con Escuela Militar; cancha, base de Colina: Los Córdobas con Impresa FACH; cancha, Menochetti: Logístico Internacional con Reg. Puente Alto; cancha Paradero 23, de Santa Rosa: Esmaema con Comando 12 y en el Estadio Municipal de La Florida: Casa Militar con Comando de Apoyo.

FUTBOL BANCARIO

La Asociación Deportiva Bancaria repetirá la programación del sábado pasado, la que fue suspendida por mal estado de las canchas.

"DEFENSOR 16" PUNTERO EN FUTBOLITO

Esta tarde prosigue el campeonato de futbolito, organizado por el deportivo "Defensor 16", de Villa El Salvador, de Renca, en el que se inscribieron 10 equipos para jugar partidos para las familias más beneficiadas del sector.

Cuatro equipos fueron eliminados en la primera ronda y hoy se juega la tercera fecha de la segunda ronda.

A las 14 horas. Defensor 16 con Renca Central; 15.20 horas. Cardinales con Kaluka y de fondo, Santa Cecilia con Cruz Azul.

"Este torneo —dijo Abelardo Salgado, presidente del Defensor 16— es en solidaridad deportiva hacia las familias más necesitadas. Tuvo buena acogida y ya estamos en la rueda final, todos contra todos. Defensor 16 y Kaluka son los punteros, con dos partidos ganados; luego siguen Cardinales y Cruz Azul con dos puntos cada uno y cierran la tabla, Renca Central con Santa Cecilia, sin punto.

BOXEO EN OSORNO

Para las 20.30 horas de hoy fue fijada la velada de boxeo entre los pugilistas del México de Santiago y el Club del mismo nombre con sede en la ciudad de Osorno.

Ocho combates se realizarán en el Estadio Español de Osorno, en total beneficio de la familia del fallecido ex tesoro del Club México de esa ciudad, Víctor Álvarez Gallardo (Q.E.P.D.).

Destaca en esta velada el combate del Campeón de Chile en la categoría medio mediano ligero, Héctor Leiva (Santiago) con Joel Fuentes (Osorno).

PROGRAMA COMPLETO:

Dos confrontaciones en categoría Mosca: Rolando Hornazabal (S) con Víctor Fuentesalba (O) y Víctor Abarcia (S) con Julián Bórquez (O); categoría gallo: Guillermo Manríquez (S) con Luis Gallardo (O); categoría pluma: Enrique Correa (S) con Félix Martínez (O); Vicente Abarcia (S) con Orlando Gallardo (O); Luis Torres (S) con Julio C. Barria (O).

Categoría Liviano: Miguel Cárcano (S) con Oscar Benavides (O) y cerrando el programa, el combate entre los medio medianos ligeros Héctor Leiva, Campeón de Chile, con Joel Fuentes, un nuevo valor en la categoría, que está escalando posiciones en el concierto boxeril.

VOLEIBOL

Con cinco partidos a disputarse en los gimnasios de Manquehue y Club Providencia continúa la disputa de una nueva fecha del torneo metropolitano de vóleibol que organiza la Asociación Las Condes.

La programación es la siguiente: Hoy, Gimnasio Club Manquehue: 16.00 Hrs. Manquehue + Univ. Católica Juvenil varones; 17.15 Hrs. Manquehue + INACAP Juvenil varones; 18.30 Hrs. Manquehue + INACAP Honor varones.

GIMNASIO PROVIDENCIA. — 1º U. de Chile Honor Varones; 18.15 Hrs. Club Providencia + Atl. Providencia Honor Varones.

PUNTAJES PARCIALES. — Juvenil damas: 1º Universidad de Chile, puntos: 10; 2º Universidad de Santiago 06; 3º Club Manquehue 05.

JUVENIL VARONES. — 1º Estadio Español 12; 2º Universidad de Chile 10; 3º Stadio Italiano 09.

HONOR VARONES. — 1º Stadio Italiano 12; 2º Universidad de Santiago 12; 3º Universidad de Chile 10.

Campeonato apertura honor damas finalizó con la siguiente ubicación. — 1º U. de Chile (invicto); 2º U. de Santiago; 3º U. Católica.



En los Cerros de Chena se disputará una nueva jornada de Moto Cross en la que se darán cita los mejores especialistas capitalinos en procura de llevarse los laureles del Gran Premio Cigarrillos Montecarlo.

Motocross en Chena

Mañana, desde las 14.00 horas, se llevará a efecto la quinta fecha del campeonato zonal en la especialidad de motocross "Gran Premio Cigarrillos Montecarlo".

La organización estará a cargo de la rama de motociclismo de Universidad de Chile y supervisada por el conjunto de asociaciones (Las Condes-Metropolitana, Quinta Región) y el gentil auspicio de Radio Carolina F.M. Yamahachile Ltda., Coca-Cola, Sabinco, Suzuki, Span&Bar.

El circuito donde se efectuará esta prueba se encuentra en la comuna de San Bernardo "Cerros de Chena" y el perímetro del circuito es de 1.600 metros. El programa consulta pruebas para las categorías 80cc, infantiles (edad de 8 a 13 años) 125 cc, juniors y senior 250 cc.

También se efectuará una prueba para pilotos novicios (promocionales) con motos en duro sin licencia federativa.

Esta competencia correspondía realizarse hace un mes atrás y fue postergada por el mal tiempo. Por la misma razón debió ser suspendida la séptima fecha en Olmué el pasado 18 de julio. Por lo tanto los pilotos esperan estar en óptimas condiciones mecánicas y físicas para ir escalando posiciones en el campeonato zonal.

Se espera un nuevo duelo entre las escuderías: Yamaha con los pilotos Felipe Horta, Armando Cambiaso, Suzuki con Carlos Muñoz, Nicolás Amenábar, Honda con Alberto Elías, José Manuel Larraín, Sebastián Echeverry. Otros de los animadores serán los corredores infantiles: Fdo. Carter, Boris Lagos, José Paneda, Germán Ribba y Mauricio Gárate. Romel Fell, Luis Linares, Axel Heinenkotter, Jorge Diez, (junior 125 cc.) Erhard Kausel, Luis Urrutia, Germán Tacchil, Raúl Lagos, (junior

250cc). Esta será la última fecha que tendrá lugar en Chena, ya que las 4 fechas restantes tendrán como escenario San Carlos de Apoquindo (el 1º, 8). Organiza Universidad Católica. Silos de Pirque (el 15-8), organiza, Puente Alto Moto Club. Olmué Quinta Región (22.8). Organiza Valparaíso Moto C. y el Paico Ito (29.8). Organiza Asociación Metropolitana.

Edita libro sobre historia del tenis



Elías Deik, brillante figura del tenis chileno en épocas pasadas, está preparando la edición de un libro en el que hará una "historia" pormenorizada del desarrollo tenístico de Chile a través de un periodo que comprende desde 1928 hasta 1960, aproximadamente.

Elías Deik, en los primeros capítulos, tomará como antecedentes lo que escribió otro antiguo tenista, Luis Osamondón, pero que llegó sólo hasta 1928.

En las memorias de Elías Deik se hará especial mención de las confrontaciones con Argentina en la entonces famosa Copa Mitre, para seguir con otras actuaciones internacionales de los tenistas chilenos. Se referirá también a las características de juego de los mejores tenistas de la década del '30 y parte del '40, entre los que se cuentan entre otros, a Anita Lizana, Fraín "Viruta" González, Page, Ferrer, Hamersley, Taverne y Salvador Deik y los posteriores Luis Ayala, Patricio Cornejo y Jaime Fillol.

En realidad el propósito de Elías Deik, tiene fundamentalmente a "ordenar" históricamente el desarrollo del tenis chileno, del cual él fue un notable exponente.



JAIME FILLOL, es uno de los tenistas que están dentro de las figuras rutilantes del deporte blanco en nuestro país, según el libro "Historia del Tenis", que edita el ex campeón de hace algunas décadas, Elías Deik.

Un Respaldo a su Economía Automotriz

DE 0 HASTA 850 cc.

MARCA	MODELO	CILINDRADA	Nº PUERTAS	PRECIO	DIRECCION
AUSTIN	Austin Mini city	840	2	• US\$ 6.100	V. Mackenna 2361
AUSTIN	Austin Mini HL 850	848	2	• US\$ 6.400	"
CITROEN	2CV 6	602	4	\$ 186.000	Bellavista 0790
CITROEN	Visa II	652	5	\$ 333.405	"
DAIHATSU	Cuore	550	4	\$ 189.900	Salv. Sanfuentes 2494
DAIHATSU	Charade G-20	850	5	\$ 299.800	"
DAIHATSU	Charade G-20 Runabout	850	3	\$ 295.950	"
FIAT	147 850	843	2	\$ 269.000	Carmen 8
SEAT	Panda 35	843	3	\$ 268.400	Santa Isabel 247
SEAT	127 3P	843	3	\$ 284.400	"
SEAT	127 5P	843	5	\$ 298.400	"
SUBARU	600 DX	600	4	\$ 169.000	Sta. Rosa 537
SUZUKI	Fronte 800 3P	796	3	\$ 225.100	Alm. Latorre 47
SUZUKI	Fronte 800 5P mec.	796	5	\$ 242.100	"
SUZUKI	Fronte 800 5P aut.	796	5	\$ 251.000	"

DE 1301 HASTA 1800 cc.

SEAT	75 GLX-1500	1430	5	\$ 399.000	Sta. Isabel 247
SEAT	131 S.W.	1592	5	\$ 474.000	"
SUBARU	1600 DL	1600	4	\$ 482.540	Santa Rosa 537
SUBARU	1600 DL S.W.	1600	5	\$ 505.540	"
SUBARU	1600 H B SRX	1600	3	\$ 505.540	"
SUBARU	1800 3WD H B	1800	3	\$ 538.200	"
SUBARU	1800 GLF-5	1800	4	\$ 529.000	"
SUBARU	1800 4WD	1800	4	\$ 579.600	"
SUBARU	1800 GLF-AT	1800	4	\$ 579.600	"
SUBARU	1800 S.W. AT	1800	5	\$ 565.800	"
SUBARU	1800 S.W. GL 4WD	1800	5	\$ 621.000	"
TOYOTA	Corolla sedan de luxe 1600	1588	4	••• US\$ 10.600	Vespucio Norte 98
TOYOTA	Corolla liftback 1600	1588	2	••• US\$ 11.600	"
TOYOTA	Corolla S.W. 1600	1588	5	••• US\$ 11.800	"
TOYOTA	Corolla sedan mec. 1800	1770	4	\$ 624.800	"
TOYOTA	Corolla sedan aut. 1800	1770	4	\$ 659.120	"
TOYOTA	Corolla S.W. 1800	1770	5	\$ 637.120	"

DE 851 HASTA 1300 cc.

CITROEN	GSA	1300	5	\$ 418.035	Bellavista 0790
DATSUN	Pulsar 130 A	1270	3	•• US\$ 9.470	Av. Grecia 310
FIAT	147 GLS	1297	5	\$ 340.000	Carmen 8
TOYOTA	Starlet sedan 1200	1166	4	\$ 390.600	Vespucio Norte 98
TOYOTA	Starlet S.W. 1200	1166	4	\$ 461.580	"
TOYOTA	Corolla sedan STD 1300	1290	4	••• US\$ 9.500	"

DE 1301 HASTA 1800 cc.

DAIHATSU	Charmant sedan	1600	4	\$ 389.900	Salv. Sanfuentes 2494
DATSUN	Stanza 1.6 G	1598	4	US\$ 10.480	Av. Grecia 310
DATSUN	Stanza 1.6 GL	1598	4	US\$ 11.300	"
DATSUN	Stanza 1.6 hatchback	1598	5	US\$ 12.090	"
DATSUN	Bluebird 1.8 sedan mec.	1770	4	US\$ 11.500	"
DATSUN	Bluebird 1.8 sedan aut.	1770	4	US\$ 11.500	"
DATSUN	Bluebird 1.8 sedan 5 vel.	1770	4	US\$ 13.200	"
DATSUN	Bluebird 1.8 S.W.	1770	5	US\$ 12.460	"

DE 1801 cc. ADELANTE

CITROEN	CX	2400	4	\$ 853.275	Bellavista 0790
DATSUN	Laurel 2.4 hardtop aut.	2393	4	US\$ 21.200	Av. Grecia 310
PEUGEOT	SW 2000-ST8	1971	5	US\$ 14.300	Callao 2911
PEUGEOT	505GR	1971	5	US\$ 13.950	"
SEAT	131 supermirafiori. CLX 2000	1919	4	\$ 494.000	"
TOYOTA	Celica liftback 2000	1972	2	\$ 770.000	Vespucio Norte 98
TOYOTA	Cressida sedan aut. 2000	1972	4	\$ 860.180	"
TOYOTA	Cressida mec. 2000	1972	4	\$ 815.900	"

VEHICULOS UTILITARIOS

DE 0 HASTA 850 cc.

MARCA	MODELO	CARGA	CILINDRADA	Nº PUERTAS	PRECIO	DIRECCION
DAIHATSU	Wide pick up	600 KG.	550	2	\$ 208.923	Salv. Sanfuentes 2494
DAIHATSU	Wide furgón	600 KG.	550	5	\$ 210.000	"
DAIHATSU	Wide cab. van	600 KG.	550	5	\$ 229.900	"
DAIHATSU	Wide van high roof	600 KG.	550	5	\$ 220.935	"
SUBARU	600 truck pick up	—	600	2	\$ 198.000	Santa Rosa 537
SUBARU	600 delivery van	—	600	4	\$ 214.000	"
SUBARU	600 van S.W.	—	600	4	\$ 222.500	"

DE 851 cc. ADELANTE

GENERAL MOTORS LUV KB GAS	—	1584	2	US\$ 8.180	C. Melipilla 9797
GENERAL MOTORS LUV KBD Diesel	—	1951	2	US\$ 8.590	"
GENERAL MOTORS C 10	—	4097	2	US\$ 12.270	"

• valor dólar \$ 39.-
CTDO.

•• valor dólar \$ 46.48
FIJO JULIO

••• valor dólar \$ 46,60
FIJO JULIO





Fondos entregados por DIGEDER al COCH y a municipalidades

□ 32 millones le fueron enviados al Comité Olímpico para los gastos de agosto. Ministerio de Hacienda comunicó los rubros aceptados para trabajos relacionados con los Juegos Panamericanos de 1987 en Santiago

La Dirección General de Deportes prosigue su entrega permanente de fondos a las instituciones que corresponden, de acuerdo a las actividades aprobadas del Plan 1982.

Con fecha reciente envió al Comité Olímpico de Chile cheque por 32 millones 48 mil pesos para cubrir los gastos del mes de agosto del presente año de las federaciones deportivas en cantidades mayores a la Escuela de Talentos 3 millones 288 mil pesos, Federación de Judo 3 millones 348 mil pesos; Federación Tiro al Vuelo, 2 millones 112 mil pesos; federaciones de Gimnasia 2 millones 120 mil 600 pesos, y en sus cantidades menores al resto de las federaciones reconocidas por el COCH.

A municipalidades del sur del país se les remitieron cheques por 560 mil pesos a Los Lagos para reparaciones de servicios del estadio municipal "Samuel Valde" y construcción de una multicancha. A La Unión, cheque por 43 mil pesos para actividades y eventos del Canal Escolar y a Cunco, cheque por 21 mil pesos para actividades del Canal Vecinal de esa comuna.

El Director General, BGL señor Sergio Badiola Broberg, ha remitido notas de diversas instituciones del deporte, cuyas directivas fueron aprobadas de acuerdo al Bando N° 80 y al Decreto N° 642 de la Intendencia de la Región Metropolitana. Las notas referidas y que, además, expresan las congratulaciones y deseos de mejor

éxito del señor Director General han sido enviadas al doctor Angel Pavéz Mackenzie, presidente de la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte; al señor Erwin Walter Lips Mendoza, presidente de la Federación Chilena de Bridge, y al presidente del Comité Olímpico de Chile para comunicar a los señores Cristián Jorge Valenzuela Carvallo, presidente de la Federación Chilena de Hockey sobre Césped; al señor Jorge Enrique Sáez Puga, presidente de la Federación Chilena de Esgrima, y al señor René Raúl O'Ryan Muñoz, presidente de la Federación Chilena de Hockey y Patinaje, la conformidad de los directores designados.

El Ministerio de Hacienda ha informado a la Dirección General de Deportes de los rubros aceptados del presupuesto del sector público para 1982 que corresponden a los trabajos proyectados sobre recintos competitivos para los Juegos Panamericanos de 1987. Son los siguientes: 2 millones 646 mil pesos estudio técnico-económico de la cubierta e instalaciones y posteriores gastos de operación del estadio Parque O'Higgins, 2 millones 443 mil pesos, elaboración estudio y bases del Concurso de Arquitectura para el Complejo Acuático Olímpico de Santiago. 21 millones 200 mil pesos para el Concurso de Arquitectura del mismo y 22 millones 101 mil pesos para construcción camarineros y pista sintética del Estadio Nacional.

Aportes para el Mes de la Montaña

Cincuenta y nueve millones cuarenta y ocho mil pesos destinó la Dirección General de Deportes y Recreación, DIGEDER, al fomento y desarrollo de todas las disciplinas relacionadas con la montaña.

Los fondos estipulados corresponden al presente año y parte de ellos han sido entregados a las organizaciones relacionadas con la actividad, con el objeto de impulsar los planes programados para 1982.

PRINCIPALES PROYECTOS

Entre los proyectos más destacados figura la instalación de andariveles en el centro de esquí de Antuco por un valor total de nueve millones cien mil

pesos, incluyendo otras obras del Centro de Deportes y Recreación, CENDYR.

Por otra parte, se construyen refugios en todo el país con una inversión de 12 millones 300 mil pesos y se destinaron 7 millones 662 mil pesos de aporte para andariveles de arrastre en Antillanca y Lagunillas.

Los otros fondos se están encauzando hacia los siguientes ítems: Federación de Andinismo, 4 millones 800 mil pesos; Federación de Esquí, 6 millones 23 mil pesos; programas de infraestructura, 30 millones 522 mil pesos; actividades y eventos, 19 millones 873 mil pesos, programas de capacitación, 2 millones 416 mil pesos e implementación 3 millones 637 mil pesos.

Provechoso contacto con el deporte de Osorno y Valdivia

□ Visita inspectiva realizada por el subdirector general de la DIGEDER, TCL Jorge Valenzuela Durán

El subdirector general de Deportes y Recreación, TCL señor Jorge Valenzuela Durán, realizó una visita inspectiva a las ciudades de Osorno y Valdivia, de la X Región, que logró su mayor importancia en los contactos con las autoridades provinciales, presidentes de consejos locales y periodistas especializados de la zona, como también corresponsales de la prensa de Santiago.

En las reuniones con los dirigentes deportivos como en las conferencias de prensa efectuadas en las dos ciudades, el subdirector general hizo una exposición detallada sobre la dinámica impuesta por el señor Director General BGL, señor Sergio Badiola, y el interés necesario para que se continúen realizando los programas de Planificación 1982. Se refirió a los fondos de que se dispone equivalentes al 42% del Concurso de Pronósticos Deportivos "Polla Gol", y de que éstos sean invertidos adecuadamente a fin de cubrir necesidades prioritarias. Asimismo, recaló el interés en que este criterio sea debidamente apreciado por los consejos locales y provinciales y por los canales de participación. De esta manera se evita las peticiones sobredimensionadas, imposibles de satisfacer. Los presidentes de las Comités de las diversas comunas de la región ofrecieron una visión detallada de la actividad desplegada. Hubo censo en que la comunidad está acercándose cada vez más contingente a la práctica deportiva o recreativa y que

impresiona la incorporación de núcleos de todas las edades que antes no habían tenido oportunidad de la muestra y el incentivo. Esta exposición fue más expresiva de parte de los representantes de los Consejos de Río Negro, Purranque, Entre Lagos, San Juan de la Costa y Puerto Octay.

Estaba presente también el Gobernador de Osorno, TCL señor Rolf Wenderoth, quien participó en el intercambio de propósitos con un conocimiento de hombre activo en el deporte, constatóndose que hace valiosa labor de apoyo en la suerte del deporte de la provincia.

Satisfacción manifestaron directivos de Osorno al conocer el volumen entregado por DIGEDER para hacer efectivos los programas de equipamiento, medicina deportiva y control sanitario, recursos humanos además del preferente de infraestructura y expresaron su reconocimiento por la visita del alto representante de DIGEDER, calificada de incentivo porque no sólo ofrece una información más sólida sino que en el terreno puede conocer de cerca las necesidades.

El señor subdirector general expresó al final de las reuniones estar gratamente impresionado del espíritu que anima a los presidentes de los consejos locales y de la capacidad adquirida para promover los programas en los moldes que han sido confeccionados.

Previo a esta reunión se rindió un homenaje de reconocimiento al señor

Director General, BGL señor Sergio Badiola Broberg, mantiene la más constante comunicación con los deportes federados y populares. Por medio de DIGEDER está entregando valiosos aportes para la actividad física en todo el país.



315 consejos locales de deportes en el país

□ Se completó el cuadro de estos organismos en todo el territorio

La Dirección General de Deportes y Recreación ha completado la instalación de los Consejos Locales en la jurisdicción a su cargo. Esta determinación de crear la totalidad de los consejos locales, normalizará la existencia legal de estos grupos directivos y relacionadores conforme a las normas del Decreto N° 396 (G) de 1972, y permite acreditar su personería jurídica.

Con la creación de este total de consejos locales, ratificando la mayoría existentes y estableciendo otros, la cantidad por regiones es la siguiente:

I Región: Arica 2; Parícuta 2; Iquique 5. Total 10.

II Región: Provincia de Tocopilla 2; El Loa 3; Antofagasta 4. Total 9.

III Región: Provincia de Chañaral 2; Copiapó 3; Huasco 4. Total 9.

IV Región: Provincia de Elqui 6; Limarí 5; Choapa 4. Total 15.

V Región: Provincia de Valparaíso 8; Quillota 7; Petorca 5; San Antonio 6; Los Andes 4; San Felipe 5; Isla de Pascua 1. Total 36.

VI Región: Provincia de Cachapoal 17; Colchagua 10; Cardenal Caro 6. Total 33.

VII Región: Provincia de Curicó 9; Talca 9; Linares 8; Cauquenes 3. Total 29.

VIII Región: Provincia de Ñuble 20; Concepción 9; Lebu 7; Bío Bío 13. Total 49.

IX Región: Provincia de Malleco 11; Cautín 19. Total 30.

X Región: Provincia de Valdivia 12; Osorno 7; Llanquihue 9, Chiloé 10; Palena 4. Total 42.

XI Región: Provincia de Aysén 3; General Carrera 2; Capitán Prat 3. Total 8.

XII Región: Provincia de Última Esperanza 2; Magallanes 4; Tierra del Fuego 3; Antártica Chilena 2. Total 11.

Región Metropolitana: Área Metropolitana 15; Chacabuco 3; Cordillera 3; Maipo 4; Talagante 4; Melipilla 5. Total 34.

Suman 315 Consejos Locales de Deportes y Recreación que funcionan en el país.

Una interesante visita realizó por la X Región el subdirector general de DIGEDER, TCL Jorge Valenzuela Durán, para reconocer en el terreno mismo las necesidades deportivas de la amplia región.



Eric Gantz Drápela, por la importante labor realizada mientras ejerció el cargo de Coordinador de DIGEDER en la X Región. El subdirector general, señor Valenzuela Durán, le hizo entrega de un galvano. Al homenaje se adhirieron los presidentes de consejos presentes.

A la reunión de dirigentes asistieron el Gobernador de Osorno, señor Rolf Wenderoth; el presidente del Consejo Provincial, señor Carlos Schwarzenberg; el Sr. Sergio Rojas Marín, coordinador de la X Región con sede en Puerto Montt, quien acompañó al subdirector general, y los señores Juan Barrientos Camadro, de Río Negro; Pedro Barrientos Riquelme,

de Purranque; José Mancilla Delgado, de Entre Lagos; Alberto Herrera Cárdenas, de San Juan de la Costa; Juan Rodríguez Álvarez, de Puerto Octay, y Carlos Guerrero, jefe del Departamento de Difusión y Relaciones Públicas de DIGEDER.

En Valdivia el señor subdirector fue recibido por el alcalde de la ciudad, señor Eduardo Scheld, y se entrevistó con los periodistas de la prensa local. Pese al mal tiempo reinante, también visitó recintos importantes como el gimnasio de la Asociación Regional de Tenis, el Gimnasio Gil de Castro, el Centro Náutico en el Río Calle Calle, próximo a ser inaugurado.



Intensa actividad tendrá este fin de semana el atletismo con motivo de disputarse una serie de competencias, destacando el Torneo

Regional Metropolitano de Cross-Country a realizarse en el Estadio Municipal de Quinta Normal.

Mundial de Natación

Se reúnen en Guayaquil 56 representaciones

GUAYAQUIL, Jul. (ANSA).— Delegados de Gran Bretaña, Suiza, Holanda, Israel y China Popular han llegado a Guayaquil, para participar en el Cuarto Campeonato Mundial de Natación que se realizará del 29 de este mes al 8 de agosto próximo.

El equipo británico, que arribó hoy, está integrado por 36 nadadores, 5 ornamentalistas, 13 jugadores de polo acuático, 11 mujeres de nado sincronizado y un médico.

Ornamentalistas holandeses se sumaron a los otros atletas de su país, que fueron los primeros en llegar la semana pasada.

Se menciona que los jugadores de polo acuático de China Popular e Israel dirimirán mañana la clasificación por la zona asiática, para integrarse a uno de los cuatro grupos de esta prueba.

Se calcula que unos 1.500 deportistas de 56 países estarán presentes en el Campeonato Mundial.

ALEMANIA ORIENTAL

BERLIN ORIENTAL, Jul. (Latín-Reuter).— El equipo de Alemania Democrática que competirá en el Campeonato Mundial de Natación, a partir del 29 de julio, en Guayaquil, incluye a seis campeones olímpicos y a cuatro europeos.

Caren Metschuk, ganadora de medallas doradas en los Juegos Olímpicos de Moscú, y Ute Gewiniger, recordadora del mundo en los 100 metros pecho, aportan un formidable poderío al equipo femenino.

Los cuatro debutantes en la cuadrilla son Cornelia Stich, Maud Lauckner, Kristian Otto y Kathrin Zimmermann, todas de 15 años de edad.

El equipo masculino será encabezado por el campeón olímpico de los 100 metros libres, Joerg Wothke.

La delegación de Alemania Democrática se compone así:

Equipo femenino: Birgit Metzdorf, Caren Metschuk, Susanne Link, Ute Gewiniger, Silke Hoerner, Kathrin Zimmermann, Maud Lauckner, Heide Ehn, Kristin Otto, Cornelia Stich, Kathrin Zimmermann, Petra Schneider, Kathleen Nord, Ina Klier, Carmela Schmidt.

Equipo masculino: Joerg Wothke, Sven Lodziewski, Dirk Richter, Frank Baltrusch, Jens Peter Berndt, Andreas Reichel.

Clavados: Femenino: Martina Prober, Brita Baldus, Ramona Wenzel, Katrin Zipperling. Masculino: Falk Hoffmann, Dieter Waskow y Thomas Knuths.

Actividades deportivas

BOXEO

Martes, 20.30 horas. Gimnasio Puente Alto. Campeonato Novicios.

CAZA Y PESCA

Domingo, 8.00 horas. Santa Cruz. Campeonato Nacional de Cacería de Tórtolas al Vuelo para Seniors.

CICLISMO

Sábado, 14.00 horas. Gran Premio Bicicletas Oxford. Circuito La Florida. Categoría intermedia, novicios, damas, infantiles, juveniles y juniors. Domingo, 9.00 horas. Doble Angostura, categorías adultos, A y B.

DEPORTES SUBMARINOS

Sábado y domingo. Caldera. Prueba control preselección chilena.

TIRO AL VUELO

Sábado, 10.00 horas. Club FACH. Premio 100 platos skeet y 100 platos fosa olímpica.

TENIS

Sábado y domingo, 9.00 horas. La Serena. Torneo categoría honor para ascenso a Escalafón Nacional.

TIRO AL BLANCO

Sábado, 14.00 horas. Regimiento Buin. Pistola libre, categoría "A" y "AA".

Sábado, 16.00 horas. Escuela de Tiro. Carabina aire, categoría "A" y "AA".

Domingo, 9.00 horas. Regimiento Buin 3 posiciones y match, categorías "B" y "BB".

VOLEIBOL

Sábado, 16.00 horas. Hermógenes Lizana. Rancagua. Eliminatória Campeonato Nacional Juvenil. Melipilla vs Rancagua damas y varones.

Sábado, 11.00 horas U. Española: selección juvenil varones vs selección Talca.

RUGBY

Sábado, 14.00 horas. Cancha Country Club. Partido internacional. Juegan preselección juvenil de Chile vs Equipo juvenil del Country Club.

Sábado, 16.00 horas. Preselección adulta equipo A vs Goudstad Teacher's College de Sud Africa.

Campeonato Chile II División.

Sábado, Sporting Viña del Mar 15.00 horas U. Valparaíso vs Escuela Naval.

Domingo, 15.00 horas. Cancha Sagrados Corazones de Manquehue. Juegan Córdones de Manquehue vs U. Santa María.

ECUESTRE

Sábado y domingo 9.30 horas. Santiago Paperchase Club. Concurso Inter-Club.

MOTOCICLISMO

Domingo, 14.00 horas. Cerros de Chena. Motocross.

REMO

Sábado 9.00 horas. Federación de Remo. Reunión nacional de técnicos.

TENIS DE MESA

Sábado y domingo, 08.30 horas. Gimnasio Nataniel. Campeonato Nacional Juvenil, infantil y blanca.

HOCKEY - CESPED

Torneo Federación 1982. II División. Varones. Domingo, 9.20 horas. Cobs vs Manquehue 3. Domingo, 10.30 horas. PWCC vs CCC A. Sábado, 15.00 horas PWCC vs CCC B. Viña del Mar. Sábado, 15.00 horas. USM vs UCV. Domingo, 11.30 horas. HV vs Manquehue 4. Sábado, 16.30 horas. Santiago. Manquehue 5 vs Cobs.

II División. Damas. Domingo, 15.00 horas. Santiago. STM B vs SF Viña del Mar. Sábado, 16.15 horas. STM C vs BR. Sábado, 15.30 horas. OG vs COGS. Domingo, 13.00 horas. STM C vs PWCC.

I División. Damas. Domingo, 11.30 horas. PWCC vs H.V. Domingo, 10.15 horas. PWCC vs Manquehue.

HOCKEY - PATINES

Sábado y domingo, Campeonato Inter-regional de Hockey. Undécima fecha. Partidos en las canchas San Miguel, Recoleta, Santa Rosa de Los Condes, Andax Italiano, Forestal, Stadio Italiano y Club Social.

Sábado, 16 a 18 horas. Pista de Patinaje Marín y Díaz, (Gran Avenida N° 3690). III fecha Campeonato Inter-regional Patinaje Artístico. Test de Escuela.

Domingo, 9.30 horas a 12.30. Cancha Sayonara, (Gran Avenida P. 1/2). 1er. test categoría libre.

NATACION

Sábado y domingo. Estadio Italiano. Torneo Copa Italia Internacional.

CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito Paris



Gracias a una gestión personal, el director general de DIGEDER BGL Sergio Badiola, hizo entrega de una información oficial que, en breves días, despachará a la Federación Ciclista de Chile la suma de cien mil dólares para apoyar la Vuelta a Chile.

La noticia produjo el lógico revuelo de entusiasmo en la gente del pedal cuando este deporte vive momentos realmente difíciles, pero algunos dirigentes con su abulia admirable no reaccionan en absoluto.

La Vuelta a Chile tiene ya una prioridad, esto es indiscutible. Se le debe dar la preferencia adecuada. Con el respeto que esa competencia se merece porque ella involucra el prestigio de un país, de esta nación llamada Chile. Se trata pues de afrontar una empresa difícil con medios económicos precarios en relación a otros años. Se trata ahora de hacer algo realmente directo, donde las invitaciones a países se han de dar por razones netamente deportivas y no de compromisos.

Por ahora, apurar las gestiones para realizar un trazado auténtico y real al momento que vive el país. Ordenar su reglamentación y sacar adelante un compromiso ¡por Chile!

—oOo—

Sobre lo mismo, anoche Isaac Froimovic, presidente de la Federación Ciclista de Chile se reunía en trámite de urgencia con los delegados de los clubes Pilsener Cristal, Hilton, Bicicletas Vargas, Green Cross-Cic y Últimas Noticias, para iniciar un diálogo que tiene mucho de dramatismo porque se tratará de buscar soluciones al proceso económico que le significará a cada club el intervenir en la sexta edición de nuestro "tour" criollo. Pero además de estudiar la posibilidad de acortar de trece a ocho días, de disminuir al máximo los gastos y que sea Santiago el epicentro de la Vuelta. Organizarla a Curicó, Talca, Rancagua, Valparaíso, Viña del Mar, Los Andes las posibilidades de ser etapas. Buscar en las comunas metropolitanas los circuitos adecuados con los aportes que cada Municipalidad sea capaz de ofrecer. Lo de esta noche es perentorio y de suma importancia.

—oOo—

Pero si la gentileza de DIGEDER ha sido una vez más fundamental en el apoyo a la Vuelta a Chile, es necesario que sea el Comité Olímpico el que deba también poner su importante grano de arena. Por ejemplo, cancelar los gastos que son fundamentales y que tiene involucrado al COCH. Por ejemplo la presencia del Comisario Internacional que es designado por la Federación Mundial de Ciclismo, FIAC, de todo el trabajo de la clínica de análisis de anti-doping y la mantención de las ambulancias y personal médico por toda la ruta. Eso se hace vital que sea responsabilidad del COCH ya que todo va en camino a la seguridad que Chile ha de ofrecer a todo el continente que los Juegos Panamericanos de 1987, ya están adelantados en su organización deportiva.

Eso es de responsabilidad del COCH que lamentablemente no puede eludir con una simple respuesta de ¡No hay dinero...!

—oOo—

Finalmente Isaac Froimovic, manifestó su complacencia por la actitud asumida por el director general BGL Sergio Badiola B. al responder a la petición de la Federación Ciclista para el apoyo a la Vuelta. "Nosotros enviamos en noviembre del año pasado el presupuesto de todos los eventos que nos interesaban y por lógica la competencia mencionada. Se hizo por conducto regular. Y sólo la actitud del general Badiola obvió una demora que nosotros ignoramos".

—oOo—

Se acaba de designar a un entrenador de las selecciones juveniles al que anteriormente se le desplazó por la serie de problemas e intrigas que provocó al margen de su fracaso como técnico. ¿Eso es progreso?

Pero de este asunto ya hablaré porque estoy reuniendo antecedentes sobre este engorroso suceso.

Bernard Hinault aumenta su ventaja

SAINT PRIEST, FRANCIA, Julio 23 (AP).— El superastro francés del ciclismo Bernard Hinault, puntero de la sexagésima novena competencia Vuelta de Francia, ganó hoy la décima novena etapa y amplió aún más su cómoda ventaja sobre los demás competidores en la clasificación general.

Hinault hizo un tiempo de 1 hora, 4 minutos y 29 segundos en la carrera de 48 kilómetros contra reloj, con un promedio de velocidad de 44.653 kilómetros por hora, 9 segundos menos que Gerrie Knetemann, de Holanda.

Tercero, a 19 segundos del ganador, llegó Pascal Poisson, compañero de equipo de Hinault, seguido por el belga Daniel Willems a 34 segundos.

Hinault, que va en camino de ganar su cuarta Vuelta de Francia en cinco años, empezó rezagado y necesitó un vigoroso embalaje final para superar la ventaja que llevaba el holandés.

A los 17 kilómetros, Hinault iba 28 segundos a la zaga de Knetemann, pero al promediar la carrera empezó a acortar distancia y a los 30 kilómetros estaba a sólo 9 segundos.

Desde ese punto, la carrera pareció pareja hasta los kilómetros finales.

Los 10 mejor colocados:
1.- Bernard Hinault, Francia, 1:04:29; 2.- Gerrie Knetemann, Holanda, 9 segundos detrás; 3.- Pascal Poisson, Francia, 19; 4.- Daniel Willems, Bélgica, 34; 5.- Regis Clere, Francia, 47; 6.- Joop Zoetemelk, Holanda, 54; 7.- Johan Van Der Velde, Holanda, 1:13; 8.- Sean Kelly, Irlanda, 1:39; 9.- Serge Demeirre, Suiza, 1:44; 10.- Alberto Fernández, España, 1:51.

Clasificación general:
1.- Bernard Hinault, Francia, 82 horas, 44 minutos, 18 segundos; 2.- Joop Zoetemelk, Holanda, 6:12; 3.- Johan Van Der Velde, Holanda, 9:19; 4.- Peter Winnen, Holanda, 9:24; 5.- Phil Anderson, Australia, 12:16; 6.- Beat Breu, Suiza, 13:21; 7.- Raymond Martin, Francia, 15:35; 8.- Alberto Fernández, España, 17:09; 9.- Robert Alban, Francia, 17:21; 10.- Daniel Willems, Bélgica, 17:50.

182

Francia, 15:35; 8.- Alberto Fernández, España, 17:09; 9.- Robert Alban, Francia, 17:21; 10.- Daniel Willems, Bélgica, 17:50.



El holandés Peter Winnen ganó dos etapas en el Tor de Francia y que ocupa el tercer lugar en la clasificación general de la carrera que culmina el domingo con un líder inamovible, el francés Bernard Hinault (AP).

Vuelta a Colombia

CALI, Colombia, (AP).— José Darío Hernández, triunfó en la cuarta etapa de la vuelta ciclista a Colombia y Francisco Rodríguez, recuperó la camiseta de puntero que le había arrebatado el miércoles Edgar Corredor.

Los astros Rafael Nino, campeón en seis ocasiones, Fabio Parra, actual titular y el ex campeón José Patrocinio Jiménez, que se habían recuperado en la tercera etapa, hoy perdieron más de dos minutos y descendieron en la tabla general.

La etapa de 170 kilómetros se realizó entre Caicedonia y Cali.
Posiciones: 1.- José Darío Hernández, 4 horas, 17 minutos, 9 segundos; 2.- Cristóbal Pérez, igual tiempo; 3.- Rogelio Arango, a 10 segundos; 4.- Oliverio Cárdenas a 12; 5.- Francisco Rodríguez, a 14.

Posiciones Generales: 1.- Francisco Rodríguez, 13 horas, 21 minutos, 56 segundos; 2.- Cristóbal Pérez, 1 minuto y 16 segundos detrás; 3.- Rogelio Arango, a 1:29; 4.- Edgar Corredor, a 2:00; 5.- Epifanio Arcila, a 2:12; 9.- Patrocinio Jiménez a 2:35; 10.- Rafael Nino a 2:35; 11.- Fabio Parra, a 2:35.

La quinta etapa se realizará sobre 142 kilómetros entre Gucari y Cartago.



HUMBERTO AHUMADA
ACEVEDO representó a Chile
en un Congreso Mundial
del Periodismo Deportivo en
Atenas (Grecia)

En Grecia Periodismo deportivo chileno se lució en congreso mundial

□ Se luchó por la defensa de la profesión especializada

El periodismo chileno estuvo presente en el Congreso Internacional de Periodistas Deportivos realizado en la ciudad de Atenas, en Grecia, propiciado por la Asociación Internacional de Periodistas Deportivos. Chile fue representado por Humberto Ahumada, autoridad máxima nacional.

El colega expuso las razones más importantes en la vigésima sexta reunión de la AIPS.

"Lo más importante fue la numerosa asistencia de delegados de todo el mundo, pues asistieron 56 delegaciones con un total de 180 integrantes. Una asistencia que los propios organizadores no se pensaban. La presencia chilena incluso llamó poderosamente la atención, ya que debí tomar posición en defensa de los intereses de la representación uruguaya cuya afiliación había sido rechazada pero con la petición chilena basándose en un artículo de nuestra reglamentación internacional no puede ser vetada.

Sin embargo, creo que los aspectos más valiosos son aquellos que se refieren a las defensas sobre la profesión especializada. Me explico, de un tiempo a esta parte, una cantidad increíble de gente que no siendo periodista ni acreditada ante ningún gremio es contratado para desarrollar una profesión a la cual sólo llegó por su campaña cumplida como animador, atleta o dirigente. En este aspecto se conocieron innumerables denuncias sobre estos "pseudo" periodistas. La entidad internacional fue determinante para conseguir eliminar este vicio, debían contar con el más amplio respaldo de las propias autoridades deportivas. Así fue como la FIFA, con el respaldo de sus dirigentes como Havelange, Neuberger decidieron en el futuro respetar los derechos de los auténticos profesionales. Se citó el caso de España donde la Asociación local rechazó a un determinado número de comentaristas para el Mundial reciente y en Alemania ocurrió algo similar. Un diario de Frankfurt había contratado como comentarista al jugador Crowsky para España. La agrupación de periodistas germanos lo rechazó y no fue aceptada su inscripción. El diario afectado reclamó ante los tribunales pero éstos dieron por unanimidad la razón a la entidad gremial, "expresando que el ejercicio de una profesión tan importante no puede ser entregada en forma ilegal".

Esta misma situación de respeto se reiterará ante el Comité Olímpico Internacional para que de una vez por todas legisle sobre el respeto a la profesión, al carnet internacional".

NUEVAS AUTORIDADES

Humberto Ahumada, actual presidente del Círculo de Periodistas Deportivos, aclaró además que se habían realizado elecciones en el seno de la AIPS. "Fue designado como primer presidente el inglés Frank Taylor; vicepresidente el francés Maurice Vidal, un hombre vastamente conocido por ser el jefe de ediciones tan prestigiosas como "Miroir del Fútbol y Ciclismo", así mismo en los tres días que duró el Congreso realizó gestiones para que Chile fuese designado sede de cursos o seminarios con asistencia de sudamericanos, cuyos relatores fuesen valores mundialmente reconocidos como Miguel A. Leyes, de España; el propio Maurice Vidal, de Francia; y un alemán a designar, incluso es posible la presencia de José María Llorente, titular de los colegas españoles a fin de realizar una serie de intercambios entre ambas entidades.

PRESTIGIO PARA CHILE

Humberto Ahumada se refiere finalmente a detalles de su viaje por Europa. "Lo más importante para Chile, el prestigio y respeto que se ha ganado el doctor Antonio Losada, responsable total del laboratorio antidoping en el Campeonato Mundial de Fútbol. Una auténtica autoridad mundial, plenamente respetada. Un orgullo para Chile.

Observar a nuestro colega Enrique Valdés Jaña, toda una autoridad en el periodismo deportivo del Perú. Lo encontré en España cubriendo el torneo y fue motivo de orgullo para los chilenos. En lo personal ver mucho basketbol y del bueno como el match entre los profesionales norteamericanos con España. Y la grata sorpresa de toparme con el ex astro de nuestro baloncesto Antonio "Tucú" Ferrer que fuera por muchos años valor de Unión Española y la selección chilena. Ahora se encuentra en España junto a su hijo, también ex jugador, y que se halla radicado en la madre patria desde hace algunos años".

Martín Vargas, campeón continental de los moscas

El púgil chileno Martín Vargas conquistó ayer el título continental de los moscas al vencer al colombiano Bebís "Sugar" Rojas en el cuadrilátero "Convention Center", de Miami, Estados Unidos.

Vargas se impuso por fallo unánime —las tarjetas marcaron al final de los 12 asaltos 117-113; 119-118; y 117-110 en su favor—, y quedó a las puertas de disputar por quinta vez el título mundial de su categoría, pues debería hacer una pelea más para ingresar definitivamente al ranking mundial.

Como es característico, el boxeador nacional mostró poca movilidad en el ring y una guardia que en ciertos pasajes resultó demasiado baja y permitió la entrada neta de las combinaciones izquierda-derecha de Rojas, sin

embargo, en el cuarto asalto logró conectar, ante el ataque impetuoso del colombiano, un gancho de izquierda que envió a la lona a "Sugar" Rojas. En el duodécimo y último round Martín pudo definir el combate, pero no encontró la brecha para hacerlo ante un rival que estuvo en constante movimiento y usó casi en todo momento la cabeza para sacar ventaja, a tal punto que fue amonestado por el árbitro.



Una nueva etapa de su carrera inicia Martín Vargas al vencer al colombiano Bebís Rojas en Miami y obtener el título continental de los moscas. Ahora hacia el título mundial.

Un merecido triunfo de Martín que fue ovacionado por el público e hinchas chilenos, dejando un buen sabor de victoria después que los nacionales Jaime "Motorcito" Miranda perdió ante Orlando Maldonado y Patricio Carrasco frente a Johnny La Rosa por nocaut técnico en el tercer asalto.

"Copa Italia Alberto Marinoni"

Hoy se inicia campeonato internacional de natación

□ Participan Perú, Brasil y Chile con destacados nadadores que buscarán el codiciado triunfo en los más variados estilos

Hoy, a las 9.00 horas, se iniciará el Decimocuarto Campeonato Internacional de Natación, denominado "Copa Italia Alberto Marinoni", que organiza el Stadio Italiano de Santiago.

El evento se desarrollará en la piscina temperada de la organización, con la participación de los clubes extranjeros San Isidro, de Perú, y Fluminense, de Brasil, y los nacionales de Universidad de Chile, Universidad Católica, Estadio Español, Estadio Israelita, Asociación Metropolitana, Valparaíso, Talca y el club anfitrión.

Las competencias se realizarán en las categorías Juvenil "A", Infantil "A" y "B" y Todo Competidor, comprendiendo estilo libre mariposa, espalda, pecho y combinados.

El campeonato continuará mañana para clausurarse en la noche con la entrega de premios y una fiesta para nadadores extranjeros y nacionales de Valparaíso, Talca y el club organizador.

NADADORES

Entre los integrantes del Club Fluminense, de Brasil, figuran los nadadores Ricardo Polito, Marcelo Borelli, pertenecientes a la categoría Todo Competidor. En damas, Carla Santos y Claudia Araújo. Por la categoría Juvenil "A", Elío Celidonio, Ricardo Andrade, Mónica Santos y Chrissy Roche Lima.

Representando al Club San Isidro, de Perú, estarán, entre otros nadadores, Luis Montoya, Yuke Takami, Mónica Montoya, Mónica Cáceres, Alex Alizuri y Gerardo Noel.

Entre los competidores nacionales que buscarán tener un destacado desempeño en defensa de sus respectivos clubes, estarán Alvaro Carvallo, Dennis McCarthy, Sebastián Núñez, Rodrigo Videla, Paula Pereira, Sandra Melet y Andrea Muller.

Según manifestaron los organizadores, el evento deportivo se realiza gracias al auspicio de Insignias Milled, Leche Sur, Productos Turbo, Milo, Luer Paye, Seven Up, Power, Cervecería Santiago y Luchetti.

Castigo para Villablanca si no pelea con Serrano

□ Director de DIGEDER niega que haya aconsejado el retiro del púgil melipillano

En la eventualidad que Benedicto Villablanca no enfrente a Samuel Serrano por el título mundial liviano junior, caerá en sanciones drásticas que podrían poner término a su carrera en el boxeo profesional.

Así lo señaló un alto personero de la Federación Chilena de Boxeo, cuyo nombre pidió mantener en reserva. "Villablanca, dijo el dirigente, firmó un contrato que es absolutamente válido, mediante el cual se obliga a pelear con Serrano el 4 de Septiembre. Si no lo hace recibirá una doble sanción: de la Federación y de la Asociación Mundial de Boxeo, bajo cuyo contrato se haría la pelea. Además, estaría expuesto a que "Salinas Promotions", entidad promotora del combate, lo demandara civilmente por incumplimiento de contrato, lo que podría traducirse en una alta indemnización por perjuicios causados.

Por otra parte, finalizó el informante, la Federación se vería comprometida e incluso también expuesta a ser sancionada, ya que el contrato que firmó Villablanca con Salinas Promotions fue avalado por la presencia y firma en el acto del presidente de la Federación, Alejandro Ried.

BADIOLA: "NUNCA LO ACONSEJE"

El Director de la DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola, restó validez a versiones de prensa, según las cuales habría aconsejado al pugilista Benedicto Villablanca que abandonara el boxeo. Al desmentir estas informaciones el brigadier general Badiola ha aclarado que en las reuniones sostenidas con Benedicto Villablanca sólo consideró las condiciones socio-económicas del pugilista y su familia y las vías para solucionarlas.



SENTENCIA.—Si Benedicto Villablanca mantiene su negativa de enfrentar a Samuel Serrano le pueden "cortar" su carrera deportiva y demandarlo.

Robaron trofeos de Everton que debían ser rematados

VIÑA DEL MAR.— En forma sorpresiva debió suspenderse el remate de los 99 trofeos pertenecientes al Club Everton, decretada por el Cuarto Juzgado del Crimen y que estaba previsto para ayer, debido al desaparecimiento de las especies.

La información fue entregada por el abogado viñamarino Eduardo Rioseco, asesor jurídico de Everton, agregando que ayer se constató el desaparecimiento de los trofeos —copas— desde la vitrina donde se exhibían en el salón de entrada de la sede oro y cielo, ubicada en calle Viana 161, en el centro de esta ciudad.

Ante la situación presentada, la subasta quedó suspendida por cuanto al no existir prendas no puede llevarse a cabo el remate, programado a comienzos de este mes, luego de la querrela presentada por el jugador Rubens Nicola contra la institución por no pago de sueldos y primas del orden de los 13 mil 300 dólares.

Asimismo, el abogado indicó que de igual manera el remate se hubiese postergado, toda vez que el martillero público a cargo de la acción, Enrique Vargas Carretero se encuentra enfermo.

LICORES Y PRODUCTOS DESPOUY S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

Presidente
Sr. Jorge Guerrero Serrano

Directores
Sr. Ciro Córdova de Pablo
Sr. Juan Echea Zúñiga
Sr. Rodrigo Caviedes Armengol
Sr. Guillermo Arthur Errázuriz

ACTIVOS	1981		1980	PASIVOS Y PATRIMONIO		1981	1980
	Parciales	Totales	Totales			Totales	Totales
	\$	\$	\$			\$	\$
CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Caja y bancos		169.524	276.863	Bancos acreedores		-	5.638.075
Documentos por cobrar		199.471	261.074	Cuentas por pagar		212.669	2.431.037
Deudores por ventas		12.160	27.032	Documentos por pagar		232.147	2.868.276
Deudores varios		13.533	178.371	Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas		-	1.203.695.214
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 613.707)		-	12.554.937	Provisiones y retenciones		1.511.927	805.514
Existencias:							
Productos terminados	612.149						
Productos en proceso	457.018						
Materias primas	7.272.864						
Envases, materiales y otros	4.080.517	12.422.548	17.067.373				
Total activo circulante		12.817.236	30.365.650	Total pasivo circulante		1.956.743	1.215.438.116
FIJO				PASIVO A LARGO PLAZO			
Construcciones y obras de infra-estructura		2.533.672	2.533.672	Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas		706.732.769	-
Maquinarias y equipos		2.268.552	3.788.308	Provisión indemnización años de servicio		1.190.422	1.515.614
Sub-total		4.802.224	6.321.980	Total pasivo a largo plazo		707.923.191	1.515.614
Menos: Depreciación acumulada		(3.437.168)	(4.510.835)				
Total activo fijo neto		1.365.056	1.811.145				
OTROS ACTIVOS				CAPITAL Y RESERVAS			
Inversiones en sociedades interrelacionadas		556.598.556	1.197.031.124	Capital (733.844.452 de acciones de valor nominal \$ 0,101 cada una)		74.066.665	22.220
Intangibles por menor valor de inversiones		-	1.306.104	Revalorización capital propio Art. 35 Ley 15564		369.191	1.260.957
Total otros activos		556.598.556	1.198.337.228	Reserva de revalorización acumulada del capital		179.665	596.675
				Otras reservas de revalorización		10.581.649	16.260.935
				Mayor valor de inversiones subsidiarias		1.773.026	6.194.637
				Reserva para futuras capitalizaciones		16.877.617	16.877.617
						103.847.813	41.213.041
				DEFICIT ACUMULADO			
				Pérdidas acumuladas		(27.652.748)	(8.216.506)
				Pérdida del ejercicio		(215.294.151)	(19.436.242)
						(242.946.899)	(27.652.748)
				Total patrimonio		(139.099.086)	13.560.293
				Total pasivos y patrimonio		570.780.848	1.230.514.023
Total activos		570.780.848	1.230.514.023				

Las Notas adjuntas N°s 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

(Nota 1)

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	1981	1980
	\$	\$
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de la explotación	18.358.616	38.721.775
Menos: Costo de la explotación	(12.020.406)	(24.504.484)
Resultado bruto	6.338.210	14.217.291
Menos: Gastos de ventas y administración	(13.487.006)	(16.080.505)
Resultado operacional	(7.148.796)	(1.863.214)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más: Ingresos fuera de explotación		
Utilidad por enajenación de acciones de la subsidiaria a una sociedad interrelacionada	50.408.615	-
Utilidad por reverso de deudas con banco acreedor, extinguida mediante entrega de acciones de sociedad relacionada	5.252.852	-
Utilidad en venta de activos fijos	832.187	3.973.292
Otros ingresos	56.493.654	4.791.346
Menos: Egresos fuera de explotación		
Deudas incobrables	-	(13.082.049)
Pérdidas en sociedades interrelacionadas	(285.602.481)	(5.064.455)
Gastos financieros	(11.025.640)	(10.544.430)
Otros	(1.742.577)	-
Resultado antes de corrección monetaria	(249.025.840)	(25.762.802)
Más: Corrección monetaria	33.731.689	6.326.560
PERDIDA DEL EJERCICIO	(215.294.151)	(19.436.242)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

(Nota 1)

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de	
	1981	1980
	\$	\$
RECURSOS OBTENIDOS		
Pérdida del ejercicio	(215.294.151)	(19.436.242)
Más (menos) cargos (abonos) a resultados que no afectan el capital de trabajo:		
Depreciación del ejercicio	193.918	1.230.945
Incremento de la provisión para indemnización por años de servicio	245.296	864.124
Castigo menor valor en adquisición de inversiones	1.306.104	-
Castigo de inversiones permanentes	-	121.874
Pérdidas en sociedades interrelacionadas	285.602.481	5.064.455
Utilidad por enajenación de acciones de subsidiaria a sociedad interrelacionada	(50.408.615)	-
Utilidad en venta de activos	-	(3.973.292)
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	(1.053.138)	(205.871)
Total de recursos de operaciones	20.591.895	(16.334.007)
Aumentos de capital	62.634.772	-
Traspaso de acciones de subsidiaria, con cargo en cuentas corrientes de una sociedad interrelacionada	406.165.658	-
Traspaso cuentas por pagar sociedades interrelacionadas al largo plazo	706.732.769	-
Venta de activo fijo	226.929	22.220.000
Total de recursos obtenidos	1.196.352.023	5.885.993
RECURSOS APLICADOS		
Aumento de inversiones permanentes	-	1.180.706.173
Menor valor en adquisición de inversiones	-	1.306.104
Adiciones al activo fijo	-	4.072
Pagos de indemnizaciones por años de servicios	419.064	-
Total de recursos aplicados	419.064	1.182.016.349
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	1.195.932.959	(1.176.130.356)
VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO		
Aumentos (disminuciones) del activo circulante:		
Caja y bancos	(107.339)	188.469
Documentos por cobrar	(61.603)	(1.990.613)
Deudores por ventas, cuentas por cobrar a sociedades interrelacionadas y otros	(12.734.647)	(10.674.004)
Existencias	(4.644.825)	326.907
Total	(17.548.414)	(12.149.241)
(Aumentos) disminuciones del pasivo circulante:		
Bancos acreedores	5.638.075	4.332.031
Cuentas por pagar	2.218.368	181.607
Documentos por pagar	2.636.129	2.751.505
Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas	1.203.695.214	(1.202.800.988)
Provisiones y retenciones	(706.413)	31.554.720
Total	1.213.481.373	(1.163.981.115)
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	1.195.932.959	(1.176.130.356)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 11 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DE 1981

NOTA 1 - CAMBIO DE RAZON SOCIAL

En Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 22 de diciembre de 1981, se aprobó el cambio de razón social de Licores y Productos Despouy S.A.C. por Licores y Productos Despouy S.A. El extracto de modificación consta en escritura pública del 22 de diciembre de 1981, publicado en el Diario Oficial del 31 de diciembre de 1981.

NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en el ejercicio (Nota 5). Para estos efectos se han aplicado las instrucciones vigentes de la Superintendencia de Valores y Seguros que incluyen el reconocimiento, con efectos en resultados, de la corrección monetaria del patrimonio financiero y la actualización de las cuentas de ingresos, costos y gastos para expresarlos en moneda de cierre.

Salvo existencias cuya base de ajuste y presentación se describe separadamente, los rubros no monetarios de los estados financieros han sido ajustados de acuerdo a la variación porcentual proporcional del Índice de Precios al Consumidor (IPC), el que aplicado con desfase de un mes, ascendió a 11,12 (31,6% en 1980). Para efectos de posibilitar una mejor comparación de las cifras demostradas, la totalidad de los saldos de los estados financieros y notas al 31 de diciembre de 1980 han sido actualizados en 11,12.

b) Existencias

Las existencias se presentan valorizadas a sus respectivos costos de reposición, los que no exceden a los correspondientes valores netos de realización.

c) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan a su costo de adquisición más revalorizaciones legales. Durante el ejercicio se efectuó una nueva estimación de la vida útil restante de los bienes, procediéndose a calcular sobre dicha base

la depreciación del ejercicio, la que ascendió a \$ 193.911 (\$ 1.230.945 en 1980). El efecto de este cambio originó una menor depreciación y un menor cargo a resultados del ejercicio de aproximadamente \$ 1.000.000. Las depreciaciones acumuladas fueron actualizadas en el mismo porcentaje aplicado a los saldos iniciales del activo fijo.

d) Inversiones (Nota 4)

Se presentan valorizadas de acuerdo a la metodología del valor patrimonial proporcional determinado al cierre de cada ejercicio, dando reconocimiento a la participación en los resultados sobre base devengada.

El menor valor de \$ 1.306.104 producido al 31 de diciembre de 1980 al reconocer el valor patrimonial proporcional (VPP) de una empresa subsidiaria y demostrado en Otros activos bajo intangible por menor valor de inversiones, fue amortizado con cargo a resultados en 1981.

e) Indemnización por años de servicio

Al 31 de diciembre de 1981 se presenta una provisión ascendente a \$ 1.190.422 (\$ 1.515.614 en 1980) para responder a la obligación de la Sociedad por concepto de indemnizaciones por años de servicio con su personal, de acuerdo a lo estipulado en convenios colectivos vigentes. Se ha mantenido la política de provisionar el total de esta obligación a valor corriente.

f) Impuestos diferidos

La Sociedad no reconoce el efecto de impuestos diferidos sobre aquellas partidas incluidas en la determinación de la renta líquida imponible y que tienen distinto tratamiento tributario y financiero, por cuanto una vez efectuados los cálculos de acuerdo a las disposiciones legales vigentes, resulta pérdida tributaria y por lo tanto, no existe certeza de su efecto futuro en los estados financieros.

NOTA 3 - PRINCIPIO DE EMPRESA EN MARCHA

Al 31 de diciembre de 1981, la Sociedad presenta un déficit acumulado equivalente al 234% de su patrimonio (67% en 1980). No obstante lo anterior, basándose en la realización de sus operaciones futuras sobre bases rentables y en que puedan materializarse aumentos reales en el capital pagado de Licores y Productos Despouy S.A. (Nota 7) y en los de sus compañías relacionadas, los estados financieros de la Sociedad han sido preparados asumiendo la aplicabilidad del principio de empresa en marcha.

(CONCLUYE AL FINTE)

Jorge A. Narváez R.
C.C. Reg. 40986 - Lic. 215045

Clásico "Mil Guineas"

Otro galardón favorable para la millonaria "Mocita Mía"

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en la arena palmeña. La primera se largará a las 15.15 horas. La del cierre a las 20.50.

El evento central, premio "Mil Guineas", con trayecto de 1.500 metros y una bolsa de 600 mil pesos a la primera, servirá para ver en acción

a un selecto grupo de hembras de la generación 1979. Entre éstas a la millonaria "Mocita Mía", quien aparece como la gran favorita de la cátedra. Tendrá como sus adversarias de mayor riesgo a "Genialista", "Narcotizada", "New Hope", "Resistida" y "Ring of Light". Estos antecedentes hacen prever que asistiremos a un en-

cuentro de mucha emoción y colorido.

RETROS

Tercera Carrera: (7) Purísimo. Séptima Carrera: (6) Jessie James. Novena Carrera: (10) Carvin. Undécima carrera: (7) Siempre Rey.

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	U. Noticias	La Segunda	La Tercera	Mundo Hípico	La Hípica	R. Colo Colo
1ª	M. del Rey En. Canta	El Lingue M. del Rey	Prelado Coyote	Fantasmal En. Canta	Agripa Denunciado	Poeta Agripa	Coyote Agripa	Agripa Prelado
2ª	Bimotor L. Protect.	Bimotor Selección	L. Protect. Selección	Bimotor Profesor	L. Protect. Profesor	Bimotor Selección	L. Protect. Selección	L. Protect. Orguloso
3ª	Purísimo Polemista	Independ. Polemista	Polemista Ritual	Purísimo Clearco	Ritual Polemista	Purísimo Ritual	Clearco Purísimo	Ritual Polemista
4ª	Vidala R. Bélica	Tentador Nasperpe	Tentador Mackay	Tentador Retaguarda	Nasperpe Tentador	Tentador Mackay	Buca Tentador	Nasperpe Tentador
5ª	Moc. Mía New Hope	Moc. Mía New Hope	Moc. Mía New Hope	Moc. Mía R. of Light	Moc. Mía New Hope	New Hope R. of Light	Moc. Mía R. of Light	Moc. Mía Narcotiza.
6ª	Diamantina Bebedero	Conejo Bebedero	Zaire Silabario	Bebedero Biónico	Bebedero Zaire	Bebedero Prominencia	Guayabo Silabario	Conejo Zaire
7ª	Jeff Despegue	Jeff Jangalero	Sorrento Ben Wey	Jangalero Jeff	Jeff Jangalero	Jeff Artificio	Despegue Jeff	S. Radiant. Jeff
8ª	Bebe Vino Gígolo	Mágico Gígolo	Gígolo Conducho	Gígolo T. Zorros	Bebe Vino Gígolo	Gígolo Conducho	Carlo Gígolo	Bebe Vino Gígolo
9ª	Chin R. Richard	Quebrant. M. Tourné	Marinero Irún	Quebrant. Membrillit.	Marinero Membrillit.	Quebrant. Marinero	Curaca Chin	Marinero Irún
10ª	Trento Jugado	Lautaro Centinela	Centinela Trento	Centinela Lautaro	Centinela Trento	Trento Centinela	Centinela Trento	Romanche Mazarín
11ª	Adoptado Mazarín	Escorado Romanche	Mazarín Romanche	Escorado Rodeillo	Rodeillo Escorado	Escorado Mazarín	Hulano Pazzo	Romanche Mazarín
12ª	Montaraz Buen Ojo	Reñida Buen Ojo	Cherny T. Diamant.	Reñida Buen Ojo	Parcelero Reñida	Montaraz Efrain	Cherny Bravucona	Montaraz Cherny
13ª	Espiganta J. Marcos	J. Marcos Jalandra	Rocco Amaño	Amaño Espiganta	J. Marcos Amaño	Espiganta J. Marcos	Rocco Amaño	Rocco Amaño
14ª	Moc. Yola Forsterita	Moc. Yola Forsterita	Moc. Yola Grendo	Forsterita Moc. Yola	Moc. Yola Forsterita	Moc. Yola Me Olvidé	Berlin Forsterita	Moc. Yola Forsterita

MOCITA YOLA, tres años por Mocito Guapo en Yearling por Yáñez, que estará animando la competencia de clausura de la reunión en La Palma, destacó en los ejercicios realizados por pista dos de ese centro hípico. Montada por Jorge Castillo movió 500 metros en 29 segundos y 1 quinto.

Otros aporntes controlados fueron éstos:

Miércoles:

PISTA DE ARENA

800 metros
CAMARO, D. Salinas en 11 3/5
QUEBRANTADA, G. Pinto en 11 2/5, repitió igual
QUELINDO, H. Galaz en 11 3/5, repitió del partido en 11 2/5

400 metros de bajada del partido
BEBE VINO, R. Herrera en 21 4/5
JUGADORA, H. Galaz en 22 3/5
TENTADOR, S. Vera en 22 1/5
DON GERMAN, M. Santos en 22 1/5
FRISIA, M. Aranda en 22 2/5
LAMBRIJA, C. Amestelly en 22 3/5
ORCULLOSO, M. Aranda en 21 4/5
PARCELERO, M. Aranda en 22 1/5

AUSIE BIEN, H. Galaz en 22 2/5
DALTON, C. González en 22 4/5
PROMINENCIA, D. Salinas en 22 3/5

500 metros

NIADA, C. Barrera en 30 2/5
DEMENCIA, R. Herrera en 30
PROLIFERO, C. Amestelly en 31 1/5
PAESAGIO, P. Cerón en 30 3/5
HIKARU, L. Chávez en 30
SORRENTO, J. Amestelly en 31
MOCITA YOLA, J. Castillo en 29 1/5
FORSTERITA, S. Vera en 30 2/5
DRACONIANO, M. Aranda en 29 3/5
JESSIE JAMES, H. Galaz en 30
KING EDWARD, J. Amestelly en 28 3/5 de bajada
CALVAN, H. Galaz y MARVIN, D. Basalto en 30 3/5 iguales
DENUNCIADO, M. Olguín en 31
TRES DIAMANTE, J. Turrieta en 30 3/5

600 metros
SAMPIETRO, aprendiz en 36
AMORTIGUADO, L. Espinoza en 37
POETA, J. Castillo y MEDELLIN, S. Vázquez en 34 2/5 de bajada iguales
TRENTO, P. Herrera en 37
AMBICIONERO, P. Herrera en 35, de bajada
BITTER, L. Chávez en 36 3/5
MERRY TOUNE, H. Mena en 33 3/5 del partido bajada
CONDUENO, aprendiz en 36 4/5
CRONNALD, L. Chávez en 36 3/5
ROCO, J. Amestelly en 36 3/5
MAIPO, J. Amestelly en 37
NEW HOPE, S. Vera en 37
SOL RADIANTE, C. Amestelly en 37
POSTON, G. Pinto y JOLIMENT, C. Leighton en 36 iguales
NARCOTIZADA, P. Cerón y MI CABALLO, P. Herrera en 35 2/5 iguales
EL RASTRO, P. Cerón y MACACO, P. Herrera en 37 iguales



MOCITA MIA: La notable hija de Mocito Guapo será la atracción en las Mil Guineas luego de su último triunfo en ese terreno. Elías Silva otra vez estará conduciéndola.

Con la asistencia del Subsecretario de Agricultura, Simón Figueroa, que reemplazó al Ministro de esa cartera, Jorge Prado Aránguiz, se inició ayer a las nueve de la mañana la Quinta Conferencia Panamericana de Stud Books en el Hotel Holiday Inn Cordillera.

Ante una masiva concurrencia de delegados extranjeros y máximos directivos del turf chileno, el personero hizo hincapié en la trascendencia que esta reunión tenía para el país en el sentido del aporte que cada miembro invitado entregaba en pro de la crianza del caballo de carrera.

El discurso del Subsecretario fue escuchado atentamente por la masa, pues sus palabras hicieron resurgir la imagen del fin sangre en todo el mundo. Respecto al caballo, Figueroa acotó que era "velocidad, fuerza, bestialidad y mucha ilusión, cuatro aspectos de inmensa importancia en los amantes de la hípica.

Sin ser un gran entendido en mate-



REUNION DE TRABAJO: Luego del discurso inaugural, los delegados se abocaron a tratar los diversos temas que contenía la agenda de trabajo. En el grabado, de izquierda a derecha, Robert Melican, James Moseley (USA), Hernán Braun (Chile), Eduardo Blousson (Argentina) y Caetano Benito Liberatore (Brasil).



RECIBIMIENTO: El Subsecretario de Agricultura, Simón Figueroa, dio la bienvenida a los asistentes de la Quinta Conferencia Panamericana de Stud Books señalando la importancia de la reunión para nuestro país. En el grabado Mauricio Serrano, Hernán Braun y Pablo Baraona.

La presidió Subsecretario de Agricultura

Inaugurada Quinta Conferencia Panamericana de Stud Books

éлитes equinas una grata permanencia en el país y un mejor éxito en las generaciones.

HERNAN BRAUN

Por su parte Hernán Braun, Presidente del Stud Book de Chile, dio la bienvenida a los delegados señalando que "era un honor para Chile haber sido designado sede y organizador de esta conferencia, que por primera vez se lleva a efecto fuera de los Estados Unidos de Norteamérica".

"Este evento, continuó, tiene gran importancia para la hípica de nuestro país por cuanto nos da la oportunidad de mostrar a los distinguidos visitantes el alto grado de eficiencia y organización de nuestros principales pódromos y muy especialmente el funcionamiento de nuestro Stud Book, que está, porque no decirlo, a la altura de los mejores del mundo".

"Acercar de los temas a tratar, Braun dijo que éstos son de importancia no sólo continental sino que mundial. "Los acuerdos o conclusiones a que se llegue en esta conferencia, serán presentados en la próxima reunión de la International Stud Book Conference a efectuarse en Londres a fines de septiembre próximo, para posteriormente ratificarlos definitivamente en París en la conferencia Internacional de Autoridades Hípicas, cuya reunión se efectuará a principios del mes de octubre con motivo de correrse el Gran Clásico Prix del Arc de Triomphe", concluyó.

MOCITA EFUSIVA, aprendiz en 37 1/5 PARACHOQUE, A. Gutiérrez en 38 MINUTERO, R. Herrera en 37 ALVARITO, J. Amestelly en 37 MOCITO MORMON, L. Camus en 37 a voluntad
LUDWIG, Jn. Espinoza en 38 QUINTA CARMINE, Jn. Espinoza en 37 PARAGUZO, G. Pardo en 38

700 metros
AJETREO, C. Pardo en 44
BALIDAR, M. Aranda en 41 2/5

800 metros
PANCITO, J. Turrieta en 51 3/5
RECESCO, C. Amestelly en 51 1/5
ANTAJOR, R. Herrera en 51
PARDALERO, J. Turrieta en 51 3/5
CHINCHINELA, R. Herrera en 51 3/5
HILANDEIRA, H. Galaz en 50 3/5

1.000 metros
CURRICULUM, J. Turrieta en 1.03 3/4

1.200 metros
ARTICA, J. Turrieta y MAGNE, Jn. Espinoza en 1.17 3/5 iguales
FILOSOFO, R. Herrera en 1.15 2/5

400 metros de bajada

BUCA, C. Amestelly en 23
UFIZI, L. Camus en 21 3/5
DECLARADO, J. Turrieta en 22
MOCITO RANGOSO, R. Herrera en 22
CHIN, M. Santos en 22 3/5
MILETA, D. Salinas en 22 3/5

500 metros
CANADORA, C. González en 22 3/5
RENACIMIENTO, S. Vera en 22 1/5
ENCACHADA, G. Pardo en 22 3/5
TORRENTE, A. Gutiérrez en 22 2/5
QUE PASO, M. Santos en 22 1/5
MAR LINDO, R. Herrera en 22 2/5

500 metros
CARTY, A. Pérez en 31
PIRULO, S. Vera en 30 2/5 (mano del club)
GAZUZA, J. Turrieta en 30 2/5

600 metros
GINSENG, S. Vera en 37

Jueves

Mocita Yola reaparece en óptimas condiciones

1ª CARRERA.— 1.400 metros, a las 15.15 horas.— Índice 17 al 9.— (Primera válida para la Triple).

1357 E. Inda G.	9-10	1 En Ti Conf.	57 N. Urrutia	10
1308 G. Pombó	6	2 E. Canta	56 O. Silva	11
1306 J. Cavieres	4-1	3 M. del Rey	56 P. Cerón	1
1351 J. Castro L.	8-4-4	4 Coyote	55 O. López	7
1162 M. Arellano	13	5 Fantasmal	55 J. Díaz	8
1340 D. Alvarez	5-6-8	6 Gatwick	55 M. Aranda	3
1351 E. Beuzenberg	7-4-6	7 Lineo	55 P. Herrera	16
1343 C. López B.	12-2	8 Agripa	54 J. Navarrete	5
1627 H. Miranda	15	9 Poeta	54 J. Castillo	18
1351 C. Miranda M	4-5	10 Talonero	54 L. Chávez	17
1302 A. Zamorano	8-7-1	11 Apronte	53 L. Toro	14
1262 O. Jara	11	12 Sambuco	53 J. Amestelly	2
1354 E. Vidal	11-4	13 Camaro	52 D. Salinas	13
1332 L. Toledo	6-6-1	14 El Lingue	52 G. Pinto	12
1302 P. Molina	7-11	15 Retecente	52 J. Turrieta	6
1337 S. Romero	9-9-1	16 Denunciado	51 M. Olguín	6
1344 P. Bagú	3	17 Prelado	50 A. Muñoz	9
1344 E. Leiva	12-15	18 Abad (D)	49 N.N.	4

2ª CARRERA.— 1.400 metros, a las 15.40 horas.— Condicional. (Segunda válida para la Triple).

1256 O. Martínez	14	1 Ambicion.	56 P. Herrera	10
1153 A. Martínez	16	2 Antártico	56 J. Verdugo	11
1341 O. Silva S.	4-3-2	3 Bimotor	56 E. Silva	1
1209 E. Cortez	5	4 Confiado	56 G. Barrera	7
1071 J. Lastra	10	5 Cronwald	56 L. Chávez	8
— S. Romero	Deb.	6 Dalton	56 C. González	3
1369 E. Inda G.	7-2c	7 F. de Abej.	56 N. Urrutia	16
841 C. Melej	6c	8 Gran Rival	56 J. Díaz	5
1341 J. Castro R.	2-2-3	9 L. Protector	56 G. Leighton	18
878 H. Miranda	7	10 Medellin	56 R. Pérez	17
1334 J. Amaro	7	11 Menelao	56 M. Olguín	14
— M. Segura	Deb.	12 Oime Chato	56 P. Cerón	2
1153 E. Fuentes	6	14 Profesor	56 L. Muñoz	13
1251 G. Reyes	9-5	15 Sampietro	56 O. Escobar	12
1334 P. Bagú	2-2	16 Seleccón.	56 S. Vázquez	6
1251 J. Inda M.	8	17 Snow River	56 M. Alvarez	9
1335 O. Manso	9-4	18 Supedito	56 J. Tobar	4

3ª CARRERA.— 1.900 metros, a las 16.05 horas.— Premio: CONFERENCIA PANAMERICANA DE STUD BOOKS. Índice 35 e inferiores. (Tercera válida para la Triple).

1368 M. Rodríguez	4-13c	1 Tirilento	59 N. Urrutia	1
926 J. Castro A.	3	2 Clearco	58 C. Leighton	7
1353 E. Rodríguez	8-1-4	3 Delincuente	58 J. Tobar	8
1123 L. Bernal	6	4 Independ.	57 S. Azócar	3
1343 O. Silva G.	2-3-1	5 Polemista	54 O. López	5
1305 M. Segura	2-1-2	6 Ritual	54 J. Amestelly	2
1246 J. Guajardo	1-1-1	7 Purísimo	53 D. Salinas	9
1305 O. Martínez	2-7	8 Bonetón	50 M. Aranda	4
1305 M. Velarde	3-4-4	9 Kilán	48 G. Barrera	4

4ª CARRERA.— 1.200 metros, a las 16.35 horas.— Índice 7 al 5. (Primera de la 5ª y 6ª del Chile).

1349 S. Romero	5-11	1 Bitter	54 L. Chávez	10
1208 C. Urbina	11-12	2 Ponderosa	54 P. Cerón	11
1344 A. Rivas	12c-11	3 Retaguarda	54 J. Santos	7
1379 E. Z. Guajardo	4v	4 Vidala	54 J. P. Arián	1
1304 E. Rodríguez	11	5 Amortig.	53 L. Espinoza	8

HIPODROMO CHILE

Sábado 24 de julio

1304 O. Jara 6-12 6 Espolín 53 J. Turrieta 3
1349 L. Toledo 2-6-7 7 R. Bélica 53 G. Pinto 16
1333 C. Santos 8 8 Buca 52 C. Amestelly 5
1333 F. Castro L. 10 9 Estopa 52 H. Galaz 14
1346 C. Tapia 8-4 10 Mackay 52 O. Jara 2
1346 R. Rojas 6-12 11 Monsanto 52 J. Herrera 15
1296 R. Serrano 12c 12 Nasperpe 52 J. Berrios 13
1337 M. Muscatt 9 13 Shere Khan 52 H. Barraza 12
1346 L. Romero 10-9 14 Sudeste 52 C. Valencia 6
1276 M. Segura 5c 15 Tentador 52 S. Vera 6
1346 A. Bagú 11 16 Zingary 52 M. Santos 4

5ª CARRERA 1.500 metros, a las 5.00 P.M. Clásico "1.000 Guineas". Ganador, Placé y Dupla exacta.—

1168 J. B. Castro	4	1 Asomadita	53 J. Castillo	10
1308 J. Inda M.	1-9	2 Federación	53 M. Santos	11
1168 D. López	2	3 Genialista	53 G. Barrera	1
1168 A. Bulleñú	1	4 M. Mía	53 E. Silva	7
1308 E. Beuzenberg	3	5 Narcotizada	53 P. Cerón	8
1073 J. B. Castro	1	6 New Hope	53 S. Vera	3
1252 O. Silva G.	5-7	7 Payanca	53 D. Salinas	5
1237 N. Hadwa	12	8 P. Canela	53 O. López	2
1308 J. Castro R.	6-1	9 Resistida	53 S. Azócar	6
1308 H. Miranda	2	10 R. Of. Light	52 S. Vázquez	9
1308 O. Silva S.	10	11 Turbación	53 L. Toro	4

6ª CARRERA 1.200 m. A las 5.30 P.M. Ind. 4 al 1. Seg. 5ª y 6ª Chile.—

1346 J. Castro L.	6	1 Bebedero	54 O. López	10
1250 A. Valdés	11	2 Kedive	54 W. López	11
1337 J. Seaman	13-7	3 Cabuero	54 J. Herrera	1
1359 A. Padovani	2-8	4 Conejo	54 M. Santos	7
1339 A. Abarca	13c	5 Biónico	53 J. Díaz	8
1294 J. Sánchez	Rodó	6 Roco	54 C. Barrera	3
1342 D. López	10-5	7 Sorrento	54 J. Amestelly	16
1357 D. López	2-11	8 K. Edward	50 J. Turrieta	5
1177 S. Romero	7	9 S. Radiante	53 C. Amestelly	14
1343 O. Silva S.	4	10 Artificio	51 E. Silva	2
1336 C. López	2-5	11 Despegue	51 J. Navarrete	15
1359 A. Valdés	4-3	12 Ben Wey	48 L. Toro	12
1336 D. Alvarez	1-9	13 Draconiano	49 M. Aranda	6
1359 C. Avila	4-9	14 Rimador	40 D. Basalto	9
1256 J. Castro R.	1	15 Jeff	48 M. Santos	9
1359 F. Castro L.	6-10	16 J. James	48 H. Galaz	4

7ª CARRERA 1.200 m. a las 5.55 P.M. Ind. 29 al 20. Ganador, Placé y Dupla exacta.—

1356 C. Zúñiga	7	1 Fontal	57 S. Azócar	10
1356 C. Tapia	6c-5	2 Kedive	57 O. Escobar	11
1359 C. Tapia	5-6	3 Bogue	49 J. Verdugo	1
1359 A. Padovani	2-8	4 Chipriota	56 R. Herrera	7
1359 A. Abarca	2	5 Jangalero	54 J. Berrios	8
1294 J. Sánchez	Rodó	6 Roco	54 C. Barrera	3
1342 D. López	10-5	7 Sorrento	54 J. Amestelly	16
1357 D. López	2-11	8 K. Edward	50 J. Turrieta	5
1177 S. Romero	7	9 S. Radiante	53 C. Amestelly	14
1343 O. Silva S.	4	10 Artificio	51 E. Silva	2
1336 C. López	2-5	11 Despegue	51 J. Navarrete	15
1359 A. Valdés	4-3	12 Ben Wey	48 L. Toro	12
1336 D. Alvarez	1-9	13 Draconiano	49 M. Aranda	6
1359 C. Avila	4-9	14 Rimador	40 D. Basalto	9
1256 J. Castro R.	1	15 Jeff	48 M. Santos	9
1359 F. Castro L.	6-10	16 J. James	48 H. Galaz	4

8ª CARRERA 1.400 metros, a las 6.20 P.M. Ganador, Placé y Dupla exacta.—

1252 M. Segura	7	1 B. Vino	56 R. Herrera	10
— O. Espinoza	Deb	2 Carlo	56 W. López	11
1309 M. Rodríguez	10	3 Concilio	56 J. Santos	1
1335 G. Reyes	5-3	4 Conducho	56 O. Escobar	7
1150 C. Miranda	16	5 Conquistad.	56 H. Galaz	8
1204 F. Hernández	14	6 Fingal	56 F. Carvajal	3
1209 L. Alvarez	6	7 Gazmoño	56 G. Silva	16
1334 J. Cavieres	3	8 Gígolo	56 P. Cerón	5
1288 E. Cortez	7c	9 Kilogramo	56 A. Muñoz	1

Estadística general

Antonio Bullezú Noar con la más alta eficiencia

- El preparador del Club Hípico ha conseguido un 19.8 por ciento de eficiencia en lo que va corrido del año sobre Juan Cavieres que le sigue con 18.9 por ciento
- Julio Castro Ruiz sacó la cara por La Palma al ubicarse tercero en la estadística

Antonio Bullezú Noar quedó como líder absoluto de la estadística general de Eficiencia del presente año en una muestra de sus condiciones profesionales que hasta la fecha le permitieron saborear su condición de líder.

El avezado preparador del Club Hípico que ha realizado una excelente campaña en el Hipódromo Chile con sus pensionistas Mocita Mía, Titini y otros, de un total de 106 carreras corridas, contabiliza siete clásicos y

Especiales, catorce primeros puestos, cinco segundos once terceros, y nueve cuartos. No tablas suma 60. El total de eficiencia es de un 19,8 por ciento.

Resulta muy significativo el logro de Bullezú Noar, ya que hace dos años se estaba armando de un potencial de pensionistas que le permitieran seguir avanzando de la forma en que lo venía haciendo hasta esos instantes. Después de ese largo período, el trainer mostró su calidad y eficiencia con este primer lugar tan bien merecido que avala sus años en la profesión y entrega diaria.

Juan Cavieres le sigue con un 18,9 por ciento de eficiencia. El líder de la Estadística General por carreras ganadas, ha conseguido un muy buen rendimiento, sobre todo en el Hipódromo Chile, donde comúnmente logra ubicaciones con perspectivas, sin participar mucho.

Con un total de 291 carreras corridas, Cavieres suma 22 clásicos o Especiales, treinta y tres primeros lugares, cuarenta segundos, veinticinco terceros, treinta y cuatro cuartos y ciento treinta y siete no tablas.

Julio Castro Ruiz, tal cual señaláramos al comienzo, ha sido el único entrenador que ha sacado el honor por sus similares del Hipódromo Chile. El mariscal palmeño, que no ha tenido una actuación tan destacada como en otros años, ha demostrado su eficiencia y es así como en 88 presentaciones, cuatro han sido clásicos o Especiales, once primeros puestos, once segundos, nueve terceros, nueve cuartos y cuarenta y cuatro no tablas. El total, 17 por ciento en eficiencia.

BULLEZU MELEJ

Cuarto se ubicó el joven trainer de Blanco Enclada, Antonio Bullezú Melej. En un año que ha resultado excelente para este profesional, las ganancias han demostrado su alto nivel competitivo en ambos hipódromos de la capital. El trainer de 26 años de edad, acostumbrado a estas ubicaciones en las estadísticas de eficiencias, lleva cinco clásicos o Especiales, quince primeros lugares, once segundos, once terceros, ocho cuartos y setenta y tres no tablas. El total corresponde al diecisiete por ciento de eficiencia.

Robinson Muñoz, siempre ubicado en estas posiciones en la estadística de eficiencia, de un total de 57 salidas a la pista, tiene un clásico o Especial, ocho primeros lugares, un segundo, dos terceros, un cuarto y 44 no tablas. El viñamarino ha ganado en repetidas ocasiones junto con su pensionista "El Amanecer" en la pista del Hipódromo Chile.

Enseguida la lista de los demás entrenadores que compiten en los hipódromos centrales:



PEDRO MEDINA, siempre ha sido uno de los mejores ubicados en cuanto a la eficiencia. Otro año que le sonríe al profesional.



ROBINSON MUÑOZ: Con 88 carreras el preparador viñamarino ocupa el quinto puesto.



JULIO CASTRO RUIZ: El mariscal palmeño con un rendimiento digno de destacar tiene un 17,0 por ciento de eficiencia y está tercero.



ANTONIO BULLEZU: El experimentado entrenador de F.S. en una excelente actuación se ha ubicado en el primer lugar de la Estadística de Eficiencia en lo que va corrido del año.

Cubrió 700 en 42"

"Spot" con excelente registro

SPOT llevó a cabo una excelente marca en la pista del Club Hípico (arena) en los cotejos del jueves. El animal movió setecientos metros en cuarenta y dos segundos clavados junto al jinete Roberto Pérez.

Otro de los buenos tiempos fue el realizado por PARANGON, uno de los favoritos en la justa clásica del Grupo II a realizarse este domingo en el Club Hípico, premio Alberto Vial Infante. El potrillo puso para los 800 metros un guarismo de 48 segundos exactos y fue conducido por el jockey Fernando Díaz, que estará a cargo de él en la prueba antes aludida.

El crono puesto por Mujtar, sin dudas el favorito de la milla en césped, es para destacar y aunque hizo un trabajo en corto sus 22 segundos y cuatro quintos marcados en los 400 metros es digno de evidenciarlo. Sergio Vásquez estuvo en el sillón del hijo de Balconaje.

Formenores de la jornada.

PISTA DE ARENA

400 Metros (del partidito)
Mujtar, S. Vásquez en 22 4/5
Otelo, N. Urrutia en 23

500 Metros
Half Twin, M. Santos en 30
Line Man, G. Sandoval en 31
Francia, E. Suárez en 30 3/5
Faro, J. Verdugo en 30 3/5
Disuelta, R. Pérez en 31 1/5
Quilco, S. Soto en 31
Yumbo, P. Vega en 30 2/5
Pirincio, L. Muñoz en 32
Mucho Más, G. Barrera en 31
Maromerita, O. Jara en 30 3/5
Efraín, J. Verdugo en 31
Romolo, M. Gallardo en 30 3/5
Inspirada, M. Santos en 30 1/5
Zapallo, M. Santos en 29 1/5
Maderero, O. Escobar en 30.

600 Metros
Clavicordio, E. Guzmán en 37 3/5
Fiestera, P. Muñoz en 38
Pensativa, G. Sandoval en 37 2/5
Binga, A. Muñoz en 37 1/5
Teleco, O.P. Castillo en 37
Retraída, J. Barrera en 38 2/5
Aguafiesta, J. Orellana y Ya Se.
E. Silva en 36 3/5 iguales
Deferente, J. Verdugo en 37 2/5
Tinglado, M. Santos en 36 1/5
Prelado, M. Álvarez en 37
Monte Claro, E. Silva en 36
Diábolo, M. Santos en 37
Que Furia, C. Leighton en 37 3/5

700 Metros
Permigotti, J. Barraza en 45 2/5
Spot, R. Pérez en 42
Pinita, J. Barraza en 43 1/5
Soploneo, O. Escobar en 43
Ojitos, J. Orellana en 42
Diosdado, M. Álvarez en 42
Rico Tipo, J. Barraza en 44 3/5

800 Metros
Laborioso, R. Toledo en 51 2/5
Paragón, F. Díaz en 48
Despreciado, P. Cerón en 50
Héctor, R. Toledo en 50
Peregrino, L. Muñoz en 50 1/5
Ganimedes, L. Pérez en 49

1.000 Metros
Gamaleón, E. Suárez en 1.04 1/5
Ballana, J. Barraza en 1.04

1.200 Metros
Tajuchero, J. Pérez en 1.16
Toquito, A. González en 1.18

1.400 Metros
Palaquín, E. Suárez en 1.31 3/5
Cifra, S. Vásquez en 1.33

1.600 Metros
Escuadrón, S. Vásquez en 1.45
Millauquén, J. Pérez en 1.46.



SPOT: llevó a cabo un buen trabajo en la pista de arena del Club Hípico, al cubrir los 700 metros en 42 segundos junto a Roberto Pérez.

En fundo de Nelson Vallette

Extraño mal afecta a fina sangre

TEMUCO.— Un extraño mal que afecta a caballos fina sangre de la Novena Región ha dado muerte ya a tres ejemplares y se registran por lo menos otros cinco afectados por una especie de espasmo en su tren trasero.

En el fundo "Santa Catalina" de Nelson Vallette, en las cercanías de Temuco en el mes de abril, perecieron dos yeguas pura sangre que en su historial hípico tienen varios ganadores en las pistas capitalinas.

Se trata de "Valenciana" (madre del potrillo "Baltanas", ganador del clásico República de Chile en 1981) y "Andria", que también registra triunfos a su haber.

En este momento en la Clínica Veterinaria de la Universidad Austral de Valdivia se encuentra en observación otra hembra: "Maicha", pero los especialistas chilenos, e incluso de Estados Unidos y Alemania no han podido dar con el origen del extraño mal que ha atacado a estos valiosos ejemplares.

El principal afectado por este mal dijo que por lo menos ha perdido dos y medio millones de pesos en las yeguas muertas, sin valorizar aún las crías que tenían y que también se perdieron.

Cabe señalar que los veterinarios que han conocido y tratado estos casos se resisten a identificar al mal como el causante directo de las muertes de la fina sangre, los que perecieron a raíz de las fracturas que los espasmos les provocaron.

A Estados Unidos y Alemania se han enviado, incluso, filmaciones y todos los antecedentes del caso, sin obtener respuesta alguna.

Club Hípico

Cambian de fecha algunos clásicos

Por razones de fuerza mayor, las autoridades del Club Hípico se han visto en la necesidad de alterar la programación de importantes pruebas clásicas que debían disputarse en su recinto de carreras.

Las modificaciones son éstas:

PROGRAMACION ACTUAL AGOSTO

8 POLLA DE POTRANCAS
(Se posterga para el 5.9.82)

15 POLLA DE POTRILLOS
(Se posterga para el 5.9.82)

18 VIÑA UNDURRAGA
(Se posterga para el 17.10.82)

12 CUERPO DIPLOMATICO
(Se posterga para el 26.09.82)

26 NACIONAL RICARDO LYON
(Se posterga para el 3.10.82)

3 SOC. NACIONAL DE AGRICULTURA
(Se posterga para el 10.11.82)

17 FRANCISCO BAEZA S.
(Se adelantó para el 18.8.82)

31 EL ENSAYO
2.400 mts. 3 años, machos y hembras.
Grupo I. Premio \$ 3.400.000 al 1°

1° QUEDA EN LA FECHA PROGRAMADA

31 PADDOCK STAKES
1.800 mts. machos y hembras, 3 años.
Grupo III. Premio \$ 500.000

1° QUEDA EN LA FECHA PROGRAMADA

DICIEMBRE

5 LAS OAKS
2.400 mts., hembras 3 años
Clásico Grupo I.
Premio \$ 1.275.000 al 1°

NUEVA PROGRAMACION VALPARAISO SPORTING CLUB

2.000 mts., 3 años y más, peso reglamento. Premio \$ 300.000 al 1°.
+ CARLOS VALDES

1.600 mts., hembras 3 años, recargo de 2 kilos a ganadores clásicos. Premio \$ 260.000 al 1°.

FRANCISCO BAEZA S.

1.600 mts., machos 3 años, clásico, recargo de 2 kilos, ganadores de clásico. Premio \$ 260.000 al 1°.

POLLA DE POTRANCAS

Hembras 3 años, 1.700 mts. Grupo I.
Premio \$ 1.275.000 al 1°.

POLLA DE POTRILLOS

Machos 3 años 1.700 mts. Grupo I.
Premio \$ 1.275.000 al 1°.

CUERPO DIPLOMATICO

Handicap 1.400 mts. Clásico. 3 años y más. Premio \$ 220.000 al 1°

NACIONAL RICARDO LYON

3 años 2.000 mts. Grupo I
Premio \$ 1.530.000 al 1°

VIÑA UNDURRAGA S.A.
Machos y hembras 3 años 2.000 mts. Grupo III. Premio \$ 300.000 al 1° y una bonificación para el propietario del caballo ganador otorgada por la Soc. Viña Undurraga.

Tropiezos

Hulano, cargado en los 800 metros

PRIMERA CARRERA.— EN TI CON-FIO: Cargado en la partida y en los 900 metros. AGRIPA: Abierto en los 600 metros. SAMBUCO: Se agotó al final y se fue de punta a 200 metros de la meta. RETICENTE: Corrió abierto la prueba y el jinete venía cegado por el barro. PRELADO: Le fue cortada la línea a 400 metros de la meta.

SEGUNDA CARRERA.— MENELAO: Cargado en los primeros 100 metros. SELECCIONADO: Cargado en los primeros 100 metros. SNOW RIVER: Cargado en la salida y salió ligeramente desmejorado. TERCERA CARRERA.— POLEMISTA: Se cargó en la recta.

CUARTA CARRERA.— RETAGUARDIA: Su jinete recibió un huzazo a 100 metros de la meta. AMORTIGUADO: Levantó la cabeza al partir. ESPOLIN: Su jinete venía cegado por el barro. ROSA BEGARY: Cargado a poco de partir, después del contratiempo no se empleó. Se presentó el preparador a manifestar la disconformidad con la carrera de su pupilo, ya que se encuentra en buenas condiciones.

QUINTA CARRERA: PIEL CANELA: Saltó hacia adentro en la salida.

SEXTA CARRERA: CAHUINERO: Cargado en los 900 metros y corrió encajonado desde los 900 a los 500 metros. FRISIA: Salió desmejorado. PROMINENCIA: Salió rezagada. PERALTE: Cargado en los primeros metros corridos.

SEPTIMA CARRERA.— BUQUE: Cargado en los 500 metros. DESPEGUE: Se estrelló en el partidito, quebrando su jinete un estribo. DRACONIANO: Cargado en los 900 metros y molestado a 300 metros de la meta. JESSIE JAMES: Encajonado a 150 metros de la meta y su jinete venía cegado por el barro.

OCTAVA CARRERA.— MACACO: Cargado en los 900 metros. NATALIO: Cargado en los 500 metros. TRES ZORROS: Venía zigzagueando.

NOVENA CARRERA.— HILADO: Salió ligeramente desmejorado. CARVIN: Se fue de punta en los últimos metros, teniendo que levantar. REY RICHARD: Cargado en los 900 metros.

DECIMA CARRERA.— AFRICAN KING: Tuvo contratiempos en los primeros metros. OBEDIENTE: Se cargó toda la carrera. SACA PECHO: Se cargó toda la carrera. SECRETERO: Se venía abriendo. VENGA UN TRAGO: Santó hacia adentro en la partida y se cargó toda la carrera, no pudiendo su jinete exigir debidamente.

UNDECIMA CARRERA.— MAR NEGRO: Se estrelló en el partidito y su jinete corrió desdibujado. HULANO: Abierto en los 900 metros. EMBRUJADOR: Le fue cortada su línea de carrera en los primeros 50 metros. ILUSO: Cargado por el grupo en los 800 metros.

DUODECIMA CARRERA.— PROLIFERO: No respondió durante la prueba. DECIMO TERCERA CARRERA.— ALERON: Cargado entre los 1.000 y 900 metros y entre los 700 y 500 metros. Debido a los contratiempos no respondió. PINDY: Se estrelló en el partidito. MANCA: Cargada en los 800 metros.

DECIMO CUARTA CARRERA.— BLACK BIRD: Se cargó toda la carrera. GREENDO: Su jinete venía cegado por el barro. QUINTANILLA: Le fue cortada la línea de carrera a 400 metros de la meta. MENSULA: Cargada y abierta en los 700 metros.

LICORES Y PRODUCTOS DESPOUY S.A. Y SU SUBSIDIARIA VIÑA SAN PEDRO S.A.

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

ACTIVOS	1981	1980
CIRCULANTE		
Caja y bancos	21.791.427	30.744.416
Inversiones de fácil liquidación	69.222.968	2.721.290
Deudores por ventas (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 16.940.530)	121.005.970	119.402.046
Documentos por cobrar (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 26.997.022)	115.886.539	161.342.585
Deudores varios (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 6.522.540)	20.756.592	65.614.072
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 613.707)	33.106.625	459.377.845
Impuestos por recuperar	1.951.664	4.908.454
Existencias:		
Materias primas	52.312.279	
Productos en proceso	24.922.354	
Productos terminados	3.067.724	
Materiales y otros	15.539.083	
Gastos anticipados	431.247	696.036
Total activo circulante	353.036.772	1.111.895.975
FIJO		
Edificios y terrenos	406.107.019	401.271.071
Maquinarias y equipos	183.850.598	182.952.754
Equipos de transporte	6.160.549	31.502.297
Armas agrícolas y plantaciones	47.865.539	18.205.636
Muebles, equipos de oficina, instalaciones y otros	29.006.000	22.616.654
Vestidos de madera	48.000.803	47.530.763
Más: Mayor valor retención técnica	721.130.578	704.119.445
Más: Depreciación acumulada	(1.240.772.498)	(1.225.761.305)
Erresmas	1.048.066.417	1.094.328.076
Erresmas en construcción	30.601.878	42.881.832
Erresmas	-	3.945.730
Total activo fijo neto	1.078.658.295	1.141.155.558
OTROS ACTIVOS		
Inversiones en compañías asociadas	4	4
Marcas comerciales	519.629.384	378.851.000
Cuentas por cobrar a largo plazo	-	10.025.543
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas (neto de provisión para deudas incobrables por \$ 82.202.833)	3.443.898	-
Intangible por menor valor en inversiones	4.942.427	1.306.104
Otros	129.016.713	361.154.525
Total otros activos	2.159.710.780	2.693.906.158

PASIVOS Y PATRIMONIO	1981	1980
CIRCULANTE		
Bancos acreedores	441.201.519	477.939.571
Obligaciones con el público	-	232.033.989
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	23.822.945	119.785.576
Cuentas por pagar	85.911.014	59.253.436
Documentos por pagar	69.800.004	140.302.621
Acreedores varios	5.265.331	242.009.839
Cuentas por pagar a sociedades interrelacionadas	191.339.105	573.019.807
Provisiones y retenciones	17.994.364	50.540.899
Indemnización años de servicio	2.228.427	1.740.856
Impuestos por pagar	471.758.636	525.319.274
Total pasivo circulante	1.308.521.405	2.461.450.107
LARGO PLAZO		
Bancos acreedores	36.622.905	112.668.797
Documentos por pagar	4.843.193	5.736.322
Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas	407.621.503	1.531.440
Acreedores varios	-	954.538
Impuestos diferidos	-	-
Indemnización años de servicio	28.745.281	30.385.384
Total pasivo largo plazo	477.832.682	1.612.755.481
Total pasivo	1.786.354.087	4.074.205.588
INTERES MINORITARIO	463.455.519	67.620.277
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital (733.944.452 de acciones de valor nominal \$ 0,101 cada una)	74.066.665	22.220
Reserva de revalorización acumulada del cap. Ley 19.551	309.191	1.280.367
Reserva de revalorización acumulada del cap. Ley 19.551	10.581.669	10.200.505
Otras reservas de revalorización	1.773.026	6.194.637
Mayor valor de inversiones en subsidiarias	16.872.617	16.872.617
Reserva para futuras capitalizaciones	103.847.813	41.213.041
DEFICIT ACUMULADO		
Pérdida acumulada	(27.632.748)	(8.216.506)
Pérdida del ejercicio	(215.294.151)	(19.436.242)
Total patrimonio	1.308.521.405	2.461.450.107
Total pasivos y patrimonio	2.159.710.780	2.693.906.158

Notas adjuntas N°s 1 a 17 forman parte integral de estos Estados Financieros Consolidados

ESTADO CONSOLIDADO DE RESULTADOS

(Notas 1 y 2)

	1981	1980
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación	1.396.680.386	1.340.793.576
Menos: Costo de explotación	(812.365.950)	(1.109.429.750)
Resultado bruto	584.314.436	231.363.826
Menos: Gastos de administración y ventas	(614.329.580)	(684.611.249)
Resultado operacional	(30.215.144)	(244.227.312)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más: Ingresos fuera de explotación		
Ingresos financieros	61.277.289	67.496.564
Utilidad por enajenación de acciones de la subsidiaria a una sociedad interrelacionada	50.408.615	-
Utilidad en venta activo fijo	28.911.453	31.857.851
Otros	140.397.357	93.327.709
Menos: Egresos fuera de explotación:		
Gastos financieros	(418.166.910)	(351.943.682)
Castigo neto deudas ex-societadas interrelacionadas	-	(270.944.120)
Castigo inversiones en ex-societadas interrelacionadas	-	(49.441.705)
Pérdidas en subsidiarias, antes de disminución de participación	(33.364.445)	-
Pérdidas por disminuciones de participación en subsidiarias	(67.139.240)	-
Deudas incobrables	(8.465.731)	-
Castigo activo fijo	(16.070.636)	(110.435.933)
Indemnización extraordinaria años de servicio	(6.722.057)	-
Otros	(3.968.205)	(32.015.438)
Resultado antes de corrección monetaria (A la vuelta)	(443.315.011)	(965.700.881)
Más: Corrección monetaria	79.396.805	180.742.844
Resultado antes de impuesto a la renta	(364.118.206)	(784.958.037)
Menos: Impuesto a la renta	-	-
Pérdida consolidada del ejercicio	(364.118.206)	(784.958.037)
Menos: Proporción asignable al interés minoritario	168.824.055	7.849.894
Pérdida en subsidiaria Viña San Pedro S.A. (Ex-Wagner Stein y Cia. S.A.C. - Viñicola y Comercial) antes de su adquisición	(215.294.151)	(777.108.143)
Pérdida neta del ejercicio	(215.294.151)	(19.436.242)

Las Notas adjuntas N°s 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros consolidados

ESTADO CONSOLIDADO DE CAMBIOS EN LA POSICIÓN FINANCIERA

(Notas 1 y 2)

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1981

	1981	1980
RECURSOS OBTENIDOS		
Traspaso cuentas por pagar sociedades interrelacionadas al largo plazo	457.621.563	
Traspaso de acciones de subsidiaria, con cargo en cuenta corriente de una sociedad interrelacionada	406.165.658	
Obtención de créditos a largo plazo	2.961.713	
Ventas de activo fijo	4.665.680	
Aumento de capital	139.161.924	
Reintegraciones D.L. N° 889	3.797.395	
Traspaso de cuentas por cobrar largo plazo al corto plazo	10.025.543	
Total recursos obtenidos	1.024.400.482	
RECURSOS APLICADOS A		
Pérdida del ejercicio	215.294.151	
Pérdida asignable al interés minoritario	168.824.055	
Más: (menos) abonos (cargos) a resultados que no afectan el capital de trabajo	-	
Depreciación del ejercicio	(71.281.972)	
Incrementos de la provisión para indemnización por años de servicio	(13.855.654)	
Marcas, quebrantos y ventas de envases	(46.674.659)	
Pérdidas por disminuciones de participación en subsidiarias	(8.465.731)	
Castigo menor valor adquisitivo inversiones	(1.306.104)	
Castigo de activo fijo	(16.070.636)	
Utilidad por enajenación de acciones de subsidiaria, a una sociedad interrelacionada	50.408.615	
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	14.680.268	
Otros	237.967	
Pérdidas en subsidiarias, antes de disminución de participación	(67.139.240)	
Total recursos aplicados a operaciones	171.266.615	
Traspaso cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas al largo plazo	3.443.898	
Traspaso de otras cuentas por cobrar al largo plazo	1.900.000	
Disminución pasivos a largo plazo	18.136.123	
Adquisición de marcas comerciales	140.778.382	
Adiciones al activo fijo	41.896.188	
Compras de envases	35.013.170	
Pago de indemnizaciones por años de servicio	12.459.954	
Aumento inversiones	804.362	
Traspaso deudas largo plazo al corto plazo	10.683.403	
Pago anticipado pasivos a largo plazo	31.428.888	
Total recursos aplicados	480.030.983	
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	544.369.499	
ANÁLISIS DE LAS VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO		
Aumento (disminución) en el activo circulante		
Caja y bancos	(8.953.009)	
Inversiones de fácil liquidación	66.501.018	
Cuentas por cobrar	(88.767.602)	
Cuentas por cobrar sociedades interrelacionadas	(426.211.220)	
Impuestos por recuperar	2.416.470	
Existencias	(148.248.131)	
Gastos anticipados	(263.789)	
(Aumento) disminución en el pasivo circulante	36.708.052	
Bancos acreedores	272.033.989	
Obligaciones con el público	94.962.631	
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	281.105.647	
Documentos y cuentas por pagar	32.877.003	
Provisiones y retenciones	381.680.702	
Cuentas por pagar sociedades interrelacionadas	53.560.878	
Impuestos por pagar	1.132.928.702	
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	544.369.499	

Las Notas adjuntas N°s 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros consolidados	
---	--

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

31 DE DICIEMBRE DE 1981

NOTA 1 - CAMBIO DE RAZÓN SOCIAL

En Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 22 de diciembre de 1981, se aprobó el cambio de razón social de Licores y Productos Despouy S.A. por Licores y Productos Despouy S.A. El extracto de modificación consta en escritura pública del 22 de diciembre de 1981, publicado en el Diario Oficial del 31 de diciembre de 1981.

NOTA 2 - ESTADOS CONSOLIDADOS

Los estados financieros consolidados comprenden los balances generales, estados de resultados y de cambios en la posición financiera de Licores y Productos Despouy S.A. y de su subsidiaria Viña San Pedro S.A., que incluye Vinos de Chile S.A. - VINEX, empresa en la que posee el 62,015% del capital (99,542 en 1980). Además la Matriz posee directamente al 3,522 (52 en 1980) de Vinos de Chile S.A. - VINEX.

Por ser éste el primer año en que la Sociedad ha debido preparar un estado consolidado de cambios en la posición financiera, no se presentan cifras comparativas de este estado, del ejercicio anterior.

NOTA 3 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Bases de preparación

Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, que incluyen la eliminación de las saldos y transacciones entre las sociedades mencionadas en Nota 2 y el reconocimiento en los estados financieros de la participación de los accionistas minoritarios.

b) Corrección monetaria

Los estados financieros consolidados han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en el ejercicio. Para estos efectos se han aplicado las instrucciones vigentes de la Superintendencia de Valores y Seguros que incluyen el reconocimiento, con efecto en resultados, de la corrección monetaria del patrimonio financiero y la actualización de las cuentas de ingresos, costos y gastos, para expresarlos en moneda de cierre (Nota 7).

Salvo existencias y saldos en moneda extranjera, cuya base de ajuste y presentación se describe separadamente, los rubros no monetarios de los estados financieros han sido ajustados de acuerdo a la variación porcentual proporcional del Índice de Precios al Consumidor, al que aplicado con desfase de un mes, ascendió a 11,15 en 1981 (31,45 en 1980). Para efectos de posibilidad una mejor comparación de las cifras demostradas, la totalidad de los saldos de los estados financieros y notas al 31 de diciembre de 1980 han sido actualizados en 11,15, habiéndose además reafirmado algunos saldos.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera existentes al cierre de cada ejercicio, por un total en 1981 de \$ 11.645.790 y \$ 426.411.512, respectivamente (activos por \$ 18.644.729 y pasivos por \$ 486.335.138 en 1980) han sido traducidos a pesos a los siguientes tipos de cambio vigentes al cierre de cada ejercicio.

	1981	1980
US\$ 1	39,000	39,000
DM 1	17,196	19,959

El ajuste neto de cambio fue abonado a corrección monetaria.

d) Inversiones de fácil liquidación

Corresponden a depósitos a plazo, presentados al costo más intereses devengados, y cuotas en Fondos Mutuos, las que se presentan al valor vigente al cierre del ejercicio.

e) Provisión de deudas incobrables

Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 se presentan, revaluando las cuentas por cobrar correspondientes, provisiones ascendentes a \$ 134.876.737 y \$ 139.303.504, respectivamente, para cubrir eventuales pérdidas por deudas incobrables. Esta provisión se ha constituido considerando aquellos saldos cuya cobrabilidad se estima improbable. El cargo al resultado del ejercicio por este concepto ascendió a \$ 30.228.616 en 1981 y \$ 137.210.201 en 1980.

f) Existencias

Las existencias se presentan valorizadas a sus respectivos costos de reposición, los que no exceden a los correspondientes valores netos de realización. Para el caso del vino, se consideraron como costos de reposición los últimos precios de compra, los cuales, como consecuencia de una sostenida demanda a la baja en el mercado, fueron inferiores en aproximadamente un 35% a los registrados al cierre del ejercicio anterior. Este hecho ha influido e influirá en un descenso del costo de explotación.

g) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan a sus costos de adquisición, más revalorizaciones legales. Además, se ha actualizado, de acuerdo a las normas vigentes, el Mayor valor originado por una revalorización técnica efectuada en 1979 de acuerdo a instrucciones establecidas en la Circular N° 1529 de la Superintendencia de Valores y Seguros. Las depreciaciones acumuladas fueron actualizadas en el mismo porcentaje aplicado a los saldos iniciales del activo fijo.

Durante el ejercicio 1981 se efectuó un cambio en la estimación de la vida útil restante de los bienes de la Matriz y de la subsidiaria, hecho que generó un resultado un mayor cargo neto de \$ 28.000.000, aproximadamente.

El detalle de las depreciaciones en los respectivos ejercicios, calculadas sobre la base de los años de vida útil restantes, es el siguiente:

	1981	1980
Depreciación de los bienes, excluido el Mayor valor por retención técnica	49.853.024	30.031.087
Depreciación del Mayor valor por retención técnica	21.428.948	11.752.547
Cargo a resultados del ejercicio	71.281.972	41.783.634

h) Marcas comerciales

Las marcas comerciales se presentan al costo de adquisición más corrección monetaria. Este activo no se amortizable, en consideración a que no es posible delimitar su tiempo de vigencia.

i) Indemnización por años de servicio

Al 31 de diciembre de 1981 se presenta una provisión ascendente a \$ 30.969.708 (\$ 31.134.180 en 1980) para responder a la obligación de las sociedades por concepto de indemnizaciones por años de servicio con parte del personal, de acuerdo a lo estipulado en convenios colectivos vigentes. Dicha provisión se registra en la Matriz al valor corriente de la obligación, en tanto que en la subsidiaria ella corresponde al valor actual de la obligación devengada al cierre de cada ejercicio, habiéndose considerado en su cálculo extractos de antigüedad del personal, plazos estimados de retiro a base de una permanencia total de 12, 10 y 25 años y una tasa de interés de descuento del 8% anual. En el ejercicio 1980 la tasa de interés de descuento empleada en Vinos de Chile S.A. - VINEX fue de 10%. El cambio significó un mayor cargo a los resultados de 1981 de \$ 460.102.

Los pagos efectuados por la subsidiaria en 1981 de indemnizaciones no contractuales y de otras que obedecieron a reducciones extraordinarias de personal (\$ 6.722.057), se cargaron directamente a resultados del ejercicio y se presentan bajo Egresos fuera de explotación en el estado de resultados.

j) Impuestos diferidos

La Sociedad no reconoce el efecto de impuestos diferidos sobre aquellas partidas incluidas en la determinación de la renta líquida imponible y que tienen distinto tratamiento tributario y financiero, debido a que tiene pérdida tributaria y, por lo tanto, no existe certeza de su efecto futuro en los estados financieros.

NOTA 4 - PRINCIPIO DE EMPRESA EN MARCHA

Al 31 de diciembre de 1981, la Sociedad presenta un déficit acumulado equivalente al 234% de su patrimonio (67% en 1980). No obstante lo anterior, basándose en la realización de sus operaciones futuras sobre bases rentables y en los resultados de las operaciones de Licores y Productos Despouy S.A. (Nota 1) y en los de sus compañías subsidiaria y coligadas mencionadas en Nota 2, los estados financieros de la Sociedad han sido preparados asumiendo la aplicabilidad del principio de empresa en marcha.

NOTA 5 - CAMBIOS EN LA APLICACIÓN DE CRITERIOS CONTABLES

a) Ejercicio 1981

En 1981, sólo Vinos de Chile S.A. - VINEX adoptó los siguientes cambios en criterios contables:

- La indemnización por años de servicio diferida al 31 de diciembre de 1980, fue amortizada en su totalidad en el ejercicio 1981, originándose en consecuencia un mayor cargo a resultados por \$ 492.688.
- En 1981 fue revertido, con abono a resultados, el pasivo por impuestos diferidos al 31 de diciembre de 1980 por \$ 934.538, de acuerdo al criterio descrito en Nota 3 j).

b) Ejercicio 1980

Al 31 de diciembre de 1980, Vinos de Chile S.A. - VINEX determinó la provisión para indemnización por años de servicio sobre la base del valor actual de la obligación devengada, la que hasta 1979 era calculada considerando el valor total corriente de dicho obligación. Además, el monto de la provisión devengada en años anteriores al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1979, fue calculado al 31 de diciembre de 1980 a su respectivo valor actual y presentado, neto de amortización, bajo Otros activos.

- Al 31 de diciembre de 1980, las existencias de la subsidiaria se presentan a valores de reposición. En el ejercicio 1979, las existencias de productos terminados y en proceso se valorizaban a costos de producción ajustados de acuerdo al mayor valor estimado de esas existencias por concepto de calidad y antigüedad.

Los cambios descritos, en su conjunto, generaron un menor abono neto de \$ 16.930.215 a los resultados de 1980.

NOTA 6 - INVERSIONES DIRECTAS, INDIRECTAS Y RECÍPROCAS EN SOCIEDADES INTERRELACIONADAS

En diciembre de 1981, Viña San Pedro S.A. y Vinos de Chile S.A. - VINEX adquirieron acciones de Licores y Productos Despouy S.A., equivalentes al 33,542 y 39,17% respectivamente, de su capital, mediante la capitalización de parte de sus correspondientes saldos en cuenta corriente por un total de \$ 33.364.445.

Viña San Pedro S.A. posee el 58,48% de Vinos de Chile S.A. - VINEX. Al calcular estas empresas el valor patrimonial proporcional (VPP) de sus inversiones en Licores y Productos Despouy S.A. considerando las tenencias directas, indirectas y recíprocas antes indicadas y las mencionadas en Nota 2, se determinó una proporción de patrimonio negativo ascendente a un total de \$ 159.689.817. Por este motivo, dichas sociedades cargaron a resultados el total invertido (\$ 33.364.445) dejando las inversiones sin valor al 31 de diciembre de 1981. Como consecuencia de lo anterior, quedó eliminado el efecto de las tenencias recíprocas de capital.

NOTA 7 - CORRECCIÓN MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la Cuenta Corrección monetaria según lo descrito en Nota 3 b):

	1981	1980
	\$	\$
Capital propio	(1.659.636)	(7.932.324)
Cuentas por cobrar varias (pactadas en litros de vino)	(4.205.972)	19.09
Pasivos no monetarios	(160.496.238)	(302.93)
Activo fijo neto	109.895.191	236.70
Existencias	(3.072.170)	27.56
Otros activos no monetarios	127.812.649	137.10
Abono neto a resultados	68.273.824	87.84
Transpaso neto para actualizar las cuentas de resultado	<u>11.122.981</u>	<u>92.89</u>
Saldo de la cuenta Corrección monetaria	79.396.805	180.74

LICORES Y PRODUCTOS DESPOUY S.A. Y SU SUBSIDIARIA VIÑA SAN PEDRO S.A. (CONCLUSION)

NOTA 11 - CAPITAL Y RESERVAS

Las cuentas de capital y reservas han tenido el siguiente movimiento en 1980 y 1981:

	Capital	Revalorización capital propio Artículo 35 Ley 15.584	Reserva de reu- capitalización acumulada del capital	Otras reservas de reu- capitalización	Mayor valor de inversiones revaluadas en sub- diarias	Reserva técnica del activo fijo	Reserva legal	Fondo Circular 1971	Otras reservas de utilidad	Reserva futura capita- lización	Pérdida acumulada	Pérdida del ejercicio	Total patrimonio
Saldo al 31 de diciembre de 1979	20.000	862.443	403.298	11.121.813	4.278.219	11.543.597	275.806	2.179.521	430		(8.075.504)		22.407.617
Abstracción de pér- didas													
Revalorización capi- tal propio		272.532	133.763	3.514.492	1.351.285	3.647.777	(275.806)	(2.179.521)	(430)		2.455.751		
Ajuste de inversiones						(51.773)					(1.775.842)		7.164.000
Traspaso de reservas Pérdida del ejerci- cio						(15.191.374)				15.191.374			(51.773)
Saldo al 31 de diciembre de 1980	20.000	1.134.975	537.061	14.636.305	5.629.504	15.191.374				15.191.374	(7.395.595)	(17.494.367)	12.205.484
Traspaso de pér- didas ejercicio 1980											(17.494.367)	17.494.367	
Capitalización de reservas	11.034.500	(862.443)	(403.298)	(5.492.540)	(4.278.219)								
Aumento de capi- tal	62.329.945												62.329.945
Revalorización capi- tal propio	682.220	96.659	45.902	1.437.884	473.514					1.686.243	(2.762.786)		1.659.636
Pérdida del ejerci- cio													(213.294.151)
Saldo al 31 de diciembre de 1981	74.066.665	369.191	179.665	10.581.649	1.773.026					16.877.617	(27.652.748)	(213.294.151)	(139.099.086)

a) Para los efectos de este cuadro, los saldos se presentan a sus valores históricos. En los estados financieros, los saldos al 31 de diciembre de 1980 han sido actualizados según se indica en Nota 3 b).

b) Con fecha 23 de febrero de 1981, según Resolución N° 122-S la Superintendencia de Valores y Seguros autorizó la reforma de los estatutos de la Sociedad, consistente en el aumento del capital social de \$ 20.000 dividido en 20.000 acciones de valor nominal de \$ 0,021 cada una a \$ 40.000 dividido en 400.000 acciones de valor nominal de \$ 0,10 cada una, mediante la capitalización de reservas por \$ 11.034.500 y la emisión de acciones de pago por \$ 28.965.500. Desde el plazo fijado por la Superintendencia de Valores y Seguros, se emitieron 110.345,00 acciones liberadas y 89.655.000 acciones de pago por \$ 8.965.500.

c) En Junta General Extraordinaria de Accionistas del 22 de diciembre de 1981, se acordó aumentar el capital social de \$ 20.000 dividido en 200.000 acciones de valor nominal de \$ 0,10 cada una a \$ 137.020.000 dividido en 1.370.200 acciones de valor nominal de \$ 0,10 cada una. Al 31 de diciembre de 1981, se emitieron 533.644,452 acciones de pago por \$ 53.364.445, las que fueron a su vez pagadas por Viña San Pedro S.A. y Vinos de Chile S.A. - VINEX, según convenio de fecha 28 de diciembre de 1981 en el que Inversiones Baco Ltda. cedió sus derechos de suscripción a las sociedades antes mencionadas.

NOTA 12 - SALDOS Y TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON PARTES RELACIONADAS

De acuerdo a lo dispuesto en Circular N° 109 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se describen a continuación los saldos y transacciones más significativas con partes relacionadas:

	1981	1980
a) Inversiones Baco Ltda. (RUT N° 82.823.600-0) - Compañía relacionada con la Matriz y accionista de la subsidiaria)		
Operaciones financieras:		
Préstamos otorgados a Inversiones Baco Ltda.	769.754.757	823.946.591
Cancelación de préstamo por parte de la Matriz a Inversiones Baco Ltda., con acciones de subsidiaria	424.152.707	-
Utilidad por esta enajenación de acciones	30.408.615	-
Gastos financieros por estos préstamos (cargo a resultados)	154.125.775	19.155.832
Pagos efectuados por cuenta de Inversiones Baco Ltda.	130.047.763	30.878.939
Resquitos e intereses por estos pagos (abono a resultados)	47.565.783	-
Saldo por pagar a largo plazo al 31 de diciembre	457.621.563	-
Saldo por cobrar a corto plazo al 31 de diciembre	33.106.626	-
Saldo por pagar a corto plazo al 31 de diciembre	-	534.359.306
Otras operaciones:		
Aumento de capital de la subsidiaria pagado por Inversiones Baco Ltda.	-	1.555.400.000
Compra de marcas comerciales a Inversiones Baco Ltda. por Viña San Pedro S.A.	10.900.000	378.851.000
Venta de marcas comerciales a Inversiones Baco Ltda. por Vinos de Chile S.A. - VINEX	6.825.428	-
Abono a resultados en Vinos de Chile S.A. - VINEX por venta de marcas	6.825.428	-
Recompra de marcas comerciales a Inversiones Baco Ltda. por Vinos de Chile S.A. - VINEX	129.878.384	-
Aumento de capital de Vinos de Chile S.A. - VINEX pagado por Inversiones Baco Ltda.	125.618.000	-
Honorarios por administración pagados a Inversiones Baco Ltda.	36.090.744	17.322.756
b) Aceites y Alcoholes Patria S.A. (RUT N° 90.979.000-8) - Relación indirecta		
Préstamos recibidos por Vinos de Chile S.A. - VINEX	131.991.214	-
Intereses devengados por estos préstamos	59.347.887	-
Saldo por pagar al 31 de diciembre	191.339.101	-
c) Bodega y Viña Errázuriz Panquehue y Cía. Ltda. (RUT N° 84.702.700-2) - Sociedad subsidiaria de Inversiones Baco Ltda., siendo ésta rela- cionada de la Matriz y accionista minoritario de la subsidiaria		

Transacciones comerciales:

Ventas de vino a granel a Bodega y Viña Errázuriz Panquehue y Cía. Ltda.	3.342.270	10.669.493
Ventas de licores importados a Bodega y Viña Errázuriz Panquehue y Cía. Ltda.	-	391.387
Venta de servicios (bodega)	-	1.916.806
Otras	220.569	4.333.397
Utilidad neta por las ventas de productos y servicios	44.026	2.375.436

Operaciones financieras:

Préstamos otorgados a Bodega y Viña Errázuriz Panquehue Ltda.	27.121.123	54.493.441
Intereses ganados	2.504.955	7.748.319
Saldo al 31 de diciembre, los que en ambos ejercicios se encuentran provisionados	86.260.439	92.009.176

d) Banco de Chile

(RUT N° 97.004.000-5) - Accionista de las empresas consolidadas		
Préstamos con pagaré a Viña San Pedro S.A.	33.026.042	-
Intereses devengados	80.584	-
Préstamos cobertura diferida a Vinos de Chile S.A. - VINEX	-	9.842.656
Intereses devengados	-	619.873
Saldo por pagar al 31 de diciembre	-	10.462.529
Cancelación de préstamo mediante convenio con bancos acreedores	10.462.529	-

e) Banco de Crédito e Inversiones

(RUT N° 97.006.000-6) - Accionista de las empresas consolidadas		
Préstamos con pagaré a la subsidiaria	-	18.664.800
Intereses devengados	-	2.283.789
Saldo al 31 de diciembre	-	181.334.320
Cancelación saldo al 31 de diciembre de 1980, mediante convenio con bancos acreedores	181.334.320	-

f) Banco Hipotecario de Chile

(RUT N° 97.031.000-2) - Relación indirecta		
Préstamos a la subsidiaria	70.751.330	7.766.964
Intereses devengados	405.547	112.756

NOTA 13 - JUICIOS PENDIENTES

Al 31 de diciembre de 1981, existen los siguientes juicios pendientes en con-
tra de Viña San Pedro S.A. y de Vinos de Chile S.A. - VINEX:a) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).b) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).c) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).d) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).e) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).f) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).g) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).h) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).i) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).j) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).k) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).l) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).m) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).n) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).o) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).p) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).q) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).r) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).s) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).t) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).u) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).v) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).w) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).x) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).y) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).z) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).aa) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).ab) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).ac) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).ad) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).ae) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).af) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).ag) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).ah) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).ai) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).aj) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).ak) Demandas ejecutivas por un total de \$ 413.649.778, más intereses corres-
pondientes, entabladas por una sociedad interrelacionada, por el cobro de
una cuenta corriente a favor de ésta, la cual se encuentra registrada y
presentada en los saldos, tanto devueltas como acreedoras con sociedades
interrelacionadas. La demanda en contra de la subsidiaria se encuentra
con embargo trabado sobre bienes raíces (Nota 14).b) En febrero de 1973, cuando la totalidad de las acciones de Vinos de Chile
S.A. - VINEX pertenecían a empresas estatales, se procedió a comprar en de-
pósito, por orden del Gobierno de esa época, una partida de vinos a granel
perteneciente a un particular. Dicha Sociedad mantiene ese vino en depó-
sito, el que ha sido excluido de los estados financieros al 31 de diciem-
bre de 1981 y 1980. A su vez, ha cargado en cuenta corriente del presunto
propietario, la suma de \$ 2.515.894, por concepto de gastos de bodega,
mantención y rellenos, monto que es equivalente al valor de mercado del
vino en depósito al 31 de diciembre de 1981.Durante 1981 se iniciaron dos juicios en contra de Vinos de Chile S.A. -
VINEX, relacionados con el vino antes mencionado. Sin embargo, esta
Sociedad no ha efectuado provisión alguna en relación a estas demandas
entabladas en su contra, por estimar que, además de lo absurdo de su cuan-
tía, en definitiva los fallos respectivos le serán favorables.c) Al 31 de diciembre de 1981 existen varios juicios iniciados por el Fisco
de Chile en contra de Viña San Pedro S.A. por cobro de impuestos a Direc-
tores, en los cuales se ha obtenido embargo sobre bienes raíces y maquina-
rias de su propiedad (Nota 14).

NOTA 14 - GARANTÍAS E HIPOTECAS

a) Con el objeto de garantizar obligaciones con bancos acreedores, se mantie-
nen vigentes:- Hipotecas en primer y segundo grado sobre bienes raíces de Viña San
Pedro S.A. y Vinos de Chile S.A. - VINEX, cuyos valores netos de libros
ascienden al 31 de diciembre de 1981 a \$ 478.000.000, aproximadamente.- Prenda sobre marcas comerciales de la subsidiaria (valor libros al 31
de diciembre de 1981 \$ 389.751.000).- Prenda industrial sobre parte de las maquinarias y vasijas de Vinos de
Chile S.A. - VINEX, cuyo valor neto asciende a aproximadamente
\$ 30.000.000.- Prenda sobre 16.549.500 acciones de Vinos de Chile S.A. - VINEX. Estas
acciones son de propiedad de la subsidiaria y en ella el valor contable
asciende, al 31 de diciembre de 1981, a \$ 212.035.118.b) Las propiedades inmuebles hipotecadas pertenecientes a la subsidiaria,
incluidas en las letras a) y b) anteriores, más maquinarias, instalaciones y mo-
biliario de oficina, por un valor de \$ 73.388.427, se encuentran embarga-
das a solicitud del Fisco de Chile para responder por los impuestos adeu-
dados por dicha empresa.c) Embargos obtenidos por sociedades interrelacionadas sobre bienes raíces,
incluidos en las letras a) y b) anteriores, cuyos valores netos de libros
ascienden al 31 de diciembre de 1981 a aproximadamente \$ 237.000.000.

NOTA 15 - REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio se ha cancelado a Directores, por concepto de dietas por
asistencia a sesiones, la suma de \$ 545.811. Además se cancelaron a Direc-
tores, por concepto de remuneraciones como ejecutivos \$ 12.518 (\$ 3.580.061 en
1980).

NOTA 16 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

De acuerdo al registro de acciones, las transacciones efectuadas por los prin-
cipales accionistas, Presidentes, Directores, Gerente e Inspectores de Cuentas
y sociedades interrelacionadas, son las siguientes:

	<u>Compras (ventas)</u>	
	<u>1981</u>	<u>1980</u>
<u>Licores y Productos Despouy S.A.</u>		
Hans W. Stein Von Unger		978.320
Inversiones Baco	155.666.764	(1.318.000)
	(132.039.155)	
Banco de Chile	11.047.036	
Banco Concepción	5.653.648	
Banco da Crédito e Inversiones	31.131.100	
Banco O'Higgins	5.301.294	
Banco Osorno y La Unión	7.957.950	
Banco Sudamericano	4.918.910	
Vina San Pedro S.A.	246.199.620	
Vinos de Chile S.A. - VIMEF	419.464.712	
	(419.464.712)	

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES	
<p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Hernández Pérez a Elena, Ana, Mercedes, Luis, Alfredo, Sergio y Raúl Fuentes Hernández; Fernando y Ana Fuentes Orellana. Inventario solemne 28 actual, 15 horas.</p> <p>24-26-27</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Elvira Willón Vaillant a Lucía y María Grez Willson.</p> <p>24-26-27</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Raúl Ponce Farías a Carolina Ponce Navarro, sin perjuicio cónyuge Mercedes Navarro Pavez.</p> <p>24-26-27</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guillermo Lazo Cortez a Haroldo Lazo Tapia.</p> <p>24-26-27</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Augusto Chamorro Clauda a María, Adriana, Sonia y Augusto Chamorro Martínez.</p> <p>24-26-27</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Arturo Ebner Pinochet a Alma y Astrid Ebner Astudillo, sin perjuicio cónyuge Carla Astudillo Monsalve.</p> <p>24-26-27</p> <p>QUIEBRA: Compañía de Seguros de Vida Lloyd de Chile S.A., Vigésimo Sexto Juzgado Civil de Santiago, Lunes 26 de julio 1982, practicaré facción inventario bien raíz ubicado en ciudad de Curicó. Síndico de la Quiebra.</p> <p>24</p> <p>ANULASE por extravío depósito plazo 114966 Financiera Condell por \$ 53.840, nombre Héctor Maulen Zamorano.</p> <p>24-26-27</p> <p>DECIMO Cuarto Juzgado Civil Santiago, causa 2896-81 sobre quiebra Sociedad Rayonhil Industria Nacional de Rayón Sociedad Anónima por resolución de 20 de julio 1982 se declara aprobado convenio de 14 mayo año en curso. Se notifica a acreedores fallida Sociedad Rayonhil. El Secretario.</p> <p>24-26-27</p> <p>DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Agustín Francisco Riba Martín a Verónica Lucía; Claudia Carmen Andrea y Carmen Luz Puñista Riba Mujica, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente. Practicará inventario solemne 29 julio próximo, 13 horas. Secretaria.</p> <p>24-26-27</p> <p>POR extravío nulos cheques Banco Santiago, N°s 156946 — 156947 — 156948 — 156949 — 156950, cuenta 06 — 01235-3.</p> <p>24-25-26</p> <p>DECIMOQUINTO Juzgado Civil Santiago extravió depósito plazo N° 32-21865-1 Banco Nacional oficina Parque Forestal, monto \$ 170.000 vencimiento 21 julio 1982. Citese interesados hacer valer derechos plazo 10 días contados última publicación.</p> <p>24-26-27</p> <p>NULO por extravío depósito 49110, de Financiera Comercial S.A., de Marta Isabel Rojas Saavedra.</p> <p>24-25-26</p> <p>POR extravío queda nulo cheque del Banco de Chile, sucursal estación, N° 00991025 por un valor de \$ 110.141,08 — Cooperativa Agrícola Lechera Santiago Ltda.</p> <p>24-25-26</p> <p>POR extravío queda nulo cheque N° 3996770, serie A.E. Banco del Estado, sucursal Tobalaba.</p> <p>23-24-25</p> <p>QUIEBRA: "Sociedad cables y cadenas Ltda.", Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 6 de julio de 1982. Tuvo por ampliada la nómina de los créditos reconocidos, con el siguiente acreedor: Caja de Empleados Particulares por \$ 358.507,47, preferente, primera clase, art. 2472 N° 5 del Código Civil. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p>	<p>QUIEBRA: "Comercial Automotriz Santa María Ltda." Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago, Resolución de fecha 1° de julio de 1982, tuvo por acompañado inventario. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del término legal. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>QUIEBRA: Agencias Graham S.A.C. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 14 de julio de 1982. Tuvo por ampliada la nómina de los créditos reconocidos, con el siguiente acreedor: Fisco de Chile por la suma total de \$ 35.619.196,70 que se desglosa \$ 29.733.464,90 preferente, primera clase, art. 2472 N° 5 del Código Civil y \$ 5.885.731,80, preferente, primera clase art. 2472 N° 8 del Código Civil. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Tulio Enrique Santoro Aldunate a hijos legítimos Liliana Graciela, Patricia Enrique y Tulio Hernán Santoro Rojo y a hijos naturales Evelyn Pamela; Jacqueline Ximena y Mauricio Enzo Santoro Bettancourt, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente doña Irma Graciela Rojo Larraín. Practicará inventario solemne 30 de julio próximo, 13 horas. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>PRIMER Juzgado Civil Santiago. — Expediente 916-82. Citase a parientes de Juan Viveros Soazo, audiencia treinta julio 1982, quince horas. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>NULAS por extravío facturas 000026 al 000028 de Luis A. Durán Peña, Independencia 5495, Rut 3.959.538-9</p> <p>22-23-24</p> <p>QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Limitada. Décimo Tercer Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 19 de julio de 1982 fijó audiencia para el día 3 de agosto de 1982 a las 16 horas para rematar el inmueble de la fallida. 1.— Lo que se remata es el inmueble ubicado en la Comuna de Valdivia, localidad de Las Animas, calle P. Aguirre 600, que deslinda, según sus títulos: Norte, Da-Bove Hermanos Limitada y otra, en 84 metros; al Sur, en igual dimensión con María Violeta Martín Delgado y otra; al Oriente, en 92,40 metros con Camino Viejo, y al Poniente, Avenida Pedro Aguirre Cerda, en 107,50 metros. La propiedad se encuentra inscrita a Fs. 1.076 N° 1.105 del año 1965 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Valdivia y tributa bajo el rol 250-26. 2.— El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 1.500 U.F. 3.— El precio del remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas de tres y seis meses contados desde la subasta. Las U.F. se valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio devengará 15% interés anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio. 4.— Para participar en la subasta, acompañar vale-vista o boleto de consignación a la orden del tribunal, correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo tribunal. Secretaria.</p> <p>21-22-23-24</p> <p>ANULESE por extravío cheque 0057226 Cta. 3-105.406 Bco. Internacional, Suc. San Diego.</p> <p>24-25-26</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ana de Jesús Soto Olivares a Angélica, Carlos Acevedo Soto, sin perjuicio de derechos cónyuge Carlos Acevedo Jerez.</p> <p>24-26-27</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Tulio Alberto Arce Escobar, a Elvira Inés Aguilera Vera, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente; Carlos, Inés Arce Escobar, Estela Ortiz Arce.</p> <p>24-25-26</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Leonilda Anselmo García Cornejo, posesión efectiva Cristiana del Carmen Ortiz Badilla a Omar, David, Ricardo, Pablo García Márquez, Marta Márquez Gamboa; posesión efectiva Omar Guillermo García Ortiz a Omar, David, Ricardo, Pablo García Márquez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente; Marta Márquez Gamboa. Practicará inventario solemne 28 julio, quince horas. — Secretaria.</p> <p>24-26-27</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Armando Díaz Cornejo a hijos legítimos: Gertrudis del Carmen, Eliana Rosa, Oscar Armando y Sara Inés Díaz Flores, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Eliana de las Rosas Flores. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Gutiérrez Garrido a José Luis y Mario Alberto Gutiérrez Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente, Amelia del Carmen Zúñiga Ramírez.</p> <p>22-23-24</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Olga Elena Sadi Baeza a Jaime, Claudia Telgie Sadi, sin perjuicio de derechos cónyuge Jorge Elías Telgie Rebollo. Practicará inventario solemne 28 julio, quince horas, secretaria.</p> <p>24-26-27</p> <p>CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Norberto Segundo García Figueroa a Nolberto, Claudio, Patricia Ester, Juan Carlos y Marcelo Andrés García Lemus, sin perjuicio de derechos cónyuge María Ester Lemus Marabombio. Inventario solemne treinta julio, quince horas.</p> <p>23-24-26</p> <p>CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ernesto Caro Lobos a Rosa Esther, Isabel del Carmen, Ernesto Alamiro, Alicia Adriana y Miguel Alfonso Caro González, sin perjuicio de derechos cónyuge Teófila del Carmen González Molina. Transítase conformidad Artículos 33 y siguientes Ley 16.271.</p> <p>23-24-26</p> <p>CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Eduardo Pérez Covarrubias a heredera universal María Isabel Vázquez Valenzuela. Tramítase conformidad artículos 33 y siguientes Ley 16.271.</p> <p>23-24-26</p> <p>CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Abelardo Ramírez Pacheco a Juan de Dios, Luis Alberto, Rosa Amelia y Adriana María Ramírez Beltrán, sin perjuicio de derechos cónyuge Leonilda Beltrán Pino. Tramítase conformidad artículos 33 y siguientes Ley 16.271.</p> <p>23-24-26</p> <p>PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Zúñiga Marchant, para hijos Luis y María Miranda Zárate.</p> <p>23-24-26</p> <p>QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Limitada. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 19 de julio de 1982 fijó audiencia para el día 3 de agosto de 1982 a las 16 horas para rematar el inmueble de la fallida. 1.— Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Puerto Montt, Longitudinal Sur s/n, que deslinda, según sus títulos: al Norte, con resto de la propiedad del vendedor en 158,60 metros; Sur, prolongación del camino circunvalación en un nuevo trazado en 129,40 metros; Este, con terreno del vendedor, en 132 metros y Oeste con Carretera Panamericana Longitudinal Sur en 135,50 metros. La propiedad se encuentra inscrita a Fs. 117 N° 180 del año 1969 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Puerto Montt y tributa bajo el rol 1350-21. 2.— El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 2.000 Unidades de Fomento. 3.— El precio se pagará con un 40% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contados desde la fecha de la subasta. Las U.F. se valorizarán al día de pago efectivo. Saldo de precio devengará interés del 15% anual. Inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio. 4.— Para participar en la subasta acompañar vale-vista o boleto de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra Cuaderno de Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.</p> <p>21-22-23-24</p> <p>DECIMOQUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de José Germán Aedo Valdebenito a sus hijos legítimos Lucy Eliana, José Eduardo, María Yolanda y José Raúl Aedo Díaz, y a Luis Patricia, Ana María y Cristian Germán Aedo Yañez, en representación de padre legítimo, Luis Orlando Aedo Díaz; sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente, Lidia Díaz Trujillo. Practicará inventario solemne 28 de julio, catorce horas. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Gutiérrez Garrido a José Luis y Mario Alberto Gutiérrez Zúñiga, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente, Amelia del Carmen Zúñiga Ramírez.</p> <p>22-23-24</p> <p>QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Heriberto Zamora Hurtado a Luis Rodrigo Zamora Chacón.</p> <p>22-23-24</p> <p>QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago concede posesión efectiva de doña Carmen Rosa Chávez Barabois a don Sergio Enrique Angel Chávez.</p> <p>22-23-24</p> <p>UNDECIMO Civil concedió posesión efectiva Francisco Rodolfo Lizama Inostroza a hijos legítimos: Eliana de las Mercedes y Francisco Segundo Lizama Cornejo y Anibal Rodolfo y Francisca de Monserrat Lizama Balmaceda, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Domitila Balmaceda López. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>POR extravío depósito plazo Bco. Osorno N° 4032579 nombre Alicia González Duarte por \$ 5.000, queda nulo.</p> <p>22-23-24</p> <p>SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Aura Bustos Núñez a Oscar del Campo Salgado. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva Fernando Aleitte Sierralta a María, Luis, Paulina y Fernando Aleitte Sepúlveda, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Rosa Sepúlveda Salinas. Practicará inventario solemne 28 actual, 11 horas. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Luis Maturana Rivera a Adriana Maturana Núñez, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Marta Núñez Rubio. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>QUIEBRA Frutera del Maule Limitada. Séptimo Juzgado Civil, resolución 20 julio 1982, tuvo por verificado crédito valista extraordinario en favor del Banco Español-Chile en liquidación ascendente a \$ 15.482.364. Secretaria.</p> <p>24-26-27</p> <p>ANULO cheque 0685176 serie OCA, cuenta 71-12.602-06, Banco Sudamericano, Central, por robo.</p> <p>22-23-24</p> <p>TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Marta del Carmen Fuentealba Zúñiga a Hilda Ester Gálvez Fuentealba, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente, Atilio René Gálvez Toledo. Practicará inventario solemne 28 de julio, catorce horas. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Horacio Alemayor Figueroa a Manuel Horacio, Sergio Omar; Alicia Ladislavia; Julio Aldo y Elena Dolly Alemayor Zamorano, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente.</p> <p>22-23-24</p> <p>QUIEBRA: Comercial Casablanca Ltda. Décimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución 22 enero 1981, tuvo por verificado crédito "Empresas del Estado" ascendente a \$ 55.936,22. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Sergio Román Anrique a Sergio y Viviana Román Jiménez, sin perjuicio de derechos cónyuge Efraína Jiménez Moreno.</p> <p>23-24-26</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Casilda del Carmen Villar Badilla a Miguel, Luis y Luisa Miranda Villar, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente Juan Miranda Cáceres. Tramitación acogedores artículos 33-37 Ley 16.271.</p> <p>23-24</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Clara Escala Muñoz a Antonio Olivera Escala.</p> <p>23-24-26</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva de Olivia del Carmen Bernal Valencia a hijos legítimos: José Fernando, Jorge Alfredo, Jaime Roberto e Iván Raúl, dos primeros apellidos: Madrid Bernal, y dos últimos Cordero Bernal, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente Dionés Salvador Cerda Parada. Inventario solemne 27 julio 15 horas.</p> <p>23-24-26</p> <p>QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Claudia Seguel Correa. Practicará inventario solemne veintiséis julio 1982, quince horas.</p> <p>22-23-24</p> <p>PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Correa Valenzuela para Claudia Seguel Correa. Practicará inventario solemne veintiséis julio 1982, quince horas.</p> <p>22-23-24</p> <p>PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alondro Sandoval Parra para Herminda, Ana, Rosa, Sara, Luis y Manuel Sandoval Parra.</p> <p>22-23-24</p> <p>PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mario Berrios Pizarro para Fresa Berrios Bustos y Mario Berrios Ibarra.</p> <p>22-23-24</p> <p>SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Francisco Pavés Vergara a Carmelo Rosa López Reyes a Luis Alberto Pavés López. La Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Evangelista Araya Riveros a Ligia Araya Costa, Juan Araya Grancon, sin perjuicio de derechos cónyuge Silvia Costa Espinoza.</p> <p>22-23-24</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Labriza Medina a sus hijos Washington y Juan Muñoz Medina, sin perjuicio de derechos cónyuge Juan Muñoz Hernández.</p> <p>22-23-24</p> <p>SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Chamzi Navich Callas: posesión efectiva Salomón Isa Maciarte o Salomón Isa Jalil a Juana, Luis, María, Elena, Miguel, Olga Isa Navich. Practicará inventario solemne 30 julio, quince horas. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>20º Juzgado concedió posesiones efectivas de Rosa Ester Flores Albornoz y de Francisco Antonio Valenzuela Salazar a Emilia, Rosa Ester, María Florencia y Francisca Antonia Valenzuela Flores.</p> <p>22-23-24</p> <p>NULO por extravío cheques serie RCA N° 385230 — 385231 — 385234, Banco Sudamericano, agencia Recoleta. Cta. Cte. N° 81-6373-5.</p> <p>22-23-24</p> <p>POR extravío quedan nulos letras de cambio N° 1548 y 1577, a la orden de Shell Chile Com. e Industrial.</p> <p>22-23-24</p> <p>POR robo quedan nulos cheques N° 1069100 al 1069125, Banco de Santiago, Suc. Ahumada. Cta. Cte. 02-02687-2.</p> <p>22-23-24</p> <p>EXTRACTO Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Quiebra Cooperativa Sodimac Ltda. Por resolución de 15 de julio de 1982, se tuvo por complementada la verificación de fecha 23 de enero de 1981 del Banco de Chile por la suma de \$ 17.508.251,24 y por alegada la preferencia para el pago en virtud de hipotecas. Secretaria.</p> <p>22-23-24</p> <p>NULO por extravío cheque serie AB número 00708127 del Banco de Santiago.</p> <p>22-23-24</p> <p>CARTEL. Las sucesiones Sofía Muñoz; Bernardo Espinoza y María Espinoza son dueñas comunitarias bien raíz con edificio y plantado, ubicado Maipo, lugar Canechas de Carreras hoy Avenida Las Delicias, deslindando: Sur, 24 metros Avenida Delicias; Norte igual medida con Alberto Díaz; Oriente, 55 metros con Francisco Salinas hoy Ana Rojas; Poniente igual medida Augusto Comte hoy Luis Silva; lo adquirido Bernardo Espinoza compra acciones y derechos a Víctor Santander, según escritura 27 abril 1926 ante Roberto Molina, Notario Buiñ, precio pagado cuatrocientos pesos aquella época. Hace presentación María Bahamondez Espinoza carácter heredeas dichas sucesiones sin perjuicio de derecho otros causahabientes. Por no existir título inscrito avise para inscribir, conforme artículo 58 Reglamento Conservador Bienes Raíces.</p> <p>22-23-24</p> <p>ORDEN no pago extravío cheques serie AB números 3108419, 3108420, 3157655 y 3157656, Cta. 94099, Banco Estado principal.</p> <p>22-23-24</p> <p>PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Laura Bastías Pérez y Juan Donoso Pérez, para Silvia y Laura Donoso Bastías.</p> <p>22-23-24</p> <p>PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Rojas Olcay para Sergio Rojas Morales, sin perjuicio de derechos Aida Escudero Avilez. Practicará inventario solemne veintiséis julio 1982, quince horas.</p> <p>22-23-24</p> <p>PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alondro Sandoval Parra para Herminda, Ana, Rosa, Sara, Luis y Manuel Sandoval Parra.</p> <p>22-23-24</p> <p>PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mario Berrios Pizarro para Fresa Berrios Bustos y Mario Berrios Ibarra.</p> <p>22-23-24</p> <p>DECIMO Séptimo Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de doña Hilda Godoy Fuentealba a su hijo legítimo Javier Torres Godoy, Santiago, 23 de junio de 1982. La Secretaria.</p> <p>23-24-26</p>

clasificados

AGUSTINAS 1249-CASILLA 81-D-PONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar "Benmar" S.A., día 28 de Julio de 1982, practicaré ampliación de inventario de los bienes de la fallida ubicada en la localidad de Conchal, Puerto Montt. Síndico. 24

QUIEBRA. Tintorería Industrial Magallanes Ltda. Día 28 de Julio de 1982, practicaré ampliación de inventario de los bienes de la fallida ubicada en Antofagasta Williams N° 365. Síndico. 24

QUIEBRA. Beneficiadora de Productos del Mar "Benmar" S.A., día 28 de Julio de 1982, practicaré ampliación de inventario de los bienes de la fallida ubicada en Valdivia. Síndico. 24

QUIEBRA. Cristall Yungay S.A. Día 28 de Julio de 1982, practicaré ampliación de inventario de la marca correspondiente a la fallida. 24

QUIEBRA. Organización Comercial Calval S.A. Día 28 de Julio de 1982, practicaré ampliación de inventario de los bienes de la fallida ubicada en Osorno. Síndico. 24

POR robo se anula cheque N° 8046019 de la cuenta N° 93505 de la Universidad de Chile oficina principal Banco del Estado, por \$4.770,79. 24-25-26

QUEDA nulo por extravío título N° 36178 — 43987 — \$756 de Infora del Sr. Carlos Valenzuela. 24-25-26

ORDEN no pago cheques serie OCA 08230696 y 08230700 Banco Sud Americano Central Cta. 71-1292-5, extraviados. 24-25-26

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de Comercio: Varas S.A., quedan nulos y sin efecto por haberse dado el visto correspondiente a la compañía N° 11 por \$10.000, N° 12 por \$10.000, N° 13 por \$3.730 y N° 21 por \$2.821. 24-25-26

POR extravío título Q-2636 por 33 acciones C.C.U. queda nulo. 24-25-26

ANULANSE facturas entradas en blanco N° 0033 y 00056, Factura Montano Martínez, Rut 080248-2. 24-25-26

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Citase a parientes de Humberto Varela Celada, Eva Cifuentes Urzúa y Evelyn Cifuentes Ibañez, audiencia veintiocho julio 1982, quince horas. Secretaría. 23-24-26

OCTAVO Civil Santiago: concedió posesión efectiva Cleminia Fernández Contreras a hijos legítimos: Sonia Cristina, Juan Bautista, Amador Segundo, Eliana del Carmen y Leonardo Miguel todos de apellidos Reyes Fernández. Secretaría. 23-24-26

CUARTO Juzgado Civil Santiago. Concedió posesión efectiva Angel Gustavo Muñoz a: José Margarita, Emilia Elena, Hernán, Gustavo, Guillermo Adolfo, Octavio Jovenal y Osvaldo Enrique Miquel Palma. Inventario solemnemente 30 Julio, quince horas. 23-24-26

PRIMER Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Mercedes Martínez Esmar, para Juan, Ana, María, Víctor, Gregorio, Rosario, Ernesto y Elsa Ampuero Martínez, Ena, Rosa, Virginia, José, María y Verónica Abarca Ampuero. Ley 16.271, artículo 33. 23-24-26

QUIEBRA: Comercial Llay Llay y Cia. B. Décimo Juzgado Civil Santiago, resolución 16 de Julio de 1982, tuvo por ampliado inventario bienes raíces. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro plazo legal. Secretaría. 23-24-26

QUIEBRA: Procesadora de Frutas Ltda. Décimo Juzgado Civil de Santiago, resolución 16 de Julio de 1982, tuvo por presentado inventario bien raíz planta La Espejo. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro plazo legal. Secretaría. 24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gualberto Codoy Muñoz, para Carmen Muñoz, sin perjuicio de derechos Nelly Muñoz Miranda, como conyugue. 24-26-27

QUIEBRA: "Viviendas Económicas Acuario Limitada". Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 23 de abril de 1982. Declaró a la quiebra de Viviendas Económicas Acuario Limitada, comerciante, domiciliada en Avenida Providencia 2550, local 30, representada por don Jaime de la Cruz Varela y don Osvaldo Fuenzalida Dublé, del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar créditos y alegar preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". Secretario. 24-26-27-28-29

QUIEBRA: Comercial Llay-Llay S.A. y Cia. A. Décimo Juzgado Civil de Santiago, resolución 16 de Julio de 1982 tuvo por ampliado inventario bienes raíces 51% fundo Sto. Tomás, fundo Valle Hermoso. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. 24-26-27

NOTIFICACION. Quiebra Rol 9246. Segundo Juzgado Civil Santiago. Xilotecnica Industrial Maderera Limitada. Resolución 9 Julio 1982. Tuvo por verificado crédito de Eugenio Sanguinetti Marchi, en representación Eugenio Sanguinetti y Compañía Limitada, por \$52.632,20 proveniente de diversas facturas impagas. Secretaría. 24-26-27

QUIEBRA. Industria Metalúrgica Gamma y Cia. Ltda. y de la sucesión de don Gumercindo Arnedo Mathieu. Primer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 8 de Julio 1982, tuvo por presentada nomina de créditos y preferencias reconocidos: valistas reconocidos: Pedro Reus Muñoz por \$1.700.190,00, de Productos de Acero COMPAC S.A. \$4.491.553,40, Alfonso Zeballos Alvarez por \$89.254,00 más intereses. Sergio González Pérez por \$96.000,00 más intereses. Sociedad Aceros D-T Ltda. \$122.341,89, Iustre Municipalidad de La Cisterna \$21.481,72. Preferentes reconocidos: Fisco \$499.917,20 Art. 2472 N° 5 Código Civil. Secretaría. 24-26-27

QUIEBRA. Supermercados Disco Ltda. Día 28 de Julio de 1982, practicaré facción de inventario de los bienes ubicados en calle, Diez de Julio N° 282 y Huelén N° 224-D. Síndico. 24

QUIEBRA: Fabrilana S.A. Día 28 de Julio de 1982, practicaré ampliación de inventario de las marcas correspondientes a la fallida. Síndico. 24

QUIEBRA: Soc. Creaciones Año Veinte Ltda. Día 28 de Julio de 1982, practicaré facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en calle Guardia Vieja N° 221. Síndico. 24

QUIEBRA: Compañía Minera Regional de Vallenar S.A. Día 28 de Julio de 1982, practicaré facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en Coronel N° 2354, Carlos Antúnez 2748 y 5 de abril N° 3874. Síndico. 24

QUIEBRA: Frutera del Maule S.A. Día 28 de Julio de 1982, practicaré facción de inventario de los bienes de la fallida ubicados en Avda. La Paz 285. Síndico. 24

QUIEBRA: Juan Rabi Sedán, día 28 de Julio de 1982, practicaré ampliación de inventario de la marca correspondiente a la fallida. Síndico. 24

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Santa Elena Limitada, día 28 de Julio de 1982, practicaré facción de inventario de los bienes de la fallida, ubicados en José Joaquín Pérez N° 4357. Síndico. 24

QUIEBRA: Tejidos y Vestuario S.A. Día 28 de Julio de 1982, practicaré ampliación de inventario de las marcas correspondientes a la fallida. 24

QUIEBRA: Refractorios Lota Green S.A. — Decimonoveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó en lo principal convocatoria a junta general de acreedores, proponiendo el día 29 de Julio de 1982, a las 16 horas, para pronunciarse sobre las bases de enajenación de la Unidad Económica. En el primer otro, presenta bases de enajenación; segundo otros, notificación por avisos; tercero, pide formación de cuaderño separado; cuarto, acompañando documentos y solicita custodia; quinto, acompañando inventario y custodia; sexto, nomina de acreedores verificantes; séptimo, patrocinio y poder. Resolución de 19 de Julio de 1982 proveyó a lo principal, como se pide, se cite a Junta General de Acreedores para el día 10 de Agosto de 1982, a las 16 horas; al primero y segundo otros, como se pide; al tercer otro, como se solicita, fómese cuaderño separado; al cuarto otro, téngase presente y custodiada la documentación; al quinto, sexto y séptimo otros, téngase presente. Resolución de 20 de Julio de 1982. En uso de las facultades del Art. 84 del C.P.C., déjese sin efecto lo provido en el sexto otro del provido en el sexto otro de la presentación de Fs. 1 de este cuaderño, y en su reemplazo se provee trasladado al Síndico de Quiebras Metropolitano. — Secretaría. 24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar León Muñoz, para Rosalba, Washington y María León Bon, sin perjuicio de derechos Baldovino Basoalto Reyes. 24-26-27

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Ema Méndez San Martín y Fernando Bahamondes Anaballón, a Ema, Iris, Néstor, Rubén, Mercedes, Amelia y Blanca Bahamondes Méndez. Inventario 28 Julio 16 horas. 24-26-27

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva José Youssef Nasif, a Linda, Mariana, Antonio y Elena Youssef Tannus, sin perjuicio conyugue Rahme Tannus Jalil. 24-26-27

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Mario Toledo García a Sergio, Roberto, e Inés Toledo Romanque, sin perjuicio conyugue Inés Romanque Cuevas. 24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Mardones Rojas, para Fresia Vera, sin perjuicio de derechos como conyugue. Ley 16271 Artículo 33. 24-26-27

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Osvaldo Chancos Gavino a Patricia y Fernando Chancos González, sin perjuicio conyugue Aida González Martínez. 24-26-27

OCTAVO Civil concedió la posesión efectiva Alba Rosa Guerra Pérez a hija legítima: Gladys Sal-Guerra, sin perjuicio de derechos conyugue sobreviviente: Héctor Luis Brizuela Quinteros. 24-26-27

OCTAVO Civil: Practicó inventario solemnemente tasación bienes sociedad conyugal Angel Hernández Nieto, María Cecilia Pellicer Egnem, 30 Julio, 15.00 horas. Secretaría. 24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Valdebenito León, y Héctor Abadiah Díaz, para Hortensia, Carmen, Silvia y Sonia Abdalah Valdebenito. 24-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ena Mosso Iturra, para Ena y Carmen Muñoz Mosso, sin perjuicio derechos Oscar Muñoz Ortiz. 24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Cancino Rojas, y José Jaques Luna, para Rosa Jaques Cancino. 24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión Eliseo Cea Toledo, para Eliseo y Lidia Cea Bustos. 24-26-27

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Neira, para René, José, Rosa y Lorena Zapata Neira, sin perjuicio derechos José Zapata Durán. Practicó inventario inventario solemnemente, veintiocho julio 1982, quince horas. 24-26-27

COOPERATIVA de Ahorro y Crédito de Empleados de Casa Particular Ltda. Cita a Junta General Ordinaria de Socios, el 25 de Julio de 1982, a las 16.30, en segunda citación a 17 horas, a realizarse en Dieciocho 246. Tabla: Lectura acta, memoria, balance y elección de directores. Junta General Extraordinaria: Aprobación estatutos. Consejo de Administración. 24

CITACION a Asamblea General de Socios de la Sociedad Comercial Víctor Narváez Gutiérrez y Matorred Palma en Comandita por Acciones. Tabla: 1.- Cuenta del Presidente. 2.- Cuenta del Gerente. 3.- Compra bien raíz. 4.- Modificación Sociedad. El próximo viernes 6 de agosto a las 18.30 hrs. en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación en Gran Avenida N° 5903, San Miguel. Los socios gestores. 23-24-25

CITACION. Ante Segundo Juzgado Civil, Bandera 342, en lo principal, comparezca María Luisa Jara Pardo, labores, domiciliada para estos efectos Agustinas 1185, oficina 64, por sí, y en representación de la menor María Luisa Cárdenas Jara, pidiendo la designación de partidor de la herencia de don Manuel Alfredo Cárdenas Montero, incluida la liquidación de la sociedad conyugal de la cual es coparticipante conjuntamente su representada. Pide se cite a comparendo a los siguientes herederos: Isabel Cárdenas Aguirre, casada con Julio Bazán Alvarez, domiciliados Camino El Observatorio 1480; Jaime Cárdenas Aguirre, representado mandatario Carlos Ovalle Toro, domiciliado Avenida Lyon 90; María Mónica Cárdenas Aguirre, representada Miguel Cárdenas Aguirre, domiciliado Martín de Zamora 4229; Hernán Rodríguez Cárdenas Aguirre, domiciliado en Concepción, Lago Villarrica N° 15, Villa El Recodo; María del Pilar Cárdenas Aguirre, casada con Fernando Alvarado Quiroga, domiciliados Rodó 1893; María Luz Cárdenas Aguirre, representada Carlos Voehninger, domiciliados Avenida Providencia 1722-4; María Verónica Cárdenas Aguirre, casada con Arterón Tapia Acevedo, domiciliados Poeta Angel Cruchaga 1541, Block C, departamento 402, La Reina; María Soledad Cárdenas Aguirre, domiciliada El Tatío 1099; María Olaya Cárdenas Aguirre, domiciliada Poeta Angel Cruchaga 1541-A, departamento 201; Miguel Angel Cárdenas Aguirre, domiciliado San Martín 88; María Isabel Aguirre Aguirre, domiciliada Martín de Zamora 4229. Primer otro, acompañados documentos; segundo otros, publicaciones; tercer otro, patrocinio poder. Proveyó: Santiago, quince Julio 1982, vengán parte comparendo audiencia quinto día hábil última notificación, quince horas, si recayese Sábado siguiente día hábil, primer otro; téngase acompañados forma solicitada; segundo otro, notificaciones mediante publicación Diario Oficial y tres avisos La Nación, El Mercurio, tercer otro, téngase presente. — M. A. Zagal, juez. — E. Osorio, secretario. 24-26-27

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 13 agosto 1982, 15 horas, propiedad ubicada Rey Gustavo Adolfo 450, Depto. F, Maipú, Santiago, inscrita fojas 1336, N° 1512, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1968. Mínimo posturas \$185.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar dinero o vale vista por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Verdugo, Guillermo". Rol 16.232. Secretaría. 24-25-26

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 19 de agosto próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad de Avenida Pirámide 524, comuna de San Miguel, Departamento Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Antonieta Nacur Chamy. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 4.600 Unidades de Fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades según modalidad establecida en las bases de remate y previa consulta en las oficinas del BHF. Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes expediente "Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Nacur Chamy" de custodia. El Secretario. 22-23-24

ANTE el Tercer Juzgado Civil de Santiago, el día 26 de Julio de 1982, a las 16.30 horas, se subastará el inmueble ubicado en calle pasaje Adonay N° 3101 comuna de Maipú, Departamento de Santiago, inscrito a Fs. 10.022 N° 11.221, en el registro de propiedad del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago a nombre de Germán Eduardo Cádiz Latorre. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 750 Unidades de Fomento. El precio podrá pagarse al contado o bien con facilidades según modalidad establecida en las bases de remate y previa consulta en las oficinas del BHF. Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes de la subasta. Mayores antecedentes expediente "BHF con Cádiz Latorre", de custodia. El Secretario. 22-23-24

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23-24-25

REMATE. Ante Duodécimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, tercer piso, se rematará 11 agosto 1982, 16 horas, propiedad ubicada Capitán Avalos 348, La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerda, Santiago, inscrita fojas 597, N° 836, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel, año 1972. Mínimo posturas \$200.000, pagadero contado. Interesados deberán presentar boleta de depósito de algún Banco a nombre Tribunal o dinero por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Latorre, Víctor", rol 8734. Secretaría. 22-23

Espectáculos

Tom Selleck: de "Magnum" saltó al difícil papel de Hemingway

Un millón de dólares recibirá el popular actor por caracterizar al escritor norteamericano autor, entre otras obras, de "Por quién doblan las campanas" y "Adiós a las armas"

El actor Tom Selleck, conocido en Chile por "Magnum" y transformado en un ídolo mundial, fue contratado por la compañía CBS para caracterizar a Ernest Hemingway en una película biográfica del escritor que, además de ser distribuida comercialmente a todos los países de Europa y América Latina, será exhibida como un especial de televisión de tres horas de duración.

Conocido en la actualidad como "el galán más sexy de Estados Unidos", Selleck recibirá por su actuación la módica suma de un millón de dólares. Sin embargo, esta inversión de la CBS responde a la "locura" que el actor ha despertado entre las mujeres que de acuerdo a las últimas encuestas lo ubican, indiscutiblemente, como el mejor en su género.

En la actualidad tiene 37 años, nació el 29 de enero de 1945, y es considerado como el Clark Gable contemporáneo. Hijo regalón de una familia natural de Detroit, a los cuatro años se radica con sus padres en California, ciudad donde cursó sus estudios y destacó en deportes, llegando a ser capitán del equipo de béisbol de su colegio, para luego transformarse en astro de béisbol. Todo hacía pensar que Selleck sería estrella nacional en esta rama, pero un ejecutivo de publicidad lo escogió para hacer un spot de Pepsi Cola y le cambió su vida.

Actuó en roles menores de la serie "Los Archivos de Rockford", junto a James Gardner, y luego lo hizo con la legendaria Mae West en "Myra Breckendridge". Siempre

logró buenas críticas gracias a su físico y desempeño, por lo que jamás, incluso ahora, abandonó sus estudios de teatro.

Los estudios Universal lo designaron luego para protagonizar "Magnum" para la CBS y debió trasladarse a Hawai, lugar donde se desarrolla la acción. Esta serie se realizó, en parte, para resucitar el éxito de 12 temporadas logrado por otra de su género y de acuerdo a las encuestas los resultados de "Magnum" dependen exclusivamente de Selleck, quien caracteriza a un agente secreto e investigador privado, recio, varonil y con gran sentido del humor.

Cada vez que debe resolver un caso acude a sus amigos, casi todos ex combatientes (como él mismo) de la guerra de Vietnam; pero no desquiciados como es lo usual, por lo menos lo que muestra el cine y la TV. El equipo se encuentra en el café americano de Rick (Larry Manetti), versión moderna del homónimo del filme "Casablanca". Allí encuentra datos, pistas e informaciones que le permiten llevar a buen término su trabajo. Se entremezclan aventuras, acción, drama, bastante sexo y todo, en los maravillosos escenarios del Pacífico sur.

El éxito no ha sido esquivo para él, pero sí ha puesto a prueba su vida privada. Es casado desde 1971 con Jacqueline Ray, quien no ha podido soportar el nuevo estado de su esposo, convertido en "sex pot" masculino. Ella se mantiene en California durante los seis meses que el astro trabaja en Hawai, lo que ya es anunciado en la prensa de Hollywood como "divorcio a la puerta".



Dos rostros para Ingrid Bergman, una de las actrices suecas que han conmocionado el mundo cinematográfico al ser la pionera del "Natural Look".



Eriprano Visconti filma Mal de Amor

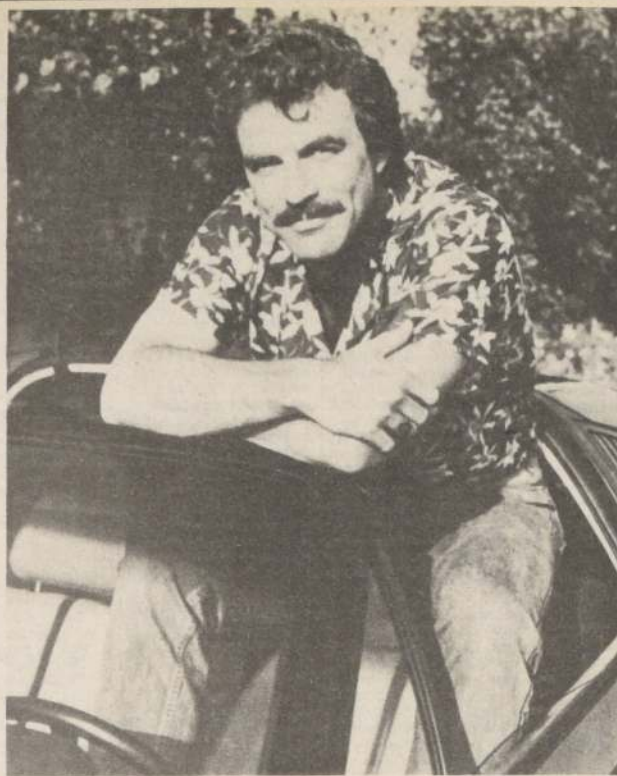
ROMA (ANSA).— Eriprando Visconti comenzó a rodar el filme "Mal de amor", que está ambientado durante la guerra 1915-1918 en una casa de tolerancia para disminuidos físicos. Visconti dijo querer representar el amor de un adolescente y sus primeros tormentos por una muchacha cruel, huésped de la casa que se encuentra en una pequeña ciudad en el límite entre Italia y el Imperio Austriaco y, por lo tanto, en medio del conflicto. Otros temas del filme son los de la violencia de la guerra, los bombardeos y el crecimiento de un joven veinteañero que tiene un problema enorme: su estatura no es normal, es enano. "La elección del actor protagonista fue muy difícil —precisó Eriprando Visconti—, pero me comprometí en la misma durante un año. Busqué primero en distintos círculos italianos, franceses, alemanes e

ingleses, sin suerte. Finalmente, en Los Angeles, encontré a un joven actor enano, Jimmy Briscoe, que responde plenamente a las exigencias del rol". "Como pienso hacer un filme internacional, lo ruedo enteramente en inglés, porque sólo así podrá tener la posibilidad de ser presentado en Gran Bretaña, en los Estados Unidos y en todos los mercados anglosajones —precisó el director—, puesto que hoy exclusivamente, con un producto a nivel internacional, se pueden amortizar los notables gastos de producción".

Eriprando Visconti es también coproductor del filme, porque considera que "el director debe tener responsabilidades tanto en el costo de la película cuanto en la búsqueda de los capitales y es por eso que, en mis últi-

mos cuatro filmes, he sido productor y coproductor", explica.

Otros intérpretes de "Mal de Amor" son la francesa Nathalie Nell, Remo Girone, Leonardo Treviglio, Antonio Marsina, Elizabeth Vaza, Leopoldo Trieste y Cesare Barbeti.



Tom Selleck es, de acuerdo a la última encuesta de popularidad norteamericana, el "mejor" y el "galán más sexy" que existe en la actualidad.

Ingrid Bergman

El dolor de la vida la hizo actriz dramática

Señaló que su deseo es morir en el escenario o frente a las cámaras

Pocas mujeres fueron tan determinadas en su vida y en su carrera como Ingrid Bergman. De la actriz "buenamocita" que los norteamericanos fueron a buscar a Suecia para reemplazar a la diáfana Greta Garbo, consiguieron todo, menos el temperamento manejable de la ex reina de belleza.

Con la misma energía con que rehusó tenerse el cabello de rubio platinado, ella debió sortear en la vida todos los papeles que en el cine interpretó. Mujer dolida, amante celosa y madre incomprensiva. De ella no escapó dolor alguno. Esto le permitió interpretar varios papeles sin necesidad de maquillaje o trucos filmicos.

Cada uno de los roles cinematográficos la identificaba con su vida real, por lo cual el grado de integración a sus personajes era tal, que fue la pionera del "Natural Look". Sin embargo, pese a su dolor interior, Ingrid Bergman supo utilizar bien su mejor arma de mujer: la sonrisa. Ella abría puertas y ventanas y pocos resistieron a tanto encanto interior.

"Sé que tengo una bonita sonrisa. Lo restante de mi cuerpo no es nada excepcional", confesó ella en un día de optimismo.

SUCESO Y GLORIA, FRACASO Y MIEDO: NADA LE FUE EXTRAÑO

Esta mujer de 1,74 metro de altura, pies y manos excesivamente grandes como suaves, posee el justo calificativo de "Lady", según la crítica internacional. De pronto se transforma en leona agresiva, luego en suave gatita hogareña, recibiendo también calificativos de "excepcional".

Hoy a los 66 años es sufrida, con un rostro marcado por las lágrimas y las angustias y una dama que entenece, emociona y deja admirados a quienes la conocen.

"Cuando era niña, rezaba para no tener una vida dolorosa. Dios sabe las veces que me arrodillé para implorarlo esto. Sin embargo, hay tres matrimonios en mi vida, cuatro hijos y una resignación característica de una América puritana", expresa la actriz.

Confiesa que nada le fue extraño. De su mundo enmarañado, Suecia a Italia se le confunden en un paisaje surrealista demasiado loco. "En Italia me siento sueca; en Suecia siento falta del barullo y de la multitud extravagada de Italia. Tales apreciaciones las cuento en mi autobiografía, "Historia de una vida", que ya salió a la venta", expresa Ingrid Bergman.

Junto a las peripecias por vivir, están dos matrimonios deshechos y su eterna pasión por Rossellini. "Todo lo que hice fue por amor", expresa como justificación, pero no quiere hablar de él ni de este gran amor, que según manifiesta, la hizo sangrar mucho. Para calmar la tensión que despertó, prefiere hablar de su cáncer a uno de sus pechos, porque afirma, que con eso ayuda a otras mujeres que sufren el mismo mal.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Existe la tendencia a cifrar mayores esperanzas que las debidas en algunos objetivos de largo plazo. Los excesos eróticos, en el fumar o en las bebidas perjudican su salud. Situaciones confusas en torno de viajes largos o contactos con personas distantes para los arianos del tercer decanato.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Algunos tauros corren el riesgo de entablar una relación sentimental con alguien que no está libre. Favorecidos los pequeños viajes por motivos de placer. En la segunda parte del día pueden surgir discrepancias con parientes cercanos y vecinos. Un menor puede requerir más atención que la acostumbrada.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

El día favorece las conversaciones informales con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Sigue amenazado (a) con la pérdida de un escrito u otro documento importante. Riesgos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. No podrá dedicar el tiempo que quisiera a sus cosas personales.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Una persona poco importante intentará desviarle de algún propósito con argumentos poco éticos. Compruebe las noticias o comentarios que reciba antes de tomar una determinación. Alegrías en las reuniones con amistades íntimas. La jornada propicia el cumplimiento de un pequeño anhelo. Romances favorecidos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

El afán de esparcimientos puede conducirle a gastos que después lamentará. Las relaciones con parientes cercanos y vecinos probarán su habilidad para armonizar intereses divergentes. Los viajes no están favorecidos; es mejor que use el correo o teléfono. Bueno para cultivar algún pasatiempo favorito.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

La gente poco importante será más favorable a sus propósitos. Alegrías en los contactos con amistades íntimas. Éxito en viajes grandes y reuniones con personas distantes. Favorable para meditar sobre la forma de acercarse al cumplimiento de algunos objetivos de largo plazo. No se muestre cambiante.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Buen día para conversar informalmente con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. Sigue amenazado (a) con la pérdida de un escrito u otro documento importante. Riesgos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. No podrá dedicar el tiempo que quisiera a sus cosas personales.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Puede incurrir en actitudes cambiantes que disgustarán a sus amistades íntimas. Conviene pensar en la forma de introducir modificaciones a sus proyectos para adecuarse a las circunstancias. Debe estar prevenido (a) contra los amores interesados. Más favorecidas las actividades con público y auditorios.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

La gente estará inclinada a atribuirle méritos o deméritos con mucha facilidad acarandándole problemas innecesarios. Las relaciones con las amistades íntimas continúan exigiendo bastante diplomacia. No hable sobre sus planes de largo alcance que fracasarian si otras personas tomasen la delantera.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Acarreará enemistades ocultas si permite que le envuelvan en intrigas o comentarios malintencionados contra terceros. Es necesario que aclare sus ideas para saber cuando tiene que activar sus planes de largo o corto plazo. Divergencias entre cónyuges o socios de signos incompatibles.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Las amistades bohemias o falsamente espirituales le serán perjudiciales. Se presentarán algunas circunstancias que le permitirán aclarar dudas relacionadas con la administración de fondos comunes al matrimonio o sociedades comerciales. Los viajes no están favorecidos; es mejor que use el correo o teléfono.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Las actividades con público y auditorios involucrarán las aceptación de algunos riesgos calculados. Algunos harán peligrar su estabilidad profesional por ceder a la tentación de romances ilícitos. Los enfrentamientos directos para solucionar dificultades no están recomendados. Inquietudes por un menor.

EL MUNDO DE LAS ESTRELLAS

TERENCE STAMP CONCLUYE EL DOBLAJE DE MUERTE EN VATICANO

ROMA.— El actor inglés Terence Stamp concluyó en estos días en Roma el doblaje de "Muerte en Vaticano", un filme basado en el libro homónimo de Maurice Serral y Max Savigny, con dirección de Marcello Aliprandi.

El actor interpreta en esta película el papel de un sacerdote integralista, quien, a través del tradicionalismo eclesiástico, se convierte en papa, sube al trono papal, sin embargo, decide llevar la Iglesia a una relación más verdadera entre la Palabra de Dios y el hombre, creando un profundo descontento entre aquellos que usan la Iglesia como instrumento de poder y provocando un complot internacional contra su persona.

Terence Stamp, quien actuó en Italia ya anteriormente, en una película de Fellini, y en "Teorema" de Pasolini, reiteró en Roma su conocida adhesión contra la televisión. Al contrario de muchos colegas suyos, Terence Stamp dijo que no piensa actuar en televisión, porque considera que el "video" puede resultar sofocante para un actor.

GODUNOV DESPEDIDO POR EL AMERICAN BALLET

WASHINGTON.— El bailarín soviético Alexander Godunov, quien hace tres años se refugió en los Estados Unidos, convirtiéndose en uno de los astros del "American Ballet Theatre" de Los Angeles, dirigido por su colega y amigo Mihail Baryshnikov, fue despedido ahora por esta prestigiosa compañía. En la próxima temporada deberá buscarse otro empleo.

Así lo anuncia el "Los Angeles Times" que refiere amargas declaraciones de Godunov, quien se sintió muy "herido" de haber sido "arrojado" como una cáscara inútil sin siquiera recibir una notificación personal de su viejo amigo de infancia Baryshnikov.

Oficialmente la compañía empuja la decisión con un "radical cambio de estilo", artístico, pero el diario de Los Angeles atribuye el despido sobre todo a motivos financieros, observando que Godunov, pagado a razón de 5.500 dólares por semana, se juzga como "el menos indispensable" entre los astros y estrellas de la compañía. Además parece ser que hubo contrastes celos internos, puesto que el propio Godunov habló de una atmósfera "muy semejante a la de Rusia".



Alexander Godunov

UNA ESTATUA DE ROCKY EN EL CENTRO DE FILADELFA

NUEVA YORK.— Una estatua de bronce de cerca de tres metros de alto, que representa al pugilador Rocky Stallone, será expuesta temporalmente en el Museo de Arte de Filadelfia, al término de una exposición entre los agregados culturales de la ciudad y los fans del héroe deportivo hollywoodiano.

Con el estreno del 24 de mayo último del filme "Rocky III", secuela de "Rocky I" y "Rocky II", Sylvester Stallone contribuyó a los festejos de cumpleaños de su ciudad, Filadelfia. El alcalde, William Green, anunció en el curso de la celebración que la estatua del pugil en uniforme de combate, guantes calzados y brazos elevados en señal de triunfo, será expuesta en el Museo de Arte de la ciudad hasta el próximo 11 de julio. Después será instalada permanentemente frente al "Spectrum", el teatro de tantos encuentros de pugilato.

Sylvester Stallone fue presentado como "el hombre que contribuyó más que cualquier otro a la promoción nacional e internacional de la ciudad". "Todo cuanto tengo se lo debo a la gente de la ciudad de Filadelfia", replicó el actor vestido para la ocasión de blanco immaculado, frente a un nutrido público agolpado en las escalinatas del museo.

HOTEL CARRERA

Hotel Carrera, Teatinos 180, CENA TEATRO, "El Gran Antojo" de Georges Feydeau, traducida y adaptada por Tobías Barros Alfonso. Con Alberto Mery, Kanda Jaque, Violeta Vidaurre, Bárbara Mundt, Manuel Gallegos y Adela García. Salón Colonial de lunes a sábado 21.30 horas. \$ 960 por persona IVA incluido. (Entrada plato de fondo, postre, café y vino). Reservas al 82011.

Hotel Carrera, Teatinos 180, CONJUNTO HAKAPIRI de cantos y bailes pascuenses y de la Polinesia. Restaurant Piscina piso 17, los días sábados a las 21.30 horas (Shows: 22-23 y 24 horas) con el fin de contribuir a la obra social del Centro Abierto Arikiriki de ayuda a la comunidad, de Isla de Pascua. \$ 780 por persona IVA incluido. (Entrada, plato de fondo, postre, café y vino). Reservas al 82011.



Sofía Loren

"Mis días en la cárcel fueron una desagradable experiencia"

ROMA, Julio 23 (UPI).— Cuando Sofia Loren estuvo en la cárcel en mayo, el actor Burt Reynolds le envió un telegrama diciendo: "Hágame saber si usted puede escapar de la cárcel por sí sola o necesita que venga a rescatarla con un puñado de mafiosos".

La reina del cine italiano, de 47 años, relató éste y otros incidentes ocurridos durante lo que ella calificó como una "desagradable experiencia" sus días en la cárcel, en una entrevista publicada en la revista italiana Oggi.

Sofía cumplió una condena de 17 días en una prisión femenina de Caserta, Nápoles, por haber burlado el pago de impuestos al Fisco italiano durante 1963 y 1964.

"Si esto me volviera a ocurrir alguna vez, seguramente que no iría espontáneamente a la cárcel. Tendrían que venir y llevarme a la fuerza. Ha sido una experiencia muy desagradable", señaló la bella actriz.

Sofía relató que lo peor era "el aislamiento y el espantoso sentido de soledad".

Agrega que se sintió muy compensada por la simpatía de sus admiradores y por mensajes, como el de Reynolds -que además de ofrecerle un papel en su próxima película- terminaba el telegrama con tan simpáticas palabras que la hicieron sonreír en medio de su tristeza.

Sofía Loren dijo que sus 17 días en la cárcel fueron tan deprimentes que tuvo que ser alimentada en la boca por una monja, a pesar de los mensajes de aliento de sus amigos, como Frank Sinatra y Burt Reynolds.

En entrevista con el semanario italiano Oggi, la actriz, de 47 años, comentó que su encarcelamiento fue tan doloroso que no volvería a entregarse a la justicia.

"Oggi" citó a Sofia quien dijo que jamás se hubiera entregado si se "hubiera imaginado remotamente lo que la prisión significa realmente para un ser humano, para su alma y su cuerpo".

"Lo peor de la prisión es la soledad", dijo al referirse a los 17 días de mayo y junio que pasó en la cárcel; "el horrible sentimiento de soledad, cuyos símbolos están ante los ojos a cada instante: las barras y la cadena en la puerta".

La actriz dijo que debía mucho a una anciana monja que trabaja en la cárcel de Caserta, en el sur de Italia.

"Es una mujer maravillosa que nadie conoce", dijo Loren a Oggi. "Su nombre es hermana Giacinta, la madre superiora de las religiosas que trabajan en la cárcel".

"Ella me consoló. Ella comprendió mi situación. Me hizo comer cuando yo me negaba a probar bocado y llegó al punto de darme de comer la boca como a una beba".

Este domingo

Títeres "Los Morán" en Teatro Municipal

Todos los domingos se está presentando, con gran éxito de público, la Compañía de Títeres "Los Morán", a las 11.30 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

Esta Compañía la iniciaron hace 20 años dos egresados de la Academia de Teatro de la Universidad de Chile: María Luisa y Jaime Morán.

Desde el comienzo, la Compañía se interesó por formar un repertorio casi exclusivo de obras chilenas inspiradas en el folklore oral nacional, en leyendas y episodios de nuestra historia.

El repertorio de los Morán contiene, además, obras que incluyen los programas de literatura e historia de la enseñanza secundaria, así como obras para adultos. Estas han sido representadas en liceos diurnos y nocturnos en Santiago y provincias.

Con el repertorio de obras infantiles, la Compañía de Teatro de Muñecos "Los Morán" ha recorrido prácticamente el territorio nacional, presentándose en escuelas, teatros y plazas.

Esta Compañía ha tenido siempre destacada participación en la televisión chilena, ya que cuentan con muñecos de muy diversas técnicas de manipulación, frutos de una constante búsqueda en este arte.

El repertorio que se presentará es el siguiente: "Rapunzel, Rapunzel"; "La niña que regaba la albahaca"; "El león y el ratón"; "Caperucita Roja"; "La princesa de las flores"; "Jorjy el pirata, pata de palo"; "Travesuras de Pedro Urdemales". Las entradas para estos espectáculos infantiles es de \$ 100 adulto y \$ 50 niños.

GENTE DE TEATRO

"UR FAUST"

Ramón Núñez cosecha aplausos personales en la producción de "Ur Faust", que se presenta a las 19.30 horas en el Teatro de la Universidad Católica. Fue dirigida por el alemán Wolfgang Grooper con Héctor Noguera como Fausto. Ramón Núñez es Mefistófeles y lo hace en forma que reedita su éxito en "El Burgués Gentil Hombre".

elenco de "Martín Rivas" en TV, e integra el elenco de "Bienvenido Hermano Andrés" en Canal 13. En su breve trayectoria ha acumulado varios premios y funda el Centro de Expresión Teatral, Teatro La Casa y el Instituto "Triángulo", más la primera sala móvil de teatro.

VESTUARIO

Sergio Zapata es uno de los técnicos teatrales de mayor actividad en estos momentos. Fue el encargado de los trajes de la producción de "Ur Faust" en la UC. Es parte de los equipos de Opera '82 en el Teatro Municipal. Participa en forma activa, en la temporada de ballet tanto de la Corporación Cultural como de la Universidad de Chile y proyecta un nuevo viaje de perfeccionamiento a Europa a fin de año.

QUIJOTE

Enormes esfuerzos personales debió desplegar el actor José María Langlais para sacar adelante la nueva temporada con "El Hombre de la Mancha" en el Teatro Casino Las Vegas. El actor aprovecha su estadía en Chile para intervenir en la telenovela "Celos" escrita por el argentino Luis Migré.

ADAPTACION

Otra de las salas que debutan en el ámbito teatral es el cine Pedro de Valdivia. Allí se presenta en temporada martes a domingo, la obra de Jorge Díaz escrita para Carla Christie y Jaime Celedón "Piel contra piel", con dirección de Jaime Vadell. La producción ha causado revuelo por el propio protagonista.

"PIRALE"

La compañía independiente "Pirale" continúa con sus presentaciones de "El médico a palos" en la sede del Instituto Cultural del Banco del Estado y lo hace, con mayor periodicidad, ahora que los estudiantes se encuentran en vacaciones. Viernes y sábados, a las 19.00 horas, se ofrece esta obra que está dentro del plan de estudios de enseñanza media.

ROLANDO

El joven actor Rolando Valenzuela fue escogido por el director Wolfgang Gropper para integrar el elenco de la obra "Ur Faust" con la compañía de la UC. Estudió en la Escuela de Teatro de la U. de Chile, fue parte del



José María Langlais

"Adivina la Comedia", teatro para galenos

El Instituto de Cultura y Recreación del Consejo Regional Santiago, Colegio Médico de Chile (A.G.) mañana domingo presentará la obra "Adivina la Comedia", a cargo del grupo teatral "Teniente Bello", en la Dehesa 2240 (Club de Campo). Entrada liberada.

Por otra parte, el sábado 7 de agosto se inaugurará el ciclo de conciertos titulado "Sábados Selectos 1982", a las 19.30 horas, en el Salón Auditorio de la Sociedad Médica de Chile (Esmeralda 678). Valor de la entrada: \$ 50 a colegiados y \$ 100 para público en general.

Su programa contempla para el sábado 7 de agosto: Lorna Guzmán, soprano, y Alfredo Saavedra, pianista; sábado 14 de agosto: Concierto de piano, a cargo de Anibal Bañados; sábado 21 de agosto: Concierto de arpa, con Manuel Jiménez y sábado 28 de agosto: Concierto de guitarra.

SOLO BALLET

Se reanudaron los ensayos para la segunda parte de la temporada del Ballet Municipal. Los compromisos en estos días se refieren a los planes de difusión cultural elaborados por la Municipalidad de Santiago.

MAIRENA

El coreógrafo y bailarín, Paco Mairena, se hará cargo de la coreografía de la ópera Carmen, de Bizet, último título de la presente temporada en el Teatro Municipal. Sigue en forma esporádica como bailarín de carácter invitado por la compañía estable para realizar roles especiales, como el de Madame Simone en "La Fille mal Gardée" o el de Sancho Panza en "Don Quijote".

ROSARIO

La ex primera bailarina del Teatro Municipal, Rosario Llansol, continúa con su escuela particular de ballet, por ahora busca una nueva sede para instalarse con sus discípulas. Entre éstas hay profesionales que buscan más entrenamiento y perfección y pequeñas que siguen los cursos de introducción a la danza.

UTHOFF

Se encuentra en Santiago el coreógrafo y bailarín Michael Uthoff, hijo de Ernst Uthoff, fundador del Ballet Nacional. El prestigioso artista montará una coreografía especial para el conjunto, con primeras figuras chilenas.

Henry Fonda recupera su salud en su casa

El actor fue dado de alta, luego de hacerse un tratamiento por infección en las vías urinarias

LOS ANGELES, A(P).— El actor Henry Fonda regresó a su casa luego de permanecer dos semanas en el hospital para un tratamiento por infecciones menores y su agente dijo que el artista, de 77 años, está leyendo guiones y desea volver a trabajar.

Fonda salió del hospital Cedars-Sinai y retornó a su casa en Bel Air, dijo una vocera del hospital.

El astro, que ganó un "Oscar" por su actuación en la película "On Golden Pond" y usa un marcapasos desde 1974, había sido internado para tratamiento por infección en las vías urinarias y para ajustarle su medicación para el corazón, señaló la vocera.

La portavoz del hospital dijo que el estado de Fonda es satisfactorio y que su médico había indicado que la infección fue menor.

Fonda, que actuó en más de 60 películas en los últimos 50 años, quería volver a trabajar, dijo su agente en Nueva York, John Springer.

"Está leyendo guiones decididamente y tiene todas las intenciones de recuperarse lo suficiente como para volver a trabajar", dijo Springer. "Hay un par (de guiones) que le resultan muy interesantes."



Henry Fonda quiere volver a trabajar pese a estar recuperándose recién de un complicado tratamiento renal.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:
ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (40276). Cía. teatro popular El Telón 19.30 hrs. "Hechos consumados" de Juan Radrigan. \$ 200.
ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19.30 hrs. "Mamá Rosa" de Dfo. Debesa \$ 80. Alta \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Mabel Farías, Sergio Meza, Gloria Ramírez, Nelly Mervane, Malú Gatica, Silvia Santelices.
CAMILLO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). 19.30 hrs. "¿Quién dijo que el fantasma de Don Indalicio había muerto?" de Gustavo Meza. \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Hernán Valles, Coca Guzzini, Gonzalo Robles...
CASA KAMARUZZIN. A. Prat 935 (222770). Recital Arcos Andinos 22 hrs. Mauchito, Manuel Orrego, Taller Inbano, Dfo. Discanto, César Escobar, Tingo e invitados. \$ 150. Estud. \$ 100.
CARLOS CARLOLA. San Diego 246 (60350) 19.30 hrs. "El super Quijote"; de Sergio Feito \$ 150. Alta \$ 100. Con: Gabriel Maturana, Teresa Mayb, Sergio Feito, Ballet Pastoris y elenco.
CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (725343). 16 hrs. "La Remolenda", de Alejandro Sieveking. \$ 300. Con: Mabel Farías, Sergio Meza, Gloria Ramírez, Nelly Mervane, Malú Gatica, Silvia Santelices.
CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. A. Ovalle 1405 (711948). 19 hrs. "El hombre de la Mancha" (comedia musical). Con: José M. Langlais, Alicia Quiroga y elenco.

DUOC. Alameda y Av. España. Descanso.
EL GALPON DE LOS LEONES.— Avda. Los Leones 238 (749715). Cía. Teatro del Anillo. 19 hrs. "Discipulos del Miedo", de Egon Wolff. \$ 200. Estud. \$ 80.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Como un pucho nos dejó Don Luchito" \$ 200. Con: Jorge Franco, Olga Villanueva, Chicho Monzales, Luchito Catalán, Zayro, Lily Olmedo, Chany.
INST. CHILENO ALEMAN.— Esmeralda 650 (383185). Descanso.
LA CIGARRA.— Seminario 141 (2226793). 21 hrs. "Yo? Taiwan!" \$ 400. Trago incluido. Con: Sandra Muñoz, Miguel Ángel Bravo y Carlos.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "La mar estaba serena", de ICTUS. \$ 350. Cine video 22 hrs. "Música y palabras" y "Chuquiago". \$ 120. Estud. \$ 80.
MONEDA.— Moneda 920 (715451). Cla. Américo Vargas 19.30 hrs. "Emily", de Williams Luce. \$ 300. Con: Pury Durante.
MUNICIPAL.— Agustinas y San Antonio 13407. 19 y 22 hrs. "Su Excelencia el Embajador", de Fdo. Joseau. \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Ana Ma. Palma, Mario Lorca, Juan Carlos Bistot, Rodolfo Bravo, Gregorio Cohen.
OPERA.— Huérfanos 837 (30176) Desde las 10.30 hrs. "Cita en Nápoles" y show en vivo \$ 100 (21) V. y S. función trasnoche a las 23 hrs. Jueves rebajas.
PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546) 19 hrs. "Piel contra piel" de Jorge Díaz \$ 400. Estud. \$ 200 (18) Con: Jaime Celedón y Carla Cristi.
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "La cosita de la negri-

ta" \$ 300. Con: Daniel Vilches, Mino Valdés, Alex Olivares, Vidella Carvallo, Canuto Valencia, Eduardo Thompson...
PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546) 19 hrs. "Piel contra piel" de Jorge Díaz \$ 400. Estud. \$ 200. Con: Jaime Celedón y Carla Cristi.
QUEEN'S PUP. Apokindo 5002. Los Muñeros 23 y 01.00 hrs. "Riase sin vergüenza" \$ 600. Trago incluido.
SALA ISIDORA ZEGERS.— Compañía 1264. Descanso.
SALA O'HIGGINS. ESC. MILITAR.— Los Militares 4500. Descanso.
SALA PAYASIN.— Providencia 1.100 (2235811). Teatro Infantil Peruchio Bravo. 11.30 y 15.30 hrs. "Show de Payasos", Dopyy y Gordito Gordín y el cuento. "Operación Fantasma", de Luis E. Bravo. \$ 150.
UNIV. CATOLICA.— J. Washington 26 (465652). 19.30 hrs. "Ur Faust", de Goethe. \$ 300. Estud. \$ 70. Con: Gloria Münchmeyer, Rolando Valenzuela, Patricio Strahovski, Cristián Campos, Rodrigo Alvarez, Mario Gatica.

CINES:
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "La profanación" (Jean Sorel) y "Contacto en China" (Yu Yang) (21) \$ 70.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "La cobra satánica" (14) \$ 120. J. \$ 100.
BANDERA. Bandera 76(714403) Desde las 11 hrs. "El dragón nunca muere" (Bruce Lee) \$ 120.
CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 11.45 y 15 hrs. "El Zorro y el Sabueso" (men.) \$ 120, 16.50, 19.15 y

22 hrs. "El rescate del Titanic" (men.) \$ 150. L. a V. May. 60 años \$ 60.
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Woodstock" y "La laguna azul" (14) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 10.30 hrs. "El rescate del Titanic" (men.) \$ 150. J. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60.
CERVANTES. M. Cousino 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "Mujeres, mujeres" (21) \$ 120. J. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60.
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "El mundo está loco, loco, loco", "Hiena intrepida" y "El chofer" (21) \$ 50.
CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Un sheriff fuera de serie" (Bud Speer) y "El último vuelo del Arca de Noé" (Elliot Gould) (Men.) \$ 60.
CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.45 hrs. "Puño de furia" (18) (Bruce Lee) \$ 120. M. y J. \$ 100.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El maestro de los dedos rotos" (Jacky Chan) y "El show de Bugs Bunny" (Men.) \$ 100. Miérc. \$ 70.
DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11 hrs. "Los años dorados" (14) \$ 150. M. y J. \$ 100.
EL GOLF. Apokindo 3368 (2287992). 16 hrs. "La novia rebelde" (Men.) (Julie Andrews) \$ 150. 19 y 22 hrs. "Conan el bárbaro" (Sandahl Bergman) (18) \$ 150.
ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12 hrs. "Los años dorados" (14) \$ 150. M. y J. \$ 100.
FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 11.30 hrs. "El zorro y el sabueso" (Men.) (Walt Disney) \$ 120. M. y J. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 12 hrs. "Mil intentos y un in-

vento" (men.) \$ 120. M. y J. \$ 80.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "El zorro y el sabueso" (Walt Disney) (Men.) \$ 100. M. y J. \$ 80. L. a V. May. 60 años \$ 60.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 10.30 hrs. "Amor eterno" (21) \$ 150. J. \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 60.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 horas. "Drácula, los últimos ritos" y "El sorprendente Capitán Nemo" (14) \$ 30.
IMPERIO. Estado 235 (397060). Desde las 11 horas. "Misterio en la isla de los monstruos" (Terence Stamp) (Men.) \$ 150. M. y J. \$ 100.
KING. Huérfanos 840 (35838) Desde las 10 horas. "La mujer del amigo, siempre es mejor" (21) \$ 120. M. y J. \$ 80.
LAS CONDES. Apokindo y Noruega (2204816) 16.15, 19.15 y 22.15 horas. "Los años dorados" (14) \$ 120, \$ 150.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 14.15 y 16.15 horas. "Misterio en la isla de los monstruos" (Peter Cushing) (Men.) \$ 120. 19 y 22 horas. "La guerra del fuego" (18) \$ 150.
LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.30 horas. "El amante de Lady Chatterley" (21) \$ 150. M. y J. \$ 100.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 horas. "El cocodrilo mortal", "El pelotón chiflado" y "Una mujer de segunda mano" (14) \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "Las locas aventuras del Rabi Jacob" y "La última aventura de Mel Brook" (Men.) \$ 80.
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 horas. "Cuidado con las virgenes", "Bruce Lee, policía internacional" y "Mundo salvaje" (21) \$ 50.
MONACO. A. Prat y 10 de Julio (30165). Desde las 14 horas. "La granja ma-

cabra", "El vengador anónimo" y "Encuentros cercanos del tercer tipo" (14) \$ 40.
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "La isla del devorador de mujeres" y "Una mujer insatisfecha" (21) \$ 80.
ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 11 y 16 hrs. "El Zorro y el Sabueso" (men.) \$ 120. 19.15 y 21.45 hrs. "Amor eterno" (21) \$ 150. L. a V. May. 60 años \$ 60.
PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 horas. "La poseída" (21) \$ 100. M. y J. \$ 80.
PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 horas. "Retorno del boxeador chino", "Furia de titanes" y "Regreso a la cámara 36 de Shaolin" (14) \$ 60.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 15.45 horas. "El espectáculo más grande del mundo" (Charlton Heston) (Men.) \$ 150. 19 y 22 horas. "Conan el bárbaro" (18) \$ 150.
REAL. Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "Actos impuros a la italiana" (21) \$ 120. J. \$ 80.
REX I. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Conan el bárbaro" (18) \$ 150. J. \$ 100.
REX II. Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 horas. "El espectáculo más grande del mundo" (Men.) \$ 150. M. y J. \$ 100.
REX III. Huérfanos 735 (31144) Desde las 13.15 hrs. "Conan el bárbaro" (18) \$ 150. J. \$ 100.
RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. "La furia de la serpiente" (Jacky Chan) y "El último tiburón" (14) \$ 70. Miérc. y J. \$ 40.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas. "Ese extraño desee" y "Tiernas primas" (21) \$ 80.
SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "La guerra del fuego" (18) \$ 150.
YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 10.45 hrs. "Magia desnuda" (21) \$ 120.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 13.45 TELECRONICA. Noticias Regionales.
14.10 PEQUEÑO MUNDO. Reportaje de los lugares más inhóspitos y fascinantes del mundo.
14.35 EXPEDICION REINO ANIMAL.
15.05 CINE TRIPLE ACCION. CINE 1: "ESTRUENDO EN CAROLINA".
16.40 CINE 2: "EL MONSTRUO DEL PANTANO".
18.00 CINE 3: "AVENTURA EN AFRICA".
19.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Aventuras y Caricaturas.
21.20 CINE TERROR: "HIPNOSIS SATANICA".
22.30 MUSICA VIVA. Con la conducción de Fernando Rosas, presenta hoy "Sherazade".
23.30 CONVERSANDO, con el padre Pienovi.

CANAL 7



- 09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.
10.15 CLUB 700. Programa religioso.
10.45 CLUB P.T.L. Programa religioso.
11.45 SUPERVIVENCIA. Serie documental.
12.15 GUARDIANES DEL ESPACIO. Aventuras para los niños.
13.15 CABALLO DE HIERRO. Hoy: "Encadenados por una caja de música".
14.15 SOLEDAD. Teleserie. Andrés no sabe lo que es el amor, ni la piedad. Y con ello destruye cada día, el corazón noble de Soledad. Con Libertad Lamarque en el rol estelar.
15.00 EL HOGAR QUE YO ROBE. Teleserie. Victoria actúa como Andrea. Pero no puede ocultar su carácter dulce y amable. Todos se extrañan de este cambio en... la supuesta Andrea. Con Angélica María en un doble rol.
15.30 UN MINUTO EN LA MODA.
15.35 DIBUJOS ANIMADOS.
17.15 LA BUSQUEDA. Serie de acción y suspense.
18.15 LOS ARCHIVOS DE ROCKFORD. Hoy: "Leones, tigres, simios y perros". Con James Garner como el detective privado Jim Rockford.
19.15 LA GRAN MENTIRA. Teleserie. Humberto intenta sacar a flote la Constructora. Pero para ello debe cambiar la mentalidad de su padre... Una producción nacional, protagonizada por Shlomit Baytelman, Ezequiel Lavanderos, María Izquierdo, Bastián Bodenhofer, Jesús Panero y un gran elenco.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias con: Paulina Nin y Hernán Serrano.
21.20 UNA SONRISA, con Lukas. Humor, en dibujos animados.
21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL: "El Ascensor", con James Farentino, Roddy McDowell, Craig Stevens y otros.
23.00 300 MILLONES.
00.30 CINE DE TRASNOCHE: "REGRESO A LA TIERRA". Drama, con Cliff Robertson y Shirley Knight. La historia del astronauta E. Aldrin, uno de los tripulantes de la nave que realizó el primer viaje a la Luna. ¿Qué pasó con él, una vez que terminaron los aplausos y la gloria?

CANAL 11



- 11.20 MUSICA SERIA
12.00 GRAN FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
12.15 SUPER AMIGOS
12.30 GODZILLA
12.45 AGENTE JOE 90
13.15 PINOCHO
13.30 EXCLUSIVAMENTE JUVENIL. Programa juvenil con los mejores éxitos del momento. Conduce: Sergio (Pirinecho) Cárcamo.
14.15 GRANDES IMPACTOS DE LA TELEVISION. Hoy: "PLAYA AZUL". Escrita por Arturo Moya Grau.
17.00 GRAN FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
17.15 SUPER AMIGOS.
17.30 JETSON.
18.00 M. SUBMARINO.
18.30 JONY QUEST
18.55 VIAJE FANTASTICO
19.30 POPEYE
20.00 EN DIRECTO. Noticias conducen Viviana Nunes y Juan Guillermo Vivado.
20.55 EL TIEMPO. Informe meteorológico.
21.05 DIAS FELICES. Hoy: "EL LADO FLACO DE RICHIE" (comedia).
21.25 FUNCION DE GALA. Hoy: "PASIONES EN CONFLICTO". Año: 1971. (Policia).
23.45 CINE TERROR. Hoy: "EL TERROR DE LA MAFIA CHINA". Año 1961. (Terror).
01.00 NOCHE DE CINE. Hoy: "CAMISA DE FUERZA". Año: 1964 (drama).

CANAL 13



- 08.30 CARTA DE AJUSTE
09.00 TELEDUC '82, con los siguientes cursos "Yo me expreso", "Cómo aprenden matemática los niños" y "Economía: Principios y Problemas".
10.40 ENCICLOPEDIA BRITANICA.
11.00 NOVA, documental.
11.45 CREACIONES, programa conducido por Jorge Dahm. Hoy: Marie Curie (5ª parte y última).
13.00 DEPORTES ESPECTACULOS.
13.30 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES, documental.
14.00 SABADOS GIGANTES
20.28 DULCES SUEÑOS. Dibujos Animados.
20.30 TELETRECE. Noticias con César A. Santis.
21.30 NOCHE DE GIGANTES, con la animación de don Francisco. Entre los invitados figura un gran estilizador de los ritmos porteños, compositor de tangos que ha recorrido el mundo entero y autor del conocido tema "Balada para un loco", el músico Astor Piazzolla y su quinteto típico. El tema de los ovnis cobrará una nueva dimensión con el argentino Emilio Alvarez, ingeniero aeronáutico que desde el año 47 viene estudiando estos fenómenos en distintas partes del mundo. El invitado Julio Rada, Subdirector de Investigaciones de Chile, conversará acerca de la vida y actividades de los policías y de la mentalidad de los delincuentes. La presentación del cantante uruguayo y radicado en España, Sergio Fachelli y la cantante dominicana con exitosas presentaciones en Nueva York y Puerto Rico, Luchy Vicioso. El humor estará a cargo de Juan Verdguer.
24.00 "LA COLECCION". Ciclo de obras de teatro.

RED NORTE



- 09.00 TELEDUC '82 Cursos "Yo me expreso", "Cómo aprenden matemáticas los niños", una metodología para educación general básica, "Economía, principios y problemas".
11.30 NOVA. Documental.
12.30 CREACIONES. Programa conducido por Jorge Dahm.
13.50 DEPORTES ESPECTACULOS.
14.00 EL SALVAJE Y SORPRENDENTE MUNDO DE LOS ANIMALES.
14.30 SABADOS GIGANTES.
20.55 VAMOS A DORMIR
21.00 NOTICIAS
21.30 NOCHE DE GIGANTES.
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. HOY: "Caminos Secretos" suspenso-espionaje.

Actor Vic Morrow

Falleció estrella de la popular serie "Combate"

CASTAIC, Estados Unidos, 23 (AP).— El actor Vic Morrow, estrella de la popular serie "Combate", y dos niños vietnamitas perecieron hoy cuando un helicóptero se estrelló durante la filmación de una escena de la guerra de Vietnam para una serie de televisión, informaron las autoridades.

Otras cinco personas resultaron heridas cuando el helicóptero que transportaba al equipo de filmación fue alcanzado por materiales de una simulada escena de batalla y se estrelló en el lugar donde se estaba filmando una reposición de la serie "Twilight Zone" ("Dimensión Desconocida"). Dijo el inspector de incendios del condado de Los Angeles, De Witt Morgan.

Morrow, de 51 años, y dos niños

que lo acompañaban murieron al ser golpeados por el rotor principal del helicóptero, dijo un funcionario.

Los heridos en el accidente y otros afectados emocionalmente fueron transportados a un hospital cercano a esta población de California. Todos pudieron caminar a la ambulancia, se informó.

Morgan dijo que unas 100 personas habían estado trabajando durante varios días en el parque de recreación Indian Dunes para la reposición de "Twilight Zone". Para la actual filmación se había reconstruido un poblado vietnamita.

"Había un río y una población involucrados en la guerra. Tenían un helicóptero que tiraba cohetes o bombas, provocando explosiones y bolas de fuego."

16B

La Nación Espectáculos

Santiago de Chile
Sábado 24 de Julio de 1982

"Carmina Burana" exhibirá TV 11

La versión, especial para televisión, cuenta con la participación de la orquesta de radio Munich, el coro de niños de Tolz y el de adultos de Baviera



Una moderna versión de la célebre cantata-ballet "Carmina Burana", de Karl Orff, entregará este lunes, a las 21.30 horas, Teleonce con la actuación de Lucía Popp, Hermann Prey y John van Kesteren.

Con comentarios de Yolanda Montecinos, esta puesta en escena, especial para televisión, cuenta con la dirección musical de Kurt Eichborn, la orquesta de la Radio de Munich, el coro de niños de Tolz y otros de la emisora de Baviera.

Este oratorio surgió del fruto de las investigaciones realizadas por el autor, fallecido este año en Múnich a los 86 años, acerca de la música sacra en la Edad Media. Orff exploró en códigos de sacerdotes de ese tiempo (siglo XII) buscando testimoniar la vida de aquella época. Por esta razón, "Carmina Burana" se divide en tres actos, que corresponden a etapas existenciales del ser humano.

Primero se muestra la adolescencia, donde todo es puro y limpio. Luego la experiencia con la vida en las tabernas y bajos fondos y, también, la realización del amor en el plano físico. La tercera corresponde a la edad adulta,

donde los reyes, mendigos y hombres comunes llegan a ser iguales ante la muerte.

"Carmina Burana" es la creación de Orff más aclamada y sus versiones más famosas son la alemana con Mary Wigman, la norteamericana de Martha Graham y la chilena de Ernst Uthoff.

CREADOR ALEMAN

Karl Orff nació en Munich el 10 de julio de 1895. Criado en un ambiente militar, su padre era oficial de ejército, desde los cinco años comenzó a estudiar piano, órgano y cello. Su fama se propagó por el mundo, pero el compositor jamás se alejó por mucho tiempo de su tierra natal.

En 1937 logra prestigio internacional con el ballet "Carmina Burana", donde procura entregar una clara visión del medioevo, después de haber revolucionado la enseñanza musical de los 30 con su "Manual para niños".

La música de Orff reflejó su amor por la literatura y su creencia en una expresión que unificara la poesía, la imagen, la danza y lo musical. Sus primeras composiciones, 50 canciones escritas cuando tenía 16 años, estaban basadas en poemas de Heine, Hoelderlin y otros clásicos alemanes.

En TVN

Suspenso y drama en el filme "El Ascensor"



James Farentino es el protagonista de "El ascensor", filme de suspenso que Televisión Nacional exhibirá hoy, a las 21.30 horas, y que fuera dirigido por Jerry Jameson, realizador que se ha especializado en las cintas relacionadas con personas sometidas al encierro y en situaciones límite.

Ambientada en Los Angeles, Estados Unidos, "El ascensor" es una obra de tensión con varias historias paralelas que confluyen cuando este aparato se descompone. Realizada como una película de suspenso, directamente emparentada con los relatos filmicos de catástrofes y en este sentido tiene una apariencia muy similar a "Infierno en la Torre", aún cuando el peligro no se basa en el fuego, sino en el encierro y la angustia e inseguridad que produce en el grupo de personas y en quienes ansían contactarlos desde el exterior.

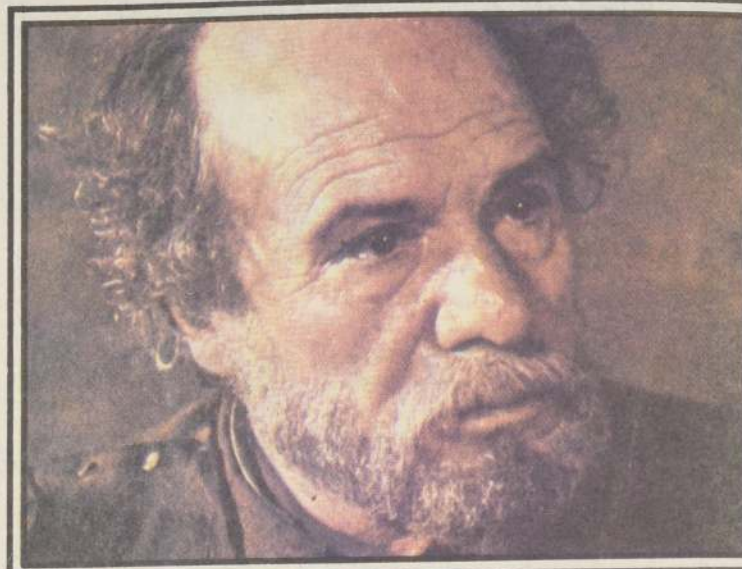
Cuando la historia se inicia, hay mucha actividad alrededor de un flamante edificio de 40 pisos. Surgen en escena una serie de personas que penetrarán en el inmueble y que, por una razón u otra, han de verse comprometidos en los sucesos que seguirán.

Entre ellos, una refinada dama (Myrna Loy) busca un penthouse para alquilar y es atendida por el insostenible administrador del edificio (Roddy McDowell) que no se cansa de ponderar las cualidades de la propiedad, la estructura a prueba de terremotos y el sistema de aislamiento. Cerca de ellos se encuentra un prestigioso médico (Craig Stevens), a quien ha visitado su esposa, que mantiene un indisimulado romance con su enfermera secretaria.

Pero el punto de mayor tensión lo aportan dos hombres (James Farentino y Don Stroud) y una muchacha (Carol Linley) que han ingresado al inmueble para cometer un audaz robo. Todos, de una manera u otra, en el acontecimiento centro del filme, cuando un ascensor queda detenido en el piso 32 con varias personas en su interior, cuando el edificio se cierra.

REALIZADOR

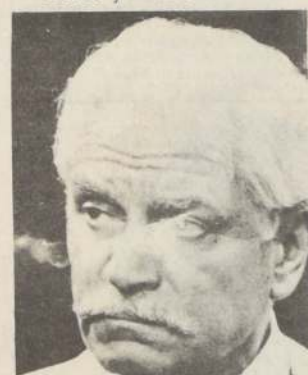
El director Jerry Jameson se ha especializado en las películas relacionadas con personas sometidas a encierro y en una situación de peligro límite.



Hoy a las 24 horas

Sir Laurence Olivier en película de Canal Trece

"La Colección", de Harold Pinter, cuenta además con la actuación de Alan Bates y Malcolm McDowell



Sir Laurence Olivier caracteriza a Harry en "La Colección".



"La colección", de Harold Pinter, considerada como la mejor obra del año 1960 y seleccionada como la primera obra de teatro para ser llevada a la televisión por Sir Laurence Olivier, será exhibida hoy, a las 24 horas, por Canal 13.

Olivier la vio por primera vez en 1960, en la función realizada por el Royal Shakespeare Company en Londres e inmediatamente se fascinó con la pieza. En esa oportunidad expresó: "Salvo algunas excepciones, ésta es una de las obras más exquisitas que haya visto nunca. Algún día me gustaría montarla".

Cuando tuvo la oportunidad eligió cuidadosamente el reparto. El mismo hace el papel de Harry (también es productor), Alan Bates el de James, Malcolm McDowell el de un taxista y Gail Harrison aparece como empleada de una boutique. Todos ellos son destacados actores de teatro en Inglaterra con brillante trayectoria.

El tema planteado por "La Colección" es muy subjetivo y bordea en algunos momentos el humor negro. Durante todo su desarrollo se respira un miedo que sienten los personajes de perder lo que aman y la manera de cómo se aferran, con valor, a la esperanza de engañar a los demás sin, en el fondo, poder conseguirlo.

Michael Apted es el director que en 1973 obtuvo el premio British Guild of Television Producers por su trabajo en "Kisses at Fifty". Su primera película fue "Triple Hecho", con Glenda Jackson y Oliver Reed y también dirigió "Stardust", con David Essex, uno de los filmes de más éxito en Gran Bretaña.

Piazzolla y su bandoneón en "Noche de Gigantes"



Astor Piazzolla y su quinteto típico es una de las máximas atracciones que presenta el programa "Noche de Gigantes" de Canal 13 que transmite hoy a las 21.30 horas.

El gran estilizador de los ritmos porteños y compositor de tangos logró la admiración general del público al hacer un éxito el tema "Balada para un loco", compuesto especialmente para su ex esposa Anelita Baltar. Adultos y jóvenes reconocieron así la labor de este músico, que por sexta vez visita nuestro país.

"Volver es siempre grato, porque significa reencuentro y amistad. Afianzar esos lazos de cariño siempre reconfortantes, en momentos de sincero sobrecogimiento interior como los que he vivido cada vez en Chile", señaló Piazzolla.

En el programa, según adelantó, conversará de nada y de todo, porque la música es una pasión que a veces lo deja lleno de inquietudes, como otras veces, vacío de esperanzas. "Es como el tango. Con pasión y dulzura, con sobrecogimiento y alegría, con ese llanto amargo que al cesar se transforma en ilusión por un mañana mejor, plasmado de felicidad interior", agregó.

Músico, poeta y cantante, Astor Piazzolla ha llevado el tango a los lugares más recónditos del hemisferio. Grecia, Japón e Italia, siempre lejos de los ritmos de Gardel. Le Pera o Basso, han sido tribuna para sus creaciones. Muchos cantantes de éxito, como Susana Rinaldi, han seguido su estela y viajan por el mundo esparciendo los nuevos cánones del ritmo porteño.

EL MISTERIO DE LOS OVNIS

Los Objetos Voladores No Identificados (OVNIS) son siempre motivo de misterio. Don Francisco no quiso perder la oportunidad de darle una dosis

JULIAN MATER es el actor que encarna a Don Miguel de Cervantes, serie que Canal 13 comienza a transmitir hoy en la Franja Cultural de los sábados a las 11.45 horas. La realización corresponde a la televisión española, que trabaja actualmente en el proyecto durante tres años. Las diversas regiones de la Madre Patria sirvieron de escenario para esta producción donde se narran los principales aspectos de la vida del autor de "Don Quijote de la Mancha".

REINA DE BELLEZA

Como el lunes es la elección del Universo, "Noche de Gigantes" quiso estar ajeno a este torbellino de belleza. Para conversar a este respecto, anuncia la presencia de la Miss Chile, Karin Mertens, quien actualmente al estudio y en la denominada gimnasia aeróbica. Desde que los productos cosméticos se pudieron importar masivamente al comercio chino, taiwanés y coreano, se trasladaron a las ya existentes en Chile. Para conversar sobre esta situación, Don Francisco cuenta con la participación del Señor Ly, un coreano de 16 años de edad, que llegó a Chile hace seis años de edad, junto a los padres emigrantes.